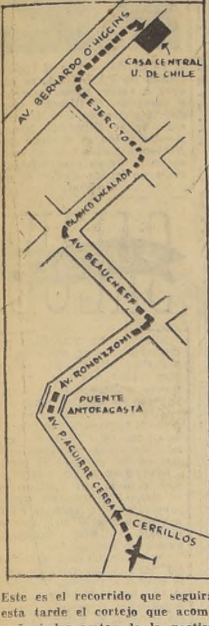
TIEMPO PARA SANTIAGO:
BUENO
TEMPERATURA DE AYER:
MAXIMA: 29,9 grados C, a las 14 horas 30 minutos.
MINIMA: 11,5 grados C, a las 5 horas 45 minutos.
El Sol saldrá a las 5 horas 51 minutos, y se pondrá a las 19 horas 55 minutos.— La Luna saldrá a las 21 horas 34 minutos, y se pondrá a las 9 horas 45 minutos del día 19.
FASE: Cuarto menguante el día 22.

LA NACION

AÑO XLI — VIERNES 18 DE ENERO DE 1957 — SANTIAGO DE CHILE — PRECIO $ 30.— N.o 14.289

CHILE ESPERA HOY REGRESO DE GABRIELA

A las 17 horas llegará a Los Cerrillos el avión que trae sus restos



Este es el recorrido que seguirá esta tarde el cortejo que acompañará los restos de la poetisa desde Los Cerrillos hasta la Casa Central Universitaria.

EN $ 5.000 FUE FIJADA ASIGNACION FAMILIAR

En cinco mil pesos fue fijada ayer la asignación familiar para los empleados particulares, en la sesión que celebró el Consejo de la Caja de Previsión de Empleados Particulares. De dicho monto, al empleado se le pagará la suma de 4.225 pesos, después de deducir para fondos de retiro, $ 425, y $ 352, que corresponden al 8,33% para el fondo de indemnización. Para los efectos de este cálculo, el Consejo de la Caja estimó que los ingresos al fondo de compensación para repartir alcanzarán este año a la suma de 16.938.995.274 pesos; esta cantidad fue prorrateada entre 3.402.372 cargas anuales acreditadas para el presente año.

Llegaron a Lima los restos de la poetisa

LIMA, 17.— (UP).— A las 21 horas llegó el avión de la Fuerza Aérea norteamericana con los restos de Gabriela Mistral.

PARTIDA DE CHARLESTON. — CHARLESTON, 17. (UP).— Un avión C-121, de la Fuerza Aérea partió hoy de aquí, hacia Panamá, llevando a bordo el cadáver de la poetisa chilena Gabriela Mistral, en viaje a su nativa patria, Chile, donde se le sepultará.

El avión fue demorado varios días en la base de la Fuerza Aérea de Charleston, debido al mal estado del tiempo, pero pudo despegar a las 2.10 de la madrugada de hoy.

Gabriela Mistral, ganadora del Premio Nóbel de Literatura, falleció el jueves pasado, víctima del cáncer, en Nueva York. Su cadáver fue traido a esta ciudad por la Fuerza Aérea, que le rindió todos los honores militares.

Desde Panamá, el avión llevará el cadáver a Lima y allí un avión chileno se hará cargo de la última etapa del viaje.

El C-121 había de partir de aquí el martes pasado, pero el mal estado del tiempo obligó a aplazar el viaje hasta hoy.

EN PANAMA.— PANAMA, 17. (UP).— El cadáver de la poetisa chilena Gabriela Mistral llegó aquí a bordo de un avión de la Fuerza Aérea norteamericana, y se le llevó a Lima a las 9.27 A. M. El avión que lo conduce deberá llegar a la capital peruana alrededor de las 8 P. M.

Un avión C-47 de la Fuerza Aérea norteamericana que conduce a Lima el cadáver, despegó inmediatamente después de la llegada del Constellation que trasladó los restos desde Charleston (Carolina del Norte) a Panamá. En el viaje a Lima, el C-47 sólo hará escala, para tomar combustible, en Talara.

En la base aérea de Albrook, donde se hizo el transbordo del cadáver de un avión al otro, se encontraban el Ministro de Relaciones Exteriores de Panamá, Aquilino Boyd; el Director del Protocolo, Camilo Levy Salceso, y el Ministro de Educación, Víctor Juliao. También acudieron al lugar el Embajador de Chile en Panamá, almirante Enrique Lagreze Echevarría; el Embajador colombiano, doctor Raúl H. Barrios; el Embajador venezolano, teniente coronel Esteban Chalbaud Cardona, y el Primer Secretario de la Embajada norteamericana en Panamá, Duncan Mackey. El teniente coronel David L. Peck representó al personal de la base de Albrook, mientras el brigadier general E. A. Napier representaba al mando del Caribe.

Ultima Hora

De acuerdo con informaciones recibidas en la United Press, el avión que trae al país los restos de Gabriela Mistral partió a la 1.50 de la madrugada de hoy.

INCENDIO SE DECLARO A LAS 3.05 HORAS DE HOY EN AHUMADA 56

Un incendio declarado a las 3.05 de esta madrugada en la residencial ubicada en Ahumada 56, perteneciente a don Enrique Catalán, puso en movimiento a todas las compañías de bombas de Santiago, en atencion a que en el citado inmueble, de antigua e insegura construccion, habitan ochenta y ocho familias, distribuidas en el segundo y tercer piso.

En el momento de entrar en prensa esta edición, personal bomberil procedía a rescatar por medio de las escalas telescópicas a mujeres y niños atrapados en el último piso, pues la única escalera de esa parte del edificio había sido destruida por el fuego.

FILMARAN VIDA DE GABRIELA MISTRAL

MEXICO, 17.— (UP).— El productor cinematográfico mexicano Alfredo Reipstein anunció hoy que va a hacer una película biográfica de la eminente poetisa chilena Gabriela Mistral, que acaba de fallecer en los Estados Unidos.

Reipstein dijo que ya trabajan en el guión varios escritores cinematográficos y que la película empezará a rodarse en marzo próximo.

La producción, que será en color y para pantalla ancha, se filmará en México y América del Sur.

Se está considerando a la característica Hortensia Santovenia para encomendarle el papel de la protagonista.

ESCRITORES ACUDIRAN A DESPEDIR LOS RESTOS DE GABRIELA MISTRAL

Las organizaciones que agrupan a los escritores de Chile, como son la Sociedad de Escritores, el PEN Club, el Sindicato de Escritores y el Grupo Fuego, de acuerdo con el jefe del Protocolo de la Cancillería, Enrique Bernstein, han invitado a los escritores a asistir a los funerales de Gabriela Mistral, en cuyo cortejo tendrán una ubicación especial.

Los escritores se concentrarán hoy a las 17 horas en la puerta de la Casa Central de la Universidad de Chile, para estar presentes en el momento en que lleguen los restos de la poetisa. También el sábado, de 12 a 13 horas, se ha reservado la hora para que acudan junto al féretro los miembros de esas instituciones.

El día del entierro, los escritores formarán en el cortejo, ocupando el primer lugar, después de la Cruz Roja. Con tal objeto se reunirán en San Diego con la Alameda, a las 9 horas del lunes. Habrá una comisión de representantes de las directivas, encargadas de indicar la colocación de sus socios.



LOS MEDICOS QUE ATENDIERON A GABRIELA.— Los tres facultativos que atendieron a Gabriela Mistral, en los últimos días de su enfermedad: los doctores Martín Goldfarb, Alfred Vogl y Blas Bellolio, conversando en la antesala del 420 del Hempstead General Hospital, el 8 del mes en curso, sobre el estado, ya gravísimo, de la ilustre paciente.

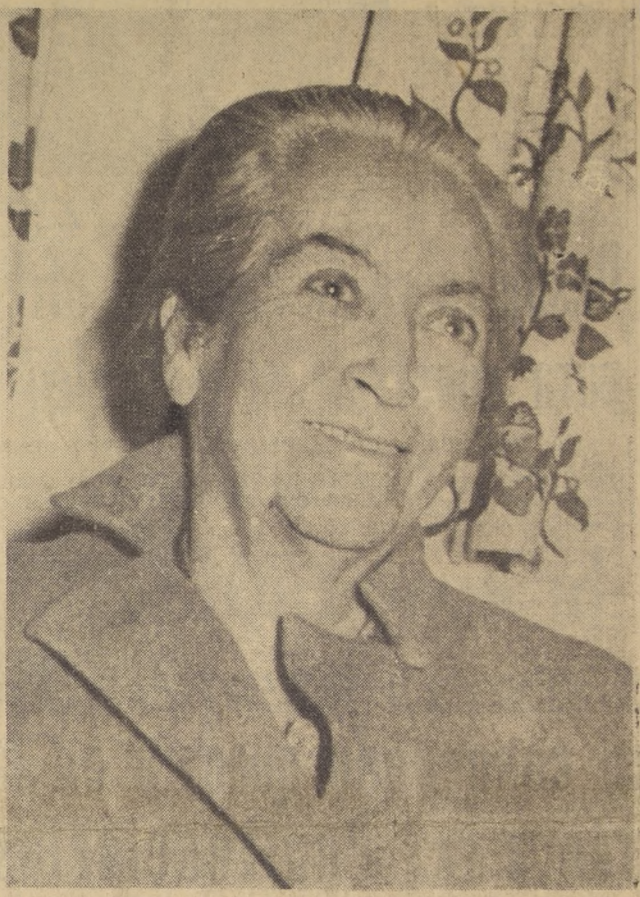
El doctor Vogl, 62 años, vienés, con 16 años de residencia en los Estados Unidos, es una de las eminencias mundiales de la Medicina, Profesor de Clínica Médica de la Universidad de Nueva York, descubrió en 1919 los diuréticos mercuriales, que se aplican ante la insuficiencia cardíaca; en 1924, el uso terapéutico de la aminofiblina en la respiración; y, entre los años 1932-40 atendió profesionalmente, como médico de cabecera, al Profesor Siegmund Freud, el creador del Psicoanálisis. Atendía a Gabriela desde hacía cuatro años. El último examen general lo practicó el 24 de octubre de 1956, en el Flower Fifth Avenue Hospital de Nueva York.

El Dr. Martín Goldfarb, joven médico de cabecera de Gabriela, fue alumno y ayudante del Dr. Vogl. La poetisa eligió personalmente al Dr. Goldfard, para que la atendiera.

El Dr. Blas Bellolio, finalmente, es senador de nuestra República, y se encuentra actualmente en Nueva York, integrando la Delegación Chilena a la Asamblea General de las Naciones Unidas. El senador Bellolio inmediatamente que se impuso del delicadísimo estado de salud de Gabriela Mistral, se dirigió al Hempstead General Hospital, a prestarle sus servicios profesionales.

En el grabado, los tres conversan sobre el estado de Gabriela, que ya había caído en coma, después de suscribir el boletín médico que damos a conocer en columnas apartes.

La recibirá la veneración de un pueblo



GABRIELA MISTRAL recibirá esta tarde el homenaje del pueblo de Chile, al que ella tanto amó. Los niños verán pasar, esta vez inerte, a la poetisa de las rondas infantiles; las mujeres a quien cantó la gloria de la maternidad, y los hombres, a la mujer que puso un poco de paz en los corazones de quienes la leyeron o escucharon.

EL PUEBLO Y LAS AUTORIDADES CONDOLIDOS LE RENDIRAN UN POSTRER HOMENAJE DE AFECTO

HASTA EL LUNES REPOSARA SU URNA EN UNA SEVERA CAPILLA ARDIENTE DE LA CASA CENTRAL UNIVERSITARIA

El pueblo chileno recibirá hoy en la tarde, los restos mortales de Gabriela Mistral, Lucila Godoy Alcayaga, la maestra rural nacida en el interior del Valle de Elqui, que diera a su patria el brillo de su nombre de artista, su alto vuelo poético y el más alto galardón de la literatura mundial, el Premio Nobel.

Nueve días después de haber emprendido el viaje hacia la eternidad, Gabriela encontrará a su pueblo dolorido por su muerte, esperándola con recogimiento, para hacerle más cálido su regreso definitivo a la Patria que ella tanto amó, simbolizada en su tierra natal de rico acervo mineral y agrícola.

El pueblo y las autoridades estarán en Los Cerrillos, atentos a la llegada del transporte de la Fuerza Aérea que traera el féretro con su cadáver embalsamado, para recibirla en una impresionante ceremonia de pesar. Los alumnos de la totalidad de los establecimientos educacionales, con sus profesores, le harán calle a lo largo del recorrido que hará el carro mortuorio, para llegar hasta la Universidad de Chile, en cuyo Salón de Honor de la Casa Central se erigirá una severa capilla ardiente, en que sus restos serán velados hasta el lunes próximo.

Las informaciones procedentes del exterior, hicieron saber que el transporte de la Fuerza Aérea llegaría a Los Cerrillos, alrededor de las 17 horas.

RECEPCION DEL FERETRO.—En el aérodromo esperarán a Gabriela Mistral, los Ministros de Estado, el Edecán del Presidente de la República, el Intendente de Santiago, la Alcaldesa, el Superintendente de Educación, los rectores de las Universidades, representantes de las Fuerzas Armadas y Carabineros, y otras autoridades. Los alumnos de la Escuela Primaria "Gabriela Mistral" formarán en el interior del campo aéreo, mientras la banda de la Escuela de Aviación interpretará "Marcha Fúnebre", de Chopin.

TRASLADO A LA UNIVERSIDAD.— Inmediatamente después, los restos mortales de la poetisa viajarán en un automóvil fúnebre hasta la Universidad de Chile, el que hará el siguiente recorrido: Avenida Pedro Aguirre Cerda, Avenida Rondizzoni, Avenida Beaucheff, Avenida Blanco Encalada, Ejército, Avenida Bernardo O'Higgins hasta la Casa Central de la Universidad de Chile.

En este trayecto, estarán formados los alumnos de los establecimientos educacionales de Santiago, con sus profesores, instituciones sociales, gremiales, sindicales, deportivas, etc., para rendir homenaje al paso del carro mortuorio.

EN LA UNIVERSIDAD. — Cuando el féretro llegue a la Casa Central de la Universidad de Chile, el Orfeón de Carabineros ejecutará la Tercera Sinfonía "Heroica", de Beethoven.

Esperarán allí, el Rector de la Universidad acompañado del Consejo, habiéndose tenido hasta ese momento, cerradas las puertas de la Casa Central. Las autoridades universitarias llevarán el féretro hasta el Salón de Honor, donde será depositado en la Capilla Ardiente. Una guardia de honor integrada por las alumnas del Liceo de Niñas N.o 6, del que fuera directora Gabriela Mistral, permanecerá junto a la maestra muerta.

VISITA DE S. E.—El Presidente de la República, Excmo. Sr. Carlos Ibáñez del Campo, acompañado de su esposa, señora Graciela Letelier de Ibáñez, llegará a la Casa Central pocos minutos después de haberse depositado el féretro en la Capilla Ardiente.

ENTRADA AL PUBLICO. — Sólo una vez que el Jefe del Estado y su esposa se hayan retirado de la Casa Central de la Universidad de Chile, se permitirá el acceso al público. Se organizará permitiendo la entrada por la puerta del lado derecho del Salón de Honor, mediante una columna de uno, para salir luego por la puerta izquierda. Personal de Carabineros tendrá a su cargo el mantenimiento de la circulación del público.

Durante los días sábado y do-

(A LA PAGINA 2, N.o 27)

BANCOS CIERRAN SUS PUERTAS EL PROXIMO LUNES

El lunes, día de los funerales de Gabriela Mistral, no abrirán sus puertas las instituciones bancarias, ni aún para recibir el pago de documentos cuyo vencimiento sea ese día. Así informó ayer la Superintendencia de Bancos en una circular a las mencionadas instituciones.

El Superintendente de Bancos, señor Eugenio Puga Fisher, ha debido realizar una serie de consultas en torno de la ley que dispuso el duelo nacional para el día de los funerales de la insigne poetisa, ya que la ley no es explícita y se presta a diversas interpretaciones. Después de consultas al Ministerio del Interior, y al Congreso, con respecto al espíritu del legislador al dictar la ley, la Superintendencia de Bancos dispuso el cierre bancario.

Por lo demás, ese día tampoco trabajarán las Notarías, de modo que en ningún caso podría efectuarse el protesto de documentos vencidos.

REAJUSTE A EMPLEADOS PARTICULARES SERA SOBRE LOS SUELDOS IMPONIBLES

VETO DEL EJECUTIVO, LLEGADO AYER A LA CAMARA DE DIPUTADOS, PROPONE ACLARAR EL PRECEPTO EN ESE SENTIDO

Primera diferencia de sueldo se descontará en cuatro mensualidades

En la tarde de ayer se recibió en la Oficina de Partes de la Cámara de Diputados el veto del Ejecutivo al proyecto que reajusta los sueldos y salarios de los empleados y obreros del sector privado.

Con razones de toda lógica y conveniencia, el Gobierno observa diversas disposiciones de los artículos primero, segundo, tercero, quinto, noveno, duodécimo, décimocuarto, décimoséptimo, y décimonoveno.

Del contenido del veto fluye que el reconocimiento del Ejecutivo en cuanto a que el reajuste para los empleados particulares deberá efectuarse sobre los sueldos imponibles, y para que no haya dudas sobre esta materia y claridad de la ley propone agregar la frase correspondiente.

El texto del oficio, con las observaciones del Presidente de la República a este proyecto, es el siguiente:

"Se ha recibido el oficio N.o 2,233, de fecha 9 del mes en curso, enviado por esa H. Cámara, comunicando el texto del proyecto de ley sobre reajustes de remuneraciones a los empleados particulares y obreros en general.

Al respecto se hace presente a V. E. que el mencionado proyecto de ley ha merecido las siguientes observaciones, y en conformidad a lo prescrito en el artículo 53 de la Constitución Política del Estado, el Presidente de la República lo desaprueba y devuelve a esa H. Cámara para los efectos constitucionales que corresponden.

SOBRE LOS SUELDOS.— 1., Para evitar dudas, ya que el espíritu de la ley ha sido dar el reajuste sobre las rentas que se percibían, sin limitación alguna, procede agregar después de "...derecho a un reajuste", las palabras "de sus sueldos"... y eliminar las frases "y en lo que fuere aplicable, en el párrafo "Del reajuste anual de sueldos" de la ley N.o 7.295", contenida en el artículo 1.o, inciso primero, del proyecto.

CONTRADICCION.— En este mismo artículo primero, inciso primero, el proyecto contiene al final la frase "y sin perjuicio del derecho de los empleados para solicitar, de acuerdo con las normas legales, aumentos superiores", cuya sola lectura permite establecer su abierta contradicción con el principio básico del proyecto de

(A LA PAGINA 5, N.o 51)

Gobierno del Uruguay enviará representante al funeral de Gabriela

MONTEVIDEO, 17. (UP).—El Consejo Nacional de Gobierno acordó hacerse representar en el sepelio de los restos de la poetisa chilena Gabriela Mistral, por el presidente del Comité Ejecutivo de Enseñanza Primaria y Normal y vicepresidente del Comité Ejecutivo de la Unesco, Oscar Secco Ellauri.

La Cámara de Diputados rindió homenaje ayer a la memoria de la fallecida poetisa en sesión especial, refiriéndose a su vida y obra oradores de todos los sectores.

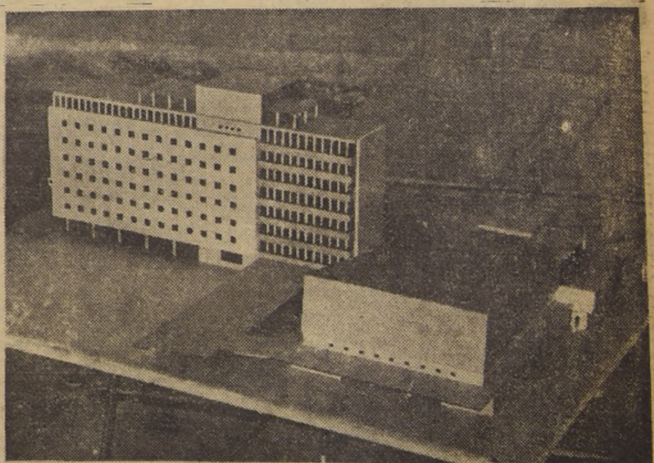
San Fernando y Linares ingresaron al Ascenso

San Bernardo Central se mantuvo firme en la División

Una vez realizada la votación para designar al directorio de la Asociación Central de Fútbol y ratificado por el Consejo los miembros de las diversas Comisiones, se procedió anoche a completar la nómina de los 10 clubes que participarán en el torneo de la División de Ascenso. Para los tres puestos vacantes, postulan San Bernardo Central, Club de Deportes San Fernando, Walter Müller de Santiago, Club de Deportes Ovalle, Club de Deportes Linares y Coquimbo Ferroviarios, de Coquimbo. En la primera votación fue designada la entidad de Linares, igualando en el veredicto San Bernardo, San Fernando y Ovalle. Se procedió en seguida a sufragar por sólo 2 nombres, resultando elegidos los Clubes San Bernardo Central y San Fernando.

En consecuencia, competirán en el campeonato del Ascenso de 1957, los siguientes equipos: Santiago Morning, Iberia, Universidad Técnica, La Serena, Unión de La Calera, Trasandino de Los Andes, Alianza de Curicó, San Bernardo Central, San Fernando y Linares.

Edificio para las Organizaciones Internacionales



En la comuna de Las Condes, junto al río Mapocho y a los faldeos del Cerro San Cristóbal, se levantará el monumental edificio que cobijará en su seno las oficinas de las siguientes organizaciones internacionales y regionales, que tienen su asiento en Santiago: CEPAL, FAO, UNICEF, UNESCO, CIB, CIEF, OEA, PUNTO IV y Fundación Rockefeller. Las oficinas mencionadas dan trabajo a más de 500 personas y sus presupuestos de operaciones exceden en conjunto de los 2.000.000 de dólares al año, cuya mayor parte se invierte en el país. En el grabado el proyecto de edificio, que se encontrara rodeado de areas verdes, según las más modernas concepciones urbanísticas.

LA SECCION VENTAS Y CONTROL DE EXPORTACIONES DE DEPTO. DEL COBRE

Por haberse omitido en la monografía sobre el Departamento del Cobre en la edición extraordinaria del 40.o aniversario de LA NACION, la Sección Ventas y Control de Exportaciones de ese organismo, nos referimos a ella en estas columnas:

"Esta Sección, una de las más importantes del Departamento, cumple una multiplicidad de funciones, las que regulan el ciclo completo de toda venta de cobre que se efectúa tanto en el país como en el extranjero, desde su aprobación por el Comité Directivo del Departamento, hasta su entrega física y cancelación por parte de los interesados.

Para poder cumplir en la mejor forma su cometido y poder efectuar las complejas funciones que la Ley le asigna, se ha subdividido, orgánicamente, en dos agrupaciones, encargándose una de ellas de la Gran Minería del Cobre y la otra de la Pequeña y Mediana Minería e Industria Manufacturera Nacional.

La Sección Ventas de Cobre, mediante estudios especializados, somete a la consideración del Comité Directivo del Departamento, los diversos Proyectos de Acuerdo tendientes a dictar, ampliar o modificar las normas que se refieren a la Política General de ventas del cobre chileno, tanto en el exterior como en el propio país, siendo de su responsabilidad, el cumplimiento de las disposiciones que emanan de este Comité. Asimismo, determina el modo de operar para las exportaciones de cobre, visación de documentos, autorización de exportaciones, etc., habiendo puesto en práctica por primera vez en Chile, un completo sistema de contabilidad que le permite en todo momento tener el control del cobre producido en el país. Su sistema estadístico posibilita emitir, semanalmente, un Boletín informativo de las ventas, contratos y exportaciones a los diversos mercados, precios, porcentajes, compromisos, entregas y disponibilidades, todo lo cual está orientado a obtener un amplio panorama sobre la situación real del cobre chileno, variaciones de su consumo, nuevos mercados y otros destinos.

Función primordial de esta Sección es la verificación de los contratos de ventas en lo que a consumidores y destino se refiere, determinando que las condiciones de precios sean las más convenientes a los intereses nacionales y velando por el estricto cumplimiento de las diversas cláusulas de cada uno, lo que obtiene autorizando oportunamente las solicitudes de exportación que amparan cada venta, controlando los embarques, determinando las disponibilidades y exigiendo los diversos Certificados de Importación y Entregas. Todo ello tendiente a dar al comprador la seguridad de sus adquisiciones, lo que no sólo queda a firme por la seriedad y solvencia de las Compañías Productoras, sino que también por la existencia en Chile de un organismo especializado que vela por cada adquisición, lo cual va permitiendo que cada vez se prestigie y se amplíe más el crédito que el cobre chileno goza en el exterior, lo que permite consolidar nuevos y valiosos mercados.

La incorporación de las actividades de la Pequeña y Mediana Minería, en lo que a ventas y exportaciones se refiere, a las funciones propias del Departamento, ha permitido que esta Institución pueda establecer en esa materia, una política común cualquiera que sea la procedencia del cobre".

EDUCACION

DIA UNIVERSAL DEL NIÑO.— En el Ministerio de Educación se cursó el decreto que dispone la celebración del Día Universal del Niño, el primer viernes de septiembre. Esta medida fue adoptada a un acuerdo de las Naciones Unidas, que se ha cumplido en casi la totalidad de los países miembros de esta organización.

—O—

FONDOS PARA ESCUELAS.— Con fondos de la ley 11.766, se destinaron: 35 millones de pesos para la terminación de la obra gruesa del Liceo de Coronel, y 11 millones y medio para terminar el edificio de la Escuela Unificada de San Carlos.

—O—

LEGISLACION EDUCACIONAL.— El Gobierno designó al abogado señor Juan Frontaura Gómez para estudiar legislación educacional en Bélgica. En la próxima semana se dirigirá a ese país.

—O—

CURSOS DE GIMNASIA.— El 21 del presente se iniciarán los cursos de perfeccionamiento de gimnasia para profesores de educación física y expertos de gimnasia práctica y didáctica, masculina y femenina. Estas clases se efectuarán en el Instituto de Educación Física y Técnica de la Universidad de Chile, a cargo de los profesores, señorita Gun Fahlin y señor Milton Cofré.

—O—

ENTREVISTAS.— Con el Ministro de Educación se entrevistaron las siguientes personas: el Intendente de Valparaíso, señor Jorge Vio Valdivieso, quien solicitó la dictación del decreto que crea el Liceo Fiscal de Villa Alemana, y la destinación de los fondos necesarios para las reparaciones y construcciones de las escuelas primarias y liceos de esa zona; el Rector del Liceo de Coronel, señor Antonio Salamanca Morales, quien le dio cuenta de los trabajos de la construcción del nuevo edificio del establecimiento, y del profesor ecuatoriano señor Teodoro Cabezas, quien le expresó los sentimientos del profesorado de su patria ante el fallecimiento de Gabriela Mistral, a cuyos funerales ha venido a participar, en representación del magisterio de ese país.

—O—

REPARACIONES.— Se destinarán fondos para reparaciones de la Escuela Primaria que funciona en Río Blanco.

TRES ESCUELAS CREADAS EN ZONA DE COIHAIQUE

En su reciente viaje a Aisén, el Ministro de Educación, señor Francisco Bórquez Jopia, dispuso la creación de una Escuela Agrícola en Coihaique, una Escuela Quinta en Chile Chico y una Escuela Primaria en Puerto Ibáñez, establecimientos educacionales que han venido a llenar una sentida necesidad en esa apartada zona del país.

Además, en esa visita el Ministro señor Bórquez estudió la posibilidad de que ingresen a la planta de los nuevos establecimientos los mismos profesores que actualmente sirven en la Escuela Granja de Coihaique, la que podría disolverse al funcionar la Escuela Agrícola, creada recientemente.

DEFUNCION

Ha fallecido nuestro querido deudo don
ISMAEL MERCADO CONTRERAS
(Q. E. P. D.)

Invitamos a nuestras relaciones y a las que de él lo fueron, se sirvan acompañarnos en sus funerales, que tendrán lugar hoy viernes, a las 17.15 horas, en el Cementerio General. El cortejo partirá de la casa mortuoria, El Pino N.o 619 B., Población J. A. Ríos. Favor que comprometerá la gratitud de

La familia

Postergan partida acróbatas alemanes actuarán esta noche

Respondiendo a numerosas solicitudes, los "Zugspitz Artisten" acróbatas alemanes que vienen presentándose desde hace algunos días con singular éxito en la Plaza de la Constitución, han prorrogado hasta mañana, a las 22 horas, sus actuaciones en la capital.

Tanto hoy como mañana actuarán a precio popular en la capital, postergando hasta la próxima semana sus presentaciones en Viña del Mar y Valparaíso.

FRENTE A LA ESPECULACION EN FUENTES DE SODA:

Mayores facultades de control pedirá la SAP

México condecorará al Excmo. Sr. Ibáñez

En la Moneda se informó ayer que el Gobierno de México ha acordado condecorar a S. E. el Presidente de la República, con el Gran Collar del Aguila Azteca. La entrega de la insignia correspondiente se efectuará por el Embajador de ese país hermano, en una ceremonia que se realizará próximamente.

FECHAS PARA PRUEBAS DE BACHILLERATO EN UNIVERSIDAD TECNICA

Hasta el 5 de marzo se recibirán en la Universidad Técnica del Estado las solicitudes para optar al bachillerato industrial. Los sorteos se efectuarán en la Casa Central, en Avenida Bernardo O'Higgins N.o 1611. Las pruebas se tomarán en la Escuela de Artes y Oficios. Los sorteos se realizarán el viernes 15 de marzo, y las diversas asignaturas en las siguientes fechas:

Castellano, lunes 18; Dibujo, miércoles 20; prueba sorteada jueves 21; Matemáticas, lunes 25 y prueba especialidad, el miércoles 27 del mismo mes.



Interior de una Fuente de Soda, donde la falta de higiene vive en permanente disputa con la especulación con los precios, de cuya pugna el único gravemente perjudicado es el cliente, y el único que gana de manera ilícita es el propietario

SE PROYECTA SEVERA BATIDA QUE INCLUIRA CASTIGO A INFRACCION A LAS DISPOSICIONES SANITARIAS

Al malestar general que existe en todos los sectores por los precios especulativos que se están cobrando en las fuentes de soda, se suma también la queja pública por la falta de higiene que se observa en este tipo de negocios, infracción sanitaria de las que hay testimonio en un acabado informe dado a conocer por el Servicio Nacional de Salud.

La campaña que ha emprendido LA NACION, en orden a limitar de manera razonable y justa las utilidades de las fuentes de soda y de negocios similares, —terminando con la especulación y el abuso—, tanto en Santiago como en provincias, ha encontrado amplia acogida en la opinión pública y principalmente en las esferas competentes del Gobierno.

La denuncia formulada ayer en el sentido de que la fuente de soda "La Canasta", situada en la segunda cuadra de la calle Ahumada, es sólo una en millares de casos, donde los propietarios de los establecimientos, amparados en que los servicios inspectivos no tienen ingerencia en el control de precios de los alimentos acondicionados o preparados, se han lanzado en una desenfrenada especulación. La voz de alerta de LA NACION ha inducido a la Superintendencia de Abastecimientos y Precios a solicitar amplias facultades para intervenir en forma efectiva en el control de precios de las ensaladas, por ejemplo, y de todos los "alimentos preparados" en general.

Por lo pronto hay la disposición de vigilar a todos los negocios sobre los cuales haya denuncias concretas de especulación, a fin de controlarlos más estrechamente ante la posible infracción de otras resoluciones emanadas de los organismos competentes.

La impresión dominante es que la carrera especulativa de las fuentes de soda con los alimentos y artículos de primera necesidad, tiene poderosa influencia en el índice del costo de la vida de determinado sector nacional, que por sus obligaciones y por la distancia que lo separa entre su hogar y el trabajo, se ve obligado a convertirse en "habitué" de estos establecimientos. Esta situación de desventaja económica para muchas personas es la que precisamente, explotan al máximo los dueños de estos negocios, lo que les permite amasar cuantiosas fortunas en muy breve tiempo.

En lo que respecta a las condiciones sanitarias, estamos en situación de adelantar que el Servicio Nacional de Salud está resuelto a llegar hasta la clausura de todos aquellos establecimientos en que se expenden alimentos y no se ciñen a las disposiciones sanitarias en vigencia.

El SNS tiene en su poder un informe de más de un millar de muestras de alimentos recogidos en las fuentes de soda del centro de Santiago, en las que se comprobó que el 99% de lo que se expende, principalmente las salsas, son nocivas a la salud. En otros casos mucho peores, se ha establecido que los dependientes son peligrosos agentes de contaminaciones, debido a su falta de cuidado en el aseo personal.

Desde fuera de Santiago ofrecen aportes para construir el mausoleo de Gabriela

Cartas recibidas ayer muestran el sincero deseo de la ciudadanía

Han comenzado a surgir en diversos puntos del país, las primeras voces que piden una suscripción pública para construir el Mausoleo Monumental de Gabriela Mistral, el que sería erigido en el Cementerio de Monte Grande, donde ella pidió ser sepultada.

El Alcalde de Paihuano, Juan Sommerville, acompañado de los regidores Fuentes y Hernández y del Cura Párroco de esa comuna, que fuera la tierra natal de Lucila Godoy Alcayaga, famosa en el mundo entero por su pseudónimo de Gabriela Mistral, llegó ayer a Santiago, para pedir que se apresuren los

ALCALDE DE PAIHUANO PIDIO APOYO OFICIAL DEL MINISTRO DE EDUCACION

trabajos destinados a contar en breve con ese mausoleo.

El Alcalde Sommerville se entrevistó ayer en la tarde con el Ministro de Educación Francisco Bórquez, y le pidió que interviniera ante el Presidente de la República para que se organizara una Comisión que recogiera las erogaciones destinadas a financiar el Mausoleo de Gabriela Mistral.

Al mismo tiempo solicitó que se estudiara un plan de obras públicas en la comuna de Paihuano, para honrar en esta forma la memoria de la ilustre poetisa nacida en esa zona.

DESDE SAN JAVIER. — La lectora Isabel Soto, residente en San Javier, ha escrito sumándose a las numerosas personas que han opinado en Santiago, pidiendo que el Mausoleo Monumental de Gabriela Mistral sea financiado mediante una suscripción popular: "Pueda ser que Dios nos ayude a realizar esta magnífica iniciativa, dice en su carta, y espero que el pueblo chileno sepa responder cuando se formule el llamamiento nacional con tal fin".

EN QUILLOTA.— El profesor primario Alberto Poblete Gallegos, de Quillota, escribió diciendo: "Los escolares, los trabajadores manuales e intelectuales, las mujeres, Chile entero, deben estar presentes en esta hermosa iniciativa de dar a Gabriela Mistral un Mausoleo Monumental".

EN MELIPILLA.— El lector Fernando Rojas Venegas, de Melipilla, escribió: "Desde el último rincón de Chile, sus conciudadanos podrán enviar su óbolo para tan noble recuerdo de gratitud, en memoria de la insigne poetisa". Pide además que se designe una Comisión encargada de recibir las erogaciones.

EN SANTIAGO.—La encuesta planteada en la capital, recibe diariamente la opinión unánime de los chilenos en favor de la iniciativa para financiar por suscripción popular, el mausoleo de Gabriela Mistral.



NELIDA MARIN DE MATUS, casada, dos hijas, dueña de casa: "Considero que la suscripción popular es el mejor camino para dar a Gabriela su Mausoleo. Los chilenos, que no siempre sabemos reconocer en vida los méritos de las personas, tenemos una obligación sagrada para con la poetisa".



CARLOS MATUS FLORES, 28 años, casado, dos hijas, médico veterinario: "Creo que todos los chilenos tenemos el deseo sincero de hacer algo por agradecer y honrar a Gabriela Mistral. Su Mausoleo Monumental, sería una demostración clara del cariño que ella supo ganarse en el corazón de su pueblo y del reconocimiento a sus méritos".

JUAN SOMMER G., chileno, casado, un hijo, empleado particular: "La iniciativa es muy buena y es seguro que la ciudadanía sabrá responder en el momento en que se haga este

Ningún reo condenado quedará en la Cárcel; irán a las Penitenciarías

El Ministro de Justicia da a conocer su programa carcelario

Habilitan nuevo penal de La Serena y aceleran trabajos para terminar el de Osorno

Planes para instalar colonia penal modelo en la Isla Santa María

LA SOLUCION del problema carcelario significa la inversión de muchos millones de pesos. Para dar término a la construcción de las Penitenciarías de Talca y Osorno y a la Cárcel de Curicó, se necesitan 271 millones 717 mil 550 pesos. Para este año, el Presupuesto consulta fondos por un total de sólo 184 millones de pesos.

"Para descongestionar la Cárcel de Santiago se han adoptado medidas tendientes a trasladar los reos condenados en primera instancia a la Penitenciaría de la Avenida Pedro Montt y, a su vez, será necesario hacer traslado de penados desde este presidio a La Serena y Osorno. Se han girado fondos para habilitar de inmediato estos penales, con tal objeto".

Tales son, en síntesis, las declaraciones hechas ayer a nuestro diario por el Ministro de Justicia don Arturo Zúñiga Latorre, frente al serio problema carcelario que afronta en estos momentos el país.

MEDIDAS INMEDIATAS. — Refiriéndose a las medidas adoptadas en relación con el intento de evasión ocurrido el martes último en la Cárcel de Santiago, el Ministro nos expresó textualmente: "La decisión de trasladar 200 hombres de la Cárcel a la Penitenciaría, se había adoptado con anterioridad, pero la necesidad de construir primero un locutorio especial en el último de estos establecimientos, para separar los procesados de los condenados, había hecho que se retardara su aplicación. La evasión última hizo que se procediera de inmediato...

"Yo visité recientemente la Cárcel y, en el terreno mismo, dispuse que se construyeran locutorios de doble reja, empotrados en fierro, a fin de impedir que las visitas que reciben los reos, les lleven armas. Estas construcciones se harán de inmediato.

"En los Juzgados 2.o y 3.o se hará lo mismo, dotando a ambos tribunales de dobles rejas de fierro, y cuidando de que los vigilantes estén permanentemente armados. Para renovar a su vez el actual material de armamentos, se ha pedido la colaboración del Ejército, por expresa disposición de S. E. el Presidente de la República."

NINGUN CONDENADO EN LA CARCEL.— Nos agregó el Ministro, que todos los reos condenados en primera instancia, serán retirados de la Cárcel y conducidos a la Penitenciaría, pero como este establecimiento a su vez se congestionaría, si continuaran afluyendo a él todos los reos, se adoptarían de inmediato otras medidas complementarias, para impedir que pudiera producirse esa situación.

TRASLADOS A LA SERENA Y OSORNO.— En este orden de cosas el Ministro ha dispuesto que se dé pronto término a la habilitación de la Cárcel-Presidio de La Serena, que tiene capacidad para 400 reos, y que aún no se utiliza porque no está dotada de cocinas. El Ministerio de Obras Públicas, que está a cargo de esas obras, ya ha dispuesto las adquisiciones de las marmitas correspondientes, para proceder a una rápida habilitación del penal.

Asimismo, el Ministerio ha girado varios millones de pesos del Presupuesto de este año, para acelerar al máximo las terminaciones de la Penitenciaría de Osorno, en la que también pueden albergarse más de 400 reos.

Contando pues, a corto plazo, con estos dos establecimientos carcelarios, los de La Serena y Osorno, será fácil provocar un mayor descongestionamiento de la Cárcel y la Penitenciaría de Santiago.

COLONIA PENAL DE SANTA MARIA.— Entre las medidas mediatas que consulta el Ministro, para resolver el problema carcelario chileno, se encuentra el de la ampliación de la actual colonia penal de la Isla Santa María, o el establecimiento de otras colonias en la misma isla.

En la actualidad, un particular arrienda a la Municipalidad de Arauco, 2.700 hectáreas de esa isla, las que dedica a actividades agropecuarias.

A fin de llevar adelante el plan carcelario, el Gobierno remitió al Congreso un proyecto de ley que devuelve la isla al Fisco, pero esta iniciativa no ha sido despachada por el Parlamento, y, más aún, lamentablemente, ni siquiera se pudo insistir en su urgencia, porque el exceso de trabajo en el Congreso lo impidió.

Sería sumamente interesante, en este sentido, que el Gobierno volviera a insistir en la urgencia del proyecto, para no demorar por más tiempo la ejecución del programa que consulta la ampliación de la actual colonia penal.

En la Isla Santa María, de contarse con las viviendas necesarias, podrían vivir y aún, en cierto modo, auto-abastecerse más de 3.000 penados, porque la isla es amplia, cuenta con varias caletas donde la pesca es fácil y abundante, y, sobretodo, cuenta con tierras para siembras y para la crianza de ganado. Está además, a escasos 40 minutos en lancha, de Coronel, en la provincia de Concepción.



PROTESTAN.— Los dirigentes estudiantiles Roberto Bañados, representante de los alumnos técnicos; Nahum Castro y Guillermo Fernández de la Escuela de Ingenieros Industriales, y Francisco Sánchez, del Instituto Pedagógico Técnico, llegaron ayer a LA NACION para protestar por la forma en que el Consejo de la U. T. del E. había designado a los miembros de la terna para elegir al Rector. La terna quedó encabezada por el ingeniero Santiago Labarca, pero los estudiantes dicen que también debió estar incluido en ella el profesor, senador Eugenio González, que obtuvo la segunda mayoría en la votación de ayer.

Estudiantes acusan.-

"Terna cerrada" se nombró para elegir rector de la U. Técnica

La directiva de la Federación de Estudiantes de la Universidad Técnica del Estado llegó ayer en la tarde a LA NACION para pedir que se haga pública su protesta contra el procedimiento empleado por el Consejo de esa Corporación, al designar una "terna cerrada" para que el Presidente de la República elija de ella al Rector de ese plantel de enseñanza superior.

Cuatro miembros de la directiva estudiantil hicieron suya la protesta planteada durante el Consejo de ayer, por el delegado de los estudiantes de la U. Técnica, quien sostuvo que el procedimiento seguido en la formación de la terna sólo podía ser aplicado en el caso de tratarse de un Claustro Pleno y no de un Consejo.

El Consejo Universitario, reunido ayer consideró los nombres de dos personas para encabezar la terna: Santiago Labarca Labarca, ingeniero, que obtuvo 13 votos y Eugenio González Rojas, profesor, ex Ministro de Educación, senador y profesor de la Universidad de Chile que obtuvo 6 votos. El primer lugar fue otorgado a Santiago Labarca.

El Consejo, en virtud de un acuerdo anterior no ratificado en acta, excluyó de la terna a Eugenio González, y puso en ella a los ex Consejeros Juan Antonio Iribarren y Octavio Lazo Valenzuela.

La Federación de Estudiantes a través de los dirigentes Roberto Bañados, alumno de los grados técnicos, Nahum Castro y Guillermo Fernández, de la Escuela de Ingenieros Industriales y Francisco Sánchez, del Instituto Pedagógico Técnico, dijo ayer que el procedimiento era irregular y que harían llegar su protesta ante el Presidente de la República para que ordene una reconsideración del acuerdo adoptado por el Consejo.

El autor del acuerdo sobre "terna cerrada" es el Consejero señor Horacio Aravena, quien según se ha informado retiró su candidatura a última hora a fin de facilitar el triunfo del señor Labarca.

CURSOS ESPECIALES EN UNIVERSIDAD POPULAR

La Universidad Popular "Valentín Letelier" ha programado y organizado para febrero cursos especiales de preparación para el bachillerato y de recuperación de humanidades. Estos comprenden una amplia información sobre las materias de las diversas asignaturas que integran las pruebas generales y especiales de las menciones elegidas, realizándose además ejercicios intensivos con temas similares a los que se proponen en los exámenes de bachillerato.

Estos cursos funcionarán desde el 4 del próximo mes hasta el 3 de marzo, inclusive. Paralelamente a estas clases funcionarán cursos de recuperación de humanidades, destinadas a los alumnos que deben repetir en marzo de una o más asignaturas.

Los interesados pueden consultar informes y matrículas diariamente en la Universidad Popular Valentín Letelier, Carrera N.o 86, teléfono N.o 88477.

TRES CONFERENCIAS SE OFRECEN HOY EN ESCUELA DE LEYES

Tres interesantes conferencias se dictarán hoy en la Escuela de Leyes, dentro del programa de la Escuela Internacional de Verano de la Universidad. Estarán a cargo de los señores Eduardo González, poeta argentino, que hablará sobre "El Tema en las Artes Plásticas"; Leopoldo Castedo, que disertará sobre "Esquema Histórico de la Geografía de Chile" y Daniel Bitran, sobre "Desarrollo Económico y Comercio Exterior".

Todas estas conferencias se iniciarán a las 19 horas, en diferentes salas de la Escuela de Derecho.

SECTOR ECONOMICO

PROBLEMA CARBON.— Con el Subsecretario de Minería se entrevistaron ayer, los representantes de los obreros carboníferos de Lota y Schwager, para tratar sobre el problema de la redución de faenas en los mencionados minerales, por atochamiento de las canchas donde se deposita el combustible.

PRECIO DE DROGA.— El Departamento de Control de Drogas y Productos Farmacéuticos, ha autorizado los siguientes precios de venta al público del clorhidrato de tetraciclina, acromicina: gotas pediátricas en frascos de 10 centímetros cúbicos, $ 838; suspención oral, frasco de 30 centímetros cúbicos, $ 1.218; S. Ch. Polvo dispersable, frasco de 30 gramos, $ 597.

VENTA AZUCAR.— La Superintendencia de Abastecimientos y Precios aplicará la sanción de treinta días de clausura a los comerciantes que oculten o especulen con el azúcar. Así informó ayer a S. E. el Presidente de la República, el señor Luis Silva Salinas.

La SAP ha adoptado medidas de control al respecto, y se informó que existe suficiente azúcar para el abastecimiento normal del país hasta el 31 de marzo próximo.

COTIZACION DEL ORO.— El oro físico bajó ciento cincuenta puntos, con relación a la cotización del miércoles. Al cierre de las operaciones de la Bolsa de Comercio de Santiago, la moneda de oro de 100 pesos, se cotizó a $ 13.400.

RECAUDACION DE ADUANAS.— Un total de $ 33.000.000.000, fueron recaudados por las diferentes Aduanas del país, en el curso del año 1956, informó ayer la Superintendencia de Aduanas.



A EUROPA.— Por el Interamericano de PANAGRA, se dirigió ayer a varios países americanos y europeos, el Director General del Registro Civil e Identificación, señor Fernando Montaldo Bustos, quien va enviado por las Naciones Unidas para estudiar materias de su especialidad. Su viaje no irroga gastos al erario fiscal.

SALUD PUBLICA

HOSPITALES TRAUMATOLOGICOS.— En el Ministerio de Salud se informó que se disponen para este año de los fondos necesarios para la construcción de dos modernos Hospitales Traumatológicos en Valdivia y en Concepción. Se calcula que el costo de cada uno de estos establecimientos será de 400 millones de pesos.

DIRECTOR SUBROGANTE.— Hoy asumirá sus funciones en el carácter de Director General subrogante del Servicio Nacional de Salud, el Dr. Abraham Horbbitz, actual Subdirector Normativo del servicio.

PARTICIPARA EN CONGRESO MEDICO.— Por vía aérea se dirigirá a Caracas, Venezuela, el Dr. Boroslaw Yuricic, actual Subdirector General del Servicio Nacional de Salud, que desempeñaba el cargo de Director General subrogante. Este funcionario participará en un Congreso Médico que será celebrado en ese país.

FORO SOBRE PREVISION.— En el Departamento de Relaciones del Servicio de Seguro Social se efectuó ayer el foro sobre las últimas disposiciones relativas a previsión social. Las charlas fueron acompañadas de películas instructivas relacionadas con el trabajo industrial del obrero. Intervinieron dirigentes sindicales y algunos funcionarios del servicio.

CINTA EXTENDERA VUELOS A EUROPA

El martes se reunirá la Junta de Aeronáutica con el objeto de considerar las nuevas tarifas aéreas entre Arica y La Paz, frente al sistema de cambio libre implantado recientemente por el Gobierno de Bolivia.

En esta misma sesión la Junta considerará una presentación de la Línea Aereocomercial CINTA, para establecer un servicio de carga y pasajeros entre Santiago, Buenos Aires, Montevideo, Sao Paulo, Río de Janeiro, Dákar, Lisboa, Madrid, Marsella, y Roma, para lo cual dispondrá de un Douglas DC-4.

JEFE DE LA BASE GEOFISICA, PASO A DESPEDIRSE DE S. E.

En la mañana de ayer pasó a despedirse de S. E. el Presidente de la República, el mayor de Ejército don Luis Correa, quien parte hoy a bordo del transporte "Angamos" a asumir su cargo de Jefe de la Base Geofísica chilena, en la Antártida.

Locomoción gratuíta hasta Los Cerrillos

Hoy habrá locomoción gratuita especial para que el público pueda acudir a Los Cerrillos a esperar la llegada de los restos mortales de Gabriela Mistral.

La Sociedad Cooperativa de Trabajo y Consumo de Dueños de Autobuses Limitada, acordó poner sus autobuses a disposición del público, estableciendo un servicio gratuito al aeródromo y desde allí hasta la Casa Central de la Universidad de Chile.

Los buses partirán en la tarde, desde la Plaza Bulnes, hasta Los Cerrillos.

N.o 27

mingo, el público podrá llegar junto a Gabriela Mistral, para verla por última vez, pero en la mañana del sábado, de 9.45 a 12 horas, se suspenderá esta visita, para que el Cuerpo Diplomático acreditado ante La Moneda y las autoridades civiles y militares, cumplan también con este homenaje póstumo.

HOMENAJE ESPECIAL.— El lunes 21, a las 8 horas, se suspenderá el acceso del público para que se realice en el interior del Salón de Honor, un homenaje especial a la poetisa y maestra desaparecida.

A las 9 horas, la Orquesta Sinfónica de Chile y los Coros del Instituto de Extensión Musical, interpretarán el segundo de los "Sonetos de la Muerte", de Gabriela Mistral.

El Rector de la Universidad de Chile, Juan Gómez Millas, despedirá los restos de la poetisa muerta, que fuera la única mujer "Doctor Honoris Causa", de ese Instituto de Enseñanza Superior.

TRASLADO A LA CATEDRAL.—A las 9.30 horas, mientras el Orfeón de Carabineros ejecutará la Tercera Sinfonía de Beethoven, los miembros del Consejo Universitario, levantarán el féretro con los restos de Gabriela Mistral para sacarlo hasta el carro que lo conducirá a la Catedral Metropolitana, donde Su Eminencia Dr. José María Cardenal Caro Rodríguez oficiará una Misa de Honras Fúnebres y el Pbro. Eduardo Lecourt pronunciará la Oración Fúnebre.

FUNERAL.— Terminados los oficios religiosos, en los que estarán presentes el Jefe del Estado sus Ministros, los Jefes de los Poderes Legislativo y Judicial, los representantes de las Fuerzas Armadas, el Cuerpo Diplomático, y el resto de las autoridades civiles y eclesiásticas, el cortejo fúnebre emprenderá la marcha hacia el Cementerio General.

En la Plazoleta del Cementerio se levantará la tribuna en donde despedirán los restos de Gabriela Mistral, el Ministro de Educación, Francisco Bórquez Jopia, en representación del Gobierno, y el Decano de la Facultad de Bellas Artes de la Universidad e Chile, Luis Oyarzún Peña, en representación de los intelectuales.

El Coro Universitario cantará himnos fúnebres durante el traslado de los restos de Gabriela Mistral hasta el Mausoleo de la Sociedad de Profesores de Instrucción Primaria, donde reposarán transitoriamente, para ser llevados más tarde a Monte Grande, pequeño pueblo al interior del Valle de Elqui, donde ella pidiera ser sepultada.

EN LA VEGA, FERIAS Y MERCADOS.-

Los precios bajan, pero se burlan con balanzas "brujas"

Por la falta de inspectores el público no tiene a quién reclamar de los atropellos

Un evidente y beneficioso cambio se ha estado operando en la Vega Municipal en los últimos días. La campaña iniciada por LA NACION en contra de la anarquía de precios, desorden y desaseo en la Vega está rindiendo sus frutos. Sin embargo, son muchos y graves los defectos de que adolece la comercialización de legumbres y frutas en el comercio callejero, mercados y ferias libres, que la autoridad debe corregir cuanto antes con mano firme y sin contemplaciones, y entre ellos, especialmente, el permanente engaño de que es víctima el público de parte de comerciantes inescrupulosos.

Ayer fue un día normal, los precios habían bajado notablemente en relación con los días anteriores. Por primera vez en mucho tiempo se vio una activa vigilancia policial, y las dueñas de casa no se vieron asediadas por innumerables "pelusas" que, con el pretexto de ofrecer un puñado de cebollas, ajíes o ajos, buscan la oportunidad de arrebatar una cartera.

Es indudable que nuestras reiteradas denuncias han provocado un mayor celo en el cumplimiento de sus obligaciones a los funcionarios encargados del control y administración. Por otra parte, un suceso desgraciado, el frío asesinato de un agricultor por un comerciante, recordó a alguien que era necesario establecer rondas de carabineros, e impedir las aglomeraciones artificiales provocadas por maleantes y pelusas. También se notaba un mejor aseo.

En resumen: está desapareciendo la anarquía en materia de precios, hay vigilancia, control, mejor aseo y menos desorden.

Sin embargo...

LISTA DE PRECIOS.— Es necesario insistir que en ningún sitio el público encuentra pizarras con los precios oficiales al detalle. Los compradores tienen que atenerse a la buena fe del vendedor.

Ocurre a menudo que en el centro de una pila de tomates, por ejemplo, hay un letrerito que dice: "$ 60 el kilo". Están bonitos. Usted compra un kilo y al pagar le cobran $ 75. ¿Pero cómo... Si ahí dice $ 60 el kilo? No, señor... Los de a $ 60 son estos más chicos, de atrás. Antes han pasado los inspectores de la SAP y han visto el único letrero de $ 60, que corresponde al precio de los tomates de primera que hay adelante. Todo está en regla. Y el comprador no sabe qué hacer, ni a quién reclamar.

La mayoría de las veces, el vendedor, con rapidez y habilidad, al echar la mercadería al cambucho de papel introduce tomates sanos y bonitos colocados adelante, y machucados, verdes y semipodridos, de atrás. El cliente se da cuenta del engaño recién en su casa, y ésto, cuando no le han escamoteado uno o dos billetes al darle el vuelto.

ENGAÑO EN EL PESO.— La casi totalidad de los comerciantes callejeros, de La Vega y ferias libres, usan balanzas de contrapeso cargadas. Se puede observar que todos, sin excepción, nunca la colocan al fiel antes de pesar la fruta o las lugumbres.

Ayer adquirimos un kilo de duraznos pelados a $ 100. Le advertimos al vendedor que si no los pesaba bien tendría que devolvernos el dinero. En efecto, una vez el paquete en nuestro poder, lo pesamos en una fiambrería vecina, en una balanza "Dayton". Pesaba 820 gramos. El comerciante hubo de devolvernos el dinero.

Eran las 10 y no pudimos encontrar a un inspector en la Vega Municipal. Nadie nos supo dar razón en dónde se encontraban en ese momento, ni existen letreros indicadores de una oficina en ninguna parte. El público, aunque sorprenda el robo descarado, no tiene a quién hacer una denuncia. En esta forma los detallistas engañan al consumidor, obteniendo un sobreprecio de un 20 a un 25 por ciento.

FALTA IDENTIFICACION.— Por otra parte, la mayoría de las veces las dueñas de casa nada sacan con comprobar el engaño. Ningún puesto ni comerciante ambulante tiene un número o una placa oficial de identificación, ni da comprobante alguno de venta. Son muchas las personas que al darse cuenta del engaño de que han sido objeto, han vuelto a reclamar o a devolver la mercadería.— Pero señora, si yo no le he vendido nada a Ud. Debe estar equivocada. ¿No sería más allá donde le vendieron? Y Ud., estando seguro de que allí le engañaron no puede probar nada, salvo que les sorprenda infraganti.

Es indispensable que se establezca un sistema de identificación de los puestos y comerciantes ambulantes, que indique, al mismo tiempo a los carabineros, que ese vendedor tiene permiso para ejercer su comercio. Y esto último, porque son muchos los comerciantes callampas, de quienes nos ocuparemos más adelante.

BALANZAS OFICIALES.— Las balanzas antiguas de contrapeso es fácil cargarlas con rapidez después que han sido revisadas por los inspectores, lo que no sucede muy a menudo por falta de personal.

¿Cómo solucionar este problema?

No es tan difícil después de todo. En los Estados Unidos y en Europa, en todos los mercados y ferias existen balanzas oficiales ubicadas estratégicamente. El público puede comprobar en ellas el peso de su adquisición, y en el caso de que falte peso, un inspector acompaña al cliente hasta el comerciante deshonesto y de inmediato le pide su permiso para vender, suspendiéndolo mientras la autoridad competente aplica la sanción que estime del caso. En caso de reincidencia se le prohibe el comercio en forma indefinida.

Esta sería una forma de ir eliminando a los malos elementos.





"PONGAMONOS SERIAS... nos van a tomar una fotografía", se recomendaron mutuamente, pero las tres rieron cuando las enfocó el reportero. Ellas son Silvia Merino y Angélica Schublin, del Liceo Experimental "Gabriela Mistral", y Teresa Hernández, de las Monjas Pasionistas. Las tres se mostraron acérrimas contrarias al bachillerato, a pesar de que "tendríamos que tener muy mala suerte para salir mal". Al lado: Edith Rebolledo y Cecilia Vivanco, del Liceo N.o 7 de Niñas de Ñuñoa; María Isabel Band, del Colegio Maisonnette, y Alicia Recabarren, Elena Olivares y Marta Arellano, del Liceo N.o 8 de Niñas. Como la gran mayoría de los egresados de humanidades, todas son contrarias al bachillerato, pero "no porque le tengamos miedo".

AGRADECEN SALVAMENTO DEL VAPOR "SEAFARER" POR ARMADA CHILENA

El capitán del vapor "Seafarer" señor Christiansen, que hace algún tiempo encalló en Los Vilos, hizo llegar sus agradecimientos a la Armada Nacional, expresando que "no olvidará nunca la dedicación de la Armada de Chile para salvar su nave". El buque navega ahora hacia San Francisco de California, escoltado por un buque de socorro norteamericano.

En la MONEDA

AUDIENCIA DIPLOMATICA.— En la mañana de ayer se efectuó la acostumbrada audiencia por parte del Canciller a los diplomáticos acreditados ante nuestro Gobierno. Concurrieron a la audiencia los representantes de Estados Unidos, Panamá, Uruguay, Brasil y Suecia. Al término de la audiencia, el Embajador de Uruguay, Excmo. señor Hugo de Penna, informó que hoy llegará a Santiago el señor Oscar Secco, profesor y presidente del Consejo de Educación Pública de su país, y vicepresidente de la UNESCO, para asistir a los funerales de la poetisa Gabriela Mistral.

SU EXCELENCIA NO IRA A COIHAIQUE.— El Edecán de servicio informó ayer que S. E. no viajará a Coihaique, como se había anunciado.

CON EL MINISTRO DEL INTERIOR.— Ayer se entrevistaron con el Ministro del Interior, coronel Benjamín Videla, los diputados señores Jorge Errázuriz y Pedro González, para solicitarle la solución a diversos problemas de la zona que representan. En especial solicitaron se ejecuten reparaciones en el Retén de Carabineros de Tinguiririca.

También se entrevistaron con el Ministro los señores Mariano Puga y Fernando Jaramillo.

USAN AGUAS SERVIDAS.— El Superintendente de la SAP informó ayer al Jefe del Estado que se estaban usando aguas servidas para el regadío de hortalizas y chacras. El Presidente dispuso se realizara una investigación y se aplicaran sanciones.

EL DR. VIOLINI LLEGARA HOY

Esta tarde, a las 15.30 horas, llegará de Buenos Aires el doctor Giuseppe Violini, supervisor para Sudamérica de la Dirección Médica de los Laboratorios Lepetit, de Milán. El doctor Violini viene a imponerse de la distribución del Pen Oral, nuevo preparado a base de penicilina. Permanecerá en Santiago hasta el lunes, para proseguir luego a Sao Paulo, donde inspeccionará la planta de antibióticos de Brasil.

JUBILACIONES APROBO LA CAJA DE EMPLEADOS PARTICULARES

El Consejo de la Caja de Empleados Particulares, en su reunión de ayer aprobó jubilaciones y préstamos hipotecarios para los imponentes de esta institución.

JUBILACIONES.— Entre las jubilaciones figuran las siguientes personas: Alvarado, José; Alfaro, Arturo; Alvarado, Florencio; Aguirre, Emeterio; Abudaye, Alfredo; Brisolesse, Luis; Bravo, Carlos; Capetillo, Abel; Corvalán, José Luis; Carmona, Esperanza; Fernández, Marcos; González, Emiliano; Gerbin, Fenni; Heyn, Haus; Karlsaruhe, Heriberto; Kupffer, Alberto; Luengo, Leopoldo; Morales, Fernando; Oyanedel, Alfredo; Opazo, Aída; Palacios, Margarita; Rojas, Juan, y Richardi, Antonio.

PRESTAMOS HIPOTECARIOS.— Se acordaron préstamos hipotecarios para: Achurra Alvarado; Albarracín, María; Auda, Miguel; Altamirano, Hernán; Alarcón, Alfredo; Araya, Eduardo; Argandoña, Hugo; Alarcón, Raúl; Argandoña, Ramón; Araya, Irma; Ares, Carlos; Aguilar, Juan; Aristegui, Adolfo; Bate, Carlos; Bravo, Carlos; Bertoloto, Jorge; Benavente, Víctor; Baquedano, Luis; Baquedano, Orlando; Jofré, José; Corvalán, Luis; Contzen, Carlos; Castro, Ernesto; Carrera, Bernardo; Castillo, María; Calderón, Juan; Corrial, Luis; Cabrera, Alfredo; De Lemus, Irene; Díaz, Terewa; Díaz, Joaquín; Guzmán, Marta; González, Orlando; Gottburg, Pablo; González, Juan; Godoy, Juan; Herrera, José; June, Noelia; Lafuente, Vicente; Levine, Flavián; Miranda, Luis; Martínez, Amado; Molina, Raúl; Monsalve, Guillermo; Muhlembrook, Alfredo; Matus, María; Montero, Luis; Mackenna, Guillermo; Mandiola, Raúl; Nathnason, Wolfgang; Ojer, Julia; Pinto, Hernán; Rojas, Eleodoro; Salelzar, Germán; Sepúlveda, Elisa; Villalobos, Jorge; Vilches, Carlos; Vásquez, Julio, y Weidlin Gret.

OTROS ASUNTOS.— El Consejo trató además asuntos que interesan a las siguientes personas: Agloni, Emilio; Alegría, Jorge; Bussi, Bruno; Chiessa, Juan; Edwards, Julia; González, Enrique; Green, Carmen; Hansa, Fernando; Jiménez, Eulogio; Korolkov, Tatiana; Kastra, Eduardo; Lobos, Alejandro; Lapietra, Leonardo; Montecinos, Ramiro; Moreno, José; Odriozola, Jaime, y Polanco, Angel.

Dos grupos de húngaros llegan hoy a Santiago

Hoy llegarán a Santiago, en tercer y cuarto grupo de ciudadanos húngaros que se radicarán en el país, procedentes de su patria, vía Buenos Aires. El total llega a 12 personas, de los cuales algunos se establecerán en el Hotel de Inmigrantes, en Quinta Normal, y el resto en domicilios particulares.

BREVES

EN LA UNIVERSIDAD TECNICA DEL ESTADO está abierto el concurso para llenar las asignaturas de 6 horas de castellano, 3 horas de dibujo técnico y 4 horas de práctica de Laboratorio de la especialidad, en 4.o año mecánicos, de primera categoría. Los antecedentes se reciben en la oficina de partes de esta Universidad, Alameda N.o 1611, hasta el 18 de marzo próximo.

—oOo—

—CON ASISTENCIA de dirigentes provinciales, se reunió la Federación de Practicantes y tomó nota del término del proceso parlamentario del proyecto que crea el Colegio de Practicantes.

—oOo—

—EL PROXIMO domingo se efectuará la transmisión del mando en la Sociedad Mutualista Figueroa Alcorta, de Quinta Normal. El acto será a las 11.30 horas, en Andes N.o 3915.

—oOo—

—EL COMITE PRO CASA PROPIA cita a reunión general extraordinaria en Catedral N.o 1339, para el próximo domingo a las 10 horas.

—LOS VENDEDORES DE MOTE CON HUESILLOS Y MANI, acordaron suspender la reunión programada para esta noche, en homenaje a Gabriela Mistral.

No temen al bachillerato, pero creen que es inútil

Gráfica opinión de una autoridad universitaria

Ayer, hoy y mañana, tres días de gran pesadilla para los egresados de humanidades de Liceos y Colegios Particulares de la provincia, que aspiran salvar las pruebas especiales del tercer sorteo del Bachillerato, que se está efectuando en el segundo piso del Instituto Nacional.

La casi totalidad de las salas se vieron decoradas de hermosas jovencitas que estudiaban o cambiaban nerviosamente opiniones acerca de las materias que les serían consultadas y que deberían responder concreta y certeramente para superar la última valla que se le interpone en el camino a la Universidad.

Doce estudiantes interrogados por LA NACION sobre si eran partidarios o contrarios al bachillerato, respondieron enfáticamente que no, arguyendo que bastaba el promedio de las notas obtenidas durante los seis años de estudios de humanidades y el examen de admisión en la Universidad.

EUGENIA ROJAS, del Instituto de San Fernando, estimó que "el bachillerato entraba demasiado el anhelo cultural de la juventud. Creo que si se modificara el sistema actual, en que su fuerte es el factor suerte, el bachillerato podría convertirse en algo más positivo y más alentador para el estudiante".

SUSANA MARTINEZ, del Liceo N.o 4 de Niñas, de Santiago, dijo que "basta el examen de admisión en la Universidad. ¿Hay verdaderamente conveniencia de establecer una sucesión de exámenes después que el alumno ha cursado satisfactoriamente sus estudios? Creo firmemente que basta o el bachillerato o el examen de admisión en la Universidad. Mantener la vigencia de ambos, es crear un problema muchas veces insalvable al alumno".

SILVIA MERINO, del Liceo Experimental Gabriela Mistral: "Creo que el examen de admisión en la Universidad es más decidor, si en verdad se busca saber hasta qué punto el alumno ha asimilado los estudios a través de los años de humanidades. El bachillerato es materia de suerte nada más".

ANGELINA SCHUBLIN, del Liceo Experimental Gabriela Mistral: "Habría preferido no opinar, porque sea contraria, o partidaria, siempre deberé rendirlo. Sin embargo, creo, como la mayoría de mis compañeras: el bachillerato está demás. ¿No

NERVIOSA ACTIVIDAD ESTUDIANTIL HUBO AYER EN INSTITUTO NACIONAL

bastan, acaso, seis años de humanidades con sus respectivos seis exámenes, más otro que se nos avecina cuando intentemos ingresar a la Universidad?"

TERESA HERNANDEZ, del Colegio Monjas Pasionistas: "En el bachillerato influye demasiado la buena o mala suerte del alumno. No revela, entonces, la capacidad del alumno. Yo creo que debería ser eliminado".

ORLANDO GUAITA, del Colegio San Pedro Nolasco: "No soy partidario del bachillerato, porque me parece una traba que se pone al alumno que desea seguir estudios universitarios. Estimo que bastaría el examen del sexto año y otro de admisión cuando se desee ingresar a una Escuela Universitaria".

MARIA ISABEL BAND, del Colegio Maisonnette, dijo que "no creo que el bachillerato sea una verdadera contribución a la enseñanza o a estimar la capacidad del alumno. Tendríamos muchas otras razones que aducir sobre esta materia, pero basta con demostrar que está demás, cuando ha sido desvirtuado y anulado por las propias autoridades universitarias, que exigen un examen previo para llegar a la Universidad".



Con indisimulada preocupación, esperan el momento en que comenzará el exámen de las pruebas del bachillerato, pero aseguran que no le temen. Ellas son Eliana Pinto Rojas y Nury García, del Liceo 6 de Niñas. Al fondo: Jorge Zúñiga, del Liceo de San Fernando, comparte su banco con la pensativa Elena Blaemont, del Colegio Religiosas Carmelitas.

EDITH REBOLLEDO, del Liceo N.o 7 de Niñas de Ñuñoa: "No soy partidaria del bachillerato. Los profesores —no todos— estiman que es necesario para seleccionar a los alumnos que aspiran seguir una carrera universitaria, pero tengo entendido que esa selección se hace a través de los años de humanidades. Los que no sirven, fracasan. ¿Para qué seguir con más exámenes?"

CECILIA VIVANCO, del Liceo N.o 7 de Niñas de Ñuñoa: "Si se nos preguntaran las materias que sin alteraciones hemos estudiado durante los seis años de humanidades, no creo que ningún estudiante fracasaría en el bachillerato. Pero cuántas veces ocurre que excelentes alumnos en el Liceo se hallan frente a materias que no figuraron en el programa de estudios".

ALICIA RECABARREN, del Liceo N.o 8 de Niñas: "En el bachillerato influye exageradamente la suerte, y, otras veces, el estado anímico del estudiante. No revela, entonces, lo que sabe el postulante. El examen de admisión es más que suficiente".

ELENA OLIVARES, del Liceo No 8 de Niñas: "Soy contraria al bachillerato, porque no bastan dos preguntas mal respondidas para decir que un alumno no ha asimilado bien o, simplemente, no sirve para seguir una carrera universitaria".

MARTA ARELLANO, del Liceo No 8 de Niñas: "Estoy de acuerdo con mis compañeras. Siempre hemos pensado que el bachillerato no pasa de ser una traba para los que deseamos seguir estudiando. Siempre hay queja de falta de profesionales, pero siempre se inventan nuevas maneras como impedir que el grueso de egresados de humanidades llegue hasta la Universidad".

SON COMO LOS HIPICOS.— Una alta autoridad universitaria, que no nos autorizó a dar su nombre, comentó las opiniones de los egresados de humanidades con respecto al bachillerato: "Yo creo que el bachillerato es indispensable. La Universidad necesita conocer aspectos de orden pedagógico, filosófico y social, y nada nos mueve a pensar que esos aspectos no los hallemos a través del bachillerato. Todos los años se promueven campañas como la presente. A nadie le gusta el bachillerato, pero ¿qué dicen cuando rinden satisfactoriamente las pruebas? ¡Ah, entonces todos son partidarios de una severa selección...

"Los jóvenes son como los hípicos, —dijo, finalmente—. El que va a apostar "sabe" que su caballo va a ganar y le apuesta cuanto tiene, pero si el animal pierde, entonces no le faltan argumentos, si no para justificarlo, por lo menos para culparlo, pero sigue sosteniendo que tenía razón para apostarle. Los estudiantes son iguales. Los que fracasan en el bachillerato, siempre lo calificarán como una traba; pero, no pensarán lo mismo los que lo rindan satisfactoriamente".

"Puedo decir —nos dijo, finalmente—, que la Universidad no es ajena a este cauce de opiniones, pero primero debe observar y estudiar muy detenidamente el asunto antes de dar cualquier paso. Si se hace necesaria una modificación, se hará; pero todo requiere tiempo y estudio. No podemos dejarnos influir por esta grita estudiantil."

CLAUSURA Y REQUISICION DE MERCADERIAS CONTRA LOS ACAPARADORES DE AZUCAR

SE LES SUSPENDERA EL RACIONAMIENTO

"Enérgicas medidas contra los comerciantes que sean sorprendidos acaparando azúcar o que condicionan su venta a la adquisición de otros artículos aplicará la SAP", declaró ayer el Superintendente de este organismo, don Luis Silva Salinas, luego de una reunión que sostuvo con S. E. el Presidente de la República.

Señaló el señor Salinas que estas medidas corresponden a precisas instrucciones que había recibido del Primer Mandatario, a quien informó, además, que había suficiente stock de azúcar para abastecer al país durante todo el año.

Expresó que como primera sanción se aplicará a los comerciantes infractores clausuras de 30 días y que la reincidencia será penada con la liquidación y supresión definitiva de las correspondientes cuotas de este alimento.

AÑO XLI — N.o 14.289

Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269.— TELEFONO 82222.— CASILLA 81-D

Santiago de Chile, viernes 18 de enero de 1957

Resurgimiento de las provincias

LA permanente preocupación del Gobierno por las condiciones en que se desenvuelven las provincias tuvo una nueva expresión en los recientes acuerdos del Consejo de Gabinete que favorecen a la ciudad y territorio de Aisén.

Esta provincia tiene su vida indisolublemente ligada a la persona del Presidente Ibáñez, bajo cuya Administración anterior fue creada y que, con certera visión de estadista, ha mantenido un interés constante por la solución de sus problemas, en especial lo relacionado con el fomento de sus actividades productivas.

El Servicio Militar del Trabajo ha desarrollado allí, bajo la inspiración gubernativa, una labor de trascendental importancia, referente, en lo principal, a la construcción de vías de comunicación, que conecten entre sí las diversas poblaciones existentes en el alejado y extenso territorio y conduzca, finalmente, hacia los puertos del litoral sobre el Océano Pacífico la producción regional, desde donde será transportada hacia los mercados de consumo nacionales e internacionales.

No tiene objeto enumerar una vez más, aunque sea someramente, la acción del actual Gobierno en favor de las provincias, ya que la opinión general la recuerda de manera constante por los beneficios de todo orden que está produciendo cada día. Pero, sin embargo, es de utilidad analizar los alcances de esta política de descentralización que la Administración Ibáñez ha abordado con tan decidido propósito de nivelar adecuadamente el grado de progreso de cada zona del territorio nacional.

En las provincias se encuentra, sin duda, la mejor reserva humana de nuestra nacionalidad; una población libre de contaminaciones de baja politiquería; carente de odiosidades y de ambiciones bastardas, dedicada sólo al cumplimiento de sus deberes de gente de trabajo; de sólida moral privada y ciudadana y guiada por un acendrado sentido del patriotismo. Esta población, precisamente porque no se entrega a gritas ni demandas tumultuosas, ha sido casi podría decirse que sistemáticamente olvidada por los Poderes Públicos centrales, que sólo se preocupan de los ajetreos subalternos de consuetudinaria ocurrencia en la capital.

Es así cómo ha venido convergiendo hasta Santiago toda actividad, suscitando los problemas de todo orden que derivan de las aglomeraciones sin planeamiento ni concierto. Y, lo que es más grave, es así como se ha ido desfigurando nuestra economía, para cuyo desenvolvimiento parecería no existir las riquezas agrícolas, mineras, turísticas y las posibilidades industriales incalculables de que las provincias están pletóricas.

Es el caso preciso de Aisén, cuya amplia cabida territorial permitiría transformarla en el mayor centro productor de ganado bovino del país; que podría tener el triple de su actual población ovina; que posee minerales de plomo de considerable riqueza, únicos en el país; que produce papas de magnífica calidad, y, en general, puede transformarse en una próspera zona productora y comercial, con inmenso beneficio para la propia región y para el país todo.

A esta revitalización de las provincias se ha entregado el Gobierno con firme actitud; están para demostrarlo Arica y su zona franca; Iquique y sus nuevas industrias pesqueras; Atacama, con sus actividades mineras fomentadas con enérgica decisión gubernativa; Aconcagua y Valparaíso, con la refinería de petróleo de Concón; Rancagua, con FANAERO y otras iniciativas derivadas de la inversión de fondos del cobre; Bío-Bío, con la refinería de azúcar de betarraga de IANSA, y, así, todas y cada una de las provincias, que han recibido aporte concreto, y no teórico o sólo verbal, del Gobierno.

Tal es la obra de intenso y extensos alcances que ha desarrollado el Gobierno actual en favor de los sectores provincianos, a los que, además, se ha beneficiado con disposiciones legales como las que liberan de impuestos y gravámenes de otro orden a industrias que se establezcan fuera de los límites de Santiago; los que crean zonas francas en el extremo sur y muchas otras que sería largo enumerar en un comentario como el presente.

Monumento a Gabriela Mistral

SON innumerables las personas que han acudido a LA NACION para manifestar su deseo de contribuir con alguna suma en la realización de un monumento destinado a inmortalizar en forma concreta el prestigio y fama de Gabriela Mistral. Cartas provenientes de todos los hogares, modestos en su gran mayoría, han golpeado con insistencia el interés del público, llevando hacia todos los ámbitos de la nacionalidad la expresión de un anhelo calurosamente sentido.

El unánime acuerdo de este proyecto, nacido al calor de una emoción, le confiere un carácter de espontaneidad que debe ser respetado, por cuanto representa una aspiración genuina y popular y porque se trata, al mismo tiempo, de una cabal exteriorización de nuestro grado de desarrollo cultural.

Se hace necesario, pues, que las autoridades canalicen este deseo espontáneo, determinando la forma adecuada para su oportuna realización, creando la comisión ad hoc que la tendría a su cargo y el lugar de la erección de dicha obra. Consideramos que la opinión de los urbanistas y miembros del Colegio de Arquitectos, como asimismo la de los artistas plásticos en general, proporcionarán una útil orientación en la solución de esos problemas.

La personalidad de la ilustre poetisa, desbordando los límites políticos de nuestro país, pesó profundamente en la espiritualidad e intelectualidad de todas las naciones que forman el amplio mundo de habla española y portuguesa. Fue tanto así, que el Premio con que la consagró la Academia Sueca se juzgó como un premio recibido por cada uno de los países integrantes de dicha extensa área, calificada por una tradición común y por estrechos lazos de magnífica historia. Sería recomendable, por ese motivo, que en esta oportunidad el concurso que se abra entre los artistas, con el fin de discernir y elegir la obra que mejor concuerde con el propósito conmemorativo, se haga extensivo a todos los que laboran en el mundo ibérico, tanto en la península como en América.

Las naciones ganan en grandeza en la medida que sus recuerdos han sido registrados en la piedra o en el mármol. El arte, al idealizar el gesto sublime, difunde la sabiduría o el heroísmo de la figura eternizada en la materia. Sólo aquellos pueblos que aman su historia y las raíces que dieron pujanza a su crecimiento están realmente asegurados para intentar la aventura del porvenir.

La simultaneidad de propósitos que ha sido posible palpar en estos días con respecto de la poetisa desaparecida, pone de manifiesto un loable aspecto de nuestro pueblo.

No se trata, como bien se ve, de la erección de un simple mausoleo situado en un cementerio, sino de una obra de importancia y mérito que ofrezca la majestad del arte en un sitio público, en un lugar iluminado por la alegría de vivir, por el juego de los niños y por el sol.

Es lo que sin duda alguna pediría Gabriela desde la eternidad:

"Si queréis recordarme, hacedlo allí donde los niños juegan sus rondas".

El monumento nacional a la mujer que conquistó tanta gloria para su patria es un anhelo público.

De MANUEL ZAMORANO

El profesor Giuseppe Tucci

XIV

ESCUCHANDO al profesor Tucci sobre las mayores afinidades que pueden darse entre un latinoamericano con un hindú que con hombres de latitudes sajonas, por ejemplo, no dejé de pensar en el



inesperado fenómeno psicológico que experimenté a los pocos días de estar en la India. Creo haberlo expresado en una crónica anterior. Nunca antes sentí una simpatía tan espontánea por un pueblo como la que viviera en mi primera semana de Nueva Delhi. Debe haber algo en el subsuelo espiritual de ese país que invita a la cordialidad.

Para regresar al punto en que dejamos suspendido el artículo de ayer, es interesante registrar otras afirmaciones de nuestro eminente entrevistado. Atendamos.

—Frecuentemente —sostiene— se hace caudal sobre los profundos antagonismos existentes entre las llamadas cultura occidental y cultura oriental. Sin embargo, los abismos en que tanto hincapié se hace, no son tales. Yo diría más bien que las dos concepciones de vida ofrecen enormes zonas de complementación. La Unesco hace muy bien en crear y fortalecer iniciativas culturales que hagan énfasis en lo que nos une, desestimando aquello que divide a los pueblos.

—La Unesco —continúa diciendo Tucci—, debe procurar la difusión de las buenas obras que han puesto al día los muy deficientes conocimientos que existían acerca de distintos países. En la actualidad, pese a los aviones —o acaso por ello mismo sugerimos nosotros—, parece que se viajara demasiado aprisa, con lo cual, apenas se logra arañar la costra o superficie de la verdadera realidad.

Entramos a hablar sobre sus escritos.

—Sí —dice—, he realizado numerosas expediciones al Tibet. En 1931 se comenzó a editar mi libro, "Estudio Indotibetano", que consta de 8 volúmenes. Entre 1945 y 1946, publiqué "Las Tankas, pinturas tibetanas"; en 1956 salió a luz "Informe preliminar sobre dos expediciones en el Tibet" y en este mismo año publiqué "Textos Menores Budistas".

Conversábamos sobre sus publicaciones que las tenía a mi vista, cuando él, poniéndose de pie, las tomó delicadamente obsequiándomelas con naturalidad y afecto que jamás podré olvidar. Como pesando sus palabras, y siempre mirando los libros, me dijo: "No olvide que el mundo de mañana está en el Asia".

El profesor Tucci considera que Europa está llamada a perder la influencia que antes tuvo y que aún hoy muchos le suponen, en un grado muy distante a la realidad. Debe considerarse —agrega— que la "influencia" europea no existió sino después del Renacimiento. Que para esa misma época, el Oriente se encontraba en decadencia. Ahora bien, es evidente que de manera muy rápida nos acercamos a una fase de equilibrio mundial, desmoronándose la etapa de las preeminencias un tanto absolutas.

Las ideas del profesor Tucci coinciden en cierta manera con la tesis que el malogrado filósofo alemán Max Scheler expusiera en su profundo tratado "Sociología del Saber", como asimismo en su "Sociología de la Cultura", obras en que anuncia la era próxima en que se ha de producir el gran entronque de las grandes tendencias culturales de Oriente y Occidente.

Para nosotros fue extraordinariamente valioso anotar la coincidencia en el pensamiento de dos personalidades de tanto prestigio mundial.

M. Z.

DE MANUEL EDUARDO HÜBNER.—

El secreto de Gabriela

¿CUANTAS veces no había muerto antes? ¿Cuántas dentro de sí misma? Su primero y mayor libro, "Desolación", puede ser considerado, aún hoy, una antología de la muerte propia. Estaba, en verdad, colmada de su fin. No verbalmente, como artificio o clave poética. La suya, la que vivía dentro de ella cual el gusano en la manzana, era su propia muerte. Por eso tuvo su poesía aquel tono, inigualado, de natural grandeza. Esa presencia invisible vistió,



con túnica de perennidad, los otros motivos capitales de su estro: el amor, el dolor, la desolación, la ternura, el amor a los niños y los seres humildes, la identificación con la tierra y sus fuerzas telúricas, la pasión por su patria y su América, la exaltación de la mujer y de la maestra, el férvido anhelo de un mundo más humano y más justo.

Hace ya cuarenta años que críticos y escritores contienden en torno a la calidad de su arte. Todos, ya, distinguen en ella el tatuaje incomprensible, extrahumano, del genio. Pero habíalo reconocido, antes, la inmensa masa —niños, mujeres, obreros, maestros— de los lectores y los hablantes del idioma castellano. Pertenecía, en cierto modo, a todos ellos. El Premio Nóbel no hizo sino atraer sobre ella la curiosidad y el interés del resto del mundo occidental. En todas partes la precedía su milagro. Tiempo ha que vivía su propio mito.

La fama, desde luego, es así. Se expande como un gas. Y envuelve en su atmósfera irrazonada a quienes la inhalan. Pero hay espíritus, más tercos que analíticos, que no creen en quien la motiva. Rara vez fue Gabriela entendida. "Los taciturnos montañeses de mi país —escribió, con palabra indeleble, Pedro Prado— no la comprenden, pero la veneran y la siguen. ¡Oh, ingenua y clara ciencia." Prado era él mismo —"Los pájaros errantes", "Alsino", "Un juez rural", "Camino de las horas"— un poeta y un prosista extraordinario. Fue, junto a Alone, el primero que logró internarse, con lámpara propia, en la selva inextricable de lo que más tarde se compilaría como "Desolación". Sintió, vio, admiró, amó, entendió a Gabriela. No tuvo límite ni reserva para exaltarla. Espíritu vibrátil y armonioso, logró penetrar, el primero, en el misterio de la Mistral, o, al menos, alzar una punta del velo que ocultaba a la escritora-sacerdotisa.

Realizólo, antes que nadie, en aquel prólogo a la edición chilena de "Desolación": el mensaje lírico que Prado dirigiera "Al Pueblo de México", al partir Gabriela al viejo Anáhuac. El gran poeta percibió en su compatriota el soplo, el relámpago de lo desconocido: "La veréis llegar y despertará en vosotros las oscuras nostalgias que hacen nacer las naves desconocidas al arribar a los puertos; cuando pliegan las velas y, entre el susurro de las espumas, siguen avanzando como en un encantamiento lleno de majestad y de ensueño. Llegará recogido el cabello, lento el paso, el andar meciéndose en un dulce y suave ritmo... a ella también la invade el divino estupor de saberse la elegida: y sin que mano de hombre jamás la mancillara, es virgen y madre: ojos mortales nunca vieron a su hijo; pero todos hemos oído las canciones con que le arrulla. ¡La reconoceréis por la nobleza que despierta!... No hagáis ruido en torno de ella, porque anda en batalla de sencillez".

No sólo Prado. También Alfonso Reyes en México, y en París, Francis de Miomandre, y Federico de Onís, en Nueva York, dijeron cosas semejantes sobre ese resplandor de eternidad que Gabriela portaba consigo, cual una reina, con sobrecogedora naturalidad.

No hay duda de que en ella fosforecía, como una veste, el Destino. El turbulento, rudo México que la había invitado, el de Obregón y la revuelta "de la huertista", dejó caer sus fusiles para mirarla pasar. Igual cosa ocurrió, en Columbia University, en Nueva York. En Ginebra, en Roma, en París, en Madrid. En todas partes. Como en esta América nuestra, policroma y elemental, que la miró, también, con estupor religioso. O en Estocolmo, en 1945, al recibir, de manos del anciano Gustavo V, el Premio Nóbel. Al Rey, y a todos, asombró —cuenta un circunstante— la majestad de la única soberana que asistía a la ceremonia: la propia recipiendaria, Gabriela Mistral.

¿Por qué? ¿De dónde aquella suprema prestancia? ¿Aquel claror interno, en una muchachuela campesina, nacida, aguas del Elqui arriba, entre un corro de "cien montañas o de más", que ardían "en rojo y azafrán"?

Es que fue una mensajera. Uno de aquellos seres, indescriptibles, que en este mundo parecen ser los correos o los heraldos de otro. ¿No lo había predicho ya el mismo San Juan en el tercer capítulo de su Evangelio: "el que es de la tierra, terreno es, y cosas terrenas habla: el que viene del cielo, sobre todos es"?

No nos sorprendan, pues, ni los honores, ni las condolencias, ni los duelos solemnes. Aprestémonos para acogerla, como ella y Prado lo hubieren querido: en silencio y batalla de sencillez. Dispongámonos a considerar sus restos como una muestra, embalsamada, de su paso por el mundo. A él había llegado mucho antes de nacer. En Monte Grande, bajo el mausoleo construído por las manos del pueblo, seguirá viviendo perennemente. Lo que de Gabriela ahora por el aire nos llega, más que una carne otrora mortal, es una tierra y un espíritu: el suelo y el alma de Chile.

M. E. H.

PANORAMA

Pensamientos pedagógicos de Gabriela Mistral

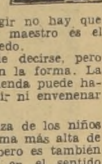
(Para las que enseñamos)

1. Todo para la escuela; muy poco para nosotras mismas.

2. Enseñar siempre: en el patio y en la calle como en la sala de clase. Enseñar con la actitud, el gesto y la palabra.

3. Hacerse necesaria, volverse indispensable: esa es la manera de conseguir la estabilidad en un empleo.

4. Cada repetición de la orden de un jefe, por bondadosa que sea, es la amonestación y la constancia de una falta.



5. Hay que merecer el empleo cada día. No bastan los aciertos ni la actividad ocasionales.

6. Para corregir no hay que temer. El peor maestro es el maestro con miedo.

7. Todo puede decirse, pero hay que dar con la forma. La más acre reprimenda puede hacerse sin deprimir ni envenenar una alma.

8. La enseñanza de los niños es tal vez la forma más alta de buscar a Dios: pero es también la más terrible en el sentido de tremenda responsabilidad.

9. Tan peligroso es que la maestra superficial charle con la alumna; como es hermoso que esté a su lado siempre la maestra que tiene algo que enseñar fuera de la clase.

10. Como los niños no son mercancía, es vergonzoso regatear el tiempo en la escuela. Nos mandan instruir, por horas, y educar siempre. Luego, pertenecemos a la escuela en todo momento que ella nos necesite.

11. La vanidad es el peor vicio de una maestra, porque la que se cree perfecta se ha cerrado, en verdad, todos los caminos hacia la perfección.

12. En el progreso o el desprestigio de un colegio todos formamos parte.

13. Todo esfuerzo que no es sostenido se pierde.

14. La maestra que no respeta su mismo horario y lo altera sólo para su comodidad personal, enseña con eso el desorden y la falta de seriedad.

15. La escuela no puede tolerar las modas sin decencia.

16. El buen sembrador siembra cantando.

17. Toda lección es susceptible de belleza.

18. Nada más triste que la alumna compruebe que su clase equivale a un texto.

LA PREGUNTA

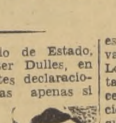
Comunica la prensa que los rusos están preocupados de enviar equipos de televisión a la Luna, Venus y Marte. ¿Por qué no se han preocupado de instalarlo en Hungría, teniéndola tan cerca?

HOY Y MAÑANA

Claridad y premeditación

Por WALTER LIPPMANN

EL Secretario de Estado, John Foster Dulles, en sus recientes declaraciones públicas apenas si se esforzó por hacer más claro y específico el nuevo plan del Medio Oriente.



Creo que esta obscuridad se debe al hecho de que es difícil hablar por anticipado de lo que es verdaderamente nuevo y de valor práctico en el proyecto. Lo nuevo consiste en la facultad y los medios que se conceden para entrar en negociaciones con los Estados árabes que todavía no se han abanderizado en la guerra fría.

Puede ser que yo esté equivocado, pero creo que el señor Dulles alberga la esperanza de no tener que revelar lo que se propone hacer, antes de jugar sus cartas. Para conseguir que el Congreso le dé la autoridad, los hombres y el dinero que necesita, sin que a la vez tenga él que informar a los parlamentarios los pasos específicos que se propone dar, el señor Dulles ha escogido el método de hablar bien alto sobre otra cosa: la necesidad de advertir una vez más a la Unión Soviética de que no debe intentar la conquista del Cercano Oriente por medio de la guerra.

El plan puede dividirse en dos partes, cada una de interés en sí misma, pero interrelacionadas. La primera es el aviso a la Unión Soviética o a un satélite ruso —si es que hay uno— para que no caiga en la franca agresión militar. La segunda es la solicitud para que se le conceda facultad para entrar en negociaciones, con el fin de persuadir a los Estados árabes de que no deben convertirse en instrumentos de la política rusa. Esta segunda parte tiene cierto carácter novedoso. Pero el Presidente y su Secretario de Estado han creído más conveniente concentrar la atención en la primera.

Esta puede ser una buena táctica para tratar con el Congreso. Este, desde luego, está muy dispuesto a respaldar firmemente cualquiera advertencia contra la agresión, pero se muestra remiso a firmar cheques en blanco. La traza estriba en hablar de las dos cosas como si se tratara de una sola. A los senadores y diputados federales se les dice que la única manera de hacer lo que es preciso para conservar la paz y la libertad es "eliminando rápidamente cualquiera duda" sobre la resolución de los Estados Unidos a resistir "la conquista paso a paso del mundo por medio de la guerra".

La pregunta surge: ¿Se trata de una buena política? ¿No sería mejor separar la advertencia de la facultad de negociar? El Congreso podría casi en seguida dar su apoyo a la advertencia; la aprobación sería casi unánime. La breve resolución que el Presidente de la Cámara de Representantes, Sam Rayburn, está haciendo circular, contaría con muchos prosélitos. Sería una declaración del Congreso en el sentido de que "los Estados Unidos consideran que parte vital de sus intereses es la conservación de la independencia y la integridad de los Estados del Cercano Oriente, y, si fuera necesario, utilizarán sus fuerzas armadas con tal propósito.

Opino que tal resolución no debe substituir a la solicitada por el Presidente. El Congreso debiera dar a Eisenhower la autoridad y los medios para negociar en el Cercano Oriente. Sin embargo, la rama legislativa debiera actuar con cuidadosa premeditación y debiera evadir el dar la impresión de que cree que la guerra es inminente, y de que se le está empujando festinadamente a renunciar a su control sobre las fuerzas armadas y a su vigilancia sobre los fondos públicos.

Hay fundamento para creer que si el Congreso atendiera a cada una de las partes por separado, el plan tendría mayores probabilidades de éxito. Uno de los grandes defectos del enfoque de Eisenhower y Dulles es que parece implicar que los Estados árabes, al aceptar la ayuda y las garantías de los Estados Unidos, está tomando partido por este país contra la Unión Soviética.

Es improbable que ciertos países importantes hagan esto. Sería mejor, por lo tanto, incluir la advertencia a la Unión Soviética en una resolución y conceder la autoridad para negociar con los países del Medio Oriente en otra.— (Exclusivo para LA NACION.)

W. L.

FELICITACIONES A "LA NACION" CON MOTIVO DE CUMPLIR 40 AÑOS

A las numerosas felicitaciones que con motivo de nuestro 40.o aniversario, hemos recibido, damos hoy a la publicidad otras dos. Son ellas del Ministro de Agricultura y del Embajador de la República Federal Alemana. Dicen así:

DEL MINISTRO DE AGRICULTURA.— El señor Jorge Aravena envió al Director de LA NACION la siguiente nota:

"Con la más viva complacencia, me permito hacer llegar al señor Director mis felicitaciones para LA NACION, con ocasión de cumplir 40 años de publicidad, período a través del cual ha cumplido una brillante y encomiable ejecutoria periodística, que la colocan en un plano destacadísimo de la prensa nacional.

Hago extensivas estas felicitaciones a la edición extraordinaria publicada con motivo de dicho aniversario, cuyas páginas constituyen una fidedigna y ecuánime versión histórica de nuestra realidad política, social, económica y administrativa del país.

Reiterándole las expresiones de su más distinguida consideración, saluda atentamente a usted.— (Fdo.): JORGE ARAVENA CARRASCO, Ministro de Agricultura."

DE LA EMBAJADA DE ALEMANIA OCCIDENTAL.— "Estimado señor Director: Me es muy grato expresarle mis cordiales felicitaciones por el éxito con que se ha venido publicando durante cuarenta años el diario bajo su digno mando, el cual ha prestado siempre su viva atención a las actualidades de Chile y del mundo, y especialmente a los problemas alemanes.

Haciendo votos por que LA NACION siga siempre al servicio de la formación de una sana opinión pública, quedo de Ud. con las expresiones de mi más alta y distinguida consideración.

Notas del Día



EL TONGO DE IKE

Comentábamos, apenas anteayer, el extraño caso de que la columnista de de un diario londinense hubiese osado calificar a Mamie Eisenhower, esposa del Presidente de los Estados Unidos, como la mujer peor vestida del mundo. Y, cosa curiosa, ahora le toca el turno al mismo Presidente Dwight Eisenhower.

Según una información cablegráfica, está listo el sombrero hongo que usará Ike el lunes próximo, día de la inauguración de su nuevo período presidencial. La noticia, en este caso por demás simpática, abunda en detalles pintorescos. Antes el sombrero tradicional que usaban los Presidentes para aquella ceremonia era el sombrero de copa. Ike ha decidido usar esta vez un modesto tongo, como lo usó en la primera ceremonia inaugural hace cuatro años. Tal determinación del vencedor de Europa provocó el pánico entre los otros altos dignatarios, los que se precipitaron a cambiar de sombrero a última hora. En Washington se acabaron los tongos, y muchos funcionarios hubieron de correr a las ciudades vecinas para adquirir la indispensable prenda. ¡Cómo reiría Ike, que tiene en los labios la sonrisa viva!

Pero, en esta ocasión, el tongo que llevará Ike el lunes tiene la particularidad de que ha sido confeccionado por los sombrereros de distintos países de la vieja Europa. Han metido mano, en el hongo famoso, especialistas ingleses, italianos y franceses. Unos han colocado la cinta, otros el tafilete, otros el aplanchado. Ha quedado el tongo de Ike de lo más elegante, mejor que el que pudiera llevar un **gentleman** de Picadilly Circus.

Mas lo que importa no es la calidad del tongo de Ike, sino lo que su uso significa. El Presidente de la nación más poderosa del orbe no ha querido usar el presuntuoso, el aristocrático, el relumbrante sombrero de alta copa, que nosotros llamábamos antaño "tarro de unto", y que el diccionario de la Academia llama chistera. Ha querido tocarse con el modesto tongo, que con tanto orgullo llevábamos en nuestra juventud, ese simple y democrático hongo que fue el adorno más preciado de nuestra clase media.

Se ha perdido el tongo en la noche de los tiempos, pero Ike lo va a usar. Y lo va a usar para dejar de lado las pretensiones ridículas, para dar ejemplo de simplicidad, para amoldarse al carácter de la democracia que practica, y que para él no sólo está en los libros o en las arengas demagógicas de algunos ilusos. Podría ir Ike a hacerse cargo del poder por segunda vez con una tiara, si quisiera. Ha preferido ir cubierto con un modesto tongo, modesto, por muy fino que sea.

Esta es la manera de educar que tienen ciertos hombres para quienes, como Franklin, es la sencillez la mayor de las virtudes, sobre todo en un gobernante de su talla. El sombrero hongo de Ike brillará así más que una chistera.

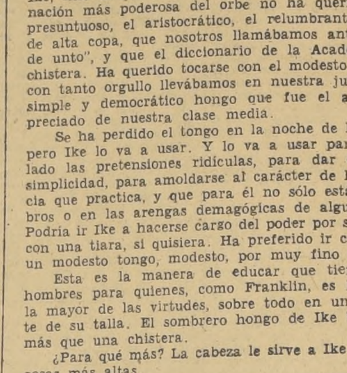
¿Para qué más? La cabeza le sirve a Ike para otras cosas más altas.

B.

Cartas al Director

("Quisiera tener un diario escrito por el público".— Ibsen)

Felicitación



Srs. perodistas de "La Nación"
Los felicito sinceramente por sus 40 años y que sigan siendo lo mismo que son hoy.
M. Alonso Leyton
Victoria 698
Sn. Bdo.

Damos a continuación en facsímil la tarjeta de felicitación que nos envía un lector.

Dice así, en su propia ortografía:

"Señores periodistas de LA NACION:

Los felicito sinceramente por sus 40 años y que sigan siendo lo mismo que son hoy.

M. Alonso Leyton, Victoria 698.— San Bernardo.

Homenaje a Gabriela

Su Casa: Edificio Multifamiliar Dpto. A-229 Av. Coyoacán y Félix Cuevas.— México, 12, D. F.

Señor Director de LA NACION.— Santiago de Chile.

Muy señor mío:

Hago mío el Dolor por la pérdida irreparable que ha sufrido el mundo de la Poesía y del Intelecto.

Adjunto los versos con que rindo un modesto homenaje a la Inmarcesible GABRIELA MISTRAL.

Agradeceré darles cabida en las columnas de su prestigioso diario.

Atentamente. — **Zoila Rosa Cárdenas.**— México, D. F. — Enero de 1957.

A Gabriela Mistral

HOMENAJE POSTUMO

Por ZOILA ROSA CARDENAS

Señora del Poema burilado en diamante,
con fulgores de lágrima:
Tu Ausencia
prende un crespón de duelo
sobre tu Mundo inquieto,
el mundo del Sentir y el Pensamiento.
No pudo retenerte tu Nobleza,
consolando el Dolor de los humanos
e iluminando con tu Verso diáfano
lo abrupto del Sendero.
Tras nuevos Horizontes insoñados
irá tu Alma, por rumbos de Infinito.
Quizá una tarde gris, desde una nube
—hecha Serenidad y Fortaleza—
lloverás dulcemente
sobre mis Amarguras.
O cruzarás el dombo de los cielos
en un bólido errátil,
rimando los silencios de la Noche
con el fulgor ignoto de tu Espíritu.
Se bien que por los rayos de la Luna
descenderás al Mar, como un Ensueño:
fuente de Inspiración y de Ternura.
Que en la nieve inviolada de los Andes
florecerá tu Idea,
Como Emblema y Orgullo de una Raza.
Y que el Viento, el Fuego, el Agua
y hasta el Barro,
traducirán los Signos de tu Mente,
que al fin germinarán en rimas nuevas,
de algún Iluminado.
Nada puede perderse de tu Acento
perpetuado en la Vida de tu América.
Y así como los ecos del Océano
se acurrucan humildes en la mínima
oquedad de sencillos caracoles,
quiero, mientras aliente, que no cese
de viajar en mi voz tu Poesía,
para inundarme el Alma
con el soplo inmortal de tus Poemas!

Desalojados

Señor Director:

un grupo de 60 familias lanzadas a la calle el jueves 10 del presente desde diferentes sectores de la capital, ante la necesidad imperiosa de viviendas, nos vimos obligados a ocupar un terreno eriazo situado en la calle Hermanos Heyraud, al norte de la Población Los Nogales. Hacemos presente que esta iniciativa la hemos tomado los sectores de Chiloé, Mapocho, Abtao, etc. Aprovecharon de esto algunos allegados de Nogales no encuestados en la Corporación de la Vivienda. Con este motivo, en el diario "El Siglo" se ha calumniado al señor Orlando Latorre y al Consejero de la Corporación señor Ernesto Toro. Declaramos que todo lo publicado en ese diario es una falsedad.

Cabe destacar la colaboración espontánea que hemos recibido por parte del senador Manuel Videla, de toda la directiva del Movimiento Republicano y en especial del Consejero obrero de la Corporación de la Vivienda, señor Ernesto Toro.

Muy agradecidos, señor Director.— **Jovita Moreno P. y [illegible] Farías**, por la directiva.

IMPUESTO ESPECIAL DE 100 o/o A LA INTERNACION DE AUTOMOVILES

Consulta proyecto que aumenta remuneraciones a empleados fiscales

Al término de dos sesiones especiales celebradas ayer, las Comisiones Unidas de Gobierno Interior y de Hacienda del Senado dejaron prácticamente despachado el proyecto que aumenta las remuneraciones de los funcionarios de la Administración Pública. Sin embargo, en razón de que los senadores han presentado al proyecto más de 400 indicaciones, las Comisiones volverán a reunirse el martes próximo, de 11 a 13 horas, para considerarlas. El informe correspondiente sería conocido por la Sala en su sesión ordinaria de la tarde de ese día.

Solamente se encuentran pendientes los artículos 12 y 13. Este es el que fija los porcentajes del reajuste de las pensiones de jubilación, retiro y montepío de los ex funcionarios de los servicios públicos.

AUTOMOVILES.— Entre las principales modificaciones introducidas al proyecto de la Cámara se cuenta la que rebajó de 150% a 100% el impuesto especial que se consulta sobre el valor CIF de los automóviles y station wagons que se importen al país, gravámen que para la internación de furgones se rebajó a 50%.

Este impuesto no afectará a aquellos importadores de automóviles y furgones que hayan hecho el depósito de garantía que ordena la Ley 12.084 hasta el 16 de enero inclusive, para la internación de los vehículos.

Fueron rechazados los nuevos impuestos de timbres y estampillas que contenía el proyecto de la Cámara.

JIRA POLITICA POR EL SUR REALIZARA EL SENADOR COLOMA

Una jira política al sur del país realizará el presidente del Partido Conservador Unido, senador Juan Antonio Coloma, a pedido de las asambleas provinciales de la entidad que dirige.

Durante el resto del mes de enero visitará Talca; del 3 al 10 de febrero asistirá a proclamaciones de candidatos del partido en la provincia de O'Higgins. El 16 del mismo mes estará en Bío Bío, para dirigirse luego a Llanquihue y llegar a Puerto Montt el día 24.

HOMENAJE AL ROTO CHILENO RENDIRA ORLANDO LATORRE

En los próximos días se efectuarán reuniones preparatorias a la concentración a realizarse el domingo 27 del presente en el Teatro Caupolicán, en que será proclamada la candidatura a senador de Orlando Latorre y las de una veintena de candidatos a diputados que le acompañan. El secretario general del comicio, señor Héctor Aravena, atiende diariamente en Ahumada 236, oficina 803.

OTRA PROCLAMACION. — El Movimiento Republicano y el Comando de Trabajadores Independientes realizarán el domingo próximo en el Teatro Balmaceda, a las 10 horas, la proclamación de las candidaturas a senador del señor Latorre y a diputado del señor Ernesto Toro.

HOMENAJE AL ROTO CHILENO.— Los señores Latorre y Lea-Plaza, candidato éste último a diputado por el primer distrito, rendirán el domingo próximo un homenaje al Roto Chileno, en la Plaza del mismo nombre, con ocasión de celebrarse un aniversario más de la Batalla de Yungay. Ambos candidatos depositarán una ofrenda floral a los pies del monumento que en el citado lugar público se levanta. Posteriormente, ambos serán objeto de un vino de honor en la secretaría general de la campaña en la tercera comuna, ubicada en Esperanza con Maipú.

COMANDO FEMENINO. — El martes próximo, el Movimiento Femenino y las mujeres agrariolaboristas que apoyan a Latorre efectuarán una concentración, en San Martín 138, a las 19 horas.

MANIFESTACION. — Numerosos son los profesionales, intelectuales y artistas que han adherido a la manifestación que el miércoles de la próxima semana se ofrecerá a Latorre en el Goyescas, a las 21 horas. Las adhesiones siguen recibiéndose en San Martín 138, Amunátegui 559 y en el Goyescas.

HACE 1.598 DIAS



EL PUEBLO LOS ARROJO DEL PODER Y NO VOLVERAN

N.o 51

ley en estudio, que desnaturaliza totalmente su finalidad.

La norma mencionada contraría el principio que motivó el Mensaje del Ejecutivo, o sea, estabilizar las remuneraciones y sus aumentos en forma de continuar la lucha contra la inflación, y deja libre el camino para que se pidan nuevos aumentos destruyendo totalmente los objetivos del proyecto, dando mayor estímulo a la inflación y origen a conflictos innecesarios.

En consecuencia, a la frase ya mencionada el Ejecutivo no le presta su aprobación, por lo cual debe ser eliminada.

Debe agregarse a continuación, en este mismo artículo, como nuevo inciso, el siguiente:

"Los empleados para los cuales rige el reajuste establecido por la presente ley no podrán, durante el año 1957, presentar a sus empleadores pliegos colectivos de peticiones, solicitando mejoramiento de las remuneraciones reajustadas".

La norma anterior es similar a la contenida en el artículo 40 de la ley N.o 7,295, vigente durante muchos años y una lógica derivación de los propósitos estabilizadores del proyecto de ley en estudio.

SUELDOS EN DOLARES.— Es necesario, además, considerar al margen de estos beneficios a determinado personal cuyas remuneraciones se reciben en dólares u otras monedas extranjeras, por lo cual debe agregarse al final de este artículo el siguiente inciso:

"Los sueldos y salarios que se perciban en todo o en parte, en moneda extranjera, no estarán afectos al reajuste a que se refiere la presente ley".

Se ha agregado el inciso precedente, teniendo en consideración que el personal que recibe sus remuneraciones en dólares u otras monedas extranjeras igualmente firmes, no ha sido afectado mayormente por el proceso inflacionista; por lo demás, igual norma se ha adoptado uniformemente en los reajustes de sueldos de los funcionarios públicos.

OBREROS.— 2. Dentro del espíritu de la ley se ha tratado de conceder a los trabajadores del sector privado un reajuste de remuneraciones que sea inferior al alza del costo de la vida durante el lapso en que regirá ese aumento.

Para los empleados particulares, cuyos reajustes se efectúan anualmente, a contar desde el 1.o de enero, procede aplicar el 80% del alza experimentada por el costo de la vida durante el año calendario anterior, al igual que para aquellos sectores de obreros que no estén sujetos a convenios, avenimientos, contratos colectivos o fallos arbitrales; pero, tratándose de obreros sujetos a avenimientos, convenios, contratos colectivos o fallos arbitrales, la norma establecida en el inciso primero del artículo 2.o resulta injusta, porque al vencimiento de éstos, obtendrán un porcentaje fijo de reajuste, que puede resultar superior o inferior al que les hubiere correspondido si se hubiere tomado como base el aumento del costo de la vida durante el lapso en que esos convenios, etc., rigieron. El espíritu de la ley, como se ha señalado, que el reajuste sea uniformado y fuera en relación directa con el alza del costo de la vida, sobre una base de estricta equidad; pero, ateniéndonos a lo dispuesto en el inciso primero de este artículo, si el costo de la vida aumentara los obreros recibirían menos de lo que se estimaba que como norma general les corresponde, y viceversa.

Por otra parte, si bien la norma es imperativa, al decir que los jornales "se reajustarán", no excluye claramente la posibilidad de otorgar aumentos mayores, lo que se puede prestar para controversias en su aplicación, siendo necesario evitar dificultades posteriores. Por consiguiente, es indispensable aclarar la disposición, pues de otro modo, los trabajadores podrían pedir mayores aumentos, con las consiguientes secuelas de alzas en los precios de los productos y, por consecuencia, del costo de la vida.

Además, si para los empleados particulares se ha estimado conveniente la norma sobre prohibición de presentar a los empleadores pliegos colectivos en que se soliciten aumentos superiores a los que la ley consulta resulta de toda equidad sujetar a un precepto análogo al sector obrero.

También, y con el objeto de evitar una errónea interpretación en concordancia con las observaciones hechas al inciso primero, del artículo 2.o y enmiendas que más adelante se proponen, procede eliminar de sus disposiciones la referencia que se hace al año 1957.

Por consiguiente, y en resumen, las observaciones al artículo 2.o en estudio, son las siguientes:

Suprimir en el inciso primero las palabras iniciales "Durante el año 1957".

Reemplazar la siguiente frase en el mismo inciso primero del proyecto: "Durante el año 1956, determinado en la forma que establece el inciso segundo del artículo anterior", por la frase: "en el lapso en que éstos hayan regido, determinado por el Banco Central de Chile y el Servicio Nacional de Estadística".

Al final del artículo, agregar el siguiente inciso:

"Los obreros para los cuales rige el reajuste establecido por la presente ley no podrán, durante la vigencia de los convenios, contratos colectivos o fallos arbitrales, presentar pliegos de peticiones a sus patrones, solicitando mejoramiento de los salarios reajustados".

3.o— En el artículo 3.o y para mayor claridad se hace indispensable reemplazar la frase: "en la misma forma establecida", por "en el mismo porcentaje determinado".

MULTAS.— 4.o— Aun cuando sería de desear que la ley no fuera demasiado estricta y ello se cumpliera sin fuertes apremios, no es posible desconocer que hay ciertos sectores reacios a acatar buenamente sus normas, especialmente en aspectos económicos.

Por ello el Supremo Gobierno estima necesario subir el monto de las multas que consulta el artículo 5.o del proyecto, en la siguiente forma: Reemplazar "dos mil" por "cinco mil", y "doscientos mil" por "quinientos mil" (multas a patrones y empleadores que infrinjan esta ley).

Se hace presente que no obstante el alza propuesta, existen en el proyecto disposiciones de suficiente resguardo de los afectados por las sanciones, en la parte final de este artículo, por lo cual no es excesivo su rigorismo, quedando la discriminación correspondiente al juez de la causa.

ARTICULOS IMPORTADOS.— 5.o —Como no es posible prever las alzas de los artículos importados y éstas obedecen a factores de índole internacional, se hace indispensable consultar la correspondiente excepción en el inciso final del artículo 9.o del proyecto, para lo cual, reemplazando el "punto" final por "coma", debe agregarse la siguiente frase: "con excepción de los artículos importados o requieran para su fabricación materias primas importadas".

SALITRE.— 6.o— Al final del artículo 12, suprimir la frase "en plantas que empleen el procedimiento Shanks".

Se hace indispensable suprimir esta frase a fin de ampliar la citada facultad a toda la industria.

BIENES RAICES.— 7.o.— Con respecto al artículo 14 del proyecto de ley se hace presente a V. E. la desaprobación total de sus disposiciones, por lo cual este artículo debe ser eliminado (este artículo dispone que los bienes raíces destinados a la habitación no podrán ser reavaluados en más de un 100 o|o del avalúo vigente al 31 de diciembre de 1954, tratándose de bienes raíces de un valor inferior a dos y medio millones de pesos).

Contiene diversos y graves inconvenientes, según observaciones que a continuación se detallan:

Desde luego, se hace notar que produce gravámenes discriminatorios, ya que el propietario que arriende pagaría impuesto y recibiría una renta determinada por el capital invertido, que le ha sido limitada por diversas leyes y por este mismo proyecto. El propietario que viva en su casa pagaría menos impuesto y se beneficiaría con menor gasto, que equivale a la renta sobre el capital.

Cabe estimar injusta la norma, desde el otro punto de vista, pues no califica la solvencia y cargas familiares del propietario. Puede ocurrir que una persona de gran fortuna vive en su casa avaluada el año 1954 en menos de dos millones y medio de pesos que no tenga cargas familiares, y sería favorecido por esta ley. Sin embargo, otro propietario, empleado modesto, con familia numerosa, tenga un predio que estuvo avaluado en dos millones y medio el año 1954, soportará todo el impacto del nuevo avalúo.

Por otra parte, no es posible llevar un adecuado control. En efecto, resulta difícil conocer y comprobar quiénes viven en sus predios. Si con gran pérdida de tiempo y material se lograra establecer la efectividad de habitación, posteriormente, se perdería esta labor, porque no podría seguirse fiscalizando si sigue o el dueño en su casa. Es fácil advertir que el servicio de impuestos internos estaría expuesto a un engaño masivo.

Además, se rompen las normas racionales de tasación, ya que sería necesario manejar precios distintos para cada propiedad, según esté o no ocupada por su dueño. Esto también sería temporalmente, ya que si se comprueba un cambio de domicilio habría que proceder a reavalúos.

Como la disposición comentada fija el año 1954, se perderían las modificaciones de avalúos ordenadas por transferencias y nuevas construcciones.

Evidente gravedad reviste la norma que se objeta en cuanto al rendimiento del impuesto. En los impuestos de bienes raíces se produciría una baja bastante fuerte que afectaría al Fisco y a los municipios.

EVIDENTE PERJUICIO.— Es necesario recordar que el Fisco y los municipios se han financiado con el recargo de 130%, promedio sobre los avalúos de 1954, más un recargo de 50%, de la contribución sobre el avalúo recargado en 130%. El rendimiento en 1956, fue de 11 mil millones de pesos.

Durante el año 1954, con excepción de las comunas del gran Santiago, y algunas de las provincias de Valparaíso y Concepción, en el resto de las comunas puede decirse, que no existían predios con avalúos superiores a dos millones y medio. Como en ellos la mayoría de los propietarios habitan sus predios o en parte de ellos, resultará un gran porcentaje de avalúos que deban rebajarse al año 1954, más el 100%, siendo el avalúo resultante inferior al vigente en 1956 y muy inferior al nuevo.

Puede producirse una disminución del avalúo imponible cercano a los 300 mil millones, considerando que solamente un 40% de propietarios se acojan a esta franquicia; el menor rendimiento sería de cuatro mil 800 millones, más lo que afectaría al Impuesto Global Complementario. De este menor rendimiento correspondería al Fisco un 50% y de este porcentaje las rentas generales, (5% del avalúo) bajarían en mil 500 millones, o sea una cifra superior a la que se puede obtener con el recargo del 40% a la propiedad agrícola.

PENSIONES.— 8.o Se desaprueba totalmente el artículo 17, que establece una nueva modalidad de la reliquidación de las pensiones de los jubilados y beneficiarios de montepíos del Departamento de Periodistas y Fotograbadores de la Caja de Empleados Públicos y Periodistas, dispuesta por el artículo 25, de la ley 11.764.

Debe advertirse que este reajuste ya esta hecho en su totalidad, sobre la base de la equivalencia en sueldos vitales de las rentas computables al momento de obtener el beneficio, procedimiento que fue adoptado después de serios estudios y que contó con la aprobación de la Contraloría General de la República, y de la Asociación de Jubilados de la Prensa.

Al mantenerse el artículo 17 en referencia, sería necesario reliquidar más de dos mil 500 pensiones, a contar del 1.o de enero de 1954, debiendo ordenarse el reintegro por concepto de mayor reajuste percibido para el 90%, ya que esta nueva fórmula, estima la Dirección de Pensiones, sólo beneficia, y en pequeña proporción, al 10% de ellos.

9.o El artículo 18 del proyecto de ley en estudio contiene normas sobre materias que se consultan en el artículo 15, del proyecto sobre reajustes al sector público y que se aplican también a los ex funcionarios del Banco del Estado y de los organismos que se fusionaron en él, por tener éste y las entidades que lo integraron, la calidad de instituciones autónomas.

Esas normas del citado artículo 15 establecen un sistema de reajuste que difiere, en cuanto a porcentajes y modalidades, del proyecto del sector privado.

Por otra parte, el artículo 98, de la ley 12.084, facultó al Presidente de la República para dictar el Estatuto definitivo de la Caja de Previsión y Estímulo de los Empleados del Banco del Estado, mediante la fusión de los organismos previsionales respectivos, de tal modo de: "otorgar iguales beneficios a todos sus imponentes en relación a sus antigüedades, uniformando las disposiciones que regían en las instituciones fusionadas, respetando los derechos adquiridos y sin establecer ningún gravámen al Fisco.

DISCRIMINACION.— La compleja situación previsional de los funcionarios del Banco, cuya unificación está pendiente en conformidad a la delegación legislativa consultado en el citado artículo 98, se varía totalmente frustrada de convertirse en ley el artículo 18, que se observa, pues destruiría la uniformidad de legislación prevista. Y lo que es más grave, introduciría la anarquía y discriminación entre el régimen de remuneraciones del personal en servicio activo y los funcionarios jubilados. En efecto, se crearía una situación privilegiada para los funcionarios de la ex Caja Nacional de Ahorros, y para los jubilados del Banco que hubieren servido en esa Caja, al concedérseles, por una parte, un reajuste de más o menos un 30%, y sin las deducciones por años de servicios mientras que los funcionarios en servicio activo sólo tendrían un reajuste del 25%, con lo cual las clases pasivas de la institución gozarán de mayores beneficios que su personal en servicio activo; además, establecería una odiosa diferencia entre los jubilados de la ex Caja Nacional de Ahorros y el resto de los jubilados de las instituciones que integran el Banco del Estado, pues estos últimos, sujetos a las normas del sector público, recibirán un porcentaje proporcional a sus años de servicios, del 25%, inferior al 30%, (80% del aumento del costo de la vida), que coresponde percibir al sector privado.

A lo dicho, cabre agregar la grave repercusión económica que produciría la diferencia de modalidades y porcentajes en los reajustes, en el financiamiento de la Caja de Previsión y Estímulo de los Empleados del Banco del Estado, la que no se halla en condiciones de hacer frente a este nuevo factor de desfinanciamiento que viene a unirse a la precaria situación económica de los organismos previsionales que deben fusionarse en ella.

Por las consideraciones expuestas el artículo 18 del proyecto debe ser eliminado.

DIFERENCIA DE SUELDO.— Se desaprueba totalmente el artículo 19, del proyecto que establece que no ingresará a las respectivas Cajas de Previsión el primer aumento que se conceda durante el año 1957, por lo cual debe ser suprimido.

En su lugar, se propone el siguiente artículo:

"Artículo... El primer aumento o diferencia de sueldo, por efecto del reajuste que consulta esta ley, será depositado en las Cajas de Previsión que corresponda en cuatro cuotas mensuales iguales, salvo que la respectiva institución acuerde ampliar las facilidades a un plazo mayor".

Se incluye el proyecto de ley que ha merecido las observaciones que preceden. (Fdos.): Carlos Ibáñez del Campo, y Eduardo Urzúa Merino.

FLASH POLITICO

LIOS RADICALES

LA ASAMBLEA Radical "Pedro Aguirre Cerda", de Santiago, la más jacobina de todas, ha iniciado un movimiento de abierta rebelión contra la directiva nacional que preside Alejandro Ríos.



En su reunión del martes 16, que terminó al filo de la medianoche, se aprobó un voto de "cueco de diablo" contra Ríos y sus "boys", por la manga ancha con que patrocinaron "ajustes electorales" en las recientes inscripciones de candidatos.

Específicamente el voto señala que la actual directiva "no es expresión de la línea política sustentada por el radicalismo y que "el radicalismo no está representado en su condición de partido de oposición y de lucha, en los pactos electorales que han sido suscritos".

Para dar un carácter más expresivo a su conato subversivo, la asamblea resolvió convocar a una reunión general de las bases radicales del primer distrito de Santiago para la semana próxima, y "citar" a Alejandro Ríos Valdivia, para que "explique" ante la asamblea el porqué de las chimuchinas electorales.

—¿Llegará el agua al "río"?

—Difícil, ¿verdad?... Siempre los "pedroaguirrecerdistas" salen con su "domingo siete", pero también siempre, como niños terribles, a los que el papá hace callar de un solo grito... terminan por calmarse y continuar discutiendo otros problemas menos enojosos y más "doctrinarios".

De ahí que Alejandro Ríos se muera de risa con las coces que le lanzan desde la Pedro Aguirre Cerda.

V.

LISTA DE CANDIDATOS A PARLAMENTARIOS

Hoy continuamos con la publicación de las listas de candidatos a parlamentarios por las diferentes Agrupaciones del país, inscritas ante el Director del Registro Electoral, que iniciáramos en nuestra edición de ayer:

Lista Partidos Conservador y Nacional Conservador.
Carlos Vial (Conservador).
Alberto del Pedregal Artigas (Nacional).
Lista Partidos Liberal y Conservador Unido.
Eduardo Alessandri Rodríguez (liberal).
Luis Felipe Letelier Icaza (Conservador Unido).
Pedro Opaso Cousiño (liberal).

DIPUTADOS

11.a AGRUPACION DEPARTAMENTAL DE CURICO Y MATAQUITO.
Lista Partido Liberal.
Hernán Arellano Maturana.
Carlos Castro Soloaga.
Luis Véliz Calquín.
Lista Partido Conservador Unido.
Humberto Bolados.
Lista Partido Radical.
Antonio Cavalla Tocebetton.
Raúl Julliet Gómez.
Lista Partido Democrático.
Alfredo Navarrete Zúñiga.
Aníbal Hevia Reyes.
Jorge Díaz Zepeda.
Lista Partido Laborista.
Demetrio Muñoz Bustamante.
Lista Partidos PSP, PAL Y PS.
Roberto de la Fuente Marchant (PAL).
Octavio Obal (PS).
Oscar Naranjo Jara (PSP).
Lista Partido Nacional y Conservador
Raúl Gormaz Molina (nacional).
Hugo Escudero Yáñez (nacional).
Jaime Rivas Walker (conservador)

12a. AGRUPACION DEPARTAMENTAL DE TALCA, CUREPTO Y LONTUE.
Lista Partido Radical.
Oscar Valdés Valdés.
Oscar Fillippi Canessa.
Andrés Novoa Contreras.
Víctor Macciavello Parlender.
Lista Partido Nacional.
María Urcelay Emparanza.
Aparicio Rocco.
Oldeniro Soto.
Manuel Pedreros.
Santiago Urcelay Emparanza
Lista Partidos Conservador Unido y Liberal.
Alfredo Illanes Benítez (PL).
Sergio Díez Urzúa (PCU).
Guillermo Donoso Vergara (PL).
Lista Partidos PSP, PAL y PS.
José Foncea Aedo (PAL).
Oscar Waiss Band (PSP).
Luis Nicanor Suazo Flores (PAL)
Eleassin González (PS).
Gustavo Ramírez Vergara (PAL).
Lista Partidos Democrático, Conservador, del Trabajo y Falange: Ferdinand Rojas (democrático), Jorge López Campo (conservador), Juan Ruiz Tagle Rojas (del Trabajo), Carlos A. Espíndola Torrealba (democrático), Eugenio Cruz Donoso (Falange).

DECIMOTERCERA AGRUPACION DEPARTAMENTAL DE CAUQUENES, CHANCO Y CONSTITUCION.— Lista de Partidos Democrático y Conservador: Luis Minchel Balladares (PD), Patricio Hurtado Pereira (PC), Enrique Iturrieta Garrido (D).
Lista Partidos Liberal, Conservador Unido y Radical: Humberto del Río Gundián (PL), Engelberto Frías Morán (PCU), Ubaldo Cornejo Arellano (PR).
Lista Partidos Socialista Popular, Agrario Laborista y del Trabajo: Luis Vásquez Sandoval (PSP), Gustavo Cabrera Muñoz (Trabajo), Ricardo del Río Gundián (PAL).

DECIMOCUARTA AGRUPACION DEPARTAMENTAL DE LINARES, LONCOMILLA Y PARRAL.— Lista Partido Liberal: Elena Fabry Cousin, Ignacio Urrutia de la Sotta, Fernando Romero Vásquez, Sebastián Barja Blanco.
Lista Partidos Conservador Unido, Nacional y Radical: Ligia Bustos Montt (PCU), Juan Bulnes Aldunate (PCU), Hernán Lobos Arias (Nacional), Joaquín Morales Abarzúa (PR).
Lista Partidos Agrario Laborista y Socialista Popular: Flavio Torres Carrasco (PAL), Mario Dueñas Avaria (PSP), Carlos Bernal Benítez (PAL), Gabriel Benavente Benavente (PAL).
Lista Partidos Conservador, Democrático y Falange Nacional: Jorge Costa Canales (PD), Jaime Concha Barañao (FN), Enrique Muñoz Parada (FN), Aníbal Cabrera Ferrada (PC).

DECIMOQUINTA AGRUPACION DEPARTAMENTAL DE SAN CARLOS E ITATA.— Lista Partidos Agrario Laborista y Socialista Popular: Luis Subiabre Rojas (PAL), Melanio Bustos Medina (PSP), Ramón Espinoza Vásquez (PAL).
Lista Partidos Democrático y Conservador Unido: Jovino Parada Quintana (liberal), Manuel Arellano Castro (PD), César Concha Molina (PCU).
Lista Partidos Radical, Falange Nacional y Socialista: Carlos Montané Castro (PR), José Tomás Camus F. (FN), Ramberto Fuentes V. (PS).

DECIMOSEXTA AGRUPACION DEPARTAMENTAL DE CHILLAN, BULNES Y YUNGAY.— Lista Partidos Conservador y Liberal: Angel Rodas Sánchez (PC), Juan Luis Urrutia Prieto (PL).
Lista Partidos Conservador Unido, Falange, Democrático Doctrinario y Agrario Laborista: José Lagos Muñoz (PN), Hermenegildo Vega Morales (PDD), Luis Martín Mardones (PAL), Carlos Izquierdo Edwards (PCU).
Lista Partidos Radical, Socialista y Democrático: Orlando Sandoval Vargas (PR), Pedro Poblete Vera (PS), Serafín Soto Rodríguez (PD), Osvaldo Basso Carvajal (PR), Víctor Flores Castelli (PR).

DECIMOSEPTIMA AGRUPACION DEPARTAMENTAL DE CONCEPCION, TOME, TALCAHUANO, CORONEL Y YUMBEL.— Lista Partido Radical: Humberto Enríquez Frodden, Mario Sáez Lagos, Humberto Castro González, Orlando Baettig Inostroza, Patricio González Sánchez, Alfredo Harrison Aburto, Emilio Molina Pincheira.
Lista Partidos Conservador Unido y Liberal: Enrique Serrano de Viale-Rigo (PCU), Ricardo Pérez Donoso (PCU), Luis Macera Dellarossa (PCU), Raúl Spoerer Carmona (PL).
Lista Partidos Agrariolaborista, Falange, Conservador y Nacional: Eduardo Lazo (PC), Ruperto Müller (PAL), Adán Puente Gómez (FN), Tomás de Pablo Elorza (PC), Leocadio Vera (PR), Enrique Vergara (PC), Rolando Valdebenito (FN), Manuel Valdés Solar (PN), Aníbal Zúñiga Fuentealba (PAL).
Lista Partidos Socialista Popular, Democrático y Socialista: Enrique Rodríguez Ballestero (PD), Albino Barra Villalobos (PS), Jorge Montes (PS), Guillermo Gruss Mayer (PD), Salomón Corbalán (PSP), Natalio Berman (PSP).

18a. AGRUPACION DEPARTAMENTAL DE ARAUCO, CAÑETE Y LEBU. — Lista Partido Radical: Luis Martínez Saravia, Octavio Orellana Fuentes.
Lista Partido Conservador Unido: Alberto Jiménez Coe, Juan de D. Reyes Moyá.
Lista Partido Movimiento Republicano: Virgilio Morales Vivanco.
Lista Partido Democrático Doctrinario: José Blonso Araneda Beltrán.
Lista Partido Nacional: José Cruz Delgado Espinoza.
Lista Partidos Socialista Popular y Socialista: Fermín Fierro (PSP), Fabián Norambuena (PS).

SENADORES.— 8.a AGRUPACION PROVINCIAL DE BIO BIO, MALLECO Y CAUTIN.— Lista Partido Nacional: Julián Echavarri Elorza, Jorge Saelzer Balde, Virgilio Morales, Manuel Eduardo Hübner, Manuel Montiel Aro.
Lista Partidos Radical y Agrariolaborista: Julio Durán Neumann (PR), Raúl Rettig Guissen (PR), Edgardo Barrueto Reeves (PAL).
Lista Partidos Socialista Popular y Democrático: Ernesto Araneda Rocha (PD), Galvarino Palacios González (PSP).
Lista Partidos Liberal, Conservador Unido y Nacional Cristiano: Gregorio Amunátegui Jordán (PL), Venancio Coñuepán (PNC), Roberto Gutiérrez Prieto (PCU), Joaquín Prieto Concha (PCU).

DIPUTADOS.— 19.a AGRUPACION DEPARTAMENTAL DE LAJA, NACIMIENTO Y MULCHEN.— Lista Partido Radical: Manuel Rioseco Vásquez, Vicente Rodríguez Gómez, Mario Sharpe Cárter, Alonso Acuña Rebolledo.
Lista Partido Falange Nacional: Hernán González Mancilla, Pedro Stark Troncoso.
Lista Partido Nacional: Ana Paredes Agurto, José Antonio Vergara, Luis Mercado Figueroa, Jorge Rigo Righi.
Lista Partidos Conservador, Conservador Unido y Liberal: Carlos Pincheira Cea (PC), Mario Ríos Padilla (PCU), Oscar Jiménez Pinochet (PCU), Ramón Benítez Martínez (PL).
Lista Partidos Socialista Popular, Agrariolaborista, Democrático y Trabajo: Oscar Jiménez Pinochet (PAL), Alberto Matus Chessa (PD), Augusto Godoy (PT), Gustavo Aqueveque Castro (PSP).

20a. AGRUPACION DEPARTAMENTAL DE ANGOL, COLLIPULLI, TRAIGUEN, VICTORIA Y CURACAUTIN.— Lista Partido Nacional: Gustavo Vargas Molinare, José Fuentes Carrasco, Waldo de la Maza, Juan Widmer Edwards.
Lista Partidos Liberal, Conservador Unido y Conservador: Patricio Phillips Peñafiel (PL), Francisco Javier Díaz Salazar (PC), Diómedes Ramírez Espinoza (PL), Octavio Cifuentes Escala (PCU), Gabriel de la Fuente Cortés (PL), Miguel Huerta Muñoz (PL).
Lista Partidos Radical, Agrario Laborista y Democrático Doctrinario: Julio Sepúlveda Rondanelli (PR), Arturo Huenchullán Medel (PDD), Aner Padilla Zapata (PR), Polidoro Celedonio Neculman (PR), Nabor Cofré Palma (PR), Carlos Silvori Alzérreca (PAL).
Lista Partidos Socialista Popular y Democrático: Carlos Hafemann Stappung (PD), Luis Fernando Luengo Escalona (PD), Segundo Antonio Antileo Reiman (PSP), Gustavo Martínez Martínez (PSP), Aladino Opazo Salazar (PD), Vicente Aguayo Lagos (PD).

VIGESIMOPRIMERA AGRUPACION DEPARTAMENTAL DE TEMUCO, LAUTARO, IMPERIAL, PITRUFQUEN Y VILLARRICA.— Lista Partido Radical: Armando Holzapfel Alvarez, Samuel Fuentes Andrade, Manuel Silván Valbuena, Ramón Olave Acuña, Eduardo Thompson Potts.
Lista Partido Agrariolaborista: Daniel Pantoja Quiroga, Manuel Muñoz Andrade, Eduardo Palma Díaz.
Lista Partido Nacional: Luis Salvo Selvo, Alejandro Muñoz Lagos, Juan A. Lefinil Cheuqueñanco, Esperidión Antilef, Hernán Cortés Cares, Braulio Sandoval Muñoz, Jorge Lavandero Illanes.
Lista Partido Democrático Doctrinario: Jorge Balmaceda Sáez.
Lista Partidos Liberal, Nacional Cristiano y Conservador Unido: Fritz Hilmann Suárez (PL), José Cayupi Catrilaf (PNC), Esteban Romero Sandoval (PNC), Heriberto Manquilef Coñuepán (PNC), Gustavo Loyola Vásques (PCU), Alfonso Salazar Ravanal (PL)
Lista Partidos Radical Doctrinario y Falange Nacional: Manuel Bart Herrera (PRD), Constantino Suárez González (FN), Juan Fuentealba Oreño (PRD), Domingo Orlando Osses Dagnin (FN), Trinidad Elena Carranza (PRD), Hardy Momberg Ros (FN).
Lista Partidos Socialista Popular, Socialista, Democrático y Trabajo: Víctor González Maertens (PD), Haroldo Martínez (PSP), Ramón Barceló (PT), Enrique Mandujano (PS), Previsto Mora Franco (PD), Pedro Galindo (PSP).

VIGESIMOSEGUNDA AGRUPACION DEPARTAMENTAL DE VALDIVIA, LA UNION Y RIO BUENO.— Lista Partido Radical: Inés Enríquez Frodden, Julio Jaramillo Figueroa.
Lista Partidos Agrario Laborista y Liberal: Juan Eduardo Puentes García (PL), Ricardo Weber Kuntmann (PAL), Osvaldo Marchant Moyano (PL), Hernán Gutiérrez Klennen (PL), Nicanor Allende Urrutia (PL).
Lista Partidos Nacional, Falange y Conservador: Lya Lafaye de Muñoz (PN), Ignacio Palma Vicuña (FN), Eduardo Koenig Carrillo (PC).
Lista Partidos Democrático, Socialista Popular, Socialista y del Trabajo: Roberto Fernández Muñoz (PD), Pedro Contreras (PSP), José Ther Martínez (PS), Adolfo Moreno (PT), Alejandro Pozo González (PD).

VIGESIMOTERCERA AGRUPACION DEPARTAMENTAL DE OSORNO Y RIO NEGRO.— Lista Partido Radical: Quintín Barrientos Villalobos, Mario Videla López.
Lista Partidos Liberal, Conservador Unido y Nacional: Alberto Guzmán Canoura (PN), Enrique Barrientos Holtheuer (PCU), Sergio Sepúlveda Garcés (PL).
Lista Partidos Movimiento Republicano, Agrario Laborista y Falange: Armando Palma Gallardo (MR), Daniel Barría Sánchez (FN), Ignacio Garcés Basaure (PAL).
Lista Partidos Socialista Popular, Democrático y Socialista: Juan de Dios Moraga Ulloa (PD), Rigoberto Cossio (PSP), Francisco José Albrecht (PS).

VIGESIMOCUARTA AGRUPACION DEPARTAMENTAL DE LLANQUIHUE, PUERTO VARAS, MAULLIN, CALBUCO Y AISEN.— Lista Partido Radical: Federico Bucher Yeibel, Rolando Schmauck Schaeffer, Carlos del Río Kowoll.
Lista Partido Agrario Laborista: Julio von Mühlembrock Lira.
Lista Partido Conservador Unido: Raúl Yrarrázaval Lecaros, Fernando Mandiola Solar, Raúl Humeres González.
Lista Partido Nacional: Hernán Cruz Vial.
Lista Partido Socialista: Julio Garcés.
Lista Partidos Falange Nacional y Liberal: Eudaldo Lobo Barrientos (FN), Luis Papic Ramos, (FN), Osvaldo García Burr (PL).

VIGESIMOQUINTA AGRUPACION DEPARTAMENTAL DE ANCUD, CASTRO Y QUINCHAO.— Lista Partido Conservador Unido: Héctor Correa Letelier.
Lista Partidos Radical, Liberal y Falange Nacional: Raúl Morales Adriasola (PR), Ignacio Prado Benítez (PL), Antonio Recabarren Valenzuela (FN).
Lista Partidos Nacional, del Trabajo y Socialista Popular: Raúl Aldunate Phillips (PN), Wilfredo Rolando Alvarado (PT), Belarmino Elgueta Becker (PSP).

VIGESIMOSEXTA AGRUPACION DEPARTAMENTAL DE MAGALLANES, ULTIMA ESPERANZA Y TIERRA DEL FUEGO.— Lista Partido Radical: Jorge Cvitanic Simunovic.
Lista Partido Conservador: María Elena Vukovic Arecheta.
Lista Partido Socialista Popular: Alfredo Hernández Barrientos.

RETIRADA URGENCIA AL PROYECTO QUE OTORGA PREVISION A ARTISTAS

El Gobierno retiró ayer la urgencia acordada por la Cámara de Diputados para el despacho del proyecto que otorga previsión social a los artistas y compositores musicales.

La urgencia acordada por la Corporación para el despacho de esta iniciativa de ley vencía ayer, de tal modo que de no haber sido retirada por el Ejecutivo la Cámara habría tenido que sesionar especialmente y despacharla sin los correspondientes informes y estudios de Comisiones.

Homenaje de instituciones femeninas a Gabriela Mistral se realizará el lunes

Se ha postergado definitivamente para el lunes el homenaje con que las instituciones femeninas chilenas honrarán la memoria de Gabriela Mistral, en atención al retraso del retorno de sus restos a Chile.

Este solemne homenaje será presidido, por la Alcaldesa de Santiago, señorita María Teresa del Canto. Durante el desarrollo del acto harán uso de la palabra la educadora y Alcaldesa, señorita Del Canto; directora de la Soc. de Escritores de Chile, Matilde Ladrón de Guevara; delegada de Chile a la Comisión Interamericana de Mujeres, poetisa Patricia Morgan; delegada de la Federación de Educadores, Selva Saavedra; delegada de la Acción Católica, Marta Cruz Coke; presidenta de la Federación Chilena de Instituciones Femeninas, Graciela Mandujano; presidenta de la Central Unica de Trabajadores, y presidenta de la Junta Solidaria de Mujeres, abogada Ana Eugenia Ugalde.

Actuarán los Coros Universitarios, recitadoras de jerarquía y algunos números de concierto.

La Comisión Organizadora del acto, que la integran la señorita Alcaldesa, escritora Matilde Ladrón de Guevara, poetisa Patricia Morgan, abogadas, Ana Eugenia Ugalde y Ema Salinas, nombraron las siguientes comisiones de trabajo:

Comisión de radio y prensa: Matilde Ladrón de Guevara, Regina Hortuvia de Améstica, Graciela Mandujano, Ema Suárez y Virginia Rojas de Donoso.

Comisión de recepción, teatro: Ema Pérez Ana Eugenia Ugalde, Inés Oliveira de Núñez, Marta Cruz-Coke, Inés Badal y Victoria Ortiz.

Comisión Coros Polifónicos y Concierto: Patricia Morgán y Elena Varas.

Comisión ornamentación: Laura Rodig; Director del Teatro Municipal, señor Vásquez y Delia Solimano de Vásquez.

Comisión de niños: Inés Oliveira de Núñez, Marina Salinas, Virginia Rojas y Marina Ramírez.

VOTO GABRIELA MISTRAL. — Las instituciones femeninas, auspiciadoras del magno homenaje que se rendirá el próximo lunes a la ilustre ciudadana, honra de la patria, Gabriela Mistral, declaran:

1.o) Que el prestigio universal de su obra ha permitido expandir el mejor conocimiento de Chile, lo que mueve a señalarla acreedora a la veneración de toda la ciudadanía:
nuestra infancia;

2.o) Que su producción literaria reveló un profundo y noble interés por el bienestar integral de su pueblo y especialmente por

3.o) Que su preocupación por la vida social y colectiva consta en el mensaje permanente que significa su creación intelectual, y por tanto.

Que, considerando que la forma perdurable de mantener viva su memoria es hacer realidad algunas de las altas aspiraciones a las que dedicó su vida, acuerdan:

Solicitar del Supremo Gobierno que se cree un Premio Nacional Femenino de Literatura, (poesía, novela, ensayo y teatro) Gabriela Mistral.

Que se cree un fondo nacional de la infancia, principalmente destinado a la atención del niño de edad preescolar.

Las instituciones femeninas sugieren la emisión de una estampilla de correo con la efigie de Gabriela Mistral, como un medio de rendir homenaje a su memoria y de reunir la suma inicial del fondo nacional de la infancia.



A Lima se dirigió ayer, el Gerente en Chile de la Compañía de Vapores P. S. N. C., señor **Revel Dick, quien viaja acompañado por el señor Leslie Bowes, Gerente General de la misma Compañía en Liverpool**

NOTAS POLITICAS

Expulsado del PAL Enrique Casas por integrar la Lista del FRAP

La Junta Ejecutiva Agrariolaborista, en su última sesión, que terminó en la madrugada de ayer, acordó expulsar del partido "por traición" al segundo vicepresidente de esta entidad, don Enrique Casas García y al presidente departamental de Constitución, don Enrique Iturrieta. La sanción para el primero fue adoptada por siete votos contra uno y una abstención. La del segundo fue por unanimidad.

Tanto el señor Casas como el señor Iturrieta fueron expulsados por haberse presentado como candidatos a diputado en listas diferentes a las del partido, sin la debida autorización. Aquél forma parte de la lista del FRAP por el primer distrito de Santiago, éste se inscribió también en una lista al margen del PAL, en Constitución.

DECLARACION.— Sobre la materia, el secretario general del PAL, señor Castro Soloaga, entregó ayer la siguiente declaración:

"El Secretario General del Partido Agrario Laborista, declara:

"Que consecuente con la posición adoptada por la Junta Ejecutiva Nacional en el sentido de encauzar el Partido por una línea política firme y decidida de acuerdo a su declaración de principios y teniendo en vista los superiores intereses del país, continuará exigiendo de sus militantes la disciplina y respeto a las autoridades del Partido, única forma de poder encauzarse en una acción política definida y permanente.

"Que no aceptará por motivo alguno la actitud de aquellos militantes que tras el logro de personales intereses o posiciones, pongan en peligro la unidad de pensamiento y acción del Partido.

"Y comunica: Que en base a estos planteamientos, la Honorable Junta Ejecutiva Nacional, en su sesión de ayer miércoles 16 de enero, ha procedido a la expulsión de los siguientes militantes:

1) Enrique Casas García. Por traición al Partido.

2) Enrique Iturrieta Garrido. Por traición al Partido y actitud venal."

DESLEALTAD.— Acerca del mismo caso, el vocal de la Junta y candidato a diputado por el primer distrito de Santiago, don Plácido Contreras, declaró:

"No se puede adoptar la actitud de las ratas que huyen cuando el viento está en contra. Considero que es una deslealtad abandonar las filas del partido en los momentos actuales. Yo me quedaré en mi partido para corregir los errores que puede haber tenido durante este Gobierno; me mantendré en mi línea política de avanzada. La actitud de los desertores es sencillamente repugnante."

NUEVA SESION.— La Junta Ejecutiva celebrará hoy una sesión-almuerzo para seguir considerando la situación político-electoral del partido. Se nos anticipó que se tratará la expulsión de otros elementos indisciplinados del partido.

CANDIDATURAS

JULIO BARRENECHEA.— Entran a su fase final los preparativos para la concentración que el Partido Nacional realizará el próximo domingo en el Teatro Caupolicán, en la que serán proclamados los candidatos a parlamentarios de este entidad. El discurso de fondo estará a cargo del presidente de ella y candidato a senador por la provincia de Santiago, señor Barrenechea. También, harán uso de la palabra los diputados Julián Echavarri y Jorge Meléndez, los señores Hernán Ossa Alamos, Sergio Onofre Jarpa y Lautaro Ojeda.

ALFREDO LEA-PLAZA.— El comando electoral de la 5a. Comuna ofrecerá hoy, a las 20 horas, un vino de honor al candidato, en su sede de Independencia 1012.

MARCO ANTONIO SALUM.— Desplegando intensa actividad, este candidato a su reelección como diputado por el Tercer Distrito, recorrió todas las comunas del Distrito, siendo recibido por los numerosos comités de industriales, empleados, obreros y comerciantes que apoyan su postulación.

JORGE ALESSANDRI RODRIGUEZ — Los constructores civiles, que preside don Alfonso Arrieta Garrido, hacen un llamado a sus colegas y componentes de gremios afines a la construcción, para que se unan a la campaña pro elección senatorial del señor Alessandri y del candidato a diputado por el Primer Distrito, Luis Goycoolea Cortés. Fue postergada para el martes próximo la reunión que debía efectuar el comité de suplementeros que apoya la candidatura del señor Alessandri, en razón de la llegada de los restos de la insigne poetisa Gabriela Mistral. El candidato a diputado por el Tercer Distrito y regidor por Ñuñoa, señor Alfonso Trejos, se plegó a la campaña del señor Alessandri.

MARIA CORREA.— Candidata a diputado por el Primer Distrito de Santiago, en representación del Partido Liberal, se dirigirá por Radio Sociedad Nacional de Agricultura al electorado local. La audición comenzará a las 21.30 horas. En la misma audición, hablará el candidato a diputado por el Cuarto Distrito, señor Hugo Gálvez, Alcalde de San Bernardo.

FLORENCIO PINTO.— Con la inauguración del Comité N.o 1, que preside el señor José Román Cádiz y que funcionará en calle La Plata 1868, se inauguró la campaña electoral de este candidato a diputado por el Segundo Distrito de Santiago.

RAMON VILLEGAS.— Su candidatura por el Primer Distrito se ha tonificado notablemente con importantes fuerzas del Partido Democrático de Chile.

AUMENTO DE DESAHUCIO A IMPONENTES DE CAJA CARABINEROS DE CHILE

Se recibió ayer en la Cámara de Diputados un proyecto del Ejecutivo, por el cual aumenta de 20 a 24 el máximo de sueldos por años de servicios que como desahucio puede percibir el personal dependiente de la Caja de Previsión de Carabineros de Chile. Al mismo tiempo, la iniciativa autoriza al Presidente de la República para contratar un empréstito por 200 millones de pesos para financiar el proyecto.

TIRO.— También llegó a la Cámara un proyecto del Ejecutivo que deroga el DFL. 154, de 4 de junio de 1953, que hizo depender de la Dirección de Deportes del Estado el Departamento de Tiro Nacional, situación que la práctica ha demostrado ser inconveniente.

VALPARAISO.— Un tercer proyecto incluído en la Convocatoria prorroga por 20 años la vigencia del impuesto establecido en el artículo 4.o de la ley 11,835, a fin de atender el financiamiento de obras de adelanto en Valparaíso.

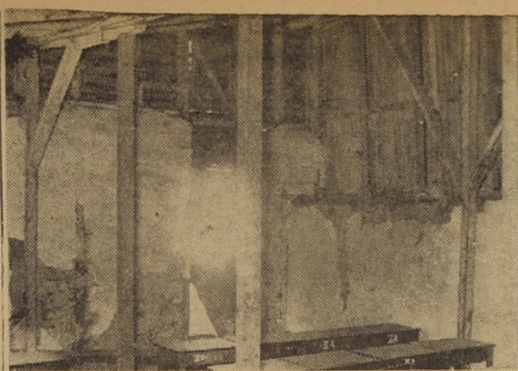
Movimiento Republicano proclamará sus candidatos en acto del domingo prxmo.

El Movimiento Republicano está activando los preparativos para la proclamación de sus candidatos a parlamentarios en las próximas elecciones.

Hoy a las 19 horas hay una concentración de dirigentes comunales en la sede central del Movimiento, Santo Domingo 1447.

La proclamación misma se hará el próximo domingo. Hablarán los candidatos, incluso don Orlando Latorre, al que el Movimiento presta su apoyo en la próxima elección, y los dirigentes nacionales de esta colectividad política.

Una cadena de emisoras nacionales transmitirá los discursos.







Estas tres fotos son elocuentes para mostrar la situación de insalubridad en que, hasta ahora, había funcionado el único liceo fiscal que lleva el nombre de la insigne poetisa que justamente hoy regresa a la Patria, para reposar en paz. La primera foto corresponde al II Año A; la segunda, a la fachada; y la tercera, al salón de actos. S. E. el Presidente de la República ha prometido iniciar un Proyecto de Ley para dotar a este plantel de un moderno edificio, como homenaje a la memoria de Gabriela. Las fotos que reproducimos son solamente un anticipo de las deficiencias del establecimiento, que funciona en tres locales, uno de ellos con amenaza de ser quitado judicialmente, por lo que el liceo quedará imposibilitado para reiniciar normalmente las clases en marzo próximo. Esta situación será decisiva para que el Proyecto del Ejecutivo sea despachado en breve tiempo por el Congreso Nacional, a objeto de dotar cuanto antes al Liceo Fiscal "Gabriela Mistral", de un edificio digno del nombre que guarda.

En edificios insalubres y deteriorados funciona el Liceo "Gabriela Mistral"

ATIENDE NECESIDADES EDUCACIONALES DE UN VASTO SECTOR POPULAR

El único Liceo Fiscal que lleva el nombre de la insigne poetisa fallecida, Gabriela Mistral, está ubicado en la populosa Av. Independencia N.o 1809. Mientras en sus modestas aulas se respira el aire romántico e intelectual que emana de su estirpe y su cuerpo docente trata de superar las viejas pautas pedagógicas establecidas, su marco material de existencia es pobrísimo y recuerda aquellas antiguas escuelas que, como la de Monte Grande, fuera cuna de la abnegada maestra rural que le ha dado su nombre.

Allí, en aquella casona de paredes derruídas con techos de fonolita en salas y pasillos, se siente con mayor fuerza el duelo que hoy enluta a todo Chile.

Su directora, la señora Olga Schachtebeck Yávar y los maestros que han acudido a mostrarnos el edificio, lo recorren con

SU CUERPO DOCENTE ESPERA LA CONSTRUCCION DE UN NUEVO LOCAL COMO LO ANUNCIO EL PRESIDENTE

nosotros. La comprobación de su insalubridad es plena, y quedamos anonadados cuando ya en el escritorio de la Directora, nos muestran una orden de lanzamiento, para uno de los tres viejos cuerpos de edificios que ocupa.

SU CREACION.— Este Liceo fue creado el 13 de marzo de 1946, por decreto N.o 1,687, como un homenaje a la ganadora del Premio Nóbel, otorgado a Gabriela Mistral el año 1945. Es Coeducacional y sirve al sector comprendido entre Avenida Independencia, Recoleta Norte, Renca y Conchalí, que se singulariza por estar constituído por una vasta red de poblaciones, como de antiguas viviendas de pobladores que han heredado sus casas de antiguos residentes en esta parte de Santiago, conocida antiguamente como de La Chimba. Por ser el único establecimiento fiscal de educación secundaria de aquel barrio, su población escolar va en constante aumento.

OBJETIVO.— Pertenece este Liceo al grupo de "liceos experimentales" creados el año 1946, en base a las conclusiones de la Comisión de Renovación Gradual de la educación secundaria y conforme a lo dispuesto en el decreto N.o 22, del 8 de enero de 1929, orienta la enseñanza hacia objetivos que tienden a la formación integral de la personalidad; establece programas funcionales que den al alumno una visión de los problemas que presenta la vida y usa métodos activos, creando en el alumno un espíritu de constante superación, como factor esencial en su promoción.

Depende de la Sección de Perfeccionamiento y Experimentación de la Dirección de Educación Secundaria.

NECESIDADES.— La decisión del Presidente de la República de enviar un Mensaje y Proyecto al Congreso para dotar al Liceo "Gabriela Mistral" de un nuevo edificio, se justifica plenamente, si se consideran las actuales necesidades del establecimiento, que pueden resumirse así:

Funciona con numerosa matrícula, que va año a año en crecimiento, en tres locales arrendados, inadecuados para las funciones educativas que desempeña; sus salas son obscuras y sin ventilación, sus murallas están derruídas; sus pasillos y salas de clases están protegidas con techos de fonolita; sus patios son de tierra y en invierno se transforman en lodazales intransitables; los servicios higiénicos son precarios e insuficientes; los edificios que actualmente ocupa, de construcción muy antigua en una red de agua potable, de cañerías viejas y deterioradas; faltan, finalmente, laboratorios, pabellones de física, gimnasio, canchas de deportes; salas de trabajos manuales; salas de economía doméstica y otras dependencias necesarias.

APROBACION DE QUINQUENIOS ES UN MENTIS A CAMPAÑA CONTRA FF. AA.

"La aprobación por el Congreso Nacional de la Ley que restablece los quinquenios a las Fuerzas Armadas constituye el más terminante desmentido para quienes han sostenido, con extraña insistencia, que se trataba de un privilegio para estas instituciones", señaló ayer el Ministro de Defensa Nacional, vicealmirante don Francisco O'Ryan.

TEXTO DE LAS DECLARACIONES.— Textualmente el Ministro formuló la siguiente declaración:

"Me siento profundamente satisfecho de que se haya despachado el proyecto de quinquenios para las Fuerzas Armadas, con el que el Ejecutivo ha querido corregir la injusta postergación de estos abnegados servidores del Estado quienes, desde la dictación de la Ley 11.595, de mediados del año 1954, se han mantenido a la zaga de sus similares de la Administración Civil, en materia de remuneraciones.

La aprobación por el Honorable Congreso Nacional de este proyecto, constituye el más terminante desmentido para quienes han sostenido, con extraña insistencia, que se trataba de un privilegio para el personal de las Instituciones Armadas. Me cabe recalcar que los parlamentarios de ambas ramas del Congreso, reconocieron unánimemente, que las Fuerzas Armadas y los Carabineros de Chile obtenían remuneraciones exiguas y muy por debajo de las labores que desempeñan, y sólo hubo diferencias de criterio en cuanto al sistema adoptado, ya que algunos diputados y senadores eran partidarios de conceder un aumento general de los sueldos actuales en vez del restablecimiento del sistema de quinquenios. Por último, se impuso el sistema de quinquenios por ser menos oneroso, ya que éste significa un menor gasto de $ 15.000.000.000 en vez de $ 22.000.000.000 que habría representado una nueva escala de sueldos. Primó el criterio del Ejecutivo porque se tuvo presente que, tanto en las Fuerzas Armadas como en Carabineros, la disciplina y jerarquía constituyen un pilar básico y fundamental. Se consideró también, la urgente necesidad que existía de dar un incentivo al personal que permanece en las filas y evitar los retiros prematuros, debido a falta de expectativas. La falta de selección, derivada de la ausencia de estímulo, produce inevitablemente la baja del nivel del standard moral y profesional de los Organismos Armados y —como decía un periodista— "no olvidemos que la mediocridad humana y moral es lo más peligroso para los que tienen la fuerza de las armas en sus manos".

NO HAY NIVELACION.— Debe quedar en claro que con la aprobación de este proyecto, las Fuerzas Armadas no pretendieron llegar a nivelar sus rentas con el resto de la Administración Pública, puesto que el proyecto recién aprobado sólo acerca los sueldos de las Fuerzas Armadas a los de otros servicios y reparticiones. Se trató de evitar el perjuicio a nuestra economía y a la política antinflacionista, que el gasto de tal nivelación habría representado. Para el efecto, en el estudio inicial del proyecto se consideró reducir temporalmente, en un 30 por ciento, el monto de los quinquenios, a partir del 2.o y, por otra parte, en el proyecto de ley sobre reajuste de sueldos al personal de la Administración Pública, se incluye a las Fuerzas Armadas y Carabineros sólo con un 10 por ciento, en vez del 15, 25 ó 50 por ciento otorgados a otros sectores al servicio del Estado.

BENEFICIA A 81.000 PERSONAS.— Esta ley beneficiará aproximadamente a 81.000 personas en servicio activo y en retiro.

El personal en retiro percibirá porcentajes de este beneficio, de acuerdo con los años servidos a las Instituciones Armadas. Así, por ejemplo, el personal retirado con 10 a 15 años de servicios, recibirá un 25 por ciento del monto de sus quinquenios; en cambio, el personal retirado con más de 25 años de servicios, será acreedor a la totalidad del beneficio.

En cuanto al personal en servicio activo que no alcanza a percibir el beneficio de quinquenios —que en su mayoría son los de los grados 10 y 13— serán compensados con un aumento de sus sueldos bases en un 28 por ciento. (Soldado y subteniente).

CRITICA CONSTRUCTIVA.— Algunos órganos de prensa y radio aprovecharon el período de gestación de esta ley para desatar una sistemática campaña en contra de las Fuerzas Armadas, procurando imponer en la opinión pública un concepto total y absolutamente equivocado de la realidad. Afortunadamente, la opinión sana del país no se ha dejado envolver en esta maniobra antipatriótica, destinada a sembrar la desconfianza en la eficacia, honradez y necesidad de las Instituciones de la Defensa Nacional. La ciudadanía consciente respeta y quiere a las Fuerzas Armadas y sabe que ellas siempre han cumplido con su deber e invariablemente han asegurado la libertad de trabajo, el derecho de propiedad y la estabilidad del país; sólo su presencia basta para que exista paz social en donde hay fuertes intereses en pugna.

Nadie pretende anular una crítica constructiva y levantada de los problemas que afectan a las Fuerzas Armadas. Jamás he desoído esta clase de crítica y muy por el contrario, siempre la he aceptado como beneficiosa. A ustedes, que cubren habitualmente las informaciones de esta Secretaría de Estado, les consta que la prensa tiene abiertas las puertas para inquirir las informaciones oficiales sobre las materias de interés público."

VIAJES DIARIOS A LA FERIA LEIPZIG TENDRA LA K. L. M.

Como todos los años, la línea aérea K. L. M., Compañía Real Holandesa de Aviación, establecerá desde el primero de marzo un servicio especial de vuelos directos desde Santiago a Amsterdam, y de Amsterdam a Leipzig, para los muchos visitantes de esta famosa exposición de la industria alemana.

Los vuelos directos se extenderán por un período de quince días.

UN RECORD DE ESPECULACION MARCO RENGO

Los servicios funerarios están caros y han dado origen a más de una protesta, pero el record de especulación lo está marcando el negocio de pompas fúnebres de Rengo, de propiedad de un señor Armando Galdames González. El 15 del presente, por una urnita de 1 metro 10 centímetros con tapa, para un niñito de menos de dos años se permitió cobrar la suma de $ 88.800.

La factura correspondiente obra en poder de un alto funcionario de Gobierno, el cual ha ordenado se haga la investigación correspondiente y se apliquen las sanciones que un hecho tan inusitado merece.

SERAN RADICADAS FAMILIAS DE POBLACIONES CALLAMPAS

LA CORVI ADQUIRIO EL FUNDO SAN GREGORIO

La Corporación de la Vivienda adquirió el fundo San Gregorio, ubicado en el camino de Santa Rosa, que subdividió en 3.482 sitios, para radicar allí a las familias más menesterosas que actualmente viven en el Zanjón de la Aguada y otras poblaciones callampas similares, en Santiago.

Esta propiedad de la CORVI, a 20 minutos de Santiago, costó 138 millones de pesos y en ella se han invertido 400 millones en urbanizarla, trabajo que está pronto a terminarse; diez millones en la construcción de una planta de agua potable propia y 36 millones como aporte a las obras de alcantarillado.

La institución llevará a San Gregorio sólo a aquellas familias que no estén en condiciones de pagar los dividendos correspondientes a las casas ya construídas en las poblaciones Las Rejas, El Pinar y La Feria.

En el nuevo núcleo, la CORVI proporcionará los elementos de construcción para que los propios interesados levanten sus viviendas de acuerdo con sus necesidades y según un plan elaborado por los departamentos técnicos de la Corporación.

En esta forma se solucionará a breve plazo el grave problema que representa la existencia de las poblaciones callampas en pleno centro de Santiago.

Tan pronto como ese sector sea desalojado, se procederá a una limpieza total del terreno.

EN CONTRALORIA DECRETO QUE ALZA LA LOCOMOCION

Se encuentra desde ayer, en la Contraloría General de la República, el decreto que alza las tarifas de la locomoción colectiva particular. El Subsecretario de Transportes, señor Osvaldo Artaza, informó que el decreto señala una tarifa de $ 15 para microbuses, buses, trolebuses, y $ 5 para estudiantes durante el día, y para la noche las tarifas serán de $ 20 y $ 10, respectivamente.

Gobierno intervendrá para dirimir conflicto entre firmas balleneras

"Hay que encauzar la industria ballenera nacional de modo que funcione contemplando los intereses nacionales y no que las compañías establecidas miren sólo por sus propios intereses", dijo ayer el Ministro de Agricultura, don Jorge Aravena Carrasco. En seguida agregó: "La lucha entablada entre la Indus y Macaya Hermanos, de Talcahuano, para impedir que amplíe sus instalaciones la Compañía Pesquera del Sur, en Coronel, me parece que perjudica el interés nacional. Deseo que el Ministerio tome esto en su mano y se hagan todas las investigaciones pertinentes, e incluso, si es necesario hacer un sumario, que éste se haga".

CAZA DE BALLENAS. — Refiriéndose a la caza de ballenas espermas en el Pacífico Sur, la Dirección General de Pesca y Caza envió un oficio al Ministro confirmando las cifras proporcionadas en noviembre de 1956 sobre la caza de ballenas y cachalotes en el Pacífico Sur, cifras que han sido rebatidas por la Indus y Macaya Hnos. El mencionado oficio dice lo siguiente:

"La cifra proporcionada en el oficio N.o 1,804, de 7 de noviembre de 1956, referente al número de ballenas esperma cazadas en las costas peruanas incluye la caza efectuada por una planta terrestre y por una factoría flotante, mediante el buque fábrica Olimpyc Challenger, faltando los datos de 2 plantas terrestres, y ha sido obtenida del International Whaling Statistics, publicada en Oslo en 1956.

La industria debe mirar el interés nacional, dice el Ministro Aravena

CIFRAS COMPARATIVAS. — "En el mencionado oficio en cifras comparativas se demuestra la mínima parte que Chile aprovecha de la población de ballenas espermas existentes en el Pacífico Sur y, confirmando esto puedo informar a usted que de acuerdo con lo publicado en el Boletín N.o 20 de la Comisión Permanente de la Conferencia del Pacífico Sur, durante la temporada de 1955, las compañías balleneras peruanas Paraca S. A. y Marítima Pesquera S. A. de Chancay, cazaron 1.869 ballenas espermas, faltando los datos del Consorcio Ballenero de Pisco, en tanto que durante el mismo año, las compañías balleneras chilenas Macaya Hnos. e Industrial, de Caleta Chome y Quintay respectivamente, cazaron solamente 746 ballenas espermas.

"En 1953, Chile importó 932,7 toneladas de aceite de esperma del Perú, por un valor superior a 2.000.000 de soles oro".

A continuación se informa que durante la temporada 1956-57, se estimó en la Conferencia Tripartita para la Defensa de las Riquezas Marítimas del Pacífico Sur, que en Chile se cazarían 1.500 ballenas espermas y en el Perú 1.890 y que además se aceptó se otorgara a la Compañía Peruana Mancora, autorización para cazar 2.400 espermas mediante un buque fábrica. Se refiere a continuación a que la recomendación de los expertos es que no deben cazarse más de 4.500 espermas anuales y que con esa autorización se permitió que Perú con su factoría flotante y sus tres plantas terrestres pueda cazar 4.290 espermas, contra 1.500 que se ha calculado para Chile.

NO EXISTE PELIGRO PARA LOS MERCADOS DEL COBRE CHILENO

En referencia a una pesimista noticia dada por una audición radial acerca de una nueva amenaza que se cierne sobre el cobre chileno, el Departamento del Cobre, entregó ayer una declaración, expresando que la puesta en marcha de los minerales peruanos de Toquepala y Quellaveco no representa ningún peligro para la producción chilena.

Dice la declaración, que si bien es cierto que en unos 5 ó 6 años más los mencionados minerales llegarán a una producción de unas 100.000 toneladas anuales, cuando lleguen a ese tope la producción chilena deberá llegar a las 550.000 toneladas. La producción peruana difícilmente podrá afectar a la colocación del cobre chileno que cuenta con sólidos mercados internacionales, cuya capacidad de consumo va en constante aumento. Más aún, agrega, es de desear que la futura producción peruana pueda sumarse a la chilena, a fin de que ambas en conjunto estén en condiciones de abastecer las crecientes necesidades del mercado americano.

VARIANTE LA DORMIDA ACORTARA EL CAMINO SANTIAGO-VALPARAISO

En el Ministerio de Obras Públicas, se informó ayer que, de conformidad con los estudios realizados, la construcción de la variante de La Dormida, en el camino de Santiago a Valparaíso, tendrá la virtud de acortar la distancia de esta ruta de 186 kilómetros que tiene en la actualidad, a 122 que tendrá una vez ejecutada la obra. La variante tendrá una extensión de 46,5 kilómetros.

3.000 millones para fomento de las Pequeña y Mediana Minerías

Con fecha de ayer, S. E. el Presidente de la República puso su firma al decreto que promulga la ley recientemente aprobada por el Congreso, que autoriza al Presidente de la República para contratar empréstitos internos o externos o emitir bonos hasta 3.000 millones de pesos, que deberán ser puestos a disposición de la Caja de Crédito y Fomento Minero.

Con esos fondos, la CACREMI atenderá a la compra de minerales de la pequeña y mediana minería construirá plantas beneficiadoras de minerales y procurará la mecanización de la industria.

La ley autoriza, asimismo, a los Bancos comerciales que adquieran los bonos mencionados, para consultarlos en el encaje legal y presentarlos al redescuento del Banco Central.

Esta última parte de la ley fue vetada por el Ejecutivo, por considerar que era un fuerte impacto inflacionista. Sin embargo, el veto fue rechazado en ambas ramas del Congreso, prevaleciendo, en consecuencia el criterio de los legisladores.

Este proyecto tuvo su origen en una moción del senador don Hernán Videla Lira, presidente de la Sociedad Nacional de Minería y consejero de la CACREMI.

acontece...

POR YOLANDA ROSS

SOLO CON UNA PEQUEÑA maleta de mano llegó en vísperas de Pascua Pola Riesco Bernales. Venía de Estados Unidos en donde fue a visitar a su hermana María Teresa, casada con Tomás Amenábar que se encuentra becado en ese país.

El que llegara con una única maleta, y sin más ropa que la puesta, no fue una excentricidad de la viajera. Estaban mirándola extrañados los empleados de la Aduana, cuando supieron que el equipaje de Pola se había negado a seguirla, y se encontraba en algún rincón ignorado en otro país.

—:O:—

QUINCE ERAN las maletas que traía Pola Riesco a Chile. En ellas venía el trousseau de novia que necesitará dentro del año en curso. Durante este tiempo tuvo que arreglársela con su "ropita usada", y contar las maravillas que venían en sus maletas.

Anteayer solamente, y con 25 días de diferencia del viaje de su dueña aterrizó en Santiago el equipaje completo que había quedado, al parecer, en Miami. Las molestias y preocupaciones que pasó en estos días no quiere volverlas a repetir en su vida. Pero, la llegada de las maletas extraviadas la dejó tan contenta que ya no quiere acordarse que tuvo que pagar cerca de cien mil pesos por su traída a Santiago.

A CONOCER CHILE llegó ayer a Santiago, Lord Lisburne. Lo esperaba en Los Cerrillos, al bajar del avión Panagra, Alberto Santa Cruz Serrano, para que no se encontrara solo en este país. Una vista rápida por Santiago y partirá a Viña del Mar, y luego, hará un recorrido por los lagos del Sur.

—:O:—

MIENTRAS Alberto esperaba a Lord Lisburne en Los Cerrillos, su hermano Manuel viajaba a Pucón en automóvil con Magda, su esposa y sus dos hijos. El viaje es cosa seria. De Pucón seguirán en el mismo automóvil a Llao-Llao, en la República Argentina. Y veremos a su regreso si quieren repetir la hazaña.

Y. R.

MATRIMONIO CONCERTADO.— Ha quedado concertado, recientemente, en Temuco, el matrimonio de la señorita Ivonne Schmidt Serrano con el señor Jorge Taito Ducommun.

Hicieron la visita de estilo el señor Juan Bautista Taito Sch. y señora Olga Ducommun de Taito.

NACIMIENTOS.— Ha nacido en Concepción un hijo del señor Luis Arroyo Bravo y de la señora Sara Fritz de Arroyo.

—Ha nacido un hijo del señor Federico Benavente Puga y de la señora Flor María Aninat de Benavente.

BAUTIZOS.—Ha sido bautizado en Concepción, César Gonzalo, hijo del señor César Muñoz Salvo y de la señora María Teresa Merino de Muñoz. Fueron sus padrinos el señor Carlos Merino Castillo y la señora Margarita de Price.

—Fue bautizado en Valparaíso, Alex Gerardo, hijo del señor Alejandro Bernal Vega y de la señora María Eliana Cruzat de Bernal. Fueron sus padrinos el señor Julio Osvaldo Baeza Seymor y la señorita Lotty Baeza Alegre.

DE BUENOS AIRES.— Ayer llegó de Buenos Aires, por Panagra, a Santiago, Lord Lisburne quien pasará una temporada visitando lugares turísticos del país.

DE EUROPA.— En el Reina del Pacífico regresó de Europa don Jorge Correa Ugarte.



LO QUE SE VE EN PARIS.— Los franceses son expertos en vestir mujeres, pero no lo hacen nada de mal cuando se trata de desvestirlas. De la Boutique de Roger & Gallet, salió este gran bolsón de género "bambou" y la graciosa capotita en "mizón bambou" que proteje a la modelo del sol, junto a un ceñido traje de baño (que también lo tiene.) El plácido y romántico paisaje es de los alrededores de París.

EN CAMPANARIO.— En Campanario, en el fundo "Lo Pino", se encuentra la señora Alicia Moreno de Besoaín e hijos, y la señorita Graciela Besoaín Barriga.

—Al mismo punto se dirigirán hoy, la señora Isabel Anwandter de Moreno, don Ezequiel Burgos Figueroa, señora Eliana Moreno de Burgos, don Sergio O Jarpa Reyes, señora Sylvia Moreno de Jarpa e hija Isabel Eugenia.

La temporada de Pucón.-

El Gran Hotel Pucón se prepara para dar comienzo a su temporada de verano a orillas del Lago Villarrica y al pie del volcán del mismo nombre. Numerosos turistas que vienen al Sur del país y aficionados a la pesca del salmón, pez que abunda en este lago, visitarán este año el Hotel de Pucón.

Como novedad tendrá este año el Hotel, durante todo el mes de febrero, la orquesta de Alfredo Méndez con su cantante Perla Fox, que animará las horas de comida y las reuniones de la Boite.

Entre las personas que han hecho sus reservas para el mes de enero y que permanecerán parte de febrero se encuentran las siguientes:

Don Walter Kunze y señora; don Antonio Lanio, señora y familia; don Santiago Margozzini y familia; don Alfredo Reifschneider y familia; don Juan Hirrschler y señora; don Alejandro Werezler y señora; don Jorge Pietrapiana y señora.

Actualmente se encuentran pasando una temporada hasta el 20 del presente la Scola Italiana, conjunto en el que viajan 20 personas.

Para el mes de febrero han hecho sus reservas numerosas personas entre las que se encuentran el Dr. Renato Otero Bañados y familia; don Luis Cruz Lavín, señora e hija; don Otto Kraus y familia; don Roberto Lira Silva; Dr. Otto Riedel, señora y familia; don Pierre Lehmann y señora; don Harry Aronsohn y familia; don Pedro Goepfert y familia; las señoritas Adriana Marín y Ana Peñaloza; don Rafael Moya Roma y familia; don Federico Bernstein; don Walter Cohn y familia; don Simón Rottenberg y familia; don Sergio Barraza y señora; don Boris Sirebrenik y familia; don Gunther Wolff; don Fernando Fantini; don José Otero Bañados y señora; don Raúl Calderón y familia; don Juan Ilharreborde y familia; don Henry Mc Gill y familia; don Rafael Délano y señora.

EN ALGARROBO.— Veranean en Algarrobo las siguientes familias: Astaburuaga Hurtado, Aldunate Correa, Hurtado Vicuña, Silva Valdés, Barros Tagle, Pulido Salinas, Vergara Vicuña, Vicuña Correa, Ortúzar Aldunate, Barros Vial, Rodríguez Somers, Tagle Larraín, Ugarte León, Sánchez León, Costa Barros, García Tagle, Fleischmann Cerda, Kolbach Miquel, Ortúzar Barros.

EN VIÑA DEL MAR.— Pasa una temporada en Viña del Mar, la señora Teresa Le-Fort de Correa.

—En el mismo punto, la señora Anita Valdés de García y sus hijos Sergio, Anita Luisa, Magdalena y M. Elena.

AL SUR.— Se ha dirigido al sur la señora Paulina Sutil de Alvarez.

A RIO DE JANEIRO.— Se ha dirigido a Río de Janeiro el señor Carlos García Huidobro Guzmán.

AL EXTRANJERO.— Vía SAS se dirigieron al extranjero las siguientes personas: Melville E. Portal, Enriqueta Hunneus de Ruiz Tagle y María Sinn, a Zurich; Alberto Salas Galleguillos, a Río de Janeiro; Eduardo Feuereisen, a Montevideo, y Darío Concha y señora, a Buenos Aires.

EN EL QUISCO.—Veranean en El Quisco-Norte la señora Adriana Albornoz de Moore y familia.

—En el mismo punto, el Dr Jorge Sanhueza Fuenzalida, señora Helia Rozas de Sanhueza e

ENFERMOS.— Delicada de salud la señora Nines Fernández de Viada.

—Mejor, don Estanislao Rodríguez Vergara.

—Delicado de salud el señor Humberto Kolbach P.

—Restablecido, don Alfonso Barros Moreira.

—Ha sido sometida a una intervención quirúrgica en la Clínica Santa María, la señora Dolores Torres de Bianchi.

A EUROPA.—En marzo próximo se dirigirá a Europa don Rafael Correa Ugarte, señora Blanca Larraín de Correa y familia.

A LLAO-LLAO.— A Llao-Llao partieron recientemente, don Manuel Santa Cruz Serrano, señora Magda Lira de Santa Cruz e hijos.

—Al mismo punto, don Carlos Puyó León y señora.

Gabriela Mistral y México

Estaba predestinada a ser la hermana del alma de México y la mensajera del alma de Chile. Tal, penetró en sus leyendas y milenarias tradiciones y fue la peregrina de esas tierras exuberantes de bellezas paradisíacas y preñadas en madurez de misterios, de poemas y polifonías. Puso el oído junto a sus guitarras y cantares del pueblo para descubrir el río desbordado de un mundo nuevo en sortilegio y expresión de siglos acumulados y tendidos como rosales sobre las cordilleras americanas y engarzados cual pedrerías de diamantes en las calladas noches de esos cielos que fueron siempre numen o soberana inspiración de sus artistas y poetas.

Había tenido la suerte y ocasión de conocer acá en Santiago a un altísimo poeta de México, heraldo de la diplomacia de ese país y gloria americana. Aquel insigne vate que nos dijo a los chilenos en cierta ocasión este pensamiento y recuerdo: "En el lloro del agua, hay un verso que es mío". Es el inolvidable Ministro de la República de los Estados de México, Enrique González Martínez, desaparecido ya del escenario de esta tierra y con cuya muerte se regocijaron sus hermanas las estrellas y las fuentes y los jardines de los cielos, a pesar del llanto de muchos, que tanto lo querían y admiraban.

Fue este gran señor, caballero andante del pensamiento y de la pulcritud de las formas, quien se propuso llevar a la realidad la participación efectiva y dilecta de Gabriela Mistral en las grandes reformas educacionales que emprendía el Gobierno mexicano en esos lustros. Era allí Ministro de Educación José Vasconcelos, figura de inmenso relieve y de acendrado aprecio por la ilustre poetisa.

La recibió en el carácter de Embajadora de toda la América Hispana y en un concierto unánime de simpatías y admiración. Vasconcelos le dijo al saludarla solemnemente en Ciudad de México: "No hay ninguna mujer más querida y admirada que usted, Gabriela, porque es resplandor vivo que descubre a las almas sus secretos y a los pueblos sus destinos".

En estos momentos de esta salutación universal, tan llena de ternura y admiración por su genio y de tan inmensa tristeza por su partida hasta el seno de Dios Creador, vale recordar esa frase de oro que es síntesis, emblema y símbolo de esa vida inmortal que recién comienza el día grande y único de la definitiva luz como ejemplo de la perennidad de los supremos valores del espíritu en brazos de la Fe y del Amor.

Le fue encomendada la tarea de visitar las escuelas e institutos de segunda enseñanza de ese país. Allí Gabriela redactó su libro para los preferidos de su corazón con el título de "Lectura para los Niños". Dio un sinnúmero de conferencias sobre los más destacados valores del pensamiento en nuestro continente. Recibió altas distinciones, fue objeto de munificencias de ese Gobierno que en todo instante supo aquilatar la personalidad de esta excelsa Maestra de América y del mundo. En una casita acogedora, construida y dispuesta sólo para ella, oasis de frescura y de belleza incomparable, Gabriela escribe para los niños de México y de toda la tierra, mensajes de dulzura y amor que son oraciones sencillas y de altísimo vuelo. Está en presencia del enorme macizo del Iztaziguait, en cuyas cumbres se quiebra la luz en un incendio misterioso y multicolor. Divisa ese sorprendente milagro que la arrebata y la lleva al éxtasis de la contemplación. Exclama:

El Iztaziguait mi mañana vierte;
se alza mi casa bajo su mirada,
que aquí a sus pies me reclinó la suerte,
y en su luz hablo como alucinada.

Te doy mi amor, montaña mexicana;
como una virgen tú eres deleitosa;
sube de tí hecha gracia la mañana,
pétalo a pétalo, abres como rosa.

El amor a México es la dulce sombra de sus pasos que a todas partes la acompaña como legendaria hermana. Está enamorada de esas tierras que guardan tanto ensueño de belleza y de cantos. Y si algún día retorna allí, es para escribir la biografía de Vasco de Quiroga, el santo y providencial obispo de Michoacán, que en aquellos lejanos días enseñó a los indios el arte de ser alfareros, talladores y agricultores, el de los cántaros de Paztenaro, el fundador del primer hospital de México, aquél que antes de nadie introdujo el cultivo del Platanar. Si en alguna ocasión tenéis en vuestras manos un cántaro de México de sorprendente hermosura, decid que es de Paztenaro y, a través de su forma, divisaréis al obispo de Michoacán, Vasco de Quiroga, cantado noblemente por Gabriela.

Escribe también inspiradas crónicas sobre la Virgen de Guadalupe, y glosas sobre aquella extraña y fina mujer mexicana que en los claustros se llamó Sor Juana Inés de la Cruz, cuyos acentos poéticos son el escudo y defensa eternos de la mujer.

Publica poemas en prosa acerca de la maravilla del Topocaltepec, el monte estupendo que domina el fondo del valle de México, el milagro irradiante de luz, el paisaje más hermoso del mundo, por cuyos senos deben filtrarse los ríos bíblicos de las primeras páginas del Génesis que arrastraban en sus aguas oro, plata y diamante. Por eso la meseta de Anahuac, inspiración de Gabriela, ha sido llamado el Paraíso de la Tierra y de la Historia.

¿Quién podrá olvidar que la visita de Gabriela Mistral a los Estados Unidos Mexicanos despertó tales vibraciones de sincera admiración y homenajes de tal expresión como no hay recuerdo en la historia americana? Para hallar un punto de comparación sería menester remontarnos a las apacibles tardes de Grecia, en la inmortal Atenas, cuando la juventud de todas las ciudades, heraldos del Parnaso arrastraban el carro en que iba la diosa Poesía, coronada de rosas y mirtos. En villas y pueblos de esa nación hermana y demócrata, Gabriela descubrió con sus manos su propia efigie esculpida en mármol del antiguo imperio de los aztecas.

Y ese sol azteca se quebró tantas veces sobre su noble cabellera que ya comenzaba a blanquear, y las lunas de esas mesetas milenarias contemplaron en éxtasis a los carros bullangueros de los pequeñuelos, alborozados, cantando las Rondas de Gabriela Mistral. Son los mismos que ahora entristecidos musitarán su nombre y dirán para su alma una plegaria ante el Señor.

JACINTO NUÑEZ BARBOSA,
Presbítero.

Recepción en honor de John B. Priestley y señora.-

La Sociedad Anglo-Chilena le ofrecerá una recepción a John B. Priestley y señora, a su regreso de Concepción.

Con este motivo está circulando la siguiente invitación a adherirse a este homenaje:

Santiago, 16 de enero de 1957.

Con motivo de la visita del gran dramaturgo John B. Priestley y señora de Priestley, el Directorio de la Sociedad Anglo-Chilena ha acordado ofrecerles una Recepción que se llevará a efecto el jueves 24 del presente, de 19.30 horas en adelante, en el Phoenix Club, calle Agustinas 715, 8.o piso.

El Directorio vería con agrado su concurrencia en compañía de su señora esposa, para lo cual agradeceré inscribir su adhesión en el Banco de Londres, calle Agustinas esquina Bandera, o en la Pacific Steam Navigation Co., Agustinas 1062-6, hasta el mediodía del miércoles 23 del presente, sirviendo esta tarjeta, debidamente endosada por la entidad que efectúe la inscripción, para acreditar su calidad de adherente.— **W. R. Smithson**, Secretario Honorario.

VIAJEROS.— A Calama, el señor Alejandro Calvo Navarrete.

—De Lio-Lleo, la señora Amelia de Gálvez e hijos.

—A Cartagena, la señora Aída Garay de Arroyo y su hija María Eugenia.

—De Chillán, el señor Carlos Letelier B., señora Emilia Pérez de Letelier e hijos, Marisol, Carlos, Ana María, María Isabel y Jaime.

—A Isla Negra, la señora María Luz Leng de Letelier e hijos Hernán, María Isabel, Mario y María Luz.

—A Las Cruces, la señora María Ugarte de Hagreave e hijos.

—De El Tabo, la señora Ximena Stuven de Fluhmann y familia.

—A San Sebastián, la señora Emelina Crisosto de Sanhueza e hija Teresa.

—Se han dirigido a El Quisco, don Raúl Ortíz Vega, señora Emilia Millán de Ortíz y sus hijos Carlos Enrique, Ana María y Raúl.

—A Algarrobo, la señora Mercedes Courbis de Far e hija Raquel.

—En Concón, la señora María Lavín de Pinto y sus hijos Luz María, Juan y Pedro Lucio.

—En el fundo "Montepatria" el señor Jaime Pinto Anzieta.

PARTES DE MATRIMONIO.— Circulan los siguientes partes:

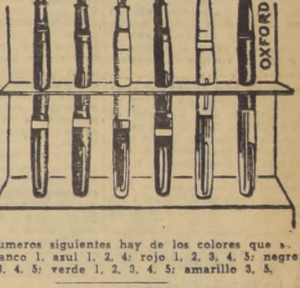
Mercedes C. de Alcérreca E. participa a Ud. el matrimonio de su hija Sonia con el señor Carlos Sanhueza Balladares y le invita a la ceremonia religiosa que se efectuará privadamente en la Iglesia de los Rvdos. Padres Franceses (SS. CC.) el sábado 19 del presente, a las 18.30 horas.

Santiago, Enero de 1957.

—J. Antonio Carrasco Sobarzo y Berta Barahona de Carrasco participan a Ud. el matrimonio de su hijo Querse con la señorita Mercedes Morales Arancibia y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Parroquia de San Bruno (Edo. Castillo Velasco 1397, Cap. Fuentes Ñuñoa) el 19 del presente a las 21 horas.

—Braulio Morales Concha participa a Ud. el matrimonio de su hija Mercedes con el señor Querse Carrasco Barahona, y le invita a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Parroquia de San Bruno (Edo. Castillo Velasco 1397, Cap. Fuentes, Ñuñoa), el 19 del presente, a las 21 horas.

Santiago, Enero de 1957.



POSTREROS HOMENAJES A ARTURO TOSCANINI

NUEVA YORK, 17. (UP).— Destacados músicos y el público que tanto lo admiraba se unieron hoy para rendir su último homenaje al maestro Arturo Toscanini, cuyos restos mortales son velados hoy aquí.

En pequeños grupos, músicos y gente común acudieron a la capilla ardiente a despedir a Toscanini, que el próximo 25 de marzo hubiera cumplido 90 años de edad.

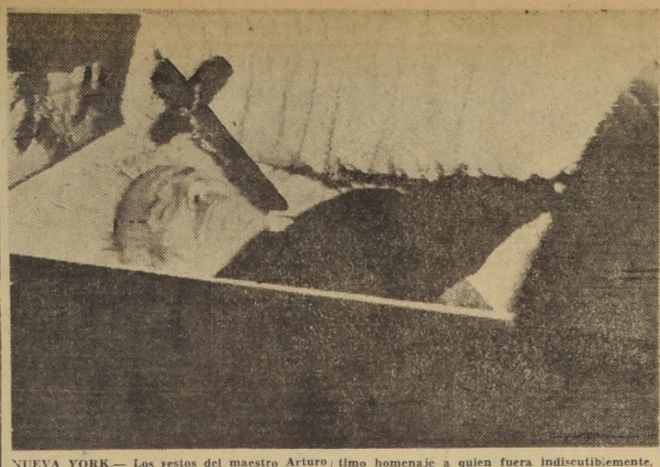
El sábado se oficiará un servicio fúnebre en la Catedral de Saint Patrick, y posteriormente el cuerpo será llevado en avión a Italia en el sencillo ataúd de cobre en que reposa hoy, para darle sepultura en Milan.

Toscanini falleció ayer, luego de sufrir varios síncopes.

Después que el hijo, dos hijas y dos nietas del insigne músico rindieron su homenaje en la funeraria, ésta quedó abierta al público que acudió en gran número pese al intenso frío y la nevada caída ayer.

Entre los que acudieron a la capilla ardiente estaban el violinista Natham Milstein, la soprano Vivian Della Chiesa, el Embajador de Italia, Manlio Brocio; la Condesa Matilde Bassano, el Barón Di Ferraria Salzano, la pianista Irene Stern, y muchas otras personalidades.

Había pocas ofrendas florales en exhibición. Una de ellas, de la soprano Lotte Lehmann, que debutó en Nueva York con Toscanini, decía en la tarjeta que la acompañaba: "Al más grande de todos los artistas, al más querido de todos los amigos."



NUEVA YORK.— Los restos del maestro Arturo Toscanini son velados en una casa de pompas fúnebres. Numeroso público acudió a rendir último homenaje a quien fuera indiscutiblemente, el primer director de orquesta del mundo.— (Radiofoto de UNITED PRESS).

AUTORIDADES DE SALTA AGASAJAN A EMBAJADOR D. FERNANDO ALDUNATE

SALTA, 17 (UP).— Continúan los agasajos en honor del Embajador de Chile en Buenos Aires, Fernando Aldunate Errázuriz, y su esposa, así como también a la delegación antofagastina encabezada por el Intendente Justo Pastos Martín Droguett.

Ha llamado particularmente la atención el coche motor N.o 2001, de construcción chilena que trajo a los viajeros desde Antofagasta por el ferrocarril internacional. Ayer en la tarde el Embajador y las comitivas hicieron un viaje de demostración y conocimiento en el primer tramo de la línea hasta la estación Campo Quijano.

INTERCAMBIO COMERCIAL.— El regidor de Antofagasta, Humberto Albanese Cortés, hablando en el almuerzo ofrecido a los visitantes por el comercio, banca e industria local, sintetizó en un discurso las proyecciones del futuro intercambio basado en la utilización de las economías complementarias de Salta y el gran puerto chileno sobre el Pacífico. Dijo: "Nosotros necesitamos de artículos alimenticios aunque haya que adquirirlos a trueque de cobre, pescado y salitre... la puerta de Salta al Pacífico debe ser Antofagasta".

PROBLEMA DE ADUANAS.— El secretario general del Centro por el Progreso de Antofagasta, Iván Bustamante Allende, también abogó a favor del trueque de productos como también por la eliminación de barreras de toda clase en dicho comercio interprovincial.

Anoche en el Sporting Club, el interventor de la provincia, doctor Alejandro Lastra, ofreció un banquete oficial. En su discurso destacó los lazos de amistad argentino-chileno, respondiendo en términos semejantes el Embajador Aldunate Errázuriz, que hoy dará una comida en retribución de atenciones. Mañana seguirá a Jujuy en viaje de regreso a Buenos Aires.

SIP SE REFIERE A CENSURA DE PRENSA IMPUESTA EN CUBA

NUEVA YORK, 17 (UP).— La Sociedad Interamericana de Prensa (SIP), expresó hoy su "sorpresa y preocupacin" por el establecimiento de la censura en Cuba y pidió su suspensin inmediata.

Guillermo Martínez Márquez, presidente de la SIP, envió el siguiente cablegrama al General Fulgencio Batista:

"La Sociedad Interamericana de Prensa, cumple el deber de expresarle la sorpresa y la preocupación que le ha producido el decreto de su Gobierno que establece la censura previa y espera y desea el inmediato restablecimiento de la libertad de prensa en Cuba".

Martínez Márquez, presentó su renunciar al cargo de director de "El País", después de establecida la censura, pero dicha renuncia fue rechazada y se le dio una licencia de 45 días, que es el período que durará la suspensión de garantías decretadas por Batista.

Su mensaje al Presidente cubano fue recibido en la oficina central de la SIP, en Nueva York y transmitida desde allí al Presidente Batista.

Políticos peruanos batierónse a duelo

LIMA, 17 (UP).— Esta mañana, a las cinco, se efectuó el lance de honor entre Fernando Belaúnde Terry, que fue candidato presidencial en los comicios de junio último, y el diputado gobiernista Eduardo Watson Cisneros. El duelo, a sable, tuvo lugar en el campo de aviación de Collique, a veinte kilómetros de Lima.

El lance terminó a las 5.30 A. M., quedando levemente heridos los contendientes. Belaúnde recibió una herida en un brazo y Watson en una oreja. Ambos rehusaron la reconciliación tras el lance, al que acudieron los padrinos, médicos y periodistas.

Se anunció que Belaúnde, de 45 años de edad, retó a Watson, de 37 años, el martes pasado, exigiendo que se retractase por una carta abierta publicada en los diarios de Lima. En su carta, Watson hacía una crítica del discurso de Belaúnde a la nación el viernes anterior.

Las manifestaciones de Belaúnde fueron en respuesta al mensaje del Presidente Manuel Prado, con motivo del Año Nuevo.

Watson forma parte del Partido Movimiento Democrático Peruano, que encabeza el Presidente Prado.

EE. UU. no está dispuesto a luchar en el Cercano Oriente

WASHINGTON, 17, (UP).— El Secretario de Estado John Foster Dulles comunicó al Congreso que el Presidente Eisenhower lo meditará mucho antes de emplear la fuerza militar de Estados Unidos en el Medio Oriente, según se reveló hoy.

Dulles hizo su declaración en un reciente testimonio a puertas cerradas divulgado hoy. Dijo que un mal cálculo sobre el empleo de las tropas podía desatar la Tercera Guerra Mundial.

Dulles testificó el miércoles ante la comisión de Relaciones Exteriores de la Cámara de Representantes. Una parte de su testimonio, sometido a censura para no divulgar material de seguridad, fue puesto a disposición de la United Press.

Dijo que el uso de fuerzas norteamericanas debería dejarse al mejor juicio de Eisenhower, pero añadió: "Creo que puede haber convencimiento absoluto de que el Presidente se cuidará mucho de no interpretar los hechos como justificando el empleo de las fuerzas armadas, a menos que exista en la situación un peligro verdadero para Estados Unidos".

CALIFICA "AGRESIONES".— Explicó que el Gobierno consideraría abierta agresión comunista un ataque por "voluntarios" de la Unión Soviética o China comunista. Pero aclaró que la aparición de "voluntarios" en un país de Cercano Oriente, por invitación de ese país, no sería considerado acto agresivo aún cuando fuesen empleados para combatir a tropas de Cercano Oriente que estuviesen atacando al país en cuestión.

"Si saliesen de los límites del país que los invitó —añadió— entonces Estados Unidos lo consideraría abierta agresión".

El Presidente ha solicitado al Congreso autoridad para utilizar, en caso de necesidad, las fuerzas de Estados Unidos para parar cualquier agresión abierta.

APOYO DEL PRESIDENTE DE LA CAMARA.— Asimismo, ha pedido autoridad para gastar hasta 200 millones de dólares anuales en ayuda económica a esa región.

Justo antes de que se diese a publicidad el testimonio de Dulles, el presidente de la Cámara de Representantes, Sam Rayburn, expresó su apoyo a ambos aspectos del programa. Declaró que los dos debían ser aprobados en la misma medida y no por separado, como insisten algunos otros demócratas.

Rayburn explicó a los periodistas que formulaba la declaración "para poner término a las conjeturas sobre mi posición". Algunas versiones lo habían presentado como en duda o tibio a algunos aspectos del plan presidencial.

LA SUBVERSION ROJA.— Dulles manfiestó que el peligro verdadero es la subversión comunista y que el Plan Eisenhower "se encamina primordialmente a impedir la subversión, pues atacaría a la subversión en las tres principales zonas de peligro: la primera es el temor de que un país del Cercano Oriente pudiera ser sometido a un ataque abrumador y, por consiguiente, de nada sirve resistir la presión comunista porque si no se manifiesta en una forma lo será en otra. Este fue el caso de Checoeslovaquia. La segunda cosa es que el Gobierno no tiene ahora los medios de mantener una fuerza de seguridad propia leal y en la que pueda fiarse. La tercera es que la situación económica del país se torna tan mala que el pueblo acepta cualquier cosa como alternativa".

DECLARACION DE GRUENTHER. — El general Alfred Gruenther, ex comandante en Jefe de las Fuerzas de la OTAN, declaró ante la comisión que a menos que las tácticas de la Unión Soviética sean contenidas, Estados Unidos y el mundo libre pagarán un costo "fuera de toda medida". Añadió que para detener al comunismo en Cercano Oriente es fortalecer "la determinación a resistir de los pueblos de Cercano Oriente" y subrayó que el plan del Presidente hace precisamente ésto.

Conspiración contra Siles preparaba la Falange Socialista.

LA PAZ, 17 (UP).— No obstante el hermetismo que muestran las esferas oficiales, la United Press, ha logrado saber que hay muchos detenidos políticos por haber descubierto la policía una conspiración falangista.

A varios falangitsas se les vió en el momento de descender de un coche celular de la policía y entrar a la Penitenciaría Nacional, situada en la Plaza Sucre de esta ciudad.

Las autoridades del penal se negaron a proporcionar información alguna, pero de todos modos se ha logrado identificar a uno de los detenidos: Max Eduardo, conocido dirigente falangista. Eduardo, estuvo durante el régimen del Movimiento Nacional Revolucionario, unas veces preso y otras exilado.

Enrevistado por la United Pres, el Jefe de Seguridad, coronel R. Sanromán, se limitó a declarar que "mañana el Gobierno expedirá un comunicado".

Nicaragua y Costa Rica reiniciarán vida diplomática

SAN JOSE, (Costa Rica), 17 (UP).— Con el anuncio de que Costa Rica y Nicaragua, acordaron designar Embajadores en las respectivas capitales, ha quedado oficialmente terminada la tirantéz que por tanto tiempo existió entre los dos países.

En efecto, José Miguel Rodríguez Villareal, fue designado Embajador en Managua, y Nicaragua nombró Embajador en San José el doctor Leonte Herdocia.

El restablecimiento de las relaciones normales entre los dos estados sigue a la intervención hecha en diciembre del año pasado por el Secretario General de la Organización de Estados Centroamericanos, Trabanino, a raíz de la cual los dos países acordaron enterrar sus viejas diferencias y reanudar sus relaciones diplomáticas regulares.

ARGENTINA ADQUIERE 20 AVIONES "PANTHER"

WASHINGTON, 17.— (UP.)— Un funcionario del Gobierno norteamericano manifestó hoy que se ha llegado a un acuerdo con la Argentina para la venta a ese país de 20 aviones a chorro "Panther" para su Armada.

Sin embargo, una fuente argentina dijo que, si bien las negociaciones están casi terminadas, falta ultimar algunos detalles. El informante se negó a proporcionar otros datos.

Según el funcionario norteamericano, la Marina argentina deseaba 36 "Panther", pero Estados Unidos sólo disponía de 2 en buenas condiciones, por los que el país sudamericano pagará 370.000 dólares, o sea, 18.500 por cada uno.

Añadió que los aviones se están reacondicionando y pronto podrán ser despachados. De acuerdo con los términos de la venta, se entregarán sin piezas ni motores de repuesto ni otros accesorios.

COSTO DE LOS APARATOS.— El funcionario explicó que un "Panther" nuevo costaba alrededor de 185.000 dólares. Esos aviones ya no se producen, y Estados Unidos vende los que le han quedado al diez por ciento del precio original, o sea, 18.500 dólares.

Manifestó luego que Estados Unidos tiene actualmente unos 1.500 "Panther" fuera de uso, pero en su gran mayoría no pueden ser reacondicionados para que den resultados satisfactorios. Los veinte que se entregarán a la Argentina, dijo, estaban en mejores condiciones que los demás y, por otra parte, fueron sometidos a una reparación a fondo.

Estados Unidos venderá los aviones a la Argentina en virtud del Tratado de Río de Janeiro de 1947. Esta nación permite a los demás países signatarios del pacto comprar material bélico con "fines pacíficos" y para "la defensa del hemisferio occidental". Argentina deberá comprometerse a no revender los aviones sin consultar antes a Estados Unidos.

PAGO EN EFECTIVO.— El funcionario norteamericano dijo también que el Gobierno de Buenos Aires deberá pagar los aviones en efectivo por no tener un pacto bilateral de defensa con Estados Unidos. Los trece países latinoamericanos que han firmado acuerdos de ese tipo con Washington pueden recibir material bélico en forma de ayuda.

Intenso frío causó muerte de refugiada húngara en Austria

EISENSTADT (Austria), 17 (UP).— Una refugiada húngara murió de frío, en tanto que otras diez personas fueron salvadas a último momento por la intervención de gendarmes austríacos en la frontera austro-húngara.

Los refugiados habían tratado de huir en medio de una fuerte tormenta de nieve y un frío de gran intensidad.

Completamente exhaustos, cayeron al suelo a sólo unos metros dentro de la frontera austríaca, cuando habían logrado su objetivo. Sólo un hombre del grupo logró llegar a la villa fronteriza austríaca de Rechnitz, situada a unos 70 kilómetros al sudeste de Viena.

"Por favor, ayuden a las mujeres y los niños que se encuentran cerca de la frontera", declaró antes de caer inconsciente, llevando un niño en los brazos.

INGLESES PROPONEN CESE DE FUEGO AL GOBIERNO DEL YEMEN

LONDRES, 17. (U. P.)— Gran Bretaña invitó hoy formalmente al Yemen a proclamar un "alto el fuego" en la agitada frontera del Protectorado de Adén y efectuar negociaciones directas en aquella "tierra de nadie".

En notas entregadas al representante diplomático del Yemen aquí y al Gobierno de dicho país en Taiz, Gran Bretaña se declara dispuesta a sostener conversaciones inmediatas a condición de que las fuerzas yemenitas evacuen las posiciones que ocupan en el territorio disputado y restablezcan el libre acceso al abastecimiento de agua de la zona fronteriza.

El motivo de la disputa es la reclamación que Yemen hace de territorio situado en la indefinida línea fronteriza entre ambos países árabes.

ANUNCIO BRITANICO.— Un anuncio del Ministerio de Relaciones Exteriores dice:

"Después de consultar con los gobernantes del Protectorado de Adén afectados, el Gobierno de Su Majestad ha informado al Gobierno de Yemen de que accede a sostener conversaciones en Sana (puesto aduanero del territorio de Adén frente a la ciudad yemenita de Kataba) a partir de mañana, de acuerdo con las condiciones estipuladas por el Jerife de Belhan.

"Estas condiciones son de que los invasores yemenitas se retiren de las posiciones que ocuparon recientemente en su territorio, y que los yemenitas restablezcan el uso acostumbrado del manantial de aguas de Hush Pagih, del cual obtiene su abastecimiento Nahd Marqad.

"El Gobierno de Su Majestad está esperando ahora una respuesta del Gobierno de Yemen".

DESMIENTEN ATAQUE INGLES.— Las autoridades desmintieron hoy, además, las acusaciones hechas ayer por Yemen de que aviones, tanques y fuerzas de tierra británicos estaban preparando un ataque a plazas yemenitas. Dijeron que las zonas mencionadas como amenazadas, por el representante diplomático del Yemen aquí, están de hecho en el territorio de Adén.

Ataque Stalinista contra W. Gomulka

VARSOVIA, 17 (UP).— Se afirma que el dirigente comunista liberal, Wladyslaw Gomulka, se halla sometido a los ataques encarnizados de los stalinistas de su propio distrito, a los que eliminó del poder.

Pero poca duda hay de que el popular Gomulka retendrá su banca en el Syem (Parlamento) en las elecciones nacionales que se realizarán el domingo próximo, ya que su nombre se halla a la cabeza de la lista de candidatos en el distrito Praga del sector noroeste de Varsovia.

Pero esos ataques son un indicio peligroso para su nueva política de "democratización" y de pronunciada independencia respecto a la guía del Kremlin.

Más de 25 muertos provocó inundación en Islas Canarias

SANTA CRUZ DE LA PALMA (Islas Canarias), 17 (UP).— Las autoridades informaron hoy de la muerte de más de 25 personas a causa de una repentina inundación que destruyó varias casas situadas al borde del agua y que arrastró con su fuerza a muchas familias.

Añaden las informaciones que de entre las tormentosas aguas se han recuperado 26 cadáveres, y que todavía quedan siete personas de cuya suerte nada se sabe desde que la tormenta se abatió ayer sobre esta isla.

La lluvia cesó hoy y las aguas van descendiendo poco a poco, dejando tras de sí la destrucción.

En Manizales será elegida la Reina Americana del Café

MANIZALES, (Colombia), 17 (UP).— Las candidatas de quince países americanos productores de café participarán aquí en el concurso para elegir a la Reina Continental del Café, como uno de los principales actos de la III Feria Anual de la ciudad de Manizales.

Aparte de la representante de Colombia, participarán las reinas del café elegidas en Ecuador, Venezuela, Panamá, Costa Rica, El Salvador, Honduras, Nicaragua, República Dominicana, Guatemala, México, Cuba, Puerto Rico, Perú, y Brasil.

El jurado calificador estará formado por los siguientes diplomáticos: Anton Borman, Embajador de Alemania Occidental; Leife Ohrvall, Ministro de Suecia; y Wilfred B. McCullouch, Ministro del Canadá.

Entre los números más salientes del programa de la Feria, que se efectuará del 19 al 27 del presente mes, figuran corridas de toros con los matadores César Girón, Paco Méndez, Mano Vásquez y el colombiano Pepe Cáceres; partidos internacionales de fútbol; el Campeonato Sudamericano de Ski, en que participan elementos de Colombia, Argentina, Bolivia, y Chile; campeonato abierto de Golf "Ciudad de Manizales"; bailes, festivales folklóricos, etc.

Khrushchev dice ahora que Stalin fué comunista modelo

MOSCU, 17. (UP).— Nikita Khrushchev, Secretario del Partido Comunista soviético, dijo hoy que Stalin fue "un comunista modelo" que aunque tenía defectos luchó con celo en defensa de los "intereses de la clase trabajadora". El Jefe del Partido Comunista ruso hizo esa declaración en un discurso que pronunció en una recepción de gala que se celebró en honor de Chou En-Lai, Primer Ministro de la China Comunista, en el lujoso hotel "Sovietskaya". Los 1.200 asistentes aplaudieron con calor a Khrushchev cuando elogió a Stalin.

"Yo no hago diferencias entre el stalinismo y el comunismo —dijo apretando el puño en el aire— porque considero que Stalin, en su lucha en defensa de los intereses de la clase trabajorada, fue un comunista modelo."

La concurrencia prorrumpió en aplausos. Chou aplaudió también cuando se le tradujeron esas palabras al chino.

"Hemos criticado a Stalin —continuó Khrushchev—, le criticamos ahora y si es necesario continuaremos criticándole. Pero no porque le consideremos mal comunista. Le criticamos porque tuvo defectos que Lenin vio y señaló antes de que nosotros mismos los notáramos. Ahora los hemos visto y los admitimos. Reconocemos que son malos. Pero en lo esencial —y lo esencial son los intereses de la clase trabajadora— ojalá que todos los comunistas sean capaces de luchar como Stalin y de defender como él los intereses de clase."

"Por consiguiente —siguió— nosotros, miembros del Partido Comunista de la Unión Soviética, tenemos a orgullo ser marxistas-leninistas como lo fue Stalin".

Nikolai Bulganin se acercó en ese punto del discurso a Khrushchev y murmuró: "Basta, basta ya."

Pero Khrushchev no siguió el consejo.

"Basta, no —continuó, aunque sonriendo— todavía no es bastante. Los enemigos del comunismo han concluído que, al criticar a Stalin, estabamos criticando al marxismo-leninismo."

"Y eso no es así —afirmó—. Nadie verá eso como nadie podrá verse las orejas sin mirarse en el espejo."

Después Khrushchev volvió a decir lo mismo que dijo en la recepción que se dio en noviembre en honor del jefe del Partido Comunista polaco, Wladislav Gomulka.

Afirmó que el capitalismo está condenado a morir "de muerte natural".

FALLECIO HERMANA DE ANTON CHEKHOV

MOSCU, 17 (UP). — La prensa soviética anunció hoy el fallecimiento de María Pavlovna Chekhov, hermana del famoso escritor ruso Anton Chekhov.

Marie Pavlovna, que tenía 93 años, falleció el martes en Yalta. Fue secretaria de su hermano y lo ayudó a organizar escuelas y hospitales en Crimea, donde Chekhov pasó la mayor parte de su vida.

Después de la muerte de su hermano, en 1904, continuó viviendo en su casa de Yalta, que se conserva como museo. También publicó varias colecciones de cartas del escritor.

Fiscal pide pena de muerte para victimarios de Somoza

MANAGUA, 17.— (UP).— El fiscal militar pidió hoy la pena de muerte para cuatro de los 22 acusados de complicidad en el asesinato del Presidente Anastasio Somoza, en septiembre último. El proceso se ventila ante una Corte Marcial.

Los cuatro hombres contra los cuales pidió la pena capital son Edwin Castro Rodríguez, estudiante universitario, casado y padre de una niña de seis años; Ausberto Narváez Parajón, también estudiante universitario; Juan Calderón, mecánico, y Cornelio Silva.

Cerrando su alegato, que tomó 45 minutos, el fiscal en cuestión, teniente Agustín Torres Lazo, expresó:

"Los cazadores más temibles con gesto de nobleza innata en el corazón de los seres humanos dan a los irracionales la oportunidad de huir y defenderse, pero los hombres que tenéis al frente no dieron a la víctima ni siquiera esta oportunidad que no debe negarse a los seres vivientes.

LA ACUSACION.— "Ellos actuaron con premeditación, alevosía y ventaja. Quienes se dedican a cazar animales en la jungla jamás tienen la corbardía de emponzoñar las balas para extinguir sus vidas, pero los asesinos de Somoza no quisieron conceder a Somoza oportunidad para que su organismo luchara contra el impacto de los proyectiles, sino que emponzoñaron las balas con sublimado corrosivo, según espontánea confesión.

"Quiero preguntar a vuestra conciencia, si pueden ser válidas las solicitudes de clemencia de los acusados. No olvidéis que este proceso llena un lapso de la historia patria. Los ojos de la nación están fijos en vosotros, las generaciones venideras se alzarán para pediros cuenta de vuestra conducta".

PROCESO CONTINUARA HOY.—La Corte Marcial pasó a cuarto intermedio hasta mañana viernes, oportunidad en que escuchará los alegatos finales de la defensa.

Somoza fué tiroteado y herido mortalmente en la noche del 21 de septiembre, mientras participaba de un baile en un local de la ciudad de León. Su agresor fué muerto al instante por acompañantes del Presidente. El baile se hacía para celebrar la proclamación de Somoza como candidato a otro período presidencial, después de haber gobernado 20 años el país. Falleció el 29 de septiembre en el hospital Gorgas, zona del Canal de Panamá, a pesar de los esfuerzos realizados por renombrados cirujanos y especialistas para salvarle la vida.

REBELION ESTUDIANTIL EN LA CIUDAD DE KIEV

BERLIN, 17.— (UP)— El diario "Telegraf", de Berlín Occidental, dice hoy que los tanques del Ejército soviético deshicieron una manifestación anticomunista realizada por los nacionalistas ucranianos en Kiev.

El diario asegura que antes de que la manifestación fuera aplastada se combatió en las calles de la ciudad de Kiev y que se registraron huelgas en varias fábricas.

Agrega el diario que en casi todas las grandes ciudades soviéticas tuvieron lugar "revueltas estudiantiles". Informa acerca de manifestaciones de estudiantes en Moscú, Kiev, Stalingrado, Tiflis, Leningrado y Riga.

En Stalingrado, dos profesores y más de 50 estudiantes, según afirma el periódico berlinés, fueron detenidos.

El diario atribuye la información a noticias llegadas a Viena. Las informaciones de demostraciones en Kiev fueron llevadas a Viena por refugiados húngaros, quienes manifestaron que existe un paralelo entre las manifestaciones ucranianas y la revuelta húngara.

Asegura el diario que los mismos soviéticos han admitido que existe inquietud en Ucrania.

Por lo que respecta a las manifestaciones de Kiev el diario dice que fueron comenzadas por los estudiantes y que luego se inició la lucha callejera, que terminó con la intervención de los tanques. No suministra otros detalles.

FABRICA DE VESTUARIO Y EQUIPO DEL EJERCITO

La Fábrica de Vestuario y Equipo del Ejército solicita propuestas públicas por los siguientes materiales:

TELAS DE LANA

62.850	Mts. paño gris verde, liviano.
33.900	Mts. paño gris verde, capotes.
3.800	Mts. paño gris verde, gorras.
12.800	Mts. paño gris verde, borlón.
510	Mts. paño azul, capote chofer.
270	Mts. paño negro, abrigo Club Militar.
20.000	Mts. sarga gris verde, semipeinada (140 y 150).
1.095	Mts. sarga azul, para chofer.
572	Mts. sarga negra, para mayordomos.
200	Mts. lanilla azul, para banderas.
30.000	Mts. lanilla gris verde.
50	Mts. sarga lana azul normal.
850	Mts. verde oliva.

TELAS DE ALGODON

91.250	Mts. tocuyo asargado.
112.000	Mts. tocuyo liso.
31.700	Mts. choleta gris.
950	Mts. choleta negra.
57.500	Mts. crea.
4.700	Mts. piel blanca.
169.100	Mts. tocuyo gris perla p. camisas (0.90)
158.000	Mts. lona cruda 8/7.
26.100	Mts. lona cruda 10 onzas.
4.800	Mts. lona cruda 12 onzas.
2.700	Mts. lona gris verde, 8 onzas indhantren.
8.700	Mts. lona gris verde, 10 onzas, impermeable.
19.500	Mts. lona gris verde, 12 onzas, impermeable.
19.500	Mts. lona gris verde, 10/2/36, impermeable.
246.000	Mts. mezclilla kaki.
39.000	Mts. franela cruda.

BOTONES

477.000	Botones grises, de 22 L.
430.000	Botones grises, de 27 L.
76.000	Botones grises, de 32 L.
55.400	Botones grises, de 45 L.
128.000	Botones blancos, de 22 L.
125.000	Botones blancos, de 27 L.
3.600	Botones blancos, de 32 L.
40.000	Botones negros, de 22 L.
10.000	Botones negros, de 27 L.
4.600	Botones ngeros, de 32 L.
1.440	Botones negros, de 40 L.
760.000	Botones gris perla, de 22 L.
310.000	Botones grandes, con estrella.
174.000	Botones chicos, con estrella.
6.000	Botones grandes, con escudos.
4.000	Botones chicos, con escudos.
343.000	Botones de aluminio.

CUEROS Y SUELAS

188.000	p2. cuero ureko negro.
15.600	p2. cuero ureko café.
67.500	p2. cuero box calf, negro.
4.000	p2. cuero box calf, café.
15.400	p2. suela negra, polainas.
30.000	p2. cabritilla negra, suplente.
1.500	p2. cabritilla café, suplente.
15.000	p2. badana para vistas.
6.600	p2. cuero de cabro para forro.
5.100	p2. cuero de equipo.
100.000	Kgs. suela cilindrada.
58.000	Kgs. suela crupón.
12.000	p2. suela correajes.
1.000	p2. suela negra lisa, correaje.
72.000	Mts. cerco de emplantillar.

HILOS DE ALGODON

15.000.000	Yardas hilo gris N.o 30.
27.000.000	Yardas hilo gris N.o 40.
4.000.000	Yardas hilo blanco N.o 30.
14.000.000	Yardas hilo blanco N.o 40.
900.000	Yardas hilo negro N.o 30, aparar.
920.000	Yardas hilo negro N.o 40.
50.000	Yardas hilo café N.o 30, aparar.
14.000.000	Yardas hilo gris perla N.o 40.

VARIOS CALZADO Y EQUIPO

3.200	Pares cordón esquí blanco, de 1 metro.
4.900	Pares cordón esquí blanco, de 1.50 metro.
2.550	Pares cordón esquí café, de 1 metro.
1.200	Pares cordón esquí café, de 1,50 metro.
71.000	Pares cordón esquí negro, de 0,70 metro.
1.400	Pares cordón café, de 0,80 centímetros.
3.400	Lts. ablandador puntadura.
1.600	Mts. celastic puntadura.
835	Kgs. clavos de 5/8".
150	Kgs. clavos de 3/4".
450	Kgs. clavos de 1 1/4", para tacos.
325	Kgs. clavos de 1".
500	Kgs. corcho granulado.
180.000	Ganchos café para calzado.
400	Bobinas hilo de lino N.o 2.
100	Bobinas hilo de lino N.o 7.
1.450	Ovillos hilo de lino N.o 9.
4.200	Mts. huincha de 4 cms., para morrales.
150	Kgs. lienza blanca de algodón.
1.500.000	Ojetillos negros.
9.900	Plantas y tacos de goma tanque.
275.000	Remaches rápidos, chicos.
42.500	Remaches rápidos, grandes.
16.700	Pares tacos de goma.

VARIOS DE VESTUARIO

900	Kgs. algodón sastre gris.
82.100	Broches para cuellos.
46.500	Cucardas de tropa.
650	Mts. cuero soportado para tafilete.
1.000	Kgs. cartón N.o 10.
1.200	Cierre eclair cerrado, 26 cms.
2.100	Mts. elástico blanco, 1 cm.
720	Mts. elástico blanco, 2 cms.
5.200	Mts. elástico blanco, 2,5 cms.
25.300	Escudos dorados, tropa.
400	Planchas fibra lisa para viseras.
600	Mts. falla azul, 1,40 metro.
70.000	Ganchos de alambre para blusas.
28.000	Mts. huincha de gobernar, blanca.
1.700	Mts. huincha de gobernar, negra.
31.200	Mts. lona sastre.
4.000	Mts. lona impregnada.
25.500	Laureles para gorras.
800	Mts. plástico gris perla.
1.850	Planchas charol plástico, café.
15	Planchas charol plástico negro.
400	Mts. percalina.
5.000	Mts. sarga gris verde, para forros.
600	Mts. sarga negra, para forros.
61.800	Mts. tela para impermeable.
1.440	Mts. tela impermeable para gorras.
850	Mts. tocuyo encolado.
100	Mts. tusor de seda gris perla.
32.000	Ventiladores para gorras.
12.300	Mts. huincha amarilla de 7 mm.
140.000	Ollaos chicos.

Estas propuestas se abrirán el día 20—II—1957, a las 15 horas.

Bases y antecedentes se darán solamente hasta el día 31—I—1957, en el Departamento de Control, Santo Domingo 3317, Santiago.

LA DIRECCION

Obreros hungaros soportan la furia del terror rojo

VIENA, 17.— (UP).—El Primer Ministro de China comunista, Chou En Lai, y su colega húngaro, Janos Kadar, manifestaron en una declaración conjunta que Estados Unidos es el "principal cabecilla de los imperialistas".

La declaración dada a la publicidad antes de que Chou saliese de Budapest para Moscú, expresa que la política del Presidente Eisenhower es ampliar la zona de dominación de Estados Unidos, sojuzgar a los pueblos del Cercano Oriente, fomentar rebeliones y reanudar la guerra en frío.

LA MISION DE CHOU.— Los observadores interpretan la declaración conjunta como otra prueba de que la misión de Chou en Europa estuvo principalmente destinada a mostrar que no hay división en el campo comunista, y que China roja apoya firmemente a la Unión Soviética en todos los asuntos importantes de política interna y exterior.

TERROR CONTRA OBREROS.—Poco después de darse a conocer la declaración, fugitivos húngaros que llegaron a Viena procedentes de Budapest declararon que la policía del régimen de Kadar ha iniciado "un reinado del terror" contra los dirigentes obreros de las principales fábricas del gran Budapest.

Esos fugitivos declararon que por lo menos cinco miembros de los consejos obreros de Budapest fueron detenidos de conformidad con el nuevo decreto que amenaza con la pena de muerte a todas las personas que inciten a los trabajadores a ir a la huelga o "los agiten" en las fábricas.

También dijeron que los consejos obreros afectados son los de los gigantescos talleres metalúrgicos de Csepel y otra fábrica importante de Budapest. Se teme que los detenidos sean ahorcados sumariamente a guisa de prevención a los demás trabajadores.

Los fugitivos declararon asimismo que cientos de obreros se han escondido por temer por sus vidas en vista de la existencia de ese decreto. Otros trabajadores están hablando de una fuga en masa al Oeste.

Los refugiados dijeron que los dirigentes obreros de Budapest siguen tratando desesperadamente de impedir la infiltración de elementos gubernamentales en los consejos elegidos por los obreros.

En las paredes de Budapest han aparecido carteles y lemas pintados, por los que se encarece a los trabajadores "proteged la pureza de vuestro consejo de obreros".

OCUPACION DE TALLERES. La milicia del gobierno de Kadar sigue ocupando los talleres de Csepel y otras importantes fábricas de Budapest. Para los corresponsales occidentales resulta imposible verificar la situación porque según el nuevo decreto se considera delito grave entrar sin permiso en las fábricas.

Dicho decreto y el reinado de terror que se dice le siguió se produjeron después que la policía, apoyada por tanques soviéticos, abrió el fuego sobre manifestaciones obreras el viernes pasado en los talleres de Csepel y en la fábrica de materiales eléctricos de Ganz.

ESCLAVOS PARA LAS MINAS.—Otras informaciones de ayer decían que habían sido reclutados 12.000 obreros de Csepel para que trabajen en las minas de carbón.

Esas informaciones, dadas por viajeros procedentes de Budapest, decían también que en la capital húngara habían aparecido carteles en los que se avisaba al público que estuviera "alerta" por algo que ocurrirá alrededor del 25 al 26 de enero actual.

"No murieron en vano 65 mil húngaros", agregaban los carteles".



BUDAPEST.— El Primer Ministro de China Comunista, Chou En-Lai (segundo de la izquierda), escucha un discurso de bienvenida que pronuncia su colega húngaro, Janos Kadar (a cabeza descubierta), el 16 del presente. Chou dijo que era portador de credenciales de Polonia "independiente" para Kadar.— (Radiofoto de UNITED PRESS.)

Chou y Bulganin imparten consigna de atacar política norteamericana

MOSCU, 17.— (UP)— (Por Whitman Bassow).— Los Primeros Ministros de China comunista y Unión Soviética fustigaron hoy la "doctrina Eisenhower" para el Cercano Oriente, calificándola de intentona para asumir el control de esa importante región.

Chou En-Lai, el gobernante chino, que acaba de regresar de una jira por Polonia y Hungría se unió al Primer Ministro Nikolai Bulganin, en una exhortación a una vigilancia mayor para combatir el plan norteamericano.

Los dos hablaron a unos 3.500 moscovitas en una "reunión de amistad" celebrada en la cámara de sesiones de mármol blanco del Soviet Supremo, en el Kremlin.

Además, Bulganin apoyó calurosamente el anhelo de Pekín de conseguir su incorporación a las NN. UU., y de "liberación" de Formosa. Por otra parte, sugirió que Japón establezca relaciones diplomáticas con Pekín, tal como lo ha hecho con la Unión Soviética.

Sostuvo que las conversaciones mantenidas por el Gobierno y los dirigentes del Partido Comunista con Chou y su delegación "mostraron absoluta identidad de pareceres sobre los problemas internacionales actuales".

En su discurso, el Primer Ministro chino coincidió con su colega soviético, aunque añadió "a veces no todo salió bien" en las relaciones de los países socialistas, "pero todo se ha zanjado amigablemente".

También señaló que el pueblo chino, si bien sigue el camino hacia el socialismo abierto por Moscú, "aplica el marxismo-leninismo teniendo en particular consideración características de nuestro país".

La reunión comenzó a las 11 de la mañana, a las pocas horas de haber regresado Chou de Budapest en un avión de pasajero TU-104 a reacción.

También participaron en la "reunión de amistad" el jefe del Partido Comunista, Nikita Khrushchev; el Primer Viceprimer Ministro, Anastas Mikoyán; el ex Ministro de RR. EE., Vyacheslav Molotov; el ex Primer Ministro, Georgi Malenkov, y otros dignatarios.

"CONSPIRACION IMPERIALISTA". — Chou y Bulganin aprovecharon la oportunidad para condenar la rebelión anti-comunista de Hungría con una "conspiración imperialista" y al mismo tiempo denunciaron la doctrina Eisenhower para Medio Oriente como una continuación de la guerra en frío, encaminada a aumentar la tensión.

Afirmó Bulganin que era deber de la Unión Soviética "conforme al principio de la solidaridad proletaria, ayudar a Hungría", y agradeció calurosamente a China por su apoyo a la posición soviética.

"Apreciamos mucho la posición de nuestro samigos chinos con respecto a Hungría, dijo. Coincide exactamente con la de la Unión Soviética".

Refiriéndose a las conversaciones entre Chou y su comitiva con los altos funcionarios y los dirigentes comunistas soviéticos, antes de la jira de Varsovia y Budapest, expresó el Primer Ministro:

"IDENTIDAD DE PARECERES".— "Ellos demostraron absoluta identidad de pareceres sobre los problemas internacionales de actualidad. La tarea principal es ahora unificar en todas las formas el campo socialista, de conformidad con los principios marxistas-leninistas".

Añadió que durante tales conversaciones, los estadistas soviéticos "confirmaron que los países socialistas deben de depender de sus propias fuerzas y medios... Y se mostraron confiados en que las dificultades existentes serán superadas y los países del campo socialista alcanzaron progreso mayor".

Volviéndose a Cercano Oriente, dijo que "si bien la agresión contra Egipto fracasó, no hay que debilitar la lucha por la paz.

En reciente mensaje de Eisenhower muestra que EE. UU. no quiere parar su guerra en frío. La "doctrina Eisenhower" es un plan de expansión económica y política en el Oriente árabe. Uno puede estar seguro que el pueblo del Medio Oriente comprende plenamente lo que esta supuesta ayuda significa para ellos".

Chou, que habló a continuación, rindió homenaje a la Unión Soviética por su "ayuda desinteresada", y seguidamente manifestó que el pueblo chino aplica el comunismo habida cuenta del carácter de China.

"El pueblo chino comprende, asimismo, —dijo—, que nuestros éxitos se lograron, porque seguimos el camino abierto por la revolución de octubre: porque aplicamos el marxismo-leninismo teniendo en particular cuenta a las características de nuestro país."

"El pueblo chino, —prosiguió Chou—, continuará aprendiendo de la Unión Soviética, ya que su experiencia ha demostrado que el camino de la Unión Soviética lleva de victoria en victoria."

Después de mencionar a Egipto, se refirió "al asunto húngaro como otra intentona imperialista para dividir a los países comunistas".

"Los imperialistas provocaron la contrarrevolución húngara aprovechándose de algunas fallas del Gobierno, —dijo—, sin embargo, sus intentonas fracasaron. En la actualidad la situación política y la posición económica de Hungría se normalizan."

También atacó la "doctrina Eisenhower" que, subrayó, "se encamina a imponer la dominación de Estados Unidos en Medio Oriente. Todo ésto exige una acentuada vigilancia de parte del pueblo de los países socialistas".

PLANTEAN ENVIO DE REFUERZOS DE ONU A LA ZONA DE GAZA

NACIONES UNIDAS, 17.— (UP.)— Australia sugirió hoy que se enviase la fuerza de emergencia de las Naciones Unidas al Corredor de Gaza y a la zona, a lo largo del Golfo de Akaba, a situarse allí entre las fuerzas israelíes y las egipcias para impedir cualquier incidente entre ellas, hasta que se llegue a una solución final del problema del Cercano Oriente.

Por su parte, la señora Golda Meir, Ministro de Relaciones Exteriores de Israel, pidió a las Naciones Unidas seguridades de que esa fuerza de emergencia será empleada "para mantener una separación entre las fuerzas israelíes y las egipcias". Sin embargo, argumentó que el establecimiento de esas fuerzas allí no constituía la solución del problema sobre el futuro de esos territorios. Afirmó que la artillería egipcia en la zona de Akaba ha bloqueado el paso a los barcos mercantes israelíes hacia el puerto israelí de Elath, y que las fuerzas israelíes ocuparon el sector, inclusive las islas del golfo, con el propósito de tener abierta esa vía al comercio internacional.

HABLA EL DELEGADO DE BRASIL.— El delegado brasileño Cyro de Freitas Valle reiteró la confianza de su país en el Secretario General de las Naciones Unidas, pero lamentó la oposición de los países árabes a la resolución que permitiría la solución final del problema. Recalcó que nadie disputa la soberanía egipcia sobre sus territorios, pero que una cosa esencial será garantizar el libre tránsito de los buques por el Canal de Suez. Añadió que la presencia de la fuerza de emergencia de las Naciones Unidas "bien podría ser la clave de la solución de todo el problema".

El australiano Sir Percy Spender agregó a su sugerencia que no estaba defendiendo la acción de Israel al invadir Egipto, pero que Egipto no estaba libre de toda culpa al crear una situación que produjo un estado de guerra en el Cercano Oriente.

EL GRUPO AFRO-ASIATICO.— Los 27 países del grupo afro-asiático, menos Egipto y Laos, pidieron a la asamblea que se diesen cinco días a Israel para retirar sus fuerzas totalmente. Israel notificó al Secretario General que la evacuación de sus fuerzas de Egipto, salvo de la zona de Gaza y del área de Sharm El-Sheik, que domina el golfo de Akaba, quedaría terminada el mes próximo. El cingalés Gunawardene, en nombre del grupo afro-asiático, presentó una resolución lamentando la actitud de Israel.

SITUACION ECONOMICA DE LA GRAN BRETAÑA

LONDRES, 17 (UP).— El Ministro del Tesoro, Peter Thorneycroft, en su primer discurso como jefe de la economía del nuevo Gabinete de Harold MacMillan, desmintió hoy el concepto reinante en el extranjero de que la situación económica de Gran Bretaña, es vacilante y en prueba de ello comprometió al Gobierno a pagar los empréstitos de ayuda con motivo de la campaña de Suez que le hicieron los Estados Unidos.

Esta promesa fue hecha a pesar de los indicios de que Gran Bretaña, había concebido la esperanza de un donativo económico incluido en el nuevo presupuesto norteamericano.

El Ministro no se dio por enterado de la impresión exteriorizada por la prensa británica de que el presupuesto de los Estados Unidos, resultó una desilusión por no contener alivio alguno de los elevados pagos de intereses sobre los empréstitos norteamericanos por el contrario, elogió la "benévola ayuda" de los Estados Unidos al ayudar económicamente a Gran Bretaña a bandear la crisis de Suez, y dijo: "Esa es ayuda que esperamos pagar bastante pronto".

BARRERAS ADUANERAS.— Al mismo tiempo, hablando en la Cámara de Comercio norteamericana de Londres, Thorneycroft, atacó las murallas aduaneras de los Estados Unidos, declarando: "Nuestros exportadores a los Estados Unidos necesitan un mercado estable. Necesitan confianza en que no se les quitará ese mercado con alguna acción proteccionista en el preciso momento en que empiezan a tener éxito sus esfuerzos. Ninguno de nuestros dos países puede permitirse el lujo de ser aislacionista". Entre los exportadores perjudicados principalmente por las barreras arancelarias noteamericanos, citó a los fabricantes de bicicletas y efectos eléctricos.

AUMENTO DE EXPORTACIONES. — Cuando habló de la situación económica del país, el Ministro manifestó: "Tenemos dominada esa situación, y nos hallemos en un estado de vigor económico fundamental". A este respecto, citó el aumento de las exportaciones en 300 millones de libras esterlinas, el año pasado mientras que no aumentaron las importaciones. Además, anunció que en el ejercicio económico 1956-57, que terminará en junio, y en el cual figura la crisis de Suez, "terminaremos nivelados", y "cuando uno termina nivelado no está en bancarrota".

Aviones británicos bombardean puesto en Adén Occidental.

ADEN, 17.- (U. P.)— Aviones a reacción de la Real Fuerza Aérea ametrallaron un puesto de Adén occidental, en Beihan, al confundirlo con una posición ocupada por los yemenitas invasores, según dijeron hoy aquí fuentes informadas.

Resultaron heridos varios habitantes en Beihan en el equivocado ataque de los aviones británicos al acudir éstos en socorro de los guardias de las tribus que habían sido asaltados por un contingente de 200 yemenitas.

Los aparatos británicos arrojaron bombas contra los agresores, que recientemente ocuparon una aldea del sur de Beihan. Otros aviones de bombardeo prestaron protección a los vehículos ocupados por soldados que viajaban por el escarpado terreno montañoso.

Se cree que los yemenitas salieron de la acción con un muerto y uno de sus hombres hecho prisionero.

Aún no reaparecerá diario "El Tiempo"

BOGOTA, 17.— (UP.)— El matutino "Intermedio", que se publica en reemplazo de "El Tiempo", no reaparecerá con este último nombre, según se desprende de una carta escrita por su director, Enrique Santos Montejo, al Ministro de Gobierno.

El Presidente de la República, teniente general Gustavo Rojas Pinilla, autorizó la reaparición de "El Tiempo", clausurado por orden suya. Esta autorización presidencial fue dada hacia mediados del año pasado. Entonces se le respondió al Presidente que "El Tiempo" no volvería a circular bajo su propio nombre hasta cuando se hubieran modificado las circunstancias políticas y hubiera cesado el régimen de censura.

Santos Montejo ha respondido a reciente carta en que el Ministro de Gobierno reitera la actitud del Presidente Rojas Pinilla, diciendo que las razones aducidas anteriormente siguen en vigencia. Añade que, por otra parte, "Intermedio" es un periódico distinto a "El Tiempo" fundado por la Casa Editorial El Tiempo Ltda. y puesto bajo el cuidado de otro director.

4 NOMBRES TENDRA HEREDERO DE MONACO

MONACO, 17. (UP).— El esperado heredero de Mónaco tendrá cuatro nombres si es varón y tres si es mujer, dijo hoy el Príncipe Rainier.

Añadió que él y la Princesa Grace están de acuerdo en llamar a su primer vástago "Gregorio Jorge Pedro Ricardo" o "Carolina Luisa Margarita", según sea hombre o mujer.

Rainier dijo que el bebé verá la luz en el mismo palacio donde él nació y no en la clínica de maternidad de Mónaco, como se había pensado primeramente.

Reunido con los periodistas esta mañana, Rainier dijo que él y su esposa, la ex actriz de cine Grace Kelly, llegaron a un acuerdo sobre los nombres, confeccionando ambos, listas con los que preferían y después escogiendo los que finalmente decidieron.

El nombre Gregorio apareció en ambas listas, dijo, pero Carolina fue escogido por la Princesa. El vástago llevará, como es natural, el nombre de Grimaldi, que ha llevado la familia desde hace mil años. Gregorio será un nombre nuevo en la familia, pero hubo una princesa Carolina, nacida en 1879.

El Príncipe dijo que se esperaba el alumbramiento entre el 20 y el 25 de enero.

Padrino del vástago será el primo de Rainier, Príncipe Jorge Festetio, que vive en Viene. Tiene 17 años. Será madrina Margarita Davis, de 12 años, hija mayor de la hermana mayor de la Princesa Grace.

Rainier dijo que su hijo o hija no recibirá ninguno de sus 140 títulos nobiliarios al nacer, pero que posteriormente se le acordarán algunos.



FINALISTAS DEL CONCURSO FOLKLORICO CHILENO. — Hoy, en el Teatro Municipal de Viña del Mar, finaliza el gran concurso organizado por Perlina S. A. I., torneo que se ha realizado para elegir la mejor pareja de cantantes de arte folklórico chileno, concurso que lleva como título "Buscamos a las Hermanitas Perlina y Radiolina", y con premio de medio millón de pesos, dos guitarras y un contrato para actuar en radio dos meses. En el grabado, arriba, el Gerente General de Perlina, señor Carlos Holtz y los señores Luciano Galleguillos y Julio Hidalgo. Abajo, algunas participantes en el concurso, seleccionadas, durante un coctel ofrecido por la firma Perlina S. A. I.

REACTUALIZARAN LA CONSTRUCCION DE TRANQUE VILCUYA EN LOS ANDES

LOS ANDES.— Las prolongadas e inclementes sequías que azotan el país podrían convertirse en una catástrofe debido a que las nieves eternas están mermando considerablemente y a que los deshielos provocados por los intensos calores hacen perder cantidades fabulosas de aguas, que escapan sin ser aprovechadas por los cauces de los ríos hacia el mar.

Este fenómeno es mayormente lamentable en la provincia de Valparaíso, donde la escasez de agua comienza a presentarse como un drama colectivo. En cuanto a la zona de Aconcagua, se ha observado que en estos faldeos cordilleranos está disminuyendo sensiblemente la cantidad de nieve, precisamente por el lado chileno.

Se ha considerado aquí que, al menos para solucionar el problema del riego se podría reactualizar el notable proyecto del Tranque Vilcuya, cuyos estudios e iniciación de obras se realizaron durante la primera presidencia el Excmo. señor Ibáñez del Campo.

Vecinos progresistas de esta ciudad, como los señores Jordán, Rivacoba, el ingeniero señor Dorliac y el Gobernador, don Guillermo Ibáñez, han considerado la posible construcción de esta obra, cuya iniciación tuvo lugar hace más de 25 años por una empresa alemana.

Se ha hecho hincapié en que los estudios completos sobre el Tranque Vilcuya se efectuarán de acuerdo a la técnica moderna, financiado a base de impuestos a los terrenos improductivos, que entrarían a convertirse en pródigos y ricos si contasen con un riego normal y seguro.

El Gobernador ha citado a sus oficinas a los dueños de tierras, instituciones progresistas, como Leones y Rotary, a comerciantes e industriales del Departamento, para tratar de llevar a feliz término la iniciativa del Tranque Vilcuya, que duerme como proyecto hace más de un cuarto de siglo. (Guillermo Arratia, corresponsal).—

MODERNA AMBULANCIA AEREA TIENE LINARES

LINARES.— En la mañana del domingo, en presencia de las autoridades locales, miembros de la FACH y del Ministerio de Salud, del Directorio y personal de la Cruz Roja local, de la totalidad de los pilotos civiles de Linares y de numeroso público que concurrió al aeródromo de San Antonio, monseñor Roberto Moreira M., Obispo de la Diócesis, bendijo, en solemne ceremonia, un moderno avión ambulancia que el Club Aéreo de Linares ha puesto a disposición de la ciudad y la zona.

Se trata de un cuadriplaza Stimson Vipager, que con la cooperación de algunos sectores de la ciudad, adquirió el Club local y transformó en ambulancia para el piloto el enfermo y un acompañante.

La camilla fue donada por el piloto y miembro del Club, diputado don Sebastián Barja Blanco.

El presidente del Club Aéreo, señor Humberto Barrera, al hacer la entrega de esta moderna máquina a la ciudad, manifestó que, dentro de poco, se la dotará de un aparato BBP, que es un radiotransmisor para mantener contacto con tierra durante el vuelo de 90 minutos que empleará en su viaje a la capital. (Zavala, corresponsal).—

Oñaderra fue anoche trasladado a la Cárcel

En las últimas horas de anoche fue traslalado desde la Posta Central a la Cárcel Pública el delincuente Santiago Eduardo Oñaderra Alvarez, quién junto con el "Alma Negra" planeó y dirigió la espectacular y sangrienta evasión de reos, ocurrida el lunes último.

En atención a su estado de salud, Oñaderra fue enviado a la enfermería, donde quedó sometido a control médico.

Antofagasta tendrá escuela servicio social y un centro de investigaciones científicas

Un Centro de Investigación Científica y una Escuela Servicio Social se crearán en Antofagasta como dependencias del Centro Universitario recientemente fundado en esa ciudad por la Universidad de Chile.

La información fue proporcionada ayer por el Coordinador del Centro, don Germán Vidal, quien concurrió a la Presidencia de la República, a informar de esta materia al Jefe del Estado y a darle cuenta de la misión que le correspondió cumplir como miembro de la delegación chilena en la Conferencia Mundial de la UNESCO, celebrada en Nueva Delhi.

Fuertes pérdidas causan sequías a los agricultores de Los Lagos

LOS LAGOS.— Agricultores de esta zona han declarado que los daños causados por las heladas y sequías se pueden ya calcular en más o menos 150 millones de pesos, estimando que 25.000 quintales de trigo dejarán de cosecharse a causa de estos inesperados fenómenos climatéricos.

En algunos fundos, como el del señor Hernán Stuven, las espigas están completamente vanas, en circunstancias que al comenzar la madurez lucían llenas y promisorias. Las pérdidas en este predio se han estimado en dos mil quintales, que representan la totalidad de lo que se tenía previsto cosechar.

En Reumén, donde se han parcelado muchas propiedades, los pequeños propietarios han preferido enfardar desde ya los trigos para ensilarlos y reducirlos a forraje.

El flagelo ha afectado no sólo al trigo, sino que también a la avena, el raps, las papas y hortalizas.

En atención a estas serias pérdidas son muchos los agricultores que están proyectando desahuciar a los trabajadores. Además, se ve ya que en las próximas cosechas no habrá trabajo para los numerosos elementos que llegan desde el norte a participar en las faenas de trillas. — (El corresponsal).

MUNICIPIO SANEARA DOS POBLACIONES EN CIUDAD DE RANCAGUA

RANCAGUA.— La Municipalidad dio su aprobación a un proyecto de los regidores Abarca, Aliaga y Rajcevic, para estudiar y llevar a la práctica un proyecto de saneamiento y urbanización de las poblaciones Cuadra y Centenario, de esta ciudad. De inmediato se comenzó a redactar un oficio sobre este plan al Ministerio de Obras Públicas.

Los gastos que demandará la ejecución de los trabajos se obtendrán de los fondos provenientes de la Ley del Cobre. (Fernando Lucero A., corresponsal).—

ENFERMO.— Enfermo de cuidado se encuentra en Valparaíso el señor Armando Soto Ibarra, víctima de un infarto cardíaco. Acompañan al paciente, su esposa, señora Carmen Romo de Soto, y su hija, señorita Carmen Soto Romo. (Fernando Lucero A., corresponsal).—

ACCIDENTE COSTO LA VIDA DE DOS OBREROS

RANCAGUA.— Esta mañana el obrero de la Braden, Francisco Abarca Navarro, conducía un carro plano, desde la Estación La Isla a Coya, y en una curva, varios cuñetes llenos de herramientas, que se deslizaron por la plataforma, provocaron el lanzamiento, fuera del vehículo, de los obreros Artemio Antonio Céspedes y Manuel Alcibíades Miranda, quienes encontraron la muerte al caer de una alcantarilla de ocho metros de altura.

Luis Antonio Moya González y Francisco Abarca resultaron heridos leves, y otros cinco obreros que iban en el carro resultaron ilesos inexplicablemente. (Fernando Lucero A., corresponsal).—

Tenencia de la tierra y orientación técnica son problemas básicos de Aisén

Declaraciones del Ministro de Agricultura. Obras que es indispensable realizar a la brevedad posible

"Es indudable que falta orientación en las actividades agropecuarias de la provincia de Aisén y que es indispensable que el Ministerio despliegue una mayor actividad en esta zona que tiene tan magníficas perspectivas para la economía nacional", dijo ayer a LA NACION el Ministro de Agricultura, don Jorge Aravena Carrasco, a su regreso de Coihaique, donde, en nombre de S. E. el Presidente de la República, inauguró la XVI Exposición Ganadera de la región.

EL PROBLEMA BASICO.— "El problema básico de Aisén es la tenencia de la tierra, agregó. Si no se arregla a la brevedad este problema, se está perdiendo el tiempo y botando el dinero.

"El actual sistema de arrendamiento de tierras es perjudicial. El arrendatario trata de sacar el mayor provecho posible de la tierra, sin hacer la menor inversión en mejoras y sin preocuparse en absoluto de cierros, mejora de pastos, mejora de ganado e instalaciones y del agostamiento de la tierra y de la erosión, ya que se está explotando la tierra en forma que es un constante peligro para la conservación de los recursos naturales."

TRATO DE EXCEPCION.— "Es indispensable un trato de excepción para la región en el problema crediticio. La gente en esa región no puede luchar sin medios. No se trata allí de lucha de brazos: es una lucha de medios. En Aisén hay recursos para que medio Chile pueda subsistir en forma holgada, pero hay que darles los medios a los hombres esforzados que están colonizándolo.

"Aisén es esencialmente ganadero, maderero y minero, y sus posibilidades, por lo poco que se conoce aún, son extraordinarias."

LO QUE URGE.— "Es urgente realizar: primero, vías de comunicación; segundo, terminar la construcción de Puerto Chacabuco para tener la puerta de salida de la producción de la zona; la construcción del proyectado Matadero-Frigorífico en Puerto Chacabuco, y finalmente, lo más esencial, arreglar definitivamente el problema de los títulos definitivos de propiedad de la tierra.

Con respecto a los caminos, las obras del Ministerio de Obras Públicas caminan, pero no con la debida celeridad por falta de elementos que permitan aprovechar las temporadas de trabajo que no son largas por efectos del clima. El Servicio Militar del Trabajo cumple también una labor magnífica, teniendo en la actualidad importantes obras en ejecución, tales como: camino de Mañihuales a Río Emperador Guillermo, que en 42 kilómetros tiene en un año 3 terminados y 5 que ha abierto la senda; camino de Ñirehuao a Mano Negra, de 36 kilómetros ripiado, el que facilita la salida de los productos del valle de Ñirehuao, acortando el trayecto en 45 kilómetros.

El camino de Cisnes Alto a Puerto Cisnes en que se han completado 38 kilómetros y la senda de Bahía Marte a Bahía Erasmo, que en el último año se abrieron 8 kilómetros a través de selvas vírgenes, la cual permitirá salir al Pacífico a toda la riqueza ganadera y mineral de las vecindades de Lago Buenos Aires, que en la actualidad debe circular por territorio argentino, sufriendo elevados impuestos y pago de transportes."

PROBLEMAS DE CHILE CHICO.— Finalmente, el Ministro se refirió a los problemas de Chile Chico, especialmente al del agua potable obras que es indispensable impulsar y al del alumbrado público. Dijo que la cañería para el agua potable ya estaba allí. Otro de los problemas de la región es la falta de habitaciones para los empleados públicos, y el problema de créditos para el desarrollo de las actividades de la región a través del Banco del Estado.

Conjurada crisis del agua en Valparaíso mediante abastecimientos de emergencia

VALPARAISO.— Sensación de alivio han producido las declaraciones del Intendente de la provincia, don Jorge Vío Valdivieso, sobre los resultados de su extensa conversación con Su Excelencia el Presidente de la República, en la que expresó las verdaderas y dramáticas proyecciones de la escasez de agua, que mantiene a los más extensos y populosos sectores sin abastecimiento constante, a pesar de las obras de emergencia.

El Intendente manifestó que el Jefe del Estado, considerando la extraordinaria gravedad de la situación, hizo presente su propósito de declarar lo antes posible en estado de "calamidad pública" la zona, a fin de poder disponer constitucionalmente de los recursos del dos por ciento del presupuesto nacional, destinados a afrontar casos tan graves y calamitosos como el que azota a Valparaíso.

Su Excelencia ordenó hacer de inmediato los cálculos del rendimiento del dos por ciento, para movilizar esos recursos y afrontar las medidas de emergencia y las obras definitivas que solucionarán este problema de la provincia.

De este modo, se apresurarán los trabajos de la captación y aducción del agua procedente de las ricas napas subterráneas de Las Vegas. Estas obras se encuentran en construcción, habiéndose avanzado en el curso de la actual Administración, más que en todos los diez años anteriores, desde que se iniciaron.

El unánime sentimiento público es que sólo de la terminación de esas obras depende la definitiva solución del ya crónico e histórico problema del agua potable que hace dramática crisis cada vez que se presentan períodos de sequía.

ABASTECIMIENTO DEL TRANQUE DE LA LUZ.— Agotado el Lago Peñuelas, se ha recurrido a las reservas del llamado "Tranque de la Luz", de la Compañía Chilena de Electricidad, ubicado en el sector de Placilla, a 15 kilómetros de Valparaíso, que embalsa cinco millones de metros cúbicos de agua, destinados a la planta generadora de luz y fuerza de Laguna Verde, cuando ésta no dispone de carbón.

En una extensión de más o menos dos kilómetros se han tendido tubos que conducen el agua desde el tranque hasta las redes matrices de distribución, para abastecer el estanque "El Vigía", de Playa Ancha, con cinco mil metros cúbicos diarios, lo que ya ha empezado a aliviar considerablemente el problema en ese pobladísimo sector de Valparaíso, que es el que desde hace más tiempo ha estado sufriendo la crisis.

LA ATENCION DEL PLAN Y DE LOS CERROS.— Ayer conversamos con el Intendente de la provincia, quien nos declaró que el abastecimiento ya se había normalizado en el plan, y que los cerros son abastecidos por 18 camiones cisternas, de los cuales diez han sido adquiridos especialmente para afrontar estas medidas de emergencia. Tienen una capacidad de siete toneladas y depósitos para transportar cinco toneladas de agua (5 metros cúbicos, o sea, cinco mil litros), cada uno; seis han sido proporcionados por la Municipalidad de Santiago y dos por el Ejército.

Con estas medidas han podido contrarrestarse las graves características de la crisis.

Felizmente, nos manifestó el Intendente, en esta lucha sin cuartel contra la sequía, se ha contado con la colaboración de los ingenieros de la Dirección de Obras Sanitarias de nuestra provincia, señores Alberto Sanguinetti Cárter y Humberto Slachewsky.

El señor Vío Valdivieso entregó anteayer al Ministro de Obras Públicas, general don Eduardo Yáñez, un interesante proyecto destinado a la purificación del agua salada, mediante instalaciones que representan un costo de 115.854 dólares, y que rinden 6.078 litros por hora.

La entrega de estas instalaciones demorarían un máximo de cuatro meses. El Ministro señor Yáñez pasó este interesante proyecto del Intendente de Valparaíso a conocimiento del Director de Obras Sanitarias, señor Horacio Lira.

POLICIA

"Los niños que se albergan en la Casa de Menores no son los maleantes en cierne de otro tiempo"

DECLARACIONES DEL INSPECTOR FRANCISCO OBREGON.— NO HUBO TAL PROFESOR HERIDO EN LA FUGA DE DOS ALUMNOS

"Los niños que se cobijan en la Casa de Menores han dejado de ser los maleantes en cierne de otra época, o los parias, cuya única meta era crecer y especializarse en las diferentes gamas del delito —expresó ayer a LA NACION el Inspector General subrogante de ese recinto de recuperación infantil, señor Francisco Obregón.

"Por eso resulta lamentable —agregó— que la huida de dos muchachos ocurrida anteayer, haya sido tergiversada en tal forma por dos diarios, que incluso llegaron a afirmar que habían herido de gravedad al Inspector don Carlos Moraga, a quien, como puede usted verlo allá al fondo de ese patio, se encuentra en perfecto estado de salud y dedicado a sus labores habituales."

"La fuga de esos niños —prosiguió— constituye sólo una exteriorización de la inquietud juvenil, y casos como el señalado son frecuentes. Según nuestras estadísticas, las evasiones ascienden a un cuarto por ciento sobre la población total de niños internados, si se considera que en la actualidad cuenta la Casa de Menores con ciento cincuenta y cinco niños, treinta y cinco de los cuales se encuentran veraneando en Llolleo, se llega a la conclusión que al año no se fugan más de seis muchachos, guarismo que guarda abierto contraste con épocas pasadas, en que las evasiones se registraban a diario."

—¿Y qué factor ha influido para este cambio tan fundamental de una época a otra?, inquirimos.

—Es muy sencillo —responde—. Antes, cuando este establecimiento dependía de otra repartición fiscal, enviaban toda clase de reos, muchos de los cuales estaban implicados en crímenes horrorosos. La mayor parte de ellos, tenía más de veinte años y eran numerosos los que pasaban de veinticinco. Bastaba que cualquier delincuente se quitara la edad para que lo enviaran a esta casa. Ahora no. Si alguno de los muchachos que nos envían a diario aparenta ser mayor de edad, es el médico legista el que se pronuncia sobre el caso.

"El establecimiento depende ahora —añade— del Servicio Nacional de Salud, y se ha dado una nueva estructura y organización, de acuerdo con las necesidades de la época."

NUEVO TRATO.— "Se ha establecido —dice— que un buen trato es de influencia decisiva en los menores aún no contaminados con la inmoralidad. Muchos llegan aquí ariscos y huraños. Son temerosos y desconfiados, pero, poco a poco y a medida que van conversando con los inspectores y con el personal técnico de esta casa, toman confianza. Todos, con raras excepciones, terminan por comprender que sólo queremos regenerarlos y convertirlos en elementos útiles a la sociedad. Cuando llegan a este estado de comprensión, se convierten en muchachos dóciles y obedientes, capaces de cualquier sacrificio para retribuir la enseñanza moral e instructiva que se les ha impartido."

RESULTADOS POSITIVOS.— "Muchachos que llegaron a la Casa de Menores por vagancia o pequeñas raterías, han aprendido aquí a convertirse en muchachos de promisorio futuro. Actualmente, siete de ellos irán a la calle en busca de su porvenir. Tres se enrolarán en la Escuela de Grumetes y cuatro, que tienen aptitudes técnicas, se encuentran matriculados en la Escuela Industrial."

"De aquí también han salido buenos maestros. Tenemos talleres de carpintería, zapatería, cartonaje, lavandería, costura, etc., en los cuales la mayor parte de los muchachos encuentran entretenimiento y aprendizaje." Junto a estos talleres funciona la escuela, que dirige el señor Cadiz. Cuenta con los seis cursos primarios.

SEPARACION POR EDADES.— "Aparte del Director del establecimiento, que se preocupa permanentemente de la atención de los muchachos, colaboran a su lado un médico psiquiatra y un psicólogo, los que estudian y analizan individualmente a cada uno de ellos. Para su mejor convivencia, se les ha separado en tres cursos. El primero comprende a los mayores de 16 años, el segundo, a los menores de quince y el resto, a los pequeños. Ocupan el día en estudiar, en trabajar en los talleres o en practicar deportes al aire libre, contando para ello con una excelente cancha de básquetbol, con gimnasio y con otras entretenciones."

Como le decía momentos antes —concluye diciendo—, hay treinta y cinco que están veraneando en Llolleo. Cuando regresen irá el segundo grupo, luego el tercero y por último, el cuarto. Ocupan en ese balneario el local de la Escuela N.o 5, el cual se encuentra desocupado en este período de receso escolar."

Termina la entrevista y el reportero sale por los pasillos del viejo edificio, que, a pesar de su antigüedad y de su falta de comodidades, mantiene una singular limpieza. Se encuentra con un grupo de pequeños que entusiastamente juegan básquetbol, y que a su llamado dejan de jugar y caminan a su encuentro. Uno está recluído por haber robado un melón en la Feria Municipal y otros, la mayoría, están internados por vagancia. No vagaban porque eran malos, sino simplemente porque no tenían casa. El más pequeño, que apenas se eleva un metro veinte del suelo, tiene en sus brazos la pelota, y cuando se impone que el visitante es periodista, mira con curiosidad y expresa: "No me vaya a tomar fotografías, mire que no quiero que sepan que estoy aquí. Si yo no soy "pelusa". Sólo me detuvo un carabinero porque le saqué la lengua cuando estaba retando a un chofer de micro."



PEQUEÑO RECLUIDO.— "Me detuvieron por vagancia, pero sólo estoy aquí por haberle sacado la lengua a un carabinero —dice el pequeño José Figueroa—, quien expresa que no quiere salir fotografiado en los diarios, pues sus amigos se pueden percatar de su actual situación.

BILLETES FALSIFICADOS DE MIL PESOS EN ARICA

ARICA.— Uno de los cajeros del Banco Popular Colombo-Chileno de esta ciudad recibió hoy entre uno de los depósitos del público varios billetes falsificados de mil pesos, que parece son del mismo tipo de los que se han descubierto recientemente en la capital. El Servicio de Investigaciones ha hecho algunas diligencias para establecer quiénes poseen estos billetes y cómo han llegado a esta ciudad. (Humberto Crosa, corresponsal).—

MUCHOS VERANEANTES LLEGAN A PELEQUEN

PELEQUEN.— En estos primeros días del presente año se ha notado mucha afluencia de veraneantes procedentes, en su mayoría, de la capital.

Por este motivo el pueblo de Pelequén ha recobrado mucho movimiento. Especialmente donde más se ha notado, es en la Estación de los Ferrocarriles del Estado, a las horas de pasada de los trenes de pasajeros, cuando concurren allí hermosas damas de multicolores y estivales tenidas deportivas o de tarde. (Peña, corresponsal).—

BOMBEROS HERIDOS EN ACCIDENTE EN CIUDAD DE TEMUCO

Siete bomberos resultaron ayer lesionados de gravedad al volcarse espectacularmente el carro-bomba en que concurrían a apagar un incendio declarado en el fundo "Esperanza", de la localidad de Padre Las Casas, de Temuco.

Los heridos son Baldomero Morales Inostroza, Ismael Millán Millán, Juan Bustos Ríoseco, Nemesio Riveros Soto, Rodolfo Vásquez Pritzke, Ismael Troncoso y Atilio Alarcón.

Se produjo el volcamiento al ejecutar una brusca maniobra el chofer Luis Huenchullán Medel, el único viajante del citado vehículo, que resultó ileso.

El incendio al cual se dirigían las víctimas, alcanzó a quemar seis cuadras sembradas con trigo y avena y trescientos metros de cerco de la propiedad perteneciente a la señora Margarita Chávez, quien avaluó las pérdidas en un millón de pesos.— (Alvear, corresponsal en Temuco.)

AMPLIARAN ALUMBRADO A BARRIOS DE TEMUCO

TEMUCO.— Una sesión de especial importancia celebró recién la I. Municipalidad de Temuco bajo la presidencia del Alcalde, señor Ricardo Ferrando K. En ella uno de los acuerdos de mayor trascendencia fue el que dice relación con el desarrollo de un plan general de extensión de alumbrado eléctrico, que beneficiará especialmente a los barrios de esta ciudad.

La Corporación edilicia aprobó la instalación de cuarenta nuevos postes y ganchos. El citado plan favorecerá a casi todos los barrios y sectores de la periferia que lamentan desde hace mucho tiempo las deficiencias del alumbrado.

NO TIENE ALUMBRADO EL PUEBLO DE PUREN

PUREN.— La población de Purén, se encuentra completamente a oscuras desde hace más de dos años, siendo un peligro transitar en las noches por las calles.

La luz que se suministra por una empresa privada, a las casas particulares es un servicio de 60 volts.

La Ilustre Municipalidad tiene su aporte totalmente pagado a la ENDESA, que a pesar de sus reiteradas promesas aún no suministra energía a esta localidad, habiendo prometido dar luz para el mes de marzo próximo.

El verano va pasando rápidamente por lo que la ciudad espera que la ENDESA continúe pronto los trabajos y cumpla con lo sostenido a las autoridades locales. Caso contrario, Purén tendrá que pasar otro invierno completamente a oscuras con las molestias y perjuicios consiguientes, fomentándose con ésto la delincuencia. (El corresponsal).—

CONSCRIPTOS DE BASE MANQUEHUE N.o 3 FUERON EN PARTE LICENCIADOS

PADRE LAS CASAS.— El 25 por ciento de conscriptos de la Fuerza Aérea que sirvió en la Base N.o 3, con asiento en Maquehue, cercana a esta localidad, fue licenciado recientemente. (Manuel Opazo, corresponsal).—

SEGUIRA EN FUNCIONES PUESTO REGULADOR DE CARNES EN RANCAGUA

RANCAGUA.— El Intendente de O'Higgins, don Francisco Céspedes Cortés, vetó un acuerdo de la I. Municipalidad de Rancagua por el cual se anulaba la patente otorgada a un puesto regulador de carnes autorizado por la SAP.

El acuerdo municipal se fundó en una reclamación de tres abasteros perjudicados por la apertura del puesto regulador que alegaban que éste no podía instalarse a menos de 300 metros de sus negocios.

Este acuerdo se habría adoptado con el voto en contra del Alcalde, señor Carlos Gaete y contra el dictamen de labogado municipal.

El Intendente impuso el veto en su carácter de representante de la Asamblea Provincial. Impugnó el puesto regulador en la Corporación edilicia, el propio presidente del Sindicato de Dueños de Carnicerías, que es regidor, no obstante que para estos efectos se encontraba inhabilitado.

Los vecinos de Rancagua, por su parte, han pedido la defensa del puesto regulador, por considerar que favorece a los consumidores. (El corresponsal).—

VECINOS DE TOMECO RECLAMAN UN MEDICO

TOMECO.— Este pequeño pueblo, ubicado en el Departamento de Yumbel, carece de un médico permanente, lo que obliga a los vecinos a recurrir a Yumbel, Cabrero o Hualqui, con las molestias del caso y gastos inherentes a estos viajes, que muchas veces no pueden realizarse por la gravedad de los enfermos, por la falta de fondos o por no existir medios adecuados de transporte. No son raros los casos en que, debido a estos inconvenientes, se han producido casos fatales que las autoridades médicas han considerado evitables. (Rubén González, corresponsal en viaje).

EN SAN ANTONIO LOS EMPLEADOS ENVIARON NOTA AL PRESIDENTE

SAN ANTONIO.— Los empleados particulares de este puerto, en una magna asamblea, acordaron enviar al Excmo. señor Presidente de la República la siguiente comunicación telegráfica:

"Empleados particulares de San Antonio ruegan respetuosamente a S. E. que el primer reajuste no vaya a la Caja de Previsión, en vista de la angustiosa situación económica del gremio. Maira, presidente del Sindicato de Empleados Particulares de San Antonio". (El corresponsal).—

SE ORDENO LA SUSPENSION DE OBRA TEATRAL EN VALPARAISO

VALPARAISO.— Incidentes suscitados entre el autor de la obra dramática "El prestamista", señor Fernando Josseaux, y la productora de la obra, señora Marta Paz, que se estaba representando con gran éxito en el Teatro del Instituto de Previsión, en magistral creación del intérprete Raúl Montenegro, considerado por el Círculo de Críticos Teatrales de Santiago como el mejor actor del año 1956 por su actuación en esta pieza teatral, han obligado a la suspensión de las representaciones de la obra.

Por su parte, el actor señor Montenegro, ajeno a este conflicto, es el más perjudicado con este incidente, que ha sido llevado a los estrados judiciales y que se basa en cobros de derechos de autor y de utilidades que está produciendo la obra.

Raúl Montenegro, mientras dura la impasse para seguir actuando en "El prestamista", dará una serie de funciones de teatro unipersonal en la Sala Electra, de Valparaíso, el sábado, domingo, martes y miércoles próximos, en funciones de tarde y noche, presentando en cada una de ellas tres obras maestras del teatro universal monologado: "El canto del cisne", drama; "El daño que hace el tabaco", tragicomedia, ambas de Anton Checov, y "El trapero", farsa humorística de Giraudoux.

CON PASAJE COMPLETO LLEGA EL "USODIMARE"

VALPARAISO.— En las primeras horas de la mañana de hoy arribará a este puerto la motonave "Antoniotto Usodimare", que viene con pasaje completo en todas sus acomodaciones y abundante carga, procedente de Génova y puertos intermedios.

SE INTENSIFICA EXPORTACION DE FRUTAS A EE. UU.

VALPARAISO.— Cuarenta y tres mil cajas de fruta fresca, entre duraznos, ciruelas y peras, y doce mil cajas de melones, lleva en su viaje de regreso a Estados Unidos el vapor "Santa Margarita". Embarcó también quince mil cajas de ajos, parte para el mismo destino y parte para Santiago de Cuba, con transbordo.

SE ESTA DESVIANDO HACIA ANTOFAGASTA EMBARQUE DE GANADO

VALPARAISO.— Grandes embarques de ganado argentino con destino al Perú se están efectuando por el puerto de Antofagasta. Los exportadores prefieren para estos embarques Antofagasta a Valparaíso, en vista de la falta de seguridad que se advierte en este último puerto en las faenas portuarias, debido a la actitud de los obreros, que con frecuencia declaran huelgas y se niegan a efectuar trabajos extraordinarios.

Actualmente se están enviando unas tres mil cabezas de ganado.

ESPECTACULOS DE HOY EN VALPARAISO

AVENIDA (5184).— La historia de un marido infiel. El pájaro de cristal y La mujer pantera.
CARRERA (7489).— Sentencia de muerte y El pecado de Madelene.
CARRERA (QUILPUE — 417).— Enemigo público número uno.
CENTRAL (7252).— Desierto viviente y Mi novio tiene un millón.
CONDELL (2027).— La gitana y Mujeres en presidio.
COLON (2949).— La fierecilla domada.
IMPERIO (4567).— Orgullo contra orgullo.
METRO (2111).— Destinos cruzados.
ORIENTE (VIÑA — 85679).— El gendarme desconocido y agregados.
REAL (2640).— Mujeres que trabajan.
RIALTO (VIÑA — 81906).— La última cacería.
RIVOLI (2268).— La mujer serpiente. Resistir es vencer. Fusileros de Bengala y seriales.
VALPARAISO (5522).— Al compás del reloj.
VELARDE (VALPARAISO — 4654).— La mujer más linda del mundo.
VELARDE (QUILPUE — 342).— El aventurero de Hong Kong.
VICTORIA (3778).— Compañía Leguía-Córdoba: El doctor Machuca vuelve de USA.

NOTA.— Los números entre paréntesis corresponden al teléfono de cada sala.

SOLUCIONADO PROBLEMA DE LOS OO. DE VIALIDAD

VALPARAISO.— El Intendente de la provincia, señor, Jorge Vío Valdivieso, logró solucionar en la capital el problema de los Obreros de Vialidad de la provincia, obteniendo que se cursara la orden del pago de la gratificación anual de 30 mil pesos a que tienen derecho y que estaba insoluta, como asimismo las diferencias de las asignacionees familiares que se les estaban debiendo.

UN MILLON 416 MIL KILOS DE LECHE EN POLVO LLEGARON AYER

VALPARAISO — Un millón 416 mil kilos de leche en polvo de procedencia norteamericana, llegaron ayer a Valparaíso a bordo del vapor "Roslagen", de bandera sueca, fletado por la Corporación de Ventas de Salitre y Yodo.

Esta importante partida de leche en polvo está destinada a los Servicios Nacionales de Salud y viene acondicionada en 12.824 cuñetas, o envases cilíndricos que ya están siendo descargados.

TRANSPORTE DE LA ARMADA DE EE. UU. ARRIBARA MAÑANA

VALPARAISO.— Mañana arribará a Valparaíso el transporte "T-AKL 17", de la Armada de Estados Unidos, procedente de la zona del Canal de Panamá.

Esta nave está encargada de proveer de material a las Misiones Navales norteamericanas en nuestros países, una de las cuales tiene su sede en Valparaíso.

El transporte viene al mando del capitán de navío, de filiación mercante, señor Karl T. Nehring, y es administrado por el Servicio Militar de Transporte de los Estados Unidos. El próximo domingo zarpará de regreso a la Zona del Canal.

MAÑANA ZARPA A LA ANTARTIDA EL TRANSP. "ANGAMOS"

VALPARAISO.— Ultima sus preparativos para zarpar mañana a la región antártica el transporte "Angamos", de la Armada Nacional, en el cual viajarán varios hombres de ciencia y se lleva material de trabajo para los estudios del Año Geofísico.

SINTESIS POLICIAL

ROBOS.— Cuatro robos fueron denunciados ayer a la policía. El primero de ellos ocurrió a las primeras horas de la madrugada, en Cristóbal Colón 5698, donde los ladrones, luego de penetrar por una ventana, sustrajeron especies diversas, avaluadas en medio millón de pesos.

A las 8.10 horas se presentó a la Subcomisaría Recoleta, el señor Daniel Mozó Esplugas, quien denunció que ladrones habían penetrado a su farmacia, ubicada en Recoleta 2962 y que le habían robado 65 mil pesos en efectivo y medio millón de pesos en mercaderías.

A la Cuarta Comisaría se presentó, a las 11.20 horas, el señor Mario Carreño Macías, y denunció que desconocidos que entraron a su fábrica de calzado le sustrajeron un millón de pesos en mercaderías y máquinas de escribir.

Por último, a la Brigada Móvil denunció la señora Graciela Gavilán, que dos individuos que llegaron a su negocio de jabonería, ubicado en Franklin 1386, le quitaron a viva fuerza veinte mil pesos de su propiedad, arrebatándole en seguida un billete de cinco mil, con el cual le habían cancelado algunas mercaderías.

ATROPELLAMIENTO.— En Alameda O'Higgins frente a Ejército, la camioneta AH-455, gobernada por Patricio Delpiano Arroyo, atropelló anoche, causándole heridas de gravedad, a la anciana Javiera Concha González, de 68 años, domiciliada en Apóstol Santiago 940. Quedó internada en la Posta N.o 3.

HURTO EN MICROBUS.— El señor Juan Alvarado Contreras expuso en la 14a. Comisaría, que en circunstancias que viajaba en un microbús Bernardo O'Higgins-Providencia, le fue hurtada su billetera con ocho mil pesos en efectivo y sus carnets de identidad y para conducir vehículos motorizados.

CUATRO SOLDADOS RESULTAN HERIDOS EN UN ACCIDENTE

Un radiograma de la Comandancia de Guarnición de Valparaíso, recibido ayer en el Ministerio de Defensa, informa que, a consecuencia de un accidente automovilístico, resultaron heridos los soldados Faustino Valle Toro, Osvaldo Olivera Donoso, Heriberto Orellana León, y Mario Castillo Toro. Los dos primeros resultaron con lesiones que los obligaron a hospitalizarse. Se dispuso la instrucción del correspondiente sumario.

El jueves conocerá la Corte Suprema queja de diputado Sergio Ojeda

El Ministro de turno de la Corte Suprema, don Domingo Godoy, convocará a Tribunal Pleno el próximo jueves, con el objeto de considerar el recurso de queja deducido por el diputado don Sergio Ojeda Doren, contra el fallo de la Corte de Apelaciones, que acordó su desafuero y formación de causa.

El citado parlamentario ha sido acusado de irregularidades en un loteo de parcelas forestales por el agricultor Efraín Correa, quien se encuentra actualmente en prisión.

Tribunales suspenderán labores próximo lunes

Altas autoridades judiciales concurrirán oficialmente a los funerales de la poetisa chilena Gabriela Mistral, según establece un acuerdo recientemente adoptado por las Cortes Suprema y de Apelaciones.

Asimismo, se acordó suspender el funcionamiento de las actividades judiciales durante el lunes próximo, día del sepelio.

DESAFUERO DEL DIPUTADO DEL RIO RESOLVERA EL MARTES LA CORTE

El martes próximo a las 10 horas, se reunirá la Corte de Apelaciones para pronunciarse sobre el desafuero del presidente del Partido Agrario Laborista, diputado don Ricardo del Río, quien, en caso que el Tribunal acoja esta medida, será sometido a procesamiento, como autor de maltrato y agresión a carabineros en servicio. El Fiscal, don Luis Hermosilla, por su parte, evacuará hoy el respectivo dictamen.

Como se ha dado a conocer, dicho parlamentario está acusado de estos delitos, a raíz de su intervención en un incidente originado entre su hijo y un carabinero, por una infracción de tránsito cometida por el primero.

Respecto al sumario administrativo que por estos mismos hechos se instruyen en el Cuerpo de Carabineros, se informó que el coronel don Luis Valenzuela Riqueros procederá a cerrarlo esta tarde y que hará, posiblemente, mañana, entrega al General Director, don Jorge Ardiles Galdames.

A pesar de la estricta reserva que se guarda sobre el particular, ha trascendido la noticia de que se pedirían sanciones para el mayor don Joaquín López Bravo, que en la noche del suceso se encontraba de jefe de ronda, culpándose de negligencia por no haber aprehendido al citado parlamentario en la comisión flagrante de un delito

Bristol, Meeting e Hiroshima, favoritos en "El Derby"

Por 72a. vez se correrá el domingo en Viña del Mar una de las dos carreras más famosas de nuestra hípica, que ha despertado el mismo entusiasmo de años anteriores

El Valparaíso Sporting Club ha preparado un programa de 14 carreras, cuyo desarrollo empezará a las 9.15 horas.— No correría Aysha.

La famosa carrera creada a base de "El Derby" de Epsom, y que se viene corriendo sin interrupción desde 1886, constituye en los actuales días la atracción máxima de la hípica, y el número más brillante que registra en su historia deportiva del año las ciudades de Valparaíso y Viña del Mar. Se ha preparado un extenso programa compuesto de 14 carreras, la primera de las cuales será largada a las 9.15 horas.

Como en todas las ocasiones anteriores que recordamos, y también en las que vivieron otras generaciones, el pintoresco hipódromo de la costa no podrá contener el enorme público que llegará desde todos los puntos del país a presenciar la prueba. Sin Aysha, la notable ganadora de "El Ensayo", que debido a un atraso en su preparación no podrá darle mayor realce, "El Derby" ha producido la animación de costumbre. Para los hípicos de la capital que no podrán viajar el domingo a Viña se ha acordado la transmisión telefónica al Club Hípico, que ocupa el séptimo lugar en el programa del domingo.

1 BRISTOL 58 (E. Araya). — Encabeza la lista de competidores el magnífico hijo de Welsh Honey que tantas satisfacciones ha dado a su propietario, don Hernán Braun. Ganador de la fantástica suma de $ 18.129.000, corrió por última vez en el clásico "Sociedad de Criadores", en el Chile, donde impuso clase desde la partida y al final venció apenas por medio pescuezo a Herodes, y dos y medio cuerpos a Galés. Sin Aysha, su vencedora en "El Ensayo", se destaca netamente como el presunto ganador.

Ha sido llevado con mucha inteligencia el defensor de "El Bosque", cuyos últimos trabajos indican que se encuentra en sus mejores condiciones. Buen fondista, que corre admirablemente bien en la cancha del Sporting, donde a comienzos del año pasado obtuvo varias victorias de categoría, será gran favorito en las apuestas.

5 HIROSHIMA 55 (R. Parodi). —Como a ocurrido muchas veces, en Viña cambió fundamentalmente el panorama de la generación de tres años. Y esta potranca, que fue "segundona" en Santiago, ha pasado a la primera fila con su triunfo en la "Copa Jackson", donde dió kilos a varios buenos potrillos —dos y medio a Meeting y Galés— de los que recibirá ahora los tres del sexo.

Ha mejorado una enormidad en Viña y no sería una sorpresa para nadie que llegara a aventajar aun a su compañero Bristol.

7 CLARIN 58 (C. Pezoa). — Este potrillo de don Luis Adduard se destacó como bueno en sus últimas presentaciones en Santiago, en la Copa Jackson sólo pudo clasificarse quinto. Naturalmente, no se le exigió en esa oportunidad un esfuerzo desesperado y terminó descontando terreno al final de un recorrido 500 metros más corto que el de "El Derby". Por línea, está ganado indudablemente por varios de sus adversarios, pero se nos ocurre que no va a hacer un papelón ni mucho menos.

6 GALES 58 (R. Madariaga).— Ha resultado muy útil este parejo hijo de Orégano, que con sus escasos triunfos y sus numerosas figuraciones secundarias ha obtenido en premios más de tres millones de pesos. Fué tercero de Hiroshima y Meeting en la Copa Jackson, a medio cuerpo de ellos, y esta figuración autoriza ampliamente su participación en la importante carrera.

9 HERODES 58 (M. Yáñez). — Si el gran encuentro del domingo se hiciera en el Chile, no se podría discutir su opción de primer orden. Pero se trata de un producto que se agranda en la arena. Cada vez que ha corrido en el césped ha bajado mucho en su rendimiento. No le encontramos mayor opción.

2 MEETING 58 (E. Saavedra). —Otro elemento que ha mejorado muchos kilos desde que está en la costa y que ha producido trabajos sensacionales, al corresponder a los cuales no podría perder. Son tan notables —especialmente el que produjo el lunes— que muchos expertos estiman que en la carrera sentirá los efectos de la severidad de ellos. Sin embargo, es sin duda el enemigo más serio de la pareja de Breque.

Su performance en la Copa Jackson resultó sobresaliente, pues si bien fué batido por Hiroshima en las condiciones que mencionamos más arriba, hay que recordar que partió mal y debió forzar para tomar punta. Ausente Aysha, la prueba se le presentará favorable, pues ninguno de los otros tratará de disputarle la delantera. Quizás Hiroshima podría tratar de hacerlo "correr fuerte" desde la partida, en beneficio de Bristol, pero ésto haría perder la innegable opción al triunfo que tiene la potranca.

8 SCHARYAR 58 (R. Donoso). —Irá en corral con Meeting, por pertenecer también al stud "Olguita", pero sus posibilidades son insignificantes. Se trata sólo de un caballo galopador, de clase inferior a muchos de los otros. Hace pocos días lo vimos llegar segundo de Geyser, en 1.900, con 46 kilos y a muchos cuerpos del ganador.

3 TAITAO 58, (M. Maturana). —Ha corrido casi todos los grandes clásicos para tres años, pero tampoco tiene opción. Va en busca del gran lance, como el anterior, y en la Copa Jackson sólo pudo clasificarse antepenúltimo, a varios cuerpos de Hiroshima, que le dió también dos y medio kilos.



Considerando como un hecho cierto que Aysha no participará en el gran encuentro, mostramos en este grabado las cabezas de los ocho competidores de "El Derby" de 1957. Arriba, la formidable pareja favorita del stud "El Bosque", Bristol e Hiroshima, y Meeting, que por sus sensacionales trabajos y la magnífica performance que produjo en la "Copa Jackson", tiene la segunda opción. Al centro Taitao, un lance remoto, y abajo Galés, chance secundaria, Clarín, un golpe con ciertas posibilidades, Schahryar, elemento de calidad muy inferior y Herodes, que es sólo un gran arenero, especialista para la cancha del Chile.

VIÑA DEL MAR ESPERA A MILLARES DE TURISTAS PARA EL "DERBY-DAY"

Un singular aspecto de animación cobrará este fin de semana Viña del Mar, con motivo de la proximidad de El Derby. Durante estos días, el tema preferido de los tempranos veraneantes ha girado en torno a los preparativos que se hacen para la famosa carrera. La mayoría de los hoteles y residenciales ya tienen copadas sus disponibilidades para atender a los millares de aficionados que llegarán de diversos puntos del país en busca del incomparable espectáculo.

El programa elaborado por las autoridades del hipódromo viñamarino es de real interés. Se compone de catorce carreras, y comenzará a las 9.15 horas para terminar a las 19.30 horas.

Las canchas interiores del Sporting estarán abiertas al público desde temprano y como todos los años, millares de personas podrán instalarse para disfrutar de un día pleno de emociones.

FACILES GANADORES DE EL DERBY: TATAI EN 1950; VLASOV, 1954

Desde 1924, solamente Tatai y Vlasov han ganado la gran carrera viñamarina, por más de 5 cuerpos. Tatai lo hizo por seis largos, y Vlasov, llegó a la meta con siete de ventaja sobre Colaborador. Han sido los más fáciles triunfadores. El primero, fue conducido por Carlos Cruz, era hijo de Filibustero y de propiedad del señor Eugenio Barriga.

Vlasov, por El Gaucho, fue guiado por A. Poblete y pertenecía a don Santiago Lyon, y era entrenado por Juan Cavieres.

EL APRENDIZ G. FARFAN RODO AYER EN EL CHILE

En la mañana de ayer, mientras trabajaba en el Hipódromo Chile una potranca de Ignacio Bastarrica, rodó el aprendiz G. Farfán, el más pequeño de los jinetes que actúan en nuestras pistas. Al estrellarse contra las barandas, cayó a la acequia que existe al lado de la pista y estuvo a punto de morir ahogado. Los que lo auxiliaron llegaron a tiempo y, debido al agua que tragó, tuvo que ser conducido de inmediato al Traumatológico para el debido tratamiento. No sufrió, al parecer, contusiones de importancia.

VENCEDORES DE "EL DERBY" EN LA REPRODUCION

Reproductores famosos han surgido de los ganadores de El Derby de los últimos 30 años. Iturbide (1935), Grimsby (1939), Esperanto (1940), Bufón (1945), Tábano (1946), figuran entre los "derby-winner", que se han reproducido con buen éxito en diversos criaderos del país.

Sin embargo, el más notable de los últimos años ha sido Palais Royal, el que exportado a los Estados Unidos, hizo allí muy buena campaña y como reproductor fue siempr altamente cotizado. En la actualidad Palais Royal, que ganó El Derby montado por Juan Zúñiga en 1936, figura como uno de los más destacados abuelos paternos en los catálogos de Estados Unidos.

A LAS 9.15 HORAS LARGARAN LA 1a. CARRERA DEL VSC.

Con motivo de haberse fijado un programa extraordniario de catorce carreras, que comenzará en las primeras horas de la mañana, el Valparaíso Sporting Club suspendió su acostumbrada relación matinal y no se aceptará juego de ninguna especie para las carreras del Hipódromo Chile. Sólo se atenderá la venta de las boletas del Concurso de Pronósticos.

TRABAJOS DE AYER EN VIÑA DEL MAR

(PISTA DE ARENA).

TAITAO, M. Maturana, pasó 800 metros, a voluntad en 55 2|5.
CASABLANQUINO, R. Arredondo, pasó 700 metros, en 45.
PALATINO, L. Valenzuela, pasó 600 metros, en 39.
EL BARSSA, A. Araya, pasó 600 metros, en 39.
NAVARINA, L. Valenzuela, pasó 600 metros, en 38.
DIGINIDAD REAL, L. Valenzuela, pasó 400 metros, en 26.
BLUE SKY, E. Araya, pasó 600 metros, en 38.
PERRETTE, S. Arellano y VIBRACION, A. Salazar, pasaron 600 metros en 38, llegando iguales.
BATALLON, aprendiz, pasó 1.000 metros, en 1.07.
JURAME, R. Arredondo, pasó 400 metros, en 24.
LA FRANCESA, A. Naranjo, pasó 500 metros, en 31.
NADINE, L. G. Farmer, pasó 500 metros, en 31.
GARUFA, N. Bravo, pasó 800 metros, en 53.
CONDESTABLE, R. Madariaga, pasó 800 metros, en 51.
ATLAS, R. Arredondo y BALDEY BOY, pasaron 400 metros, en 24, fácil Atlas.
CIRILO, J. Pacheco, pasó 700 metros, en 45.
JALISCO, E. Araya, pasó 600 metros, en 37.
POLO GRANDE, J. Manríquez, pasó 300 metros en 19, repitió 400 metros, en 24 2|5.
HUALICHA, J. Pacheco, pasó 800 metros, en 51.
MONTECORAL, N. Bravo, pasó 400 metros, en 24 2|5, después de un largo descanso repitió igual distancia, en 24 3|5.
FESTEJADO, A. Salazar y HERALDICO, por M. Yáñez, pasaron 600 metros en 38, llegando iguales.
LE PIM, A. Pérez, pasó 600 metros, en 37.
MALACARA, R. Pinto, pasó 700 metros, en 44 1|5.
BERMUDA, J. Manríquez, pasó 300 metros en 18, repitió igual distancia en 18.
ROTONDA, Jn. Vega, pasó 500 metros, en 31.
MORANGO, S. Arellano, pasó 800 metros, en 52.
EL EMPERADOR, M. Yáñez, pasó 700 metros, en 46 3|5, sin ser exigido.
COSCORRON, N. Bravo, pasó 500 metros, en 32 a voluntad.
FULLERO, M. Yáñez, pasó 400 metros, en 24 3|5 .
HAENDEL, M. Yáñez, pasó 600 metros, en 39 2|5.
DIN DON, A. Salazar, pasó 300 metros, en 18, repitió 400 metros en 25.

HOY Y MAÑANA ATIENDEN VENTA DE BOLETAS DEL CONCURSO HIPICO

Contrariamente a lo que se había anunciado, en el sentido de que mañana estarían cerradas las oficinas de apuestas de los hipódromos, por duelo nacional, hoy y mañana se atenderá como de costumbre.

La venta de boletas para el Concurso se hará hoy y mañana dentro de los horarios de rutina. Y mañana, desde primera hora hasta las 24, en las oficinas centrales del Club Hípico.

El Gran Pozo para el domingo asciende a 3 millones 600 mil pesos y se combinará con las diez carreras del programa. Para ganarlo hay que acertar treinta puntos o, en su defecto, las nueve primeras carreras del programa.

La rueda ordinaria del Concurso, será combinada con las ocho primeras carreras del programa, computando tres puntos por ganador y un punto por cada segund olugar. Los caballos que no corren, son reemplazados por los que resulten favoritos en las pizarras.

Se recomienda al público que haga más de 30 boletas, preferir el sistema de boleta múltiple que permite la más rápida atención del interesado.

Campaña en síntesis de los competidores de "El Derby"

	Ganó	2.o	3.o	4.o	No tabla	Total corrió	Total ganado	Precio	Haras
BRISTOL	8	1	-	1	-	10	$ 18.129.000	Reserv.	El Bosque
HIROSHIMA	4	4	-	-	2	10	3.732.000	Reserv.	El Bosque
CLARIN	3	2	-	-	1	6	879.000	$ 1.000.000	Sta. Matilde
GALES	2	2	2	-	8	14	3.115.000	880.000	Renaico
HERODES	3	3	4	1	5	16	4.625.000	3.000.000	Gr. Cruz
MEETING	1	2	2	-	-	5	700.000	8.000.000	Chile
SCHAHRYAR	1	3	1	1	2	8	541.500	3.500.000	Cóndores
TAITAO	1	-	3	1	6	11	1.100.000	3.800.000	Curiche
AYSHA	5	3	1	1	3	13	9.644.000	980.000	San Juan

TOTALES OBTENIDOS EN PREMIOS POR LOS VEINTE GANADORES DEL DOMINGO

Remolona	$ 556.000
Cesareón	300.000
Retorno	250.000
Kemal Pashá	420.000
Nogaró	2.399.000
Nachito	645.000
Américo	1.328.5000
Distante	833.500
Lloronazo	907.500
Saltamontes	500.000
Chosette	287.500
Vía Appia	775.000
Timba	320.000
Miss Picadilly	486.000
Unica	701.250
Leucotón	2.280.000
Xochimilco	1.019.000
Calcutta	742.500
Pumarola	685.500
Faubourien	1.155.000

TRAINER LUIS NAVARRO SE ENCUENTRA ENFERMO

Desde hace un mes se encuentra en cama el decano de los preparadores del Chile, Luis Navarro. Afortunadamente, ha experimentado en los últimos días una visible mejoría. Sus caballos son atendidos por su yerno, el competente trainer Alvaro López, que tuvo muy buena actuación mientras ejerció su profesión en Bogotá. Navarro ha sido muy visitado por sus numerosos amigos.

NUEVO LOCAL PARA LAS OFICINAS DE APUESTAS MUTUAS DEL C. HIPICO

Desde el 25 del presente, se habilitará una nueva y cómoda oficina para la atención de apuestas mutuas del Club Hípico de Santiago. Estará instalada en calle Huérfanos 766, interior, donde se hará la venta de cartillas, boletas y encargos dentro de los horarios de costumbre.

LOS MEJORES JINETES

H. Obregón	5
J. Escobar	5
E. Saavedra	5
E. Araya	4
J. Pacheco	4
H. Hevia	4
F. Zúñiga	3
L. Espinoza	3
O. Muñoz	3
A. Núñez	3
H. Rivera	3
L. Valenzuela	3

Opción de todos los competidores del CLUB



XOCHIMILCO, elemento que va para arriba y reciente vencedor de un grupo inferior, tendrá muchos partidarios en la Carrera Especial "Jorge Zamudio Flores", que se correrá el domingo en el Club Hípico.

PRIMERA CARRERA.— 1.200 METROS (3 años no ganadores.)

DARIUS, 56.— (E. Salas).— Tiene títulos de sobra para obtener por fin su primer triunfo, especialmente por su segundo a media cabeza de Noromo, el 30 de diciembre.

DOLORIDO, 56.— (C. Giráldez).— Hace poco menos de dos meses que no corre y estuvo haciéndolo muy mal.

GRAN RECUERDO, 56.— (P. Ulloa).— Se encuentra exactamente en el mismo caso.

JAPHAN, 56.— (A. Salas).— Actuó por última vez el 30 del mes pasado y llegó arriero.

LOVER'S MOON, 56 (J. Escobar).— Pensionista del "Anita", que debutó hace poco, clasificándose séptimo. Dicen que ahora lo va a hacer mucho mejor.

NICODIN, 56.— (L. Espinoza).— El enemigo más serio de Darius, por su segundo reciente de Moretón, a uno y tres cuartos de cuerpo.

OLIMPICO, 56.— (P. Flores).— Está ganado lejos por línea por Darius este modesto hijo de Licencioso.

UTOPICO, 56.— (F. Zúñiga). — Tercero de El Gabacho y Fragonard, a un cuerpo, y placé muy posible, de nuevo.

URUGUAYA, 53.— (J. Ulloa). — Opción secundaria también por su tercero del domingo de Chosette.

SEGUNDA CARRERA.— 1.200 METROS (3 años no ganadores.)

ANADEL, 56.— (J. L. Navarro).— Sus repetidos fracasos nos obligan a descartarlo.

BAMBUCO, 56.— (O. Muñoz).— Reaparece y en los comienzos de su campaña no se vio nada de malo. Figuró con mejores, pero después se enfermó.

VAMPIRE, 56.— (P. Flores).— Ha corrido sólo una vez, el 30 de diciembre, y finalizó antepenúltimo.

CIPRIO, 56 (J. E. Bravo).— Ha estado actuando de tarde en tarde en el Chile, siempre muy mal.

CUBILETE, 56.— (N. N.).— Tiene dos presentaciones en el Chile, ambas muy deficientes.

MARTELL, 56 (E. Contreras). — Reapareció hace poco y fue cuarto de Farewell. El lote es sumamente ordinario y esta figuración le otorga chance.

MATEO, 56 (A. Poblete).— Este llegó cuarto de Noromo y, naturalmente, tendrá muchos partidarios.

TENTEMPIE, 56 (N. N.).— Viene de fracaso en fracaso y sería alto dividendo al salir.

TESIO, 56 (J. Ulloa).— Alguna mejoría acusó al rematar cuarto de El Gabacho. Por ahí debe estar nuevamente.

TROY, 56 (J. Castro).— Pasará totalmente inadvertido una vez más.

CARRERA A — 1.000 Metros.— (2 años no ganadores)

ARLEQUIN, 55 (N. N.).— Debutante por Aloraye y Reliquia II, al cuidado de Cavieres, y que se ve muy bien sus trabajos.

FOUQUIER, 55 (F. Zúñiga).— Fue segundo de Jackie Bar, a uno y medio cuerpo y será seguramente el favorito en las apuestas.

HUGONOTE, 55 (J. Escobar). — Tercero en la misma carrera, a medio cuerpo de Fouquier. Estrecha pelea con el anterior.

LIUN-CHIN, 55 (P. Ulloa).— Por Atophan y La Fuerza. Debemos esperar.

MENDEL, 55 (E. Salas).— Hijo de Flauss y Fancy, que hace también sus primeras armas. Se nota ligero.

WILD FIRE, 55 (L. Espinoza). — Por Vicinity y Little Wild, que en sus trabajos no se ha visto nada de mal.

TERCERA CARRERA.— 1.600 metros.— (4a. serie)

PRODIGIOSO, 57 (P. Ulloa). — Tendremos que verle una performance discreta antes de preocuparnos de él.

MILEO, 57 (A. Poblete).— Viene acercándose al disco y de repente, en esta o una próxima, lo veremos lucirse.

QUIRUTA, 55 (A. Salas).— En ninguna parte asomó el domingo en la ganada por Fauborien. Terminó undécima, colocación que no correspondía a sus buenas performances anteriores.

EL CHINO, 52 (J. Escobar).— Apenas discreto su tercero de Calcutta, a cuatro cuerpos de la potranca. Placé probable.

FELICITATION, 51 (O. Muñoz).— Caballo de invierno que reapareció en la que Contralor derrotó a Quiruta, llegando lejos.

PLATINA, 50 (J. E. Rodríguez).— Parece difícil su victoria, después de haber llegado décima lejos el domingo en la que se adjudicó Fauborien.

ALTOZANO 48 (A. Núñez).— Octavo en la misma prueba, y su anterior mala también. Sin embargo, lo creemos capaz de mejorar.

HADDICK, 45 (R. Gatica).— Ha estado llegando cuarto y es un bonito lance en esta prueba. En corral con Altozano.

PINTORESCA, 48 (M. D'Andrea).— Es bien poca cosa y olvidarla siempre es un buen negocio.

IRMA, 47 (H. Pilar).— En el Chile rodó su jinete el domingo y es difícil que obtenga su primer triunfo en este lote.

CUARTA CARRERA.— 1.200 Metros.— (5a. serie)

COMODIN, 56 (O. Olivares). — La peleó hasta el final con Miss Picadilly y como el grupo es parecido, será ahora uno de los favoritos.

CANTOR, 55 (H. Pilar).— Se ha visto bastante bien en el Chile, donde acaba de llegar tercero de Bombat Duck y Nolasco. Por acá es difícil.

NOTICIOSO, 54 (P. Ulloa).— Discreto su segundo de Unica y placé posible de nuevo.

HIGH DAY, 53 (C. Benavides).— Viene del Sporting y tenemos que verlo primero.

VESUBIO, 53 (J. García). Con cuatro kilos menos entró tercero de Quiruta y Semana Corrida, claro que a cinco cuerpos de la ganadora. Con inferiores, ahora estará mucho más cerca.

DESCONOCIDA, 52 (J. Escobar).— Cuarta de Miss Picadilly, recibiendo un kilo del segundo Comodín, diferencia que será ahora de cuatro.

KANMAKAN, 52 (F. Zúñiga). — Cuarta o tercera ha sido en sus cuatro últimas y su victoria, muy posible, sería recibida con simpatía.

MARICUNGA, 51 (O. Castillo).— El domingo antepasado remató última, y es difícil una mejoría tan rápida.

PASTORALE, 51 (O. Muñoz). — Sus recientes defecciones no permiten cotizarla.

PENQUISTA, 51 (A. Núñez). — Ganó en el Chile estrechamente a un lote modesto y después fracasó en uno ligeramente mejor. Hay que observarla.

FUMANDO ESPERO, 50 (H. Hevia). — Se le dio un corto descanso y a este peso lo creemos capaz de lucirse.

HERMES, 49 (V. M. Jeria).— Hace poco llegó arriero en el Chile, con peso de reglamento. Parece ser muy ordinario.

MISS CHOKER, 47 (M. Gatica).— Bajó varios kilos y le encontramos definida opción en esta oportunidad.

SOFRENADA, 46 (R. Gatica).— Ha venido haciéndolo muy mal en pruebas de perdedoras.

QUINTA CARRERA.— 1.600 metros.— (Segunda serie)

INSTITUTO, 56 (J. Escobar).— Hizo todo el gasto del tren en la Especial "Samuel Izquierdo" y entró tercero de la corredora Canterina y Tinta China. Está como en sus mejores tiempos y en este grupo inferior —sube siete kilos— no será fácil superarlo.

FALERNO, 54 (P. Ulloa).— Otro que posee la calidad necesaria para imponerse. Está bueno, como lo indican sus recientes figuraciones cuarto de María Piedad y tercero de Declamación.

DON BENO, 53 (O. Muñoz).— No corre desde el día de "El Ensayo" y estuvo haciéndolo muy mal.

QUILANTAL, 52 (L. Espinoza).— Con 55 kilos acaba de derrotar a Reseco. Bajas tres —difícilmente, pues este jinete no hace 52— pero sus enemigos son mejores. De todas maneras, será uno de los favoritos.

PALADIN, 49 (S. Allende).— Cuarto de Quilantal a poco más de tres cuerpos, pero dándole tres kilos (55 por 58). Hay seis ahora a su favor, de manera que su opción es primerísima.

PAVLOVA, 48 (N. N.).— La llevaron a Viña y el clima le hizo mal al parecer. El martes 10 llegó última. En el Club lo hace bien y es de esperar que mejore.

RESFRIO, 48 (H. F. Toro).— El martes 10 llegó último en el Chile, y su preparador, Luis A. Orellana, no quedó conforme con su actuación, declarando que no lo correría antes de un mes. No ha pasado este período pero tiene un nuevo trainer, Hermín Yáñez. Hay que observarlo.

BRIBONA, 46 (H. Hevia).— A este peso puede volar en los últimos tramos. No descuidarla por ningún motivo.

SEXTA CARRERA.— 1.000 metros.— (Carrera Especial)

TIME AND TIDE, 63 (J. Escobar). — Muy brava es la hija de Ember, pero creemos que esta vez la rendirán los kilos.

VISTOSON, 59 (J. E. Bravo).— Demasiado mañoso para inspirar confianza.

PIERROT, 56 (A. Poblete).— En su mejor distancia el veloz pensionista de Cavieres que se encuentra en gran estado y tendrá innumerables partidarios.

QUEEN SALMON, 53 (P. Ulloa).— Está sobresaliente, como lo indican sus últimas performances: segunda de Llancanelo y vencedora, con 45 kilos, de Vistosón (58), y Nogaró y Pierrot, con 56.

PAGARE, 52 (E. Salas).— Otro que lo estaba haciendo bien en Santiago, y en Viña fracasó el martes 1.o. Muy bien en peso y distancia.

XOCHIMILCO, 50 (H. Hevia).— Muy buena su victoria sobre Pantagrruel, pero ahora subió mucho la calidad de sus adversarios. Veremos hasta dónde es capaz de llegar.

EXTRAORDINARIO, 48 (N. N.).— Liviano es siempre un hueso duro y aunque su anterior fue mala no puede ser subestimado.

ANTARES, 47 (A. Núñez).— Muy honorable su última campaña, y es una bonita sorpresa en este grupo.

ILO, 46 (H. Basay).— Quinto —corrieron seis— a respetable distancia en la prueba que ganó el martes 1.o Retobado. No es el de antes y llamaría la atención su triunfo.

GUINEA, 45 (H. F. Toro).— Tercera en el Chile, de Sidrela y Flying Pool y poco antes ganadora en 1.200 de Clarín, comtepdior de "El Derby". Cuidado con ella, que está muy corredora.

OCTAVA CARRERA.— 1.200 metros.— (Cuarta serie B.)

TAQUIGRAFO, 56 (J. Escobar).— Aunque un poco lejos, llegó tercero de Fumarola el domingo, performance que le otorga ciertos títulos, por lo menos al placé.

MALALHUE, 55 (J. Pombet).— En sus tres últimas presentaciones ha sido matemáticamente última.

WOLF, 54 L. Espinoza).— Ganó a Warn, después llegó segundo de Ba y el domingo cuarto de Calcutta. Amplios méritos tiene entonces para luchar por el triunfo.

CHALITA, 53 (N. N.).— La veremos de nuevo finalizar la meta entre los arrieros.

ALL SEER, 51 (G. Jorquera).— Otro que ha venido papeloneando muy seguido.

FINLANDIA, 51 (F. Toro).— Muy ligera y está buena esta potranca, que con un poco de suerte podría alternar con éxito en la llegada.

KING MOW, 51 (H. Hevia).— Ya lo han creído demasiadas veces imperdible para que inspire alguna confianza. Cuarto el domingo de Unica.

PAPEL SELLADO, 51 (O. Muñoz). — Buenas sus últimas, Chile y Club. Tendrá una alta cotización.

TERRACOTA, 51 (E. Contreras).— Hace tiempo que no corre y es bien poca cosa.

LUPAKO, 49 (C. Gonzáles).— Ganó en Viña a un lote ínfimo y hace poco en el Club entró sexto de Ba y Wolf. Hay muchos otros mejores.

VIA APIA, 49 (F. Zúñiga).— Salió por fin de perdedora, viéndose muy corredora. La encontramos bien colocada a este peso y no sería raro que alcanzara su segunda victoria.

LA FINALE, 48 (H. Olguín).— Para arriba hay varios —la mayoría— que valen más que ella.

BREMA, 47 (H. Espinoza).— Demasiado grupo también para este elemento de tan mezquina calidad.

SENESCALIA, 47 (S. Allende).— Acaba de llegar buena segunda, a nariz, de Laberinto, en el Chile, y puede ser considerada como una bonita sorpresa.

NOVENA CARRERA.— 1.200 metros.— (Cuarta serie "A".)

LOBO, 56 (A. Poblete).— Ahora en manos de Cavieres, pero creemos que en esta corta distancia no se desenvuelve bien el hijo de Licencioso.

NIGHT MOON, 55 (H. Olguín).— Buen tercero —muy cerca— de Cintilla y Sunfair, y seguramente muy cotizado.

PETER TOM, 55 (J. García).— Venció en su última por un cuerpo a Tosamel y Fumarola, performance que le da inmejorable chance.

CINTILLA, 54 (L. Espinoza).— Derrotó a Sunfiar y Night Moon en esta distancia y con este jinete intentará repetir.

ALBOROTADOR, 52 (C. Benavides). — En 1.300 metros, tercera serie, del Sporting Club, figuró cuarto de Mau Mau. No es mucho título.

TIZIANO, 52 (F. Zúñiga).— Ultimo en los 1.200 ganados por Escudero a Olivo, en el Chile.

KANDINGA, 51 (R. Serrano).— Buena tercera de Veronés y Pilote, en 1.100 metros y nuevamente puede pagar placé.

MAU MAU, 51 (E. Salas).— En tercera serie de 1.300 del Sporting ganó a Pomo y San Blas, por cuerpo y medio. Se vio muy corredor.

MODESTO, 51 (P. Ulloa).— El domingo en el Chile no asomó en los 1.500 que ganó Distante a Escudero.

AYACUCHO, 50 (H. Hevia).— Con 49 kilos ni cerca en los 1.500 de Saltamonte.

YACORA, 50 (L. Fuentes).— Cuarta de Fumarola, Santini, y su compañero Taquígrafo llegó el domingo. Puede figurar nuevamente.

CLODIANA, 49 (J. Ulloa).— Por un cuarto puesto de Heroico, Papel Sellado y La Finale, hay que tener presente a la hija de Terek.

METALICA, 48 (A. Núñez).— No se vio el domingo en los 1.100 de Fumarola.

DECIMA CARRERA.— 1.600 metros.— (Tercera serie)

BADALON, 57 (G. Retamal).— Pesado va, pero en la distancia es muy efectivo.

MATARAZZO, 54 (J. Escobar).— Ultimo en el clásico de María Piedad sobre Potasio, en La Palma. Estos enemigos son muy inferiores.

TOPACIO, 53 (Omar Olivares).— Reaparece y en condiciones de lucirse el hijo de Bromazo.

HILARION, 52 (P. Ulloa).— Penúltimo en los 1.800 ganados en el Chile por Anguille a Lord Collins.

ZINZABER, 52 (E. Salas).— En 1.600 escoltó, a medio cuerpo, a Contralor. Puede pelear nuevamente.

CARACOLES, 51 (A. Núñez).— Corre más de lo que muchos creen, pero esta carrera es complicada para el tordillo.

LOS MEJORES PREPARADORES

Augusto Breque	5
Juan Melero	4
C. Covarrubias	3
T. Herrera	3
J. Argagnon	3
Orlando Silva	3
J. Cavieres	2
S. Gonzáles	2
P. Inda	2
F. León R.	2
G. Pombo	2
O. Manríquez	2
R. Saavedra	2
P. Bagú	2
A. Bullezú	2

Se disputó el clásico "El Debut", en Peñuelas: ganó la potranca Hardness

Reunión de gala fue la que celebró el domingo último el Club Hípico de Peñuelas. Se disputó ese día el clásico "El Debut", carrera para productos de dos años, sobre 850 metros y un premio de $ 100.000 al vencedor.

El programa resultó brillantísimo, según leemos en "El Día", de La Serena y "desde temprano las tribunas se repletaron de asistentes". Se jugaron $ 2.754.620 y la prueba mencionada fue ganada con facilidad por Hardness, una hija de Hardendale y Ta Cherie, que marcó 56 segundos para la distancia, dirigida por O. Meneses.

RESULTADOS GENERALES

PRIMERA CARRERA.— 1.300 mts.— Octava serie.—
1.o Fender, 56; O. Plaza.
2.o Thrauco, 56.
3.o Añañay, 45.
4.o Corcovado, 56.
Preparador: R. Videla.
Dividendos: $ 18, 15, 31.

SEGUNDA CARRERA.— 1.300 mts. Tercera serie.—
1.o Gijón, 50; N. Muños.
2.o Rey de Triunfo, 60.
3.o K 7.
4.o Don Raucha.
Preparador: A. Trigo.
Dividendos: $ 19, 14, 18.

TERCERA CARRERA.— 1.500 mts.— Séptima serie.—
1.os en empate: Sir Ralph, 50; G. Godoy y Boquilento, 45; F. Vargas.
3.o Pagana, 50.
4.o Pumay.
Preuaradores: M. Corvetto y M. Cancino.
Dividendos: $ 18 y 38, 18 y 19.

CUARTA CARRERA.— 1.300 mts.— Cuarta serie.—
1.o Harry, 48; B. Muños.
2.o Nuky, 54.
3.o San Juan, 45.
4.o Sandwich.
Preparador: L. Ruiz.
Dividendos: $ 71, 19, 18.

QUINTA CARRERA.— 850 metros.— Clásico "El Debut".— 2 años.—
1.o Hardness, 51; O. Meneses.
2.o Superunda, 51.
3.o La Montesi.
4.o Trongol, 54.
Dos y medio cpos.; 1 cuerpo.
Preparador: M. Gonzáles; Stud Bahía.
Dividendos: $ 46, 15, 16, 14.

SEXTA CARRERA.— 1.500 mts.— Sexta serie.—
1.o Lucas Gómez, 56; J. Trigo.
2.o Albertico, 55.
3.o Sinda, 47.
4.o Berlanga, 55.
Preparador: C. Leyton.
Dividendos: $ 31, 23, 20, 27.

SEPTIMA CARRERA.— 1.500 mts.— Quinta serie.—
1.o Costa Verde, 54; L. Plaza;
2.o Espanto, 48.
3.o Dimonina, 54.
4.o Porfía, 48.
Preparador: O. Marín.
Dividendos: $ 31, 23, 20, [illegible]

CONTRALOR, 51.— Se ha largado a correr en forma y será uno de los favoritos por su campaña.

DOMINADORA, 50 (J. Salgado).— En 1.500 perdió por media cabeza ante Faubourien y sus partidarios pueden ahora desquitarse.

IGAPO, 50 (O. Muñoz).— Con el jinete que más lo conoce, pero fracasó totalmente en la última, de Contralor.

LOS TILOS, 50 (C. Gonzáles).— Con este peso es de temer su atropellada de los tramos finales.

CHIARA, 49 (F. Zúñiga).— Nada menos que por dos y medio cuerpos derrotó a Contralor, en 1.200. Otra carta que complica el resultado.

GALGO FINO, 49 (J. Castro).— Penúltimo en los 1.500 ganados por Quilantal a Reseco. Difícil esperar mejoría.

FAUBOURIEN, 49 (E. Contreras).— Por ganar el domingo se dice que se lo quitaron a Celpa. Veremos qué ocurrirá ahora en poder de su nuevo trainer.

PALMEADO, 49 (J. Ulloa).— Penúltimo en unos 1.500 galopados por Leucotón a Prosaica, en noviembre. Veremos cómo reaparece.

TRABAJOS de AYER en AMBOS HIPODROMOS

HIPODROMO CHILE

PISTA DE ARENA DE SUBIDA

HEIDELBIS L. Toledo; 1.200 metros en 1.18.
O'LINDA, E. Molina; 200 metros en 12 1/5, repitió 400 en 26.
SACTORINE, F. Toro; 1.000 metros en 1.4.
NACARON, E. Soto; 400 metros en 25 2/5, a voluntad.
PR. MORO, aprendiz; 500 metros en 31 2/5.
OBELISCO, L. Toledo; 200 metros en 12 2/5, repitió igual.
REY DE BASTO, G. Arancibia; 600 metros en 39.
VERGNIAUX, F. Toro; 800 metros en 51.
MIRADA, O. Cáceres, y ALENTADO, R. Pavez; 500 metros en 32 1/5, igual.
LOS GUINDOS, E. Soto; 500 metros en 32.
MONTEIRO, F. Toro; 500 metros en 31.
ONDULANTE, F. Toro; 1.000 metros en 1.3 2/5.
GOOD BOY, G. Retamal, y SANDE, H. Salas; 600 metros en 38 4/5, iguales.
FIGLIA, C. Paredes; 600 metros en 39.
PELLIN, H. Pilar; 200 metros en 13.
ROBLEDO, A. Urrutia; 600 metros en 39.
EVITA, C. Paredes; 500 metros en 31 1/5.
CAMPANILLEA, R. Jaramillo; 400 metros en 25 2/5, repitió en 25.
CONTRAGOLPE, S. Allende; 500 metros en 31 1/5.
MINISTERIO, H. Basay; 500 metros en 32.
ROSAMEL, A. Urrutia; 200 metros en 12 1/5, repitió 400 en 24 2/5.
MARISABEL, F. Toro; 600 metros en 38.
RULENGO, G. Arancibia; 400 metros en 26.
RETORNO, H. Olguín; 400 metros en 25 1/5, a voluntad.
LA CHISMOSA, H. Salas; 400 metros en 25.
DON OTTO, Jl. González; 500 metros en 31.
LE BOLIDE, F. Toro, y MEDIA LIBRA, aprendiz, 500 metros en 31, llegaron iguales.
MALA COMPRA, A. Díaz; 400 metros en 25.
KLONDIKE, B. García, 600 metros en 37 2/5.
CALENTURA, F. Toro; 400 metros en 25 2/5.
SUPETAR, Jl. González; 400 metros en 25 2/5.
DARDO, C. Ojeda, y CUBA DE PLATA, L. Toledo; 500 metros en 32, iguales.
BUCANERO, J. Solís; 600 metros en 38.
VIS A VIS, aprendiz; 600 metros en 38 1/5.

PISTA DE BAJADA

MOZUELA, A. Farías; 400 metros en 23 3/5.
CORONA REAL, F. Castro; 600 metros en 37 2/5.
SEGUNDITA, A. Frías; 400 metros en 24.

CLUB HIPICO

PISTA DE ARENA

FALERNO, P. Ulloa; 700 metros en 43 1/5.
TOPACIO, O. Olivares; 600 metros en 37 4/5.
ALL SEER, G. Jorquera; 1.000 metros en 1.5 3/5.
WILD FIRE, L. Espinoza; sin apuro, 500 metros en 32 2/5.
FORTUNATA, J. Escobar, y NICODIN, L. Esplonza, 700 metros en 45, iguales.
OLIVO, L. Fuentes; 600 metros en 38.
MONTICELLI, J. Escobar; 500 metros en 31 3/5.
DESCONOCIDA, A. Soto; 500 metros en 32.
PODEROSO, C. Pezoa; 700 metros en 45.
GOODY, R. Aguilar; 400 metros en 25 2/5.
EXTRAORDINARIO, O. Muñoz; 300 metros en 18.
ZINZABER, E. Salas; 1.600 metros en 1.48.
JURIDICO, R. Aguilar; 500 metros en 31.
ANTARES, A. Núñez; 300 metros en 18.
CARACOLES, O. Olivares; 500 metros en 31 1/5, repitió en 31.
HADDICK, R. Gatica; 400 metros en 26.
ALTOZANO, A. Núñez; 500 metros en 32 2/5.
MATEO, R. Montoya; 500 metros en 31.
ANTILOPE, F. Zuliga; 600 metros en 38 2/5.
ILO, O. Muñoz; 500 metros en 31 3/5.
INSTITUTO, J. Escobar; 800 metros en 52 2/5.
YACORA, C. Pezoa; 400 metros en 24 2/5.
PANTAGRUEL, J. Rodríguez; 700 metros en 44 2/5.
TIME AND TIDE, J. Escobar; 500 metros en 30.
HERITAGE, L. Puentes; 500 metros en 31.
SALTEADOR, C. González, y LEONA, J. Escobar; 700 metros en 44 2/5, iguales.
LOVERS MOON, C. Rebolledo; 600 metros en 38 2/5.
MISS CHOKER, aprendiz; 300 metros en 19.

Chances completas del HIPODROMO

PRIMERA CARRERA.— 1.200 metros. Handicap.— Sexta serie.

REMEMBER 55, (C. Giráldez).— Tercero de Tonoprón y Flor de Té, es performance que lo destaca como carta de gran opción.

TATITA 55, (A. Urrutia).— A última hora logró atrapar un puesto del marcador.

TOESCA 54, (J. Gálvez).— Ni cerca en los 1.200 que ganó Calladito el Loro a Príncipe Moro y Pega Pega.

VISALA 54, (F. Guzmán).— Su campaña es muy poco recomendable.

FIGLIA 52, (U. Gaete).— En corral va con Visala.

MALA COMPRA 54, (J. González).— No se vió en la citada de Calladito el Loro, ni en varias anteriores.

TUPAI 54, (R. Parada).— Con estos enemigos creemos que puede pelear la llegada.

SUBVERSION 53, (A. Núñez).— Por nariz dio cuenta de Comodato y Heredado. Lista para repetir y en corral con Matuasto.

DELICADO 52, (E. Soto).— Bien montado y con cierta chance pues llegó quinto cerca de Calladito el Loro.

LOS GUINDOS 52, (H. Olguín).— Con suerte puede que logre pagar placé.

SATANAS 52, (A. Farías).— Mucha decadencia en sus últimas presentaciones.

CORONA REAL 51, (F. Castro).— A sus años no se le puede confiar ni un cóndor.

TULIO 50, (R. Pavez).— Ni cerca en su más reciente, que fue ganada por Tonoprón a Flor de Té.

CINTA ROSADA 49, (S. Allende). —Liviana, pero su campaña es deficiente.

MAITECHU 49, (B. García). — Fue al Club Hípico y papeloneó en los 1.200 galopados por Santini.

COMODATO 48, (F. Toro). — Apenas lo venció Subversión y ahora que recibe cinco kilos de la pupila de Quiroz, puede tomarse el desquite.

PELLIN 48, (G. Arancibia). — Cuarto llegó de Subversión y nuevamente lo veremos pelear la llegada.

SEGUNDA CARRERA.— 1.200 metros.— Tres años no ganadoras.

AGRADABLE 54, (J. Pombett).— Bien pobre es su campaña para esperar aquí un progreso sorpresivo.

CASCABELERA 54, (C. Paredes). —No conoce el marcador esta hija de Brazza.

FOREST MAID 54, (F. Toro). — La favorita y ganadora, pues ya ha demostrado superioridad.

GALENA 54, (J. Solís).— Ultima debutó la hija de Teodolito.

ICARIA 54, (F. Díaz).— Otra que no ha figurado nunca.

IRENITA 54, (E. Soto).— La hija de Parral se gasta una de las mejores opciones y va bien montada.

LA VESNA 54, (V. Romero). — Puede reaparecer con éxito esta hija de El Gaucho, en un grupo que nada vale.

MY QUEEN 54, (L. Toledo). — Abundan los últimos puestos en su campaña.

PANONIA 54, (H. Salas).— En la salida de perdedores de Calcutta no figuró, pero tiene colocaciones en el marcador con muy superiores.

ROSABURG 54, (R. Parada). — El domingo no figuró en la de Vía Appia.

SOLIRAM 54, (J. Barrios).— No tabla en la salida de perdedores de Finlandia, pero conoce el marcador y puede responder la mulata.

TERCERA CARRERA.— 1.200 metros.— Tres años no ganadoras.

BI 54, (F. Castro).— No figuró en el Club Hípico, 1.200 de Vía Appia, ni en todas sus anteriores.

CASTILLA 54, (H. Olguín). — Cuarta de Lady Sire, Forest Maid y Cavú, performance que le asegura alta cotización.

CAVU 54, (R. Castillo).— Carta de gran chance por sus figuraciones y los cuatro kilos de descargo.

CONCERTINA 54, (U. Gaete). — Doce veces corrió sin figurar.

CUBA DE PLATA 54, (L. Toledo).— No figuró en la citada de Lady Sire, pero anteriormente peleó varias llegadas. Mucha opción.

FUENTERRABIA 54, (M. Alquinta).— Muy mal finalizó en su última presentación.

GOLDEN PLAID 54, (A. Núñez). —Bien montada va, pero nunca ha figurado.

LUKY CHOICE 54, (J. Rodríguez).— En su única presentación nada mostró.

O'LINDA 54, (E. Molina).— Un placé puede abonar, como lo hizo en tres oportunidades.

QUESTA 54, (A. Mora).— En sus ocho últimas ha estado fuera de la tabla.

TATARATA 54, (A. Urrutia). — Algún progreso indicó en su última: quinta, cerca, en la ganada por Lady Sire a Forest Maid.

CUARTA CARRERA.— 850 metros. —Dos años no ganadores.

ATOMICO 54, (J. Escobar). — Debutó tercero de Kemal Pashá y aquí será el favorito el pupilo de De la Cerda.

CURRO 54, (E. Soto).— Todavía le falta. Debutó sin figurar y con peso físico de 445 kilos.

FIAT 54, (C. Giráldez).— Puede mejorar su cuarto de Kemal Pashá y pagar placé.

MONTEIRO 54, (F. Toro).— Veloz el de Maggi, que debutó cuarto de Florentino.

ONIQUE 54, (A. Núñez).— Quinto de Kemal Pashá llegó debutando.

LA CHISMOSA 51, (H. Salas).— Es la seria enemiga de Atómico, pues escoltó el domingo a Kemal Pashá.

BOLOGNA 51, (M. Ocampo). — Se presenta la hija de Brazza y Boroa.

LILIBET 51, (C. Benavides).— Dos ha corrido ya y sin éxito.

María Piedad puede seguir su serie de victorias en el clásico del Hipódromo

El clásico "Servicio Nacional de Salud", con premio de $ 500.000, se disputará el domingo en La Palma y la presencia de María Piedad limitó el campo a sólo cuatro rivales:

MARIA PIEDAD, 59 (Luis Espinoza).— Sobresale netamente en el conjunto por su brillante campaña clásica, pues tiene nada menos que siete victorias en esa categoría. La más reciente sobre Potasio, al que daba cinco kilos (57x52) en 1.500 metros.

POTASIO, 53 (C. Ojeda).— Puede que corra mejor en estos dos mil metros el hijo de Pancho Freddy, nuevamente el enemigo de la tordilla.

CASTORINE, 50 (H. Hevia).— En los 1.800 del clásico "Joaquín Rodríguez Silva", derrotó por un cuerpo a San Remo. Se vio muy buena.

SAN REMO, 45 (H. Olguín).— Ahora recibe dos kilos de la pupila de Micelli, pero ante María Piedad poco debe esperar.

CAMISELLE 51, (J. Aravena).— Debutante, hija de Cambronne y Waritza.

MIRADA 51, (O. Cáceres).— No se vió el domingo en la de Kemal Pashá.

NIKOLA 51, (L. Fuentes). — Penúltima debutó la hija de Filibustero.

QUINTA CARRERA. — 1.800 metros.— Handicap.

SAN BENITO 57, (C. Giráldez). —Con 49 kilos sólo pudo finalizar sexto en los 1.500 ganados por Américo. En la anterior, cuarto de Anguille.

ALMA TIERNA, 45 (R. Castillo). — Va en corral con San Benito.

TRENCILLO, 57 (J. González).— En sus dos últimas no figuró.

BATALLON, 56 (O. Olivares).— El domingo en el Sporting Club no figuró en unos 1.300 ganados por Aragón a San Blas y Silver Cross.

DISTANTE, 56 (A. Salazar). — Brillante triunfo se anotó el domingo en 1.500 metros sobre Escudero y Beethoven. Listo para repetir.

BEETHOVEN, 54 (E. Sales). — Buen tercero de Distante y Escudero y ahora un candidato de alta cotización.

MUNICH, 53 (A. Núñez). — Bueno su cuarto de Distante, y con este jinete tendrá muchos partidarios.

VERGNIAUX, 47 (F. Toro). — Quinto de Distante y en esta mayor distancia puede demostrar aptitudes el de Henríquez.

HEIDELBIS, 45 (G. Arancibia).— El veterano tendrá que esperar las lluvias para que le cunda el tranco.

SEXTA CARRERA.— 1.200 metros.— Handicap.— Quinta serie.

ROCCAVIVA, 55 (H. Olguín). — Difícil se le presenta el problema de otorgar kilos a varios serios enemigos.

DUNHILL, 54 (A. Urrutia). — Becerra listo para iniciar su ofensiva.

KEBIR, 54 (O. Castillo).— Cuarto de Nachito y carta de buena chance.

MOZUELA, 54 (A. Farías).— No figuró en la de Tenquita.

MISS CICI, 47 (R. Castillo). — Liviana y forma corral con Mozuela.

GOOD BOY, 53 (H. Hevia).— No se vio en la de Tenquita.

ECUADOR, 52 (E. Molina). — No se vio el domingo en la de Nachito.

KING WILLIAM, 52 (J. Sandoval).— No es la oportunidad para cotizar al hijo de Brandsen.

PRINCIPE MORO, 50 (L. Toledo).— Segundo llegó de Calladito el Loro. Ha mejorado mucho el de Aliaga.

SAN RAFAEL, 50 (R. Pavez). — De reaparecida el hijo de Clodius.

JO JO, 49 (V. Romero).— En el Club Hípico nada hizo, en la que ganó Miss Picadilly.

PEGA PEGA, 49 (F. Toro). — Tercera de Calladito el Loro y Príncipe Moro. Muy cotizada la pupila de Maggi.

SALAH-ED-DIN, 49 (A. Núñez) — Mal finalizó en sus cuatros últimas.

WHY NOT, 49 (J. Pombett). — Ultimo, libre, en la ganada por Fido a Tenquita.

FLOR DE TE, 48 (S. Allende). — Por su buen segundo de Tonoprón deberá estar cotizada la hija de Packet Tea.

SUPETAR, 47 (H. Espinoza). — Quinto de Calladito el Loro. Un buen dividendo que puede resultar.

LA NUIT, 47 (G. Arancibia). — No figuró en los 1.400 ganados por Rodada a Samaritano.

SEPTIMA CARRERA.— 1.200 metros.— Handicap.— Segunda serie.

ESCUDERO, 56 (H. Salas). — Segundo de Distante y ganador en su anterior sobre Olivo y Nacarón, son performances que le dan marcada chance.

RUFUS, 56 (F. Zúñiga).— Bien difícil le será ganar a estos especialistas.

PALANQUIN, 54 (J. García). — Por cuerpo y cuarto derrotó a Constantino y Cameraman, en 1.400 metros. Tendrá partidarios.

PORTOFINO, 54 (Omar Olivares).— En las 1.100 metros del Club Hípico, ganados por Fumarola a Santini, no figuró. En su anterior ganó por pescuezo a la misma Fumarola en 1.200, tercera serie del Chile. Carta muy cotizada.

DON OTTO, 53 (J. González).— Debe ser descartado, por sus fracasos.

BURIEL, 52 (A. Farías).— Siempre temible fantasma para el apostador.

UTOPISTA, 52 (U. Gaete). — Quinto, cerca, el domingo en los 1.500 que ganó Distante a Escudero. Un posible placé.

NACARON, 52.— (E. Soto).— Buen tercero de Escudero y Olivo, en la distancia y es una de las cartas de opción.

VIDI, 51.— (E. Gonzáles).— En 1.200 del Club Hípico, penúltimo de Cintilla. Muy difícil.

BA, 50.— (M. Andrea).— Por media cabeza ganó, en el Club Hípico, a Wolf y Finlandia, demostrando gran progreso. Intentará repetir.

ROSAMEL, 05, (A. Urrutia).— No figuró el domingo en la de Fumarola, pero en la anterior figuró buen tercero de Cosetta y Edgar Fauré.

OLIVO, 49.— (L. Fuentes).— Buen segundo de Escudero y por los 49 kilos hay que tenerlo aquí muy presente.

LABERINTO, 49.— (H. Hevia).— Por tres cuartos de cuerpo, y estorbándolo, lo ganó Siete Lunas. Es la primera opción.

STAMBUL, 48.— (F. Barrios).— Varios últimos puestos por partir muy mal.

SIETE LUNAS, 48.— (H. Olguín).— Bien capaz de repetir la hija de Mortimers Cross.

SPADA GIRL, 48.— (S. Allende).— Con estos pesos es de cuidado su avance final.

GUERRERA, 47.— (A. Núñez).— Muy buena carta llegó de Escudero y creemos es la seria enemiga de Laberinto.

OCTAVA CARRERA.— 1.200 metros.— Handicap.— Primera serie.—

BLUE FONEY, 59.— (A. Núñez).— Muchos kilos ofrece y no figuró en su más reciente.

CAMPANILO, 59.— (M. Anjari).— Tres consecutivas lleva fuera del marcador.

RESECO, 57.— (H. Salas).— Buen segundo de Américo y aquí es la más destacada opción.

SEGUNDITA, 57.— (A. Farías).— Difícil esta carrerita, para reaparecer con éxito.

LE BOLIDE, 65.— (E. Soto).— Seguramente le faltará distancia.

RAMON, 56.— (O. Olivares).— [illegible] los 1.300 ganados por Llancanelo, en el Club Hípico, no figuró.



MARIA PIEDAD, la excelente hija de Meyerling con su jinete habitual, Luis Espinoza. Puede continuar su serie de triunfos en el clásico "Servicio Nacional de Salud", con $ 500.000 de premio.

DIALECTO, 53.— (E. González).— Con éste hay que estar siempre prevenido.

CAMPANILLEA, 52.— (H. Hevia).— Con gran facilidad venció, en esta distancia, a Black Bar, performance que le da la primera opción.

RETOBADO, 52.— (J. Escobar).— En el Club Hípico se impuso fácil sobre Antares y Obi, en mil metros. Es enemigo.

AURANCIO, 49.— (J. Salgado).— No figuró en los 1.200 de Cintilla.

MISS SOL, 49.— (F. Zúñiga).— Reaparece y en muy complicado compromiso.

ANTOINE, 47.— (L. Paredes).— En serie, peso y distancia, va como para reaparecer con éxito el hijo de Flexton.

BLACK BAR, 47.— (F. Toro).— Muy pareja su campaña y nuevamente debe pelear la llegada.

ORFEBRE, 47.— (R. Castillo).— Ni cerca, en la carrera citada de Campanillea.

PERGAMINO, 46.— (G. Arancibia). — Penúltimo en los 1.400 ganados por Bastián a Lucky Strike.

ESCARAMUZA, 46.— (R. Valenzuela).— Después de vencer a Campanillea no figuró en los 1.200 ganados por la misma hija de Cambrone a Black Bar. Con estos 46 kilos su chance es marcada.

ROCIO, 46.— (S. Allende).— En nuevas manos el veterano tordillo y si resulta, sería gran dividendo.

PATRULLERO, 45.— (G. Farfán).— Muy mal finalizó el mulato en sus últimas tres.

NOVENA CARRERA.— 1.200 metros.— Handicap.— Cuarta serie.—

KLONDIKE, 54.— (A. Núñez).— Muy veloz y de cuidado si logra tomar mucho vuelo.

LILIACEA, 54.— (G. Retamal).— Varias seguidas sin figuración.

QUITASOL, 54.— (C. Giraldes).— Ultimo de Santini, en el Club Hípico.

MAUQUINA, 53.— (L. Paredes).— No tabla de Siete Lunas, ni en dos anteriores.

ACIDIA, 53.— (H. Salas).— Por media cabeza salió de perdedores, en el Club Hípico, sobre Mandrágora, en mil cien metros. Es veloz.

RETORNO, 53 (H. Olguín).— Recién sale de perdedores, pero se vio muy buen luchador y arenero el del "Lealtad".

TIENTO, 52 (R. Parada).— Penúltimo llegó de Siete Lunas.

MISS PICADILLY, 52 (M. Ocampo).— Muy estrecho triunfo se anotó en el Club Hípico, delante de Comodín, en 1.100 metros. Muy cotizada.

HAQUENEE, 51 (H. Hevia).— Mejoró en manos de Quinteros, y su tercero de Lloronazo le da opción.

LOCOMOTORA, 50 (J. Gálvez).— Forma corral con Haquenée.

ONDULANTE, 51 (F. Toro).— Quinto de Tenquita, y aquí puede entrar en el marcador.

CALENTURA, 50 (M. Alquinta).— Tres consecutivas lleva sin figuración.

MEDIA LIBRA, 49 (J. González). — Corral con Calentura y también sin figuraciones.

FIDO, 50 (A. Urrutia).— Fue al Club Hípico y papeloneó en los mil metros ganados por Comodín a Jack. Su anterior fue un triunfo sobre Tenquita y Ondulante en quinta serie de 1.200.

ASTURIANO, 50 (E. Soto).— No responde ni en Viña ni en Santiago.

SORPRESIVO, 50 (H. Román).— Reapareció sin figurar, en los 1.200 ganados por Heroico a La Finale y Clodiana. Finalizó muy mal.

NIÑOSA, 49 (L. Fuentes).— Ni cerca en la ganada por Tenquita a Klondike.

OBELISCO, 49 (L. Toledo).— Liviano y muy posible en un placé.

DECIMA CARRERA.— 1.200 metros. —Handicap.— Tercera serie.

CENSOR, 54 (M. Alquinta).— Hay livianos que le harán sentir la ventaja.

TRES CHIC, 54 (J. Giráldez).— No tabla de Unica en 1.100 metros del Club Hípico. Varias anteriores sin figurar.

HISTORIC, 53 (J. García).— Recomendamos de frentón este boleto, para salir bien "armado".

MINISTERIO, 53 (R. Silva).— Ocho seguidas lleva sin figuración.

BUZENVAL, 52 (L. Fuentes).— En el distanciamiento de Cosetta no se vio.

VOLIERE, 52 (E. Soto).— Veremos cómo reaparece.

RUCAPILLAN, 51 (M. Ocampo).— Penúltimo en los 1.200 ganador por Ba.

BEBA, 51 (J. González).— Bien difícil que resulte el milagro.

TENQUITA, 51 (L. Toledo).— Una de las mayores cotizaciones defenderá por su triunfo sobre Klondike y Morrow.

CALLADITO EL LORO, 50 (F. Castro).— Por cinco cuerpos aventajó a Príncipe Moro. Sube de serie, pero es capaz de repetir.

CONOCIDA, 50 (M. Andrea).— No le ha resultado el viaje desde el Sporting.

CONTRAGOLPE, 50 (S. Allende). — Puros papelones después de salir de perdedores.

OSO POLAR, 48 (R. Castillo).— De reaparecida y en difícil compromiso.

CAMERAMAN, 47 (H. Hevia).— En la ganada por Lloronazo no figuró. Puede hacerlo ahora muy liviano.

GUILLERMO, 47 (R. González).— En los 1.500 de Calcutta no se vio. Mejor en esta distancia el veloz hijo de Bloque.

MARISABEL, 47 (F. Toro).— Bien tomada la mulata, cuyo rush final puede tener éxito. Sexta llegó de Siete Lunas.

RULENGO, 45 (G. Arancibia).— De reaparecida y con temibles rivales.

Juegan mañana.-

AHORA VASCO BUSCA UN TRIUNFO SOBRE COLO COLO, CAMPEON CHILENO

A las 22.30 horas se iniciará en el Estadio Nacional este apasionante encuentro

VASCO DA GAMA, campeón de fútbol de Río de Janeiro, y uno de los equipos más famosos y fuertes de Sudamérica, cumple el sábado, por la noche, su segunda presentación en canchas chilenas. El team carioca enfrenta, en el Estadio Nacional, a Colo Colo, campeón chileno, en un cotejo de enorme atracción y mucha significación.

Hace ya bastante tiempo que no actuaba en nuestro medio un equipo brasileño, por lo menos, de la jerarquía de Vasco, probado en su debut en el Campeonato Triangular, donde batió a Nacional, el mejor cuadro uruguayo del momento. Esto quiere decir que Colo Colo, brillante animador y constructor de victorias internacionales en proporción como nunca antes había tenido el fútbol criollo, encontrará el sábado en Ñuñoa al rival más severo de cuantos ha enfrentado en la temporada, donde ha sido un primer actor.

La semana pasada, el team de Jorge Robledo superó a Boca Juniors, prestigioso elenco argentino, en forma que no dejó lugar a dudas acerca de su superioridad. Fue la ratificación ya definitiva de que el fútbol chileno ha avanzado a grandes trancadas, situándose en un nivel muy similar en poderío y calidad al rioplatense. No es esta una afirmación baladí. Colo Colo la ha probado en la cancha, jugando de igual a igual, y aventajando sin discusión a muchos de los mejores elencos transandinos.

Para este match de mañana en Ñuñoa, el once campeón, presentará la misma alineación de sus grandes éxitos, incluyendo a todos sus titulares, más la presencia de José Fernández y Mario Ortiz, cracks de Palestino, que han encajado perfectamente en la modalidad de Colo Colo, constituyéndose en grandes figuras.

Vasco da Gama debutó muy bien ya que logró un triunfo ponderable sobre Nacional, que se sumó a la victoria que ya había conseguido en Montevideo sobre el mismo adversario. Naturalmente, que esta presentación tiene que haberlo afianzado, y la lógica permite creer que ante Colo Colo jugará más y mejor, por responder a esa victoria, a su título de campeón de Río de Janeiro, y porque le interesa enormemente lograr un triunfo sobre un Colo Colo que luce un magnífico cartel internacional.

Los precios que regirán para esta reunión serán los siguientes: Tribunas numeradas presidenciales y bajo la marquesina, $ 1.300; tribunas laterales, $ 500; diferencia socios a tribunas numeradas bajo la marquesina, $ 600; galería, $ 200; media galería para niños, $ 100, e impuestos de socios a tribunas, $ 100, y a galerías, $ 50.

Las entradas numeradas e impuestos estarán a la venta hoy viernes y mañana sábado, durante todo el día, en la sede social de Colo Colo, calle Cienfuegos N.o 41, fono 80806, y en calle Agustinas N.o 828, oficina 175, local de ventas de aposentadurías del Estadio Monumental Colo Colo. Desde las 19 horas del sábado estas entradas, lo mismo que las galerías y tribunas laterales estarán a la venta en todas las boleterías del Estadio Nacional.

El programa completo de la reunión de mañana sábado es el siguiente: 19 horas, juveniles de Colo Colo con Deportivo Graneros; 20.30 horas, Seleccionado de la Fuerza Aérea de Chile con Small Star, y 22.30 horas, Vasco da Gama, de Río de Janeiro con Colo Colo, de Santiago.



NACIONAL ABRE EL SCORE.— Iban 17' del primer tiempo cuando Britos, aprovechando un pase de Julio Pérez y una falla del zaguero Bellini, tiró con fuerza y desde muy cerca, batiendo a Texeira, meta de Vasco. En el grabado, el autor del gol aparece caído frente al guardavalla, quien nada puede hacer para interceptar la trayectoria de la pelota. Más atrás y junto a Coronel, Pérez alza los brazos regocijadamente frente a la conquista de los albos de Montevideo. Fue el único tanto de Nacional. Vasco, que ganó 2-1, jugará mañana con Colo Colo.

Poco fútbol para tantos títulos

ESTAS ULTIMAS confrontaciones de fútbol internacional, en las que hemos visto grandes elencos de Buenos Aires, Montevideo y Río de Janeiro, nos tienen todavía un poco desconcertados. Es que, en otro tiempo, siempre esperábamos de los grandes del Atlántico maravillas y hermosos espectáculos. Y, a veces, hasta se daban el lujo de golearnos.

Pues bien, el tiempo ese ya pasó. Y los del otro lado no nos asombran ni nos maravillan. Por ejemplo, ese partido de Vasco, campeón carioca, y Nacional, campeón oriental. ¿No es cierto que ustedes esperaban más de esa noche futbolística? Yo, les confieso, también. Y, al final de cuentas, ¿qué vimos? Un fútbol de choque, de roces, de escasa armonía y muy poca belleza. Parece que tanto los uruguayos como los brasileños, se conformaban con no dejar hacer al contrario, sin pensar ellos en hacer algo. Un fútbol poco grato y sin eso que vemos en los conjuntos chilenos. Sin ese juego profundo, sobrio y bien pensado de los nuestros. Muchos pases al contrario, exceso de empujones, de fouls defensivos, de despejes apresurados. En el primer tiempo quisieron jugar rápido, de primera. Lo hicieron, pero sin precisión, sin arte. Los pases, o iban al adversario o eran fácilmente interceptados.

Entonces, nunca pudo verse un juego hilvanado. No aparecieron esos avances tipo chileno, en los que la pelota parte del zaguero, pasa por el medio campo y llega al otra área en un tejido de pases intencionados, con una solidez especial. Sin florituras, pero con una belleza maciza y seria que da gusto ver.

Nacional y Vasco pueden mejorar, es lógico. Por algo los nacionalistas son campeones uruguayos. Y los de Vasco, campeones cariocas. Quizá si no estuvieron afortunados en el debut. Pero el hecho es que nos decepcionaron y brindaron un espectáculo pobretón. Muy animosos todos, pero faltos de armonía. Con algunas jugadas individuales de lujo, pero sin trabazón, sin médula.

Al final de todo, ha sido Peñarol el único que, hasta el momento, ha dejado un buen recuerdo. Porque, precisamente, en el Estadio Nacional practicó un fútbol profundo, de molde muy parecido al nuestro. Contundente y hermoso a la vez.

MISTER HUIFA.



TRAS SU 2.o TRIUNFO.— Irá Vasco da Gama, en su segunda presentación de mañana, en el triangular de campeones, donde tendrá como adversario a Colo Colo. Formará con el mismo cuadro que superó a Nacional, por 2-1, o sea, con los siguientes jugadores: Texeira; Ortunho, Bellini y Coronel; Laherte y Orlando; Souza, Newton, Wilson, Walter y Pinto.

REELEGIDA LA DIRECTIVA DEL FUTBOL PROFESIONAL

Don Juan Goñi otra vez presidente

El Consejo de Delegados de la Asociación Central de Fútbol, procedió anoche a elegir el directorio de la entidad, resultando confirmados en sus cargos, los cinco miembros integrantes de la actual mesa, a saber:

Presidente, don Juan Goñi, 10 votos.
Primer vicepresidente, don Amador Yarur, 10 votos.
Segundo vicepresidente, don Juan Pinto Durán, 10.
Secretario, don Rogelio González, 12 votos.
Tesorero, don Esteban Zolezzi, 10 votos.
Votaron los 14 clubes que integran el Consejo.

PASADO MAÑANA SE DA EL VAMOS AL TORNEO DE BOXEO DE LOS BARRIOS

Numerosos encuentros de interés en el programa inaugural.

Inusitada actividad se ha advertido estos últimos días, en los trece gimnasios de la capital, en los cuales se adiestran, aprendiendo a dar sus primeros pasos y a lanzar los primeros golpes, los doscientos y tantos púgiles novicios que se aprestan a intervenir en el Campeonato Metropolitano de Boxeo de los Barrios, correspondiente a este año, justa que, como se ha anunciado, deberá iniciarse el domingo próximo, a las 19 horas, en el nuevo y moderno local del Comercio Atlético, calle Gálvez N.o 1015.

Como es tradicional, se ha elegido la fecha del 20 del actual como jornada inaugural de este importante certamen pugilístico amateur del cual han surgido tantas figuras de nuestros cuadriláteros, como un homenaje a la celebración del Día del Roto Chileno.

El programa que se ha confeccionado para pasado mañana, es el siguiente:

Categoría mosca: Luis Carvajal (Independencia) con Miguel Ramos (Exposición); Luciano Caballero (Chacabuco) con Juan Flores (Santa Elena); Víctor Catrileo (Yungay) con Hugo Ramírez (Independencia).

Categoría gallo: Luis Hernández (Exposición) con Manuel Herrera (Club Hípico); Luis Bravo (El Bosque) con Enrique Laroe (Santa Elena); Jorge Flores (Santa Elena) con Juan Seda (Independencia); Luis Paredes (Matadero) Reinaldo Carilén (San Francisco); Raúl Silva (Matucana) con Rodolfo Estevez (Independencia); Antonio Cruz (Chacabuco) con Jaime Mardones (San Diego); Rudi Rojas (San Diego) con Juan Cárdenas (San Nicolás).

Categoría pluma: Abdón Romero (San Francisco) con Carlos Campos (Independencia); Gustavo Rodríguez (San Diego) con Luis Infante (San Nicolás); Jorge Ordenes (Matadero) con Juan Muñoz (Yungay); Juan Martínez (El Parque) con Pedro Rodríguez (Matadero); Arturo Ortiz (San Francisco) con Enrique Naranjo (San Pablo); Carlos Nilo (El Parque) con Hugo Bascuñán (Exposición).

Categoría liviano: José Osorio (San Nicolás) con Mario Sánchez (San Pablo); Sergio Silva (El Bosque) con Eugenio Reyes (Matadero); Luis Neira (Club Hípico) con Jorge Vargas (Exposición); Luis Carrasco (San Francisco) con Enrique Berríos (Yungay).

El examen médico y pesaje, se efectuará hoy viernes de 20 a 22 horas, en la sede de Alameda 237, altos, requisitos indispensables para poder actuar.

Empataron a 1 Portugal e Irlanda en partido para Mundial de 1958

LISBOA, 17 (UP).— En un encuentro de la rueda eliminatoria del Campeonato Mundial de Fútbol 1958, Irlanda y Portugal empataron esta noche a un gol. Los dos tantos fueron señalados en el primer tiempo.

CITACIONES

El Club Francisco Alonso Rivas está organizando un torneo de fútbol para equipos de barrios, cuyas bases serán entregadas el miércoles próximo. Las inscripciones se reciben en Alameda 3812 y en Toro Mazotte 0137.

—oOo—

Club Juan Benavides enfrentará en fútbol al Deportivo Oriental Acacias, el domingo a las 14.30 horas, en cancha 15, del Estadio Nacional, con tres equipos.

Boxeo AL DIA

Hollywood, la ciudad de los sueños, ese emporio de belleza que es capaz de producir mujeres de la belleza de una Marylin Monroe o una Ava Gardner, encendió anoche sus luces más brillantes para enfocar la figura inolvidable de tres astros. Ninguno pertenece al séptimo arte. Alguna vez, sus figuras se recortaron, también, en el lienzo de plata, pero a través de él, los vimos a los tres tirando puñetes, poniendo de cabeza a un rival. Porque los tres astros de que hablamos se llaman Jack Dempsey, George Carpentier y Luis Angel Firpo.

"Esta es su vida", un popular programa de la N. B. Company, dedicó su espacio a escenificar la vida de Jack, el Matador de Manassa. Y consiguió que el inolvidable campeón subiera de nuevo al ring. Dempsey lo hizo con lágrimas en los ojos, cuando estrechó las manos de Carpentier y de Firpo, sus grandes rivales de otro tiempo, sus contemporáneos que, como él, contribuyeron como pocos, a la difusión del boxeo en el mundo y protagonizaron las emociones más grandes de que haya memoria.

Mirando la televisión, Jack Dempsey se vio a sí mismo, derrumbando al gigante Jess Willard y conquistando el campeonato mundial de todos los pesos, el 4 de julio de 1919, en Toledo. Pestañeó, y cuando volvió a fijar sus ojos en la pantalla mágica, se encontró, asimismo, saliendo disparado por sobre las cuerdas bajo el impulso de esa trompada formidable, con algo de empujón, que le metió Firpo, el Toro Salvaje de las Pampas, quien, como queriendo mantener vivo el recuerdo y el significado de su nombre de batalla, es ahora un millonario ganadero, en la provincia de Buenos Aires.

Dempsey ni siquiera tuvo que pensar mucho para evocar el pasado. Volvió a mirar hacia la pantalla y entonces se recortó la figura apolínea de George Carpentier, el "soldado de Francia" que le disputara la corona en el primer match donde se sobrepasó el millón de dólares por concepto de entradas. A Jack debe habérsele imaginado todo real, como si el pasado reviviera, porque no sólo vio las imágenes, sino que volvió a escuchar el calor del aplauso. Seis mil personas se pusieron de pie en el Estadio de la Legión Americana, en Hollywood para ovacionar al hombre de mayor atracción que haya subido a un ring, al que produjo las mayores entradas y al que fue protagonista de los encuentros más sensacionales. Junto a él estaban Carpentier y Firpo. Los tres vivieron en una misma época, fueron los zares de las multitudes. La figura de Jack se alzó por sobre la del francés y la del argentino, porque Dempsey fue incomparable. Hace algunos años, conocí a George Carpentier. Atlético, distinguido, con una sonrisa perenne en los labios. Y fue él quien rindió el mejor homenaje al Matador de Manassa, cuando me dijo: "Yo conocí a muchos grandes boxeadores. Creo haber visto a los mejores que han existido. Pero no hubo ninguno como Dempsey, porque Jack fue el boxeo mismo".

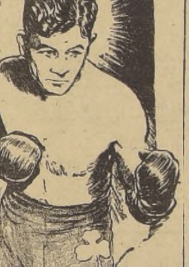
R. H. L.

BRADDOCK, EL PUGIL SERENO Y SIN MIEDO

El galés Tommy Farr, otro de su misma hechura y... enemigo a muerte del ex campeón mundial de los pesado.— Una vez quisieron dirimir a puño limpio superioridades.— Tony Canzoneri y Mickey Walker, bebían para tener valor en el ring.

(Una nota de JIMMY CANNON)

NUEVA YORK. — El negocio del boxeo es brutal más el pugilista puede ser espléndido y poseer honor, pero esto ya es anticuado en nuestros tiempos. Hay ocasiones en que uno se ve obligado a reportar las actividades perversas de ciertos tipos, el cruel egoísmo de la Asociación de Managers, los esfuerzos decentes de un hombre como Julius Helfand, juicios e interrogaciones.



James J. Braddock.

Pero son los boxeadores los que me fascinan. Cuando son sinceros, los respeto más que a ningún otro atleta. Los grandes boxeadores son más idealistas que la mayoría de los que trabajan en las artes y en las profesiones. Hacen que periodistas cínicos se humillen ante su presencia.

Los grandes boxeadores pertenecen a una raza magnífica. Son buena gente y maravillosa, y es una ignominia cómo abusan de ellos. La pobreza inspira a la mayoría. Muchos conocen su bárbaro oficio que muy pocos artistas conocen. El negocio de boxeo no es Jim Norris con sus $ 250.000.000, ni la socarronería de Frankie Carbo, ni un hombre que ocupa un puesto del Estado, ni un agresivo montador de peleas, o un manager estafador, un segundo sordo, un árbitro competente, un escritor deportivo que les dice lo que son y estima su talento, un hábil entrenador, o un juez poco afable. Son los boxeadores los que hacen el negocio del boxeo, y a menudo son más dignos bajo el fuego, que cualquiera de nosotros.

Muchos no tienen educación y son estúpidos. El tiempo daña sus dones. Los más grandes se convierten en derelictos, y Kid Griffo durmió en el pasillo en un teatro mientras los hombres discutían en la calle su agilidad en el ring. Hay boxeadores como Gene Tunney, que siempre anhelaba saber, y llegó a conocer a George Bernard Shaw y a Thornton Wilder. Otros se hundieron en el anónimo o vivían en pueblos apartados temerosos de arriesgar sus nombres más allá de las fronteras de sus distritos. Y algunos son vagos por toda la vida.

¿Cuántos son víctimas de sus managers? Otros, ya hombres hechos y derechos despilfarrando el dinero en inversiones tontas. Se rebajan de lo que fueron, arbitrando luchas, y otros se vuelven comediantes para ganarse el sustento diario. Hay cobardes entre ellos, y muchos no tienen derecho al homenaje que les estoy haciendo aquí. Me han entristecido los faltos de habilidad también, y hay muchachos preliminaristas que sufren con una gracia que pertenece a la época de los caballeros. En el programa de televisión de Perry Como, vi recientemente a Mickey Walker, Tony Canzoneri y Jimmy Braddock. Estos ejecutaron su cruel oficio con tal pureza que para mi era casi santa. El resto son unos instrusos. Ellos llevan el secreto dentro de ellos mismos y lo que son aún brilla.



Mickey Walker

Una vez le pregunté a Mickey Walker por qué bebía tanto cuando era campeón.

"Necesitaba valor" me dijo. "Yo era muy tímido".

Braddock era sereno y sin miedo. Había en él una calma inspiradora que trascendía su habilidad. Ya pasada su mejor época, le ganó Tommy Farr. Fue su última pelea, allí por el 1938, pero no tengo que buscar mucho en mi memoria para recordar la jocosa declaración que hizo aquella noche. No fue poética, ni profunda. ¿Cómo un hombre de su edad, quisimos saber, pudo hacer un esfuerzo?

"Estuve bailando el baile de la Gran Manzana", dijo Braddock.

Ni él ni Farr pueden ser catalogados entre los grandes, pero pueden ser medidos como boxeadores leales a las terribles demandas de su profesión. Algunas veces, como sucede con todos los hombres en todas las profesiones pelear es un asunto del corazón.

La primera vez que vi boxear a Farr, estaba estrenándose para Joe Louis.

"Me luce mal", le dije a Wilbur Wood, que entonces escribía sobre boxeo.

"Si tú crees que luce mal hoy, debías haberlo visto ayer" me respondió Wood.

El asunto del miedo fue traído a la conversación aquella tarde, porque los pugilistas le estaban zafando el cuerpo a Louis.

"Amigo, dijo Farr, yo no le tengo miedo a nadie. Soy un boxeador, no una costurera. ¿Por qué dice usted eso?".

Nunca me gustó, pero lo admiraba. Fue en busca de Louis, torpe y solemne, haciendo de su pelea lo mejor que sabía. Perdió esa y después Braddock le ganó, y más tarde fueron Max Baer, Lou Nova y Red Burman. Pero éste ha sido uno de los hombres más orgullosos que jamás he conocido. Nunca se le ocurrió decir que alguien lo hubiera derrotado.

Una vez, en una taberna que poseía Braddock en la calle 49, cerca de Broadway penetró Farr. Ellos no se hablaban, pues no se llevaban bien. Joe Could, que había sido el manager de Braddock, era ahora el agente de Farr en Estados Unidos.

"Usted sabe que yo le gané a usted", le dijo Farr a Braddock. La frase enfureció a Braddock. "Hay un modo de arreglar eso", le dijo Braddock.

Could tuvo que hacer un gran esfuerzo para evitar que pelearan en la calle... gratis.

PROFESIONLES DEL BOXEO TIENEN HOY IMPORTANTE REUNION

Para hoy viernes, a las 19.30 horas, está convocada la Junta General de socios del Sindicato Profesional de Boxeo, en su local de San Francisco 740, para dar a conocer en todos sus detalles, las conversaciones y acuerdos a que han llegado los dirigentes de esta institución con los personeros de la Federación Chilena y empresarios boxeriles.

En la última sesión efectuada el miércoles recién pasado se dejó bien establecido que el mencionado Sindicato "no ha declarado huelga ni han paralizado las actividades" como se ha informado; sólo ellos hicieron una deferencia especial al Círculo de Cronistas Deportivos, para actuar el viernes 11, percibiendo los antiguos premios, que, en varias oportunidades de años anteriores habían sido prometido ser mejorados.

La creación del Sindicato es a objeto de proporcionar mejores beneficios, en forma especial, a los preliminaristas y asegurar a púgiles de primera fila un mejor porvenir en el final de su corta carrera de boxeador y, por ningún motivo, entorpecer las sanas prácticas del viril deporte.

Dada la importancia de la reunión de hoy, se nos ha pedido recomendar la asistencia y puntualidad en la hora.

BOXEO SANTIAGUINO RECIBIRA EN SESION SOLEMNE A R. TAPIA

Hoy viernes, a las 19 horas, se reunirá el Directorio de la Asociación Santiago de Boxeo en su sede de Alameda 237 altos, sesión solemne en que recibirá en forma oficial a su afiliado perteneciente al Club Comercio Atlético, el vicecampeón olímpico Ramón Tapia.

En esta importante reunión la dirigente santiaguina conocerá en detalles el financiamiento de la participación en el próximo Campeonato de Chile a efectuarse en Chuquicamata en los primeros días de febrero como, asimismo, el programa de una preselección que se efectuaría en unos días más.

Guayaquil: Barcelona ganó a Independiente

GUAYAQUIL, 17 (UP).— El equipo de fútbol de Barcelona derrotó anoche al de Independiente de Buenos Aires por cuatro a tres.

El encuentro comenzó a las 10.50 de la noche con la siguiente alineación:

INDEPENDIENTE: Cozzi; Mouzigne y Bendazi; Britos, Rodríguez y Baracka; Micheli, Cerviño, Bonelli, Grillo y Cruz.

BARCELONA: Yulee,* Macías y Sánchez; Jurado, Alume y Solorzano; Salcedo, Cantos, Chuchuca, Vargas y Cañarte.

ARBITRO: Leonardo Hidalgo.

Asistieron al partido veinte mil personas.

CHARLAS EN OFF-SIDE por MR. HUIFA

POR NUESTRAS CANCHAS pasaron numerosos muchachos que, en un comienzo, mostraron condiciones y luego, por tales o cuales circunstancias, no lograron realizarse. Se quedaron a mitad de camino o, simplemente desaparecieron del escenario del popular deporte.

Yo recuerdo, por ejemplo, a un muchachito al que vi un corto tiempo en Colo Colo, como centrodelantero. Se llamaba Luis Carvallo y parecía bien dotado, con deseos de jugar buen fútbol, con cierta idea. Me parece que, una tarde, sufrió un accidente y se fracturó una clavícula. Después no lo vi más. Nunca pudo arribar y, más tarde enfermó del pulmón. Era débil y no pudo contra la porfiada dolencia. Justamente hoy, hacen ya 18 años que falleció.

Siempre me pareció un chico excelente, Luis Carvallo. No lo conocí de cerca, pero las veces que charlé con él de cosas del fútbol, me dejó la impresión de ser un muchacho bondadoso y correcto. Y enamorado del deporte, además.

Se quedó a mitad de camino, nunca alcanzó a ver florecidas sus esperanzas, realizados sus sueños. Vistió, es cierto, la casaca de sus amores, pero a él le habría gustado ganarse un nombre, un puesto en las selecciones nacionales, un recuerdo más vivo en el corazón de los hinchas de su club. Nada de eso logró. Pasó inadvertido y cuesta ahora hacerse un retrato exacto de lo que fue en la cancha. En esos pastos de los Campos de Sports de Ñuñoa o de Carabineros, que eran los de entonces.

MISTER HUIFA.

AHORA SE ENFERMO MEMO DIEZ, EL RIVAL DEL CAMPEON P. PEREZ

BUENOS AIRES, 17 (UP).— La pelea señalada para el treinta de enero por el campeonato mundial de peso mosca, entre el titular, Pascual Pérez, de Argentina, y el mexicano Memo Diez, fue aplazada hoy por enfermedad de este último, pero no se fijó la nueva fecha del combate.

En su lecho del Hotel Claridge, Diez manifestó que "parece que será necesario aplazar la pelea unos ocho a quince días. Tengo algo malo el estómago. Me siento mareado, pero sin fiebre.

Diez agregó que el promotor José Morales y un médico le visitaron esta mañana en compañía de su manager, Pancho Rosales, y el médico le sometió a un examen.

El contrato de la pelea aún no ha sido firmado, pero el manager de Pérez, Lazaro Koci, declaró: "Por nuestra parte, no hay problemas. Estamos listos para firmar".

El contrato garantiza a Pérez el 40 por ciento de la recaudación de taquilla hasta 750.000 pesos, y el 45 por ciento del exceso.

Morales anunció que se garantiza a Diez la suma de dos mil dólares, o el diez por ciento de la recaudación, si esta cifra es superior, así como los gastos de viaje y estancia suya y de Diez.

La Oficina de Propaganda del Luna Park confirmó el aplazamiento de la pelea, pero no hizo referencia respecto de la nueva fecha.

BUENOS AIRES, 17 (UP).— José Morales, matchmaker del Luna Park, dijo que la pelea por el título mosca entre el campeón Pascual Pérez y el desafiante Memo Diez, fijada para el 30, ha sido aplazada y que se fijará nueva fecha si el azteca se restablece de la grippe con la rapidez que se espera.

Morales dijo que tres médicos examinaron a Diez esta mañana, a saber: el Dr. Chávez, De Puebla de México, de visita en Argentina, y los argentinos Difilippo Novoa y Elpersi. Los tres coincidieron en que Diez sufre de grippe, pero no grave. Le ordenaron alimentación liviana. Morales dijo que los managers de los púgiles, Rosales y Koci, se reunirán con él el lunes para fijar la nueva fecha.

"Siendo esta una pelea por el título, nosotros estamos interesados en que ambos púgiles estén en perfectas condiciones, de modo que pensamos que el aplazamiento es la mejor cosa."

Comerciales

ACTIVIDADES BURSATILES

Información proporcionada por TANNER Y CIA.— Bandera 52 — Oficina 406 — Santiago

[illegible] de acciones transadas en la Bolsa de Comercio durante la rueda de ayer fue de 425.575 acciones. Los bonos sumaron $ 2.406.200 nominales [illegible] oro, $ 60.700.

SOCIEDADES QUE CIERRAN SUS REGISTROS POR CRIAS O DIVIDENDOS

BANCO ESPAÑOL (sus oficinas), enero 19	$ 16.40	Neto
PIZARREÑO (sus oficinas) enero 24	2.—	"
LA RURAL (sus oficinas), enero 23	8.20	"
CEMENTO MELON (sus oficinas), marzo 4	20.—	"
YARUR (sus oficinas), enero 30	6.—	"
GANADERA CISNES (Banco Edwards), enero 31	24.60	"

VIDRIOS PLANOS.— Enero 21-enero 31: 1 por 5 liberadas.
GANADERA CISNES.— Enero 21-enero 30: 1 por 1 liberada.

CIERRE DE AYER

ORO FISICO: 13.400 t
BONOS
D. [illegible], 7-1 84 c
Garantía, 7-1 84 c
Pavimentación, 7-1 84 c
Mun. Stgo., 8-1 57 v
Caja 8 3/4, 77 t
Hip. Chile, 6-1 48 t
Hip. Chile, 10-5 75 c
Bco Est., 10-6 75 n
E. Eléctricos, 50 t
Deb. [illegible], 50 c
Debentures C. 500 c
Deb. Tarapacá, [illegible] n
Tarapacá Ch. A, [illegible] t
Tarapacá Ch. N, 410 t
BANCARIAS
Central 7.500 t
Chile, 2.[illegible] t
Crédito, 125 n
Español, 270 t
Edwards, 400 c
Hipotecario, 200 v
Israelita, 242 n
Italiano, 250 c
Osorno, 224 n
S. Americano, 380 t
Talca, 730 n
MINERAS
Andacollo, 4 3/4 n
Aucanquilcha, 49 v
Bellavista, 21 1/2 n
Carmen, 2 1/4 n
Cerro Grande, 105 v
Condoriaco, 7 1/2 n
Chañaral, 8 v
Del Pacífico, 320 n
Disputada, 310 tp
Espinos, 24 c
Lota, 134 t
Merceditas, 13 3/4 n
Ocurí, 240 n
Oploca, 300 c
Oruro, 615 v
Presidenta, 29 v
P. de Lobos, 40 t
Schwager, 440 v
Tamaya, 570 n
Tocopilla, 1.000 n
Totoral, 88 t
AGRICOLAS Y GANADERAS
Carampangue, 22 n

Cisnes, 1.020 n
Colcura, 128 v
Copihue, 60 t
Gente Grande, 690 t
Lag. Blanca, 3.000 n
T. del Fuego, 910 t
Viña C. Blanca, 100 n
Viña C. y T., 130 v
Viña La Rosa, 145 n
SALITRERAS
A. Lautaro C. 540 c
Iquique, 278 v
Tarapacá, 255 t
TEXTILES
Caupolicán, 15 1/2 c
Chiteco, 40 n
Chitisco, 90 t
Divesa, 12 1/2 n
Fiao, 42 n
P. Bellavista, 86 n
P. Concepción, 27 t
P. de Tomé, 81 c
[illegible], 21 1/2 t
[illegible] Viña, 31 n
Rayón, 50 cp
T. El Salto, 24 t
Textil Progreso, 25 n
Textil Viña, 44 c
Vestex, 23 cp
Yarur, 209 v
INDUSTRIALES Y VARIAS
Ag. Graham, 53 t
Arrocera [illegible], 27 v
Bima, 100 n
Carozzi, 120 n
Cemento Melón, 265 ED t
Cervecerías, 740 t
C. de Golf, 110.000 v
C. Hípico, 805.000 t
C. de Polo, 30.000 n
Cofima, 550 n
C. Industrial, 69 c
Co[illegible], 214 v
Cristalerías, 33 c
Ch. Elect. Pref., 50 c
Dist. Talca, 65 c
Elect. Ind., 57 t
Ferias Unidas San Vicente, 40 t

Farmo Química, 50 t
Fertilizantes, 29 c
Fósforos, 92 c
Gas de Stgo., 43 c
Insa, 240 tp
Interamericana, 35 t
Interoceánica, 107 n
La Rural, 155 v
Loza de Penco, 45 c
Lucchetti, 40 n
Mol. Pérez C., 70 c
Mol. S. Cristób., 50 t
Muelles P. V., 38 t
Nav. Arauco, 115 t
Pap. y Cart., 462 cp
P. Iquique, 11 1/2 c
Pizarreño, 29 t
Polpaico, 115 v
Refractarios, 57 v
Ref. de Viña, 220 t
Renta Urbana, 155 t
Saavedra B., 212 v
Sanitas, 91 n
Sogeco, 49 t
Sonavela, 34 n
Soprole "B", 1.050 n
Tabacos, 152 t
Tattersall, 245 v
Teléfonos, 68 vp
T. Panimávida, 65 n
Universo, 19 n
Vapores, 715 vp
Vidrios Pls., 235 n
Volcán, 65 n
Zig Zag, 83 n
METALURGICAS
Cic, 118 t
Cobre Cerrillos, 40 c
Electro Met., 87 n
Envases, 27 1/2 v
Fensa, 22 v
Indac, 44 cp
Indesa, 27 t
Indura, 18 c
Madeco, 81 c
Mademsa, 68 c
Mec. Ind., 44 n
Socometal, 82 n
SEGUROS
Ch. C. Grales., 147 t
Ch. Cons. Vida, 270 n
Marítima, 80 n
Nacional, 205 n

FERIA DE PRODUCTOS DE LA SOCIEDAD "EL TATTERSALL"

(TRANSACCIONES VERIFICADAS EN REMATE DEL 17 DE ENERO DE 1957)

PASTO, LOS 100 KILOS

119 Tercer corte picado alfalfa	$ 1.480
147 Primer corte picado alfalfa	890
150 Primer corte picado trébol	880
129 Primer corte rama trébol	840
360 Primer corte picado trébol	860
115 Primer corte picado alfalfa	800
112 Primer corte picado trébol	800
129 Primer corte picado trébol	740
93 Primer corte rama trébol	740
103 Primer corte picado trébol	740
1?4 Primer corte picado balilica	700
100 Primer corte picado alfalfa	600
112 Primer corte picado trébol	540

PAJA, LA COLIZA

100 Larga cebada	$ 120

CARBON ESPINO, LOS 100 KILOS

21 Los Tilos	$ 2.200
39 Talca, blanco	1.550

PAPAS, LOS 100 KILOS

1 Paine	$ 3.850
3 Paine, semillón	2.100
2 Paine, cohillo	1.200

MAIZ, LOS 100 KILOS

55 Minnesota	$ 3.460
54 Minnesota	3.420
18 Camella	3.480
153 Minnesota	3.440
20 Minnesota	3.420
107 Minnesota	3.420
84 Minnesota	3.400
19 Minnesota desinfectado	3.250
61 Minnesota averiado	3.100
50 Camella, averiado	3.000
25 Minnesota ahumagado	2.850

CEBADA Y AVENA, LOS 100 KILOS

60 Avena blanca	$ 2.930
56 Avena blanca	2.850
18 Avena blanca, sucia	2.800
64 Avena blanca, sucia	2.700
64 Avena rubia	2.700
15 Cebada alemana	2.700
21 Avena rubia	2.680
64 Avena rubia	2.700
79 Avena rubia	2.660
56 Avena rubia, sucia	2.660
112 Avena rubia, sucia	2.600
80 Cebada alemana, sucia	2.600
92 Cebada país, sucia	2.640
80 Cebada país	2.580
100 Cebada alemana manchada	2.580
20 Avena rubia con blanca	2.300
75 Cebada alemana, manchada, sucia	2.200

TRIGO, LOS 100 KILOS

65 Florence	$ 3.680
90 Baflo, sucio	3.600
50 Litoral, sucio	3.400
17 Baflo, sucio	3.040
9 Florence, fallo	2.700
15 Colorado	2.600

GRANZAS, LOS 100 KILOS

10 Triguillo sucio	$ 2.920
78 Triguillo partido	2.850
30 Triguillo partido	2.850
24 Triguillo partido	2.800
30 Semilla curagüilla	2.040
200 Granzas cebada	1.500
100 Granzas cebada	1.440
84 Conchos cebada	1.000
25 Conchos trébol	700

FREJOLES, LOS 100 KILOS

8 Tórtolas	16.400
2 Tórtolas	16.300
11 Tórtolas	$ 16.400
19 Tórtolas	16.200
8 Tórtolas	16.000
6 Tórtolas	16.000
5 Tórtolas sucios	15.900
4 Coscorrones	15.800
4 Tórtola sucios	15.000
10 Tórtolas	15.400
19 Tórtolas húmedos nuevos	15.400
1 Coscorrones	14.700
10 Coscorrones	14.700
1 Coscorrones	14.100
4 Coscorrones	14.000
2 Coscorrones sucios	12.000
20 Choletas	11.000
3 Choletas	11.000
4 Valdebenitos	10.000
23 Valdebenitos	10.000
16 Burros argentinos	9.600
20 Valdebenitos, sucios	9.000
14 Cristales	6.000
27 Cristales	5.800
12 Arroz	4.500

VARIOS, LOS 100 KILOS

3 Lentejones	$ 9.500
39 Lentejones	9.500
3 Lentejones	9.100
25 Lentejas	6.800
15 Arvejas verdes	2.300
29 Arvejas verdes	2.300
1 Nueces	12.400
4 Huesillos	10.000
16 Ciruelas	5.800
1 Almendras dulces	45.000
4 Sacos tilo	60.000
5 Oréganos	40.000
4 Miel rubia	9.800
1 Bulto quillay	8.000
3 Bultos quillay	7.000

NOTA. — Los precios publicados en esta lista son con envases. Los remates son los lunes y jueves, de 14.30 a 18 horas. La carga por carros completos debe dirigirse a desvío bodegas el Tattersall y la por sobornal a Estación Alameda únicamente, y los boletos con sus respectivas instrucciones, a casilla 1340, Santiago.

"LA RURAL" S. A. DE FERIAS

Junta General Ordinaria de Accionistas

De acuerdo con lo dispuesto en los Estatutos Sociales, se cita a los señores accionistas a Junta General Ordinaria para el 23 del presente, a las 10.30 horas, en las oficinas de la Sociedad, calle Moneda 1137, entrepiso, con el objeto de someter a su aprobación la Memoria y Balance correspondientes al segundo semestre de 1956.

Juan de Dios Plaza Cerda, Presidente.

Junta General Extraordinaria de Accionistas

Por acuerdo del Consejo de Administración, cítase a Junta General Extraordinaria de Accionistas para el día 23 del presente, a las 11 horas, en las oficinas de la Sociedad, calle Moneda 1137, entrepiso, con el objeto de ratificar las compras de bienes raíces, de conformidad con el inciso segundo de la letra D., del artículo 25 de los Estatutos.

Juan de Dios Plaza Cerda, Presidente.

Cierre del Registro

Para los efectos de la celebración de las Junta Generales Ordinaria y Extraordinaria de Accionistas, enunciadas precedentemente, y del pago del dividendo propuesto de $ 10 bruto por acción, a repartirse desde el 28 del presente, el Registro de Transferencia de Acciones permanecerá cerrado desde el 18 al 23 de enero, ambas fechas inclusive.

Santiago, enero 9 de 1957.

Rafael Reusch Besoain, Gerente General.

THE FIRST NATIONAL CITY BANK OF NEW YORK

SUCURSALES EN CHILE

ESTADO DE SITUACION AL 31 DE DICIEMBRE DE 1956, PRACTICADO A PETICION DE LA SUPERINTENDENCIA DE BANCOS

Activo y Saldos Deudores

	I Moneda chilena $	II Equivalente de oro y de monedas extranjeras $	III TOTALES $
A.—FONDOS DISPONIBLES			
1. Caja	86.338.503		
1. Bis: Documentos computables como encaje por leyes especiales	55.900.000		
2. Depósitos en el Banco Central de Chile	649.869.269	33.813.984	
3. Documentos a cargo de otros Bancos (Canje)	293.118.406		
4. Depósitos en Bancos comerciales y Banco del Estado de Chile	96.430.663		
5. Especies y documentos en monedas extranjeras		285.181	
6. Depósitos en el exterior:			
a) en Bancos y Corresponsales		9.002.578	
b) en Oficinas del mismo Banco		143.522.938	
TOTAL (1)	1.181.656.841	186.624.681	1.368.281.522
B.—COLOCACIONES			
7. Deudores en cuentas corrientes:			
a) en virtud de contratos	63.401.781		
b) Sobregiros	98.360.657	19.571.864	
8. Préstamos:			
a) Mutuos y Pagarés:			
1) a no más de 3 meses	97.724.900		
2) a plazos mayores	100.000		
3) sin vencimiento fijo	962.520	220.550	
b) Préstamos con Letras:			
1) a no más de 3 meses	445.812.393		
c) Préstamos con Letras para Importación:			
1) a no más de 3 meses	17.473.299		
9. Documentos Descontados:			
1) a no más de 3 meses	652.646.551		
2) a plazos mayores	8.844.609		
10. Otras Colocaciones	2.787.079	94.882.350	
11. Avances otorgados al Exterior:			
a) a Bancos y Corresponsales			
b) a Oficinas del mismo Banco	138.334		
SUMA (4)	1.388.252.123	114.674.764	
12. Deudores por Boletas de Garantía y Consignaciones Judiciales	97.157.314	5.146.488	
13. Deudores por Cartas de Créditos, Créditos simples o documentarios	170.000	223.368.047	
TOTAL	1.485.579.437	343.189.299	1.828.768.736
C.—INVERSIONES			
14. Bienes Raíces:			
a) para el servicio del Banco	120.000.000		
b) aceptado en pago y afectos a realización			
c) correspondientes a inversiones permanentes de reservas adicionales, Ley General de Bancos, Art. 69/19 (Valor de adquisición)			
d) DFL. 285, Art. 36 (Valor de adquisición)			
15. Valores Mobiliarios:			
a) Bonos:			
1) fiscales y municipales		60.390.000	
2) de instituciones de crédito hipotecario			
3) de empresas industriales y otros			
b) Acciones:			
1) del Banco Central de Chile:			
...... accs. clase B			
4.083 accs. clase C	10.207.500		
2) de Almacenes Generales de Depósito			
3) otras acciones aceptadas en pago y afectas a realización			
4) correspondiente a inversiones permanentes de reservas adicionales $			
5) Otras acciones adquiridas en virtud de Leyes Especiales			
16. Otros bienes muebles afectos a realización			
17. Muebles, instalaciones y útiles			
Menos:			
Amortizaciones ordinarias			
Amortizaciones extraordinarias			
TOTAL	130.207.500	60.390.000	190.597.500
D.—OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO			
18. Saldos con Sucursales en el país	13.353.180	9.532	
19. Operaciones de Cambio y varios	893.973.885	34.567.280	
20. Intereses por cobrar	4.537.162	673.372	
TOTAL	911.864.227	35.250.184	947.114.411
E.—OTRAS CUENTAS DEL DEBE			
21. Intereses y Descuentos			
22. Gastos de Administración y varios			
23. Pérdida del semestre			
TOTAL			
TOTALES GENERALES	3.709.308.005	625.454.164	4.334.762.169

Pasivo y Saldos Acreedores

	I Moneda chilena $	II Equivalente de oro y de monedas extranjeras $	III TOTALES $
F.—EXIGIBLE A MENOS DE 30 DIAS			
24. Acreedores en cuentas corrientes	2.819.235.843	346.064	
25. Depósitos a menos de 30 días o de plazo vencido	63.716.049	271.623	
	160.518	4.371.972	
26. Letras y Giros telegráficos a pagar	283.761.856	92.387.406	
27. Varios Acreedores	66.059	3.850	
27. Bis: Saldos inmovilizados Ley 7.869	29.702.411		
27. Bis: Garantía Importación, Acuerdo N.o 688			
27. Bis: Depósitos Oro Exportable Ley 9,270			
(2) SUMA	3.196.642.536	97.380.915	
28. Boletas de Garantía y Consignaciones Judiciales	36.470.617	43.560	
29. Cartas de Crédito, Créditos simples o documentarios	170.000	232.866.074	
TOTAL	3.233.283.153	330.290.549	3.563.573.702
G.—EXIGIBLE A 30 DIAS O MAS			
30. Depósitos a plazo indefinido renovable			
31. Depósitos a plazo fijo o indefinido			
32. Varios Acreedores			
32a. Saldos inmovilizados Ley 9,270			
(3) SUMA			
33. Boletas de Garantía y Consignaciones Judiciales	72.830.874	5.146.488	
34. Cartas de Crédito, Créditos simples o documentarios			
TOTAL	72.830.874	5.146.488	77.977.362
H.—OBLIGACIONES CON BANCOS Y CORRESPONSALES			
35. Adeudado a Bancos del país:			
a) al Banco Central de Chile			
b) a Bancos Comerciales:			
1) a la vista			
2) a plazo			
36. Adeudado al exterior:			
a) a Bancos y Corresponsales		164.043	
b) a Oficinas del mismo Banco		6.332.244	
SUMA		6.496.287	
37. Redescuentos vigentes:			
a) con Banco Central de Chile			
b) con otros Bancos			
38. Deudas hipotecarias a largo plazo			
TOTAL		6.496.287	6.496.287
I.—OTRAS CUENTAS DEL PASIVO			
39. Saldos con Sucursales en el país			
40. Operaciones de Cambio y varios	185.838.739	223.130.840	
41. Intereses por pagar			
TOTAL	185.838.739	223.130.840	408.969.579
J.—OTRAS CUENTAS DEL HABER			
42. Intereses y Descuentos			
43. Otras utilidades			
44. Utilidades del semestre	54.930.739		
TOTAL	54.930.739		54.930.739
K.—CAPITAL Y RESERVAS			
45. Capital autorizado: ...... accs. a $ .... $ 32.000.000, menos capital por enterar —.—	32.000.000		
46. Reserva legal	8.000.000		
47. Reservas obligatorias según Estatutos			
48. Otras Reservas varias:			
a) Reserva proveniente de revaluación del activo, según Leyes Especiales	122.424.500		
b) Adicional		60.390.000	
c)			
d)			
e)			
TOTAL	162.424.500	60.390.000	222.814.500
TOTALES GENERALES	3.709.308.005	625.454.164	4.334.762.169

CUENTAS DE ORDEN

	$	$	$
49. Documentos sobre otras plazas deducibles de las Obligaciones a la Vista	139.081.318		
50. Obligaciones de Directores y Empleados: (5)			
a) directas	574.124		
b) indirectas			
51. Valores Mobiliarios de propiedad del Banco y afectos a garantías: (6)			
a) a favor del Superintendente de Bancos	100.000		
b) prendas constituídas a favor de acreedores del Banco			
52. Deudores por garantías otorgadas y créditos abiertos	42.478.771	163.426.550	
52. Bis: Deudores por créditos de compensación sobre el exterior		15.491.120	
53. Bienes administrados en calidad de Comisiones de Confianza			
54. Deudores por documentos endosados por el Banco	28.455.962		
55. Valores en Custodia	188.767.328	280.632.252	
55. Bis: Certificados de Importación en Custodia	774.524.004		
56. Valores y Letras en Garantía	132.720.395	1.305.301	
56. Bis: Certificados de Importación en Garantía	924.722.944		
57. Documentos en Cobranza	273.992.634	353.029.240	
TOTAL	2.505.417.480	813.886.463	3.319.303.943

	$	$	$
58. Documentos sobre otras plazas deducibles de las Obligaciones a la Vista	139.081.318		
59. Obligaciones de Directores y Empleados contabilizadas en las "Colocaciones"	574.124		
60. Valores Mobiliarios de propiedad del Banco afectos a garantía y contabilizados en las "Inversiones"	100.000		
61. Responsabilidad del Banco para retornos de exportaciones y créditos vigentes	42.478.771	163.426.550	
61. Bis: Responsabilidad del Banco por créditos de compensación sobre el exterior		15.491.120	
62. Responsabilidad del Banco por Comisiones de Confianza			
63. Responsabilidad del Banco por endosos de documentos	28.455.962		
64. Depositantes de Valores en Custodia	188.767.328	280.632.252	
64. Bis: Depositantes de Certificados de Importaciones en Custodia	774.524.004		
65. Depositantes de Valores y Letras en Garantía	132.720.395	1.305.301	
65. Bis: Depositantes de Certificados de Importación en Garantía	924.722.944		
66. Depositantes de documentos en Cobranzas	273.992.634	353.029.240	
TOTAL	2.505.417.480	813.886.463	3.319.303.943

(1) Bis: $ 55.900.000 en documentos aptos para completar el encaje legal y contabilizados en Fondos Disponibles según Leyes Especiales:
N.o 5,185 .... $ 6.500.000
N.o 11,791 .... 49.400.000
(5) Contabilizadas y englobadas en las "Colocaciones".
(6) Contabilizados y englobados en las "Inversiones".

(2) Esta cifra comprende:	Sector Público	$ 256.044.117
	Sector Privado	3.037.979.334
(3) Esta cifra comprende:	Sector Público	—.—
	Sector Privado	—.—
(4) Esta cifra comprende:	Sector Público	732.725
	Sector Privado	1.502.194.162

CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

QUE COMPRENDE EL PERIODO ENTRE EL 1.o DE JULIO Y EL 31 DE DICIEMBRE DE 1956

DEBE

	$
Intereses pagados y por pagar	604.602
Sueldos, honorarios, gratificaciones e imposiciones a fondos de previsión	129.840.308
Remuneración al Directorio	—.—
Contribuciones	67.693.209
Comisiones, arriendos, gastos de administración y otras salidas varias	56.368.355
Utilidad líquida	54.930.739
	309.437.213

HABER

	$
Intereses percibidos y por percibir	113.470.203
Arriendos, comisiones y otras entradas varias	195.967.010
	309.437.213

MANUEL NEGRETE M., Contador Registrado N.o 7,816
RAUL HARDOY A., Contador Pro-Gerente
J. F. DAWSON, Vice-Presidente Residente

EN ESPAÑA HAY 2.264 CLUBES DE FUTBOL

MADRID, A.F.P.— (Intercontinentale).— Ahora que está de actualidad el fútbol español, por la serie de encuentros en los que han participado sus selecciones "A" y "B", y aquellos en los que tomará parte el equipo del "Real Madrid" contra el "Partizán" de Belgrado, en los cuartos de final de la "Copa de Europa", quizá sea interesante para el lector conocer algunos pormenores de ese deporte, tal y conforme está montado y se practica en España.

2.264 CLUBES DE FUTBOL. — Como en otros muchos países, el fútbol es, aquí, el deporte de masas por excelencia, ya que ni tan siquiera las corridas de toros, con el arraigo que tienen, reúnen nunca de golpe tal cantidad de espectadores. Una prueba del auge del fútbol en España la ofrecen los siguientes datos: en el país figuran, legalmente autorizados, 2.264 clubes. Para la práctica de ese deporte se han concedido, en el año en curso, más de 30.000 licencias de aficionados, más de 4.000 de profesionales y más de 6.000 de juveniles. En cuanto a los árbitros, suman un total que rebasa los 900.

Es un deporte que atrae enormes contingentes de aficionados a los estadios, más no solamente locales, sino tambien forasteros, es decir, procedentes de provincias, ya que muchos se trasladan periódicamente de un sitio a otro, para ver jugar a "su" equipo.

Posiblemente por eso se haya convertido en un deporte profesional por excelencia que mueve, en cada temporada, un número considerable de millones de pesetas, cifra que puede situarse alrededor de los 300 millones. Esa es, por lo menos, la cantidad que se gastan los españoles en los 30 partidos de Liga de que se compone el Campeonato Nacional.

Ello dio lugar a varias fusiones entre clubes, de las que nacieron, precisamente, esos "históricos" de que hemos hablado antes y entre los que destacan por su poderío económico, el "Real Madrid", el "Barcelona", el "Valencia", el "Atlético de Bilbao", y otros.

En cambio, otros que quisieron seguir el ritmo implantado por la estructuración profesionalista sufrieron graves quebrantos económicos y hubieron de salvar su situación mediante préstamos bancarios, operaciones que todavía hoy están, en ciertos casos, a la orden del día. Esas bancarrotas eran seguidas rápidamente de las dimisiones de los presidentes de clubes y miembros de las directivas, lo que dio pie a que se tomasen medidas especiales por las autoridades.

LAS CONTRATACIONES DE JUGADORES.— Así se crearon las "comisiones económicas", que ejercen un control sobre la situación de los clubes. Pero esa vigilancia, contrariamente a lo que se pregonó en su tiempo, es muy superficial y no impide la contratación de jugadores por cuyas fichas se abonan cantidades astronómicas, que no siempre corresponden a la calidad del futbolista. Muchos resultan "petardos" que no aporpos, algunos de los cuales, cotan sangre nueva a los equimo el "Atlético de Madrid", sin ir más lejos, han tenido que hacer frente a situaciones muy difíciles, creadas precisamente por esos traspasos.

Con todo y con ello, ese club es el que tiene más jugadores contratados (44), seguido del Sevilla (43), Real Madrid (33), Atlético de Bilbao (31), Santander (30), Celta y Valencia (28 cada uno), Real Sociedad (26), Español, Las Palmas y Hércules (25), Coruña, Alavés y Málaga (24), Barcelona (23) y Valladolid (22).

Con ese plantel de jugadores hacen frente a las necesidades que requieren los partidos de Campeonatos de Liga y Copa y también a los que se juegan contra equipos extranjeros, de clubes e internacionales. Pero, para estos últimos, se entresacan, exclusivamente, productos de la cantera nacional que se incluyen en las selecciones "A" y "B".

Muchos de ellos han adquirido el favor del público por sus meritorias actuaciones, que borran su calidad de profesionales. Pero es que, además, hay clubes como el "Atlético de Bilbao", por ejemplo, en el que no figura ningún jugador extranjero, lo que hace que su equipo sea considerado por una gran masa de españoles como el más representativo del fútbol hispano.

EL FUTBOL, DEPORTE DE LOS HUMILDES. — De todos los datos que hemos suministrado podría desprenderse el hecho de que el fútbol es, aquí, un deporte caro. Nada más lejos de la verdad. El balompié es el deporte de los humildes y hasta de los pobres, por cuanto que no hay espectáculo que esté más al alcance de sus posibilidades económicas y porque las enormes instalaciones de que dispone permiten a sus organizadores expender localidades de todos los precios.

No es extraño, pues, que el entusiasmo del aficionado español, que no era pequeño, ni mucho menos, haya subido en los últimos años, y más todavía desde que se pusieron de moda las quinielas. Pues si ya el propio juego había arrastrado hacia los campos de deportes a muchos ciudadanos pacíficos, llevados de la corriente general, otra masa enorme de españoles ha sido llevada a participar en las combinaciones y pronósticos de los partidos.

El español, gran aficionado a los juegos de azar y en particular a la Lotería, se ha "volcado" literalmente en los buzones de las "Apuestas Mutuas", con las que satisface otra parte de sus aspiraciones. Pero con este gesto colabora al mantenimiento y desarrollo de los establecimientos de Beneficencia. Y esto bastaría para excusar todo el profesionalismo en que se ha sumido aquí, el puro deporte del balón redondo. Por ello, todavía le espera un risueño porvenir.

Como se vé, el dinero rueda por los estadios tanto como el balón. Pero téngase en cuenta, además, que el fútbol cuesta, anualmente, a cada club, entre fichajes, sueldos, primas y viajes, etc..., unos 9 millones de pesetas que se descomponen así:

UNAS CIFRAS INSIGNIFICATIVAS

	Pesetas
Fichajes	6.000.000
Nómina de jugadores	1.500 000
Empleados	1.000.000
Primas	300.000
Viajes	300.000
Instalaciones	200.000
Material	50.000
Total	9.350.000

En cuanto a los ingresos, puede decirse que la media de socios pertenecientes a cada club es de unos 20.000, los cuales, a razón de 15 pesetas mensuales, cada uno, abonan por cuotas, al año, un total de 3.600.000 pesetas.

Por lo que se refiere a la taquilla, puede establecerse, por término medio, una entrada de 30.000 personas en cada estadio —descontados los socios— y comoquiera que cada equipo celebra unos veinte partidos en su terreno, por año, la cifra que se alcanza representa unos 12 millones de pesetas.

EL CAPITULO DE LOS IMPUESTOS.— Claro está que de esta cifra hay que descontar los impuestos representados por los siguientes porcentajes:

4 % a la Federación Regional, 0,5 % a la Federación Española, 2 o|o a la Delegación Nacional de Deportes, 15 % de Consumo de Lujo, 5 o|o a los Servicios de Protección de Menores, 5 o|o de contribución industrial, todo lo cual representa el 31,5 o|o. Pero hay que contar, además, los que corresponden a la recaudación por cuotas de socios que son: 15 o|o de Consumo Lujo, 5 o|o para la Protección de Menores y 2 o|o para el Consejo Nacional de Deportes, o sea, el 22 o|o en total.

Suele decirse, por tanto, que los clubes que llegan a fin de temporada con un saldo favorable de 100 ó 200.000 pesetas en caja, pueden considerarse felices. Pero esto no es cierto, puesto que muchos clubes organizan rifas y tómbolas, amén de otros espectáculos, con el fin de recoger dinero, o incluso alquilan sus instalaciones. Es famosa, por ejemplo, la tómbola que el "Santander" organiza cada verano, en el Paseo Pereda de la capital montañesa.

Nos hemos referido hasta aquí, a la parte económica del fútbol, y no al público que es, al fin y al cabo, como en todos los espectáculos, el principal elemento sin cuya aportación no podrían organizarse. Bueno... pues el público ¡"suda tinta" para conseguir su entrada cada domingo!... Los aficionados se ven obligados a hacer cola ante las taquillas de los clubes o de reventa los sábados y domingos por la mañana, sobre todo cuando se juega un partido entre "históricos", es decir, entre equipos de gran solera que han actuado, desde su fundación, en la División de Honor.

Por eso también, han tenido que organizarse. Y así han nacido las "peñas" de socios sin abono, a quienes les viene a costar individualmente, cada partido, incluídos viajes de ida y vuelta al estadio, unas 100 pesetas al mes, todo ello sin contar las quinielas que suelen rellenar muchos de ellos todas las semanas.

ASPECTOS DEL PROFESIONALISMO.— Pese a ello, al profesionalsmo al que se entregó hacia el año 1925 ó 26 después de haber hecho su aparición en España a principios de siglo, y a que las combinaciones a las que se dedican algunos clubes llegan incluso a ponerles al borde de la bancarrota, el fútbol se desarrolla y la afición crece constantemente. Lo pasado, muerto está. ¿Quién se acuerda, por ejemplo, de algunas asociaciones balompédicas como el "Irún" y el "Ciclista de San Sebastián", que se hundieron en la primera quincena del 1900, sin poderse mantener en Primera División por lo elevados de los gastos...?

VIEJOS CRACKS ALBOS JUEGAN CON CATOLICO

En la cancha de Carrascal 4850 se presentará el domingo el conjunto de Viejos Cracks de Colo Colo, frente al Deportivo Católico, uno de los cuadros más capacitados de ese barrio.

Los dirigentes de los albos, citan para el domingo a las 15 horas, en Alameda esquina de San Antonio, a los siguientes jugadores: R. Loezar, M. Salazar, P. Hormazábal, O. Medina, O. Lira, J. Aranda, E. Jaramillo, G. Casanova, R. Toro, M. Castro, M. Machuca, J. Peñaloza, L. Rojas, G. Hernández, C. Arancibia, M. Villanueva, G. González, T. Rojas, A. Torres, V. Carvajal y H. Trejos.



GIL CADILLI, un pequeño peso pluma de San Francisco, complicó más todavía el panorama mundial de la categoría, al superar por decisión al portorriqueño Miguel Berrios, que figuraba como uno de los aspirantes a la corona que hasta hace muy poco pertenecía a Sandy Saddler y que la Asociación Nacional de los Estados Unidos declaró vacante. Cadilli no figuraba en el escalafón, de manera que su triunfo se considera como una de las sorpresas más grandes registradas en largo tiempo. Se tiene entendido que el próximo rival de Cadilli será el francés Cherif Hamia, el otro aspirante más destacado para suceder al negro Saddler.

Moss, gran discipulo de Fangio

Cuatro títulos del "chueco", en 4 máquinas distintas, hazaña que señala una dura tarea para los volantes.

PARIS — A. F. P. (Intercontinentale).— El veredicto del circuito de Monza, teatro de la última prueba calificadora para el título de mejor conductor del mundo, ha sido tajante y claro: Juan Manuel Fangio, el mejor piloto de todos los tiempos, se ha proclamado campeón mundial por cuarta vez, demostrando su indiscutible supremacía en las cosas del volante. La superioridad de Fangio la reconocen no sólo los aficionados y los críticos de todos los países, sino hasta sus propios rivales. El crack argentino es del linaje de los Tazio Nuvolari y de los Achille Varzi, por lo que atañe a la audacia, pero superior a aquellos grandes pilotos del pasado en dominio de sí y en las evoluciones tácticas, elementos esenciales cuando se maneja un bólido lanzado a más de 200 kilómetros por hora.

CUATRO TITULOS.— Si "el hábito no hace al monje", bien se puede decir, refiriéndose a Fangio, que tampoco el bólido hace al campeón. En efecto, el hombre más veloz del mundo sobre vehículos de cuatro ruedas ha conquistado sus títulos sobre otros tantos bólidos de distintas marcas: en 1951 con un Alfa Romeo, en 1954 al volante de un Maserati, en 1955 conduciendo un Mercedes, y ahora con un Ferrari. Eso significa que Juan Manuel ha impuesto su dominio en condiciones tan diversas como difíciles, ya que aparte su victoria del pasado año, lograda con la poderosa máquina de Mercedes, los otros tres títulos los ha conquistado con vehículos de características mecánicas a menudo inferiores a las de sus rivales. Esta variedad de circunstancias es lo que mejor pone de relieve la serenidad y la maestría del as argentino. Fangio hace rendir el máximo a cada uno de sus bólidos, calculando siempre lo que pueden hacer sus adversarios, así como las particularidades de cada pista. Para los especialistas, ver correr a Fangio constituye un verdadero placer "técnico". El "maestro" no sacude a su vehículo con bruscas aceleraciones a la salida de los virajes o con frenazos ante tal o cual obstáculo. Con Fangio al volante, el bólido parece adaptarse, ceñirse a todas las dificultades con el mínimo de consecuencias para el motor.

CIRCUITO DEVORADOR DE NEUMATICOS.— Remozado en los últimos meses y con sus virajes considerablemente realzados, lo que permitió realizar enormes velocidades, el circuito de Monza del Gran Premio de Italia y de Europa ha resultado ser un verdadero devorador de neumáticos. Las máquinas sufrieron menos que el pasado año, pero ningún competidor pudo finalizar la carrera sin cambiar de neumáticos, algunos más de una vez. Ya en los ensayos anteriores a la prueba, el propio Fangio estuvo a punto de sufrir un aparatoso percance por causa de una rueda cuando rodaba a cerca de 250 kilómetros por hora en línea recta. Pero gracias a su gran maestría, el piloto argentino hizo recobrar a su vehículo la posición normal. ¡Y unos momentos después, a bordo de otro bólido, Juan Manuel pulverizaba el record de la vuelta al circuito en 2'42" 6|10, lo que supone una media de más de 221 kilómetros por hora! Y durante la prueba, también, por causa de los neumáticos, Fangio tuvo que abandonar su Ferrari, lo que podía hacer peligrar su título mundial, puesto que Peter Collins y Jean Behra, sus inmediatos seguidores en la clasificación, podían todavía aspirar a la victoria final. Pero Collins, compañero de "cuadra" de Fangio, con gesto de gran deportividad, puso su Ferrari a la disposición del piloto argentino. Pletórico de facultades y tras denodados esfuerzos, Juan Manuel fue rebasando a sus adversarios y se clasificó en segundo lugar, a seis segundos de Moss, el vencedor de la prueba.

MOSS, EL DISCIPULO DE UN GRAN MAESTRO. — Los dos primeros puestos de la clasificación mundial de 1956 los ocupan los mismos hombres que el año pasado: Fangio y Moss. En 1955, Stirling Moss fue el brillante segundo del argentino en la "cuadra" Mercedes y, al final de la temporada, el piloto británico contaba 22 puntos, y Frangio 34. Esta vez, al término de los grandes premios calificadores —Argentina, Mónaco, Indianápolis, Bélgica, Francia, Gran Bretaña, Alemania e Italia— la diferencia fue menor: Frangio 33 y Moss 27. Dichas cifras ilustran perfectamente los progresos realizados por el británico durante su "colaboración" con Fangio, cuando formaban equipo con los Mercedes. Así lo reconoce el propio Stirling, ahora piloto de Maserati, gran esperanza de su país y al que se considera como el probable sucesor de Fangio el día que éste se retire de las competiciones.

¿Y AHORA QUE?— Como todos los fines de temporada, los supuestos proyectos de Fangio originan apasionadas discusiones en el mundo automovilístico. Muchos dicen que el argentino quiere retirarse en plena gloria, siguiendo los consejos de su madre, siempre temerosa de un accidente. Otros, que Juan Manuel va a cambiar de marca una vez más. Los que así opinan, aseguran que Maserati le ha hecho astronómicas propuestas para que defienda sus colores. Sin embargo, lo único que se sabe a ciencia cierta es que el campeón mundial se embarcó, para América y que participó en el Premio de la "Copa de Oro", que se disputó en Caracas, el 4 de noviembre, con un Maserati que acaba de comprar por su propia cuenta.

Luego... lo más probable es que Frangio siga manejando los Ferrari, cuyos responsables le han ofrecido una verdadera fortuna para que conduzca los nuevos prototipos planeados por la marca italiana para 1957.



¿SUCESOR DE FANGIO? — El británico Sterling Moss aparece en el momento como un alumno de categoría de Juan M. Fangio, con quien ha disputado mano a mano los grandes premios de Europa. Ahora último lo venció en el Gran Premio de Venezuela.

CITAN A CADETES DE GREEN CROSS

La directiva de la Sección Cadetes de Green Cross cita a entrenamiento a los integrantes de sus teams infantiles, para hoy, a las 16 horas, en el Estadio Municipal de Ñuñoa, Avenida Echenique esquina de Loreley.

Igualmente, podrán asistir los infantiles que deseen ingresar a la institución. Los interesados deben asistir premunidos de su carnet de identidad y su equipo completo. Altura mínima que se exige es de 1.55 metro y con edad de 13 y 14 años.

QUINCE PRUEBAS CONSULTA TORNEO DE NATACION DEL CLUB GREEN CROSS

Mañana, a las 16.45 horas, en la piscina municipal de Ñuñoa, se efectuará un campeonato de natación, bajo el control y organización de Green Cross, y el auspicio de la Asociación Santiago de Natación, en el que intervendrán numerosos elementos de los diferentes clubes locales.

El programa consta de 15 competencias. Son las siguientes:

400 mts. libre, hombres, 2a. categoría; 50 mts., mariposa, damas, 3a. categoría; 100 mts., mariposa, hombres, 1a. categoría; 100 mts., libre, hombres, 4a. categoría; 50 mts. pecho, damas, infantiles; 100 mts. libre, damas, 3a. categoría; 100 mts. mariposa, damas, 1a. categoría; 100 mts. pecho, hombres, 2a. categoría; 100 mts. pecho, hombres, 3a. categoría; 50 mts. mariposa, hombres, infantiles; 50 mts. pecho, damas, categoría especial; 100 mts. espalda, hombres, 3a. categoría; 100 mts. espalda, damas, 2a. categoría; 200 mts. espalda, hombres, 1a. categoría, y posta 4 por 100 mts., 4 estilos, hombres, todo competidor.

Básquetbol

Debuta esta noche el Club Mendoza de Regata con Alas de Chile.

En la cancha del Club Famae, calle San Ignacio frente a Franklin, debutará esta noche el conjunto masculino de básquetbol del Club Mendoza de Regata, quien tendrá como adversario al equipo superior del Deportivo Alas de Chile.

El cuadro mendocino viene integrado por los siguientes jugadores: Mario Brumedin, Rodolfo Dri, José Naves, Tomás Arata, Julio Insignia, Juan Ugalde, Américo García, José Serrán, Hugo Fernández, J. Rosellot, O. Schlarca y Felipe Fernández.

El programa de esta noche, es el siguiente:

20.30 horas, Unión Independiente con Estudiantil, equipos masculinos; 21.30, Sergio Gálvez con Montemar, femeninos, y 22.30, Mendoza de Regata con Alas de Chile.

POR los BARRIOS

El Club Estrella de San Francisco celebrará su tercer aniversario con diversos actos deportivos y sociales que hará el domingo en el Estadio San Ignacio.

—oOo—

El primero y segundo equipos de fútbol del Club Séptimo de Línea, actuaron frente al Deportivo Santa Adriana, de Huelquén de Paine, empatando a 1 gol. El tercer equipo ganó por 2—1. Para el domingo, el club local ha concertado partidos amistosos con el Club Oriental, con tres teams, a las 9.30 horas, en la cancha de calle Santa Rosa esquina de Ureta Cox.

—oOo—

Esta noche continúa desarrollándose el campeonato de los barrios de básquetbol, organizado por el Club Dávila Baeza, con los siguientes partidos que se harán en la cancha de calle Exposición 245: 20.30 horas, Comercial con Favec: A. Roberto Espinoza con José T. Medina B. y Gimnástico Arturo Prat con Alas de Chile.

—oOo—

Mañana, en las canchas de Alameda 4780, se jugarán los siguientes partidos amistosos de fútbol: Bernardo O'Higgins con Vivaceta: Montero con Mex y Oscar Agüero con Fernando Reich.

Botafogo también jugará con Honved

RIO DE JANEIRO, 17.—(UP) —Los jugadores del equipo húngaro de fútbol Honved —que desoyeron las órdenes de su gobierno de regresar a su patria— se mostraron hoy felices por vez primera desde su llegada a Brasil el lunes pasado, al comenzar a recibir invitaciones para diversos partidos en este país.

La dirección del conjunto local Botafogo acordó por unanimidad ignorar la prohibición dictada por la F. I. F. A. contra la celebración de partidos con el Honved, y seguir la pauta dada por el Flamengo, que ya tiene programado un match con el equipo húngaro para el sábado.

Otros clubes de Río de Janeiro, incluso el Vasco da Gama, campeón de 1956, han expresado su interés en esas competencias y se ha dicho que tomarán decisiones finales esta misma semana.

Además del partido ya concertado por el Honved con el Flamengo este sábado, ambos equipos se enfrentarán el 26 de enero en Sao Paulo, en el Estadio de Pacaembú. Este partido será auspiciado por una estación de radio y una fábrica de cigarrillos, y podrán presenciarlo sin costo alguno todas aquellas personas que muestren a la entrada del Estadio la etiqueta de una cajetilla de esos cigarrillos. Se dio un contrato por millón y medio de cruzeiros al Flamengo por ese match.

Los dirigentes del Flamengo dicen que varios otros clubes importantes —incluso el Santos, que ganó el campeonato de 1956 de Sao Paulo— están reconsiderando sus decisiones anteriores de obedecer el fallo de la F. I. F. A. y la Confederación Brasileña de Deportes que prohibe jugar con el Honved.

Bela Gattman, coach del conjunto húngaro, manifestó hoy que estos últimos acontecimientos "ofrecen las mejores perspectivas de las últimas semaas pectivas de las últimas semanas para el equipo Honved". Luego agregó:

"No nos importa ya lo que la F. I. F. A. diga que podemos o no podemos hacer. La F. I. F. A. rehusa analizar la situación y comprender que éste no es un caso ordinario. Si cree que puede impedirnos jugar cuando tengamos los contrarios —y contrarios de primera categoría como el Flamengo y el Botafogo— entonces está loca".

Manifestó Gattman que todos los componentes del Honved tienen igual opinión.

"Por los informes que he recibido en las últimas horas", dijo Gattman, "tengo la seguridad de que habrá muchos otros teams listos para jugar con nosotros después del partido del sábado con el Flamengo. Ahora mismo están esperando los acontecimientos. Cuando se den cuenta que nada desagradable sucederá como resultado del partido, entonces estarán listos para jugar con el Honved".

RIO DE JANEIRO, 17 (UP) —La dirección del equipo de fútbol Flamengo anunció que se ha seleccionado al brasileño Mario Viana como juez del partido del sábado entre el Flamengo y el húngaro Honved.

Viana fue suspendido por la F. I. F. A. de los partidos internacionales en 1954, después que criticó al juez inglés Arthur Ellis, por su actuación en el partido en Suiza entre húngaros y brasileños por la Copa Mundial.

MEXICO, 17.— (UP).—La Federación Mexicana de Fútbol dijo hoy que obedecerá la prohibición impuesta por la FIFA (Federación Internacional de Fútbol) el equipo húngaro Honved para jugar partidos, pero agregó que la decisión constituye un error moral.

Emérico Hirschl, entrenador húngaro del equipo uruguayo Peñarol, que se encuentra actualmente en México participando en un torneo entre cuatro equipos, condenó también las "severas medidas" adoptadas contra los jugadores húngaros y sugirió que éstos soliciten asilo en algún país latinoamericano.

El Secretario General de la Federación Mexicana, J. Antonio Ortíz, dijo que no se permitirá a ningún club mexicano jugar con Honved. Creemos que la FIFA debió haber obrado con más flexibilidad y enfocado el problema con mayor comprensión".

Ortíz expresó la opinión de que debe darse a los futbolistas húngaros ocasión de jugar. "Nos gustaría —dijo— ver a la FIFA permitirles actuar donde quiera que se les ocurra".

El vicepresidente de la Federación, Joaquín Soria Terraza, declaró que "el criterio unánime del comité ejecutivo de la Federación es que la FIFA cometió un error moral", y explicó: "Estamos de acuerdo con la medida desde un punto de vista técnico, pero desde el punto de vista moral estamos en completo desacuerdo. Creemos que la FIFA debió haber tomado en cuenta la situación actual de Hungría y protegido a los jugadores".

El equipo húngaro se encontraba en Europa Occidental cuando estalló la revolución contra los ocupantes soviéticos en Hungría, pero se negó a repatriarse cuando la Federación Húngara le ordenó volver a su país, y en su lugar los futbolistas se dispusieron a marchar al Brasil por la vía aérea para iniciar allí una excursión por la América Latina jugando en partidos organizados por el club Flamengo, de Río de Janeiro.

Llegaron campeones de Esquí acuáttico

Por avión de itinerario de SAS, llegó ayer a nuestra capital una delegación de esquiadores acuáticos uruguayos y argentinos, encabezados por Michel Vulliety, vicecampeón mundial de esta especialidad.

Por la noche siguieron viaje a Pucón, donde participarán, junto con el equipo chileno, en el primer Campeonato Sudamericano de Esquí Acuático, que ha auspiciado la I. Municipalidad de esa localidad, y que tendrá como escenario el Lago de Villarrica, en los días 19 de enero al 3 de febrero.

Lo malo es no ser discutido

MONTEVIDEO.— Es necesario decir unas pocas palabras al actor de la anécdota que vamos a contar, porque algunos no lo han de conocer. Figliola fue un magnífico half que resultó figura estelar en Italia. Ante la amenaza de guerra, se vino para estos lares y fue a jugar por Vasco da Gama. Allá en Río de Janeiro, en el café Bellas Artes de la Avenida Río Branco, donde se reunían los jugadores rioplatenses que actuaban en la ciudad carioca le llamaban "El Encendedor". Por la chispa. Y vaya la muestra que nos interesa.

Un director técnico, tiza en mano y frente a un pizarrón, trazó las once crucecitas y los tantos círculos, y comenzó su clase.

—Nosotros vamos a plantear la siguiente táctica. La defensa así, el ataque así... Toma este la pelota, la pasa aquí... este se desplaza para el costado, atrae a la defensa contraria y cruza al puntero corrido al medio, quien queda libre y solito para el remate. ¡Goal! Estamos ganando uno a cero. Sin embargo, nuestra defensa puede ser superada por la presente jugada, ¿ven? Pasan aquí... luego aquí, y nos empatan. Nosotros podemos variar, pero si hacemos así, ven?... el adversario puede atacar por aquí y nos hacen gol. Estamos perdiendo por dos a uno...

En ese momento, Figliola se mojó un dedo y borró una crucecita.

—¿Qué hace? —preguntó sorprendido el técnico.

—¡Aprovechemos que están con diez hombres...!

Ahora vamos a lo que nos interesa, pues el propósito es hablar de Pedro Petrone. Para los que llevamos unos años en estas cosas del fútbol, nos consta que hay dos épocas bien delimitadas: Piendibene y Petrone. Ahora que ha transcurrido el tiempo, las discusiones que se produjeron en su momento habrían sido de otro tono en el caso de pertenecer los dos centroforwards a la clásica divisa, pero habiendo sido uno de Peñarol y otro de Nacional, no faltaron los que restaron valores a uno o se los negaron al otro. Tampoco es propósito nuestro el volver a esas discusiones, sino que fijar lo muy conocido de que "el estilo es el hombre". Los ataques presididos por El Maestro accionaron "en abanico"; los que incluyeron a Petrone, en W. No hubo director técnico que lo dispusiera. Fue así por gravitación de determinadas condiciones. Cierto que también por aquellos días, incluso los mismos de Perucho, no se hablaba tanto de técnicas, pero de haber aparecido los del pizarrón, ninguno hubiera podido hacer jugar en W, con Piendibene ni en abanico con Petrone.

Es innegable que el advenimiento del Artillero planteo la discusión, lo que nos obliga a recordar la sentencia taurina: "lo malo es no ser discutido", porque cuando un torero llega al plano de la discusión, es porque vale. Que Petrone ha valido es, entonces, cosa cierta. Y con un inconveniente: que se lesionó siendo muy joven. De no haber experimentado ese tropiezo y haberle sido posible seguir actuando mucho tiempo con dominio absoluto de sus condiciones físicas, la discusión habría logrado mayor volumen.

—oOo—

NO ENFRENTAMOS a las dos mencionadas figuras. De Piendibene hemos dicho en otra oportunidad, que fue el tipo representativo de una época, un símbolo que, de no haber existido, habría sido necesario crearlo. De Petrone diremos que con su advenimiento se inicia otra época de fútbol, más dinámico, más codicioso en goles. Pronto se le acordará suma importancia a la preparación física, un mejor estado atlético acordará más velocidad, se hablará de tácticas hasta llegar a confusiones y olvidar lo ya dicho: el estilo es el hombre. Por lo mismo, diremos lo siguiente: jugadores como Piendibene pueden jugar por sí y hacer jugar; futbolistas como Petrone necesitan laderos especiales. Perucho los tuvo en H. Scarone y Pedro Cea, pero también este último ha declarado la tranquilidad que significa entrar a una cancha sabiendo que al cuarto de hora estaban ganando con un gol de Petrone. El mismo concepto emitió Pedro Lago en sus días del River Plate, argentino, con respecto al artillero Bernabé Ferreyra.

Asignamos, pues, al hombre, el positivo valor que tiene y aceptamos que las tácticas deben ajustarse a los hombres de que se dispone, que un buen ataque no se constituye con cinco académicos ni con cinco pistoleros. Un ebanista no puede trabajar sin madera y todos los pizarrones futbolísticos fracasan si las crucecitas o los circulitos carecen de capacidad. Salvo que se borre alguna marquita con el dedo, como hizo Figliola. Si a cualquiera de los que venimos viendo fútbol desde lejos nos dan un conjunto de jugadores discretos, pero con un Nasazzi, un Lorenzo y un Héctor, nos ponemos la camiseta con la E y sacamos pecho. Las tácticas las emplearían ellos, las crearían ellos de acuerdo a las necesidades.

Petrone es una especie de precursor, aunque antes que él existieron grandes shoteadores. Bastaría con recordar los días de Juan Pena, pero Perucho tuvo un algo más moderno: el pique. Sus entradas fueron fulminantes como sus taponazos. Ello inspiró a un cronista francés el hallazgo de una feliz expresión con la cual, para dar una idea de la velocidad, dijo que la pelota había llegado a la red antes que Petrone la shoteara. Cierto también que no se trataba de una catapulta puesta en el medio del campo frente al arco. Sin sutilezas, sin gambeteos, también realizaba sus pases y sus mediavueltas. Combinaba corto y era la entrega al costado y el pique, sabiendo de la devolución en cortada. No fue una cosa ciega, un shot en el medio del campo. De los grandes artilleros fue de los más pulidos. Acaso de no haber contado con su taponazo, habría logrado una mayor técnica, pero con esta clase de futbolistas acontece como con los boxeadores de punch: dejan de lado la escuela, se desinteresan por ella, les basta con el golpe. Son los sin punch los que llegan a estilistas, porque les consta que deberán acumular puntaje para vencer.

Iniciado como golero en Solferino, aceptó que sería forward, soñó con serlo. Sabía de su fuerte shot y confiaba en pulir otros aspectos necesarios del juego. Siempre que le era posible actuaba adelante en las prácticas. Fue a Charley, el club de su barrio, y allí pudo probarse y obtener los primeros éxitos. Andrés Mazali, arquero de auténtica clase internacional y con títulos olímpicos, no dejaba de expresar que carecía de condiciones de golero. Cuando tuvo la oportunidad, jugó adelante y se distinguió por su efectividad. Volvió a los palos por una lesión en una rodilla. Tampoco Petrone era temperamentalmente golkeeper. Pudo liberarse antes y llegar a la enorme satisfacción que constituye encontrarse con veinte años y ser campeón olímpico. Lamentablemente su integridad física se resintió muy pronto.

—De todos los goles que he conseguido —me confió una tarde— jamás olvidaré el que le marqué a los suizos. Me corté entre los backs y tiré sin contemplaciones. Aquello fue como un viento; ni yo mismo la vi. Era el primer gol en la final del campeonato olímpico. Luego agregó: Ese gol y después ver levantar la bandera... lloré como un chiquilín.

Entre todas sus emociones, esas fueron las más hondas. También me contó de aquella tarde de Tesorieri en la final del Sudamericano en el viejo Parque Central:

—Nunca vi golero igual. Era el día de su santo.

Yo diré que tampoco vi a Tesorieri en una tarde como esa. Ni a él ni a nadie. Acaso la única pelota impulsada por Petrone que debió haber entrado fue aquella que por el camino encontró la cabeza de Barlocco, porque esa tarde no jugó Héctor Scarone. Quizás esa estaba destinada a la red. Posiblemente, también, Perucho se enceguió ante la fantástica actuación de Tesorieri. El gol se fue convirtiendo en una obsesión y quiso fusilar al golero. Pero... eso entra en el terreno de las conjeturas.

—oOo—

AL COMIENZO hablamos de épocas y citamos al Maestro. Si bien magníficos jugadores como Angel Romano y Carlos Scarone presidieron ataques celestes sin ser específicamente ejes delanteros, la figura intocable de Piendibene suscitaría comparaciones con quienes llegaran a ocupar su puesto. Petrone fue destinado a sentirlas. Ni a él ni a otro que llegara con valores, le sería posible eludirlas. Además, se planteaba otra el 12 y el 24. Los jóvenes han de apretar esas fechas en un pasado; nosotros bien que recordamos la separación que existió. El cisma contribuyó a ahondar la separación existente entre las dos clásicas divisas, y durante un tiempo no fue posible cotejar valores de una y otra. Por lo mismo, positivos cracks no gustaron del placer de acumular las actuaciones internacionales que debieron haber cosechado, y acaso algunos malogrados no llegaron a gustar de la satisfacción de vestir la celeste.

La circunstancia quiso que Perucho encarnara un momento que dio comienzo, precisamente, con su llegada. Se prestaba a la discusión; casi diríamos que la planteaba sin habérselo propuesto. Fue, pues, un predestinado, y si llegó al plano de la discusión, es porque ha valido.

Cont. Chil. EMELCO

6) ALHAJAS, JOYAS

COMPRO oro, plata y joyas usadas. Se hacen dorados, plateados y toda compostura. Alameda 846. (6) H|O C.

¡NOVIOS! Para argollas, Fábrica Sostin, Nueva York 66. (6) H|O C.

RELOJES, joyas, oro, boletos empeño, compro, San Antonio 40. (6) H|O C.

18) ARRIENDOS OFRECEN

EJERCITO 120. Pieza calle, interior, amobladas, pensión, bajos. Precios módicos. (18) 22-1 P.

26) BELLEZAS y PEINADOS

NECESITO permanentista a porcentaje. Presentarse cualquier hora, Alameda 4360, casa 14. (26) 18-1 P.

27) BICICLETAS, MOTOCICLETAS y TRICICLOS

COMPRO moto o motoneta. Doy $ 80.000 al contado. Fono 46363. (27) 24-1 P.

30.— CITACIONES VARIAS.

CITASE A JUNTA GENERAL ORDINARIA de accionistas de la Compañía Aurífera Porvenir de Tierra del Fuego S. A., para el día 24 de enero, a las 10 horas, en Huérfanos 972, oficina 518. Tratándose de segunda citación se celebrará la Junta con el número de accionistas que asistan. (30) 12, 15, 18, 21, 23 y 24-1 P.

EL SINDICATO PROFESIONAL DE Choferes Recoleta-Portugal cita a reunión general para el jueves 24 de enero, a las 21 horas en primera citación y a las 22 horas en segunda citación, para elegir la nueva directiva que regirá los destinos de 1957-1958, en Santo Domingo 1431.— El secretario. (30) 18-1 P.

EN SANTA ROSA N.o 555.— SE COmunica a los señores socios del Sindicato Profesional del Personal de Chancherías, que con fecha 23 de enero del presente año se llevará a efecto la elección de directorio para el período 1957-1958.— El secretario. (30) 18-1 P.

CITASE A JUNTA GENERAL ORDINARIA de Accionistas de la Compañía Aurífera Porvenir de Tierra del Fuego S. A., para el día 24 de enero, a las 10 horas, en Huérfanos 972, oficina 518. Tratándose de segunda citación, se celebrará la Junta con el número de accionistas que asistan. (30) 12, 15, 18, 21, 23 y 24-1 P.

CUERPO DE BOMBEROS DE ÑUÑOA.— Primera Compañía.— "Unidos Serviremos".— Cito a ejercicio para el día viernes 18 del presente, a las 21.30 horas. Tenida: uniforme de trabajo. Punto de reunión: el cuartel. (30) 18-1 K.

33) COLEGIOS, INSTRUCCION

MODAS, corte y confección. Cursos rápidos. Profesora especialista. Alumnas confeccionan trajes primer mes. Clases diurnas, nocturnas. Diplomas válidos. Academia Nacional. Corte y Confección. Rosas 1365. (33) H|O C.

ESCRITURA máquina, taquigrafía, redacción, ortografía, aritmética, taquígrafas, dactilógrafas, preparación comercial, oficinistas, Instituto Contabilidad, fundado 1922. Santo Domingo 1030 (69595). (33) 22-1 P.

EN VACACIONES, estudie dactilografía, taquigrafía, contabilidad. Instituto Moderno, Santo Domingo 1282. (33) 19-1 P.

CURSOS rápidos vacaciones, 15 días, 1 mes, taquigrafía, dactilografía, redacción comercial, ortografía. Puente 756, 4o. piso. (33) 22-1 P.

33) COLEGIOS, INSTRUCCION

CURSOS verano: dactilografía, contabilidad. Instituto Comercial "Alonso Figueroa", Catedral 1257. (33) 19-1 P.

¡CURSOS verano! Escuelas Politécnicas "Díaz-Gascogne", Monjitas 341. Matrícula abierta en modas (corte y confección), moda infantil, cortador sastre, peluquería completa (este curso, alumnas practican con público), etc. Enseñanza práctica, individual, rápida. Diplomas profesionales. Internado femenino señoritas provincias. Establecimientos serios, de confianza, reconocidos oficialmente Supremo Gobierno. Fundados 1914. Pida prospecto. Unica dirección: Monjitas 341, teléfono 36856. Casilla 2724. Sucursales Valparaíso, Iquique, República Argentina. (33) 22-1 C.

36) CONSEJOS UTILES

CONSULTORIO sentimental. Discreción y éxito seguro a sus problemas. Consulte hoy mismos, de 10-12.30 y de 14.20 horas. Brasil 349. (36) H|O C.

37) CONSTRUCCIONES

PUERTAS y ventanas, surtido completo en standard. Hacemos persianas de medida. Fábrica Record. San Diego 743. (37) H|O C.

42) DOCUMENTOS EXTRAVIADOS

HABIENDOSE extraviado cheque del Banco Español-Chile C-3 0770851, por $ 2.966, a nombre de don Luis Flores Larios, queda nulo y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente. (42) 18-1 P.

HABIENDOSE extraviado el cheque N.o 2573592, de la serie C-F, girado el 21 de diciembre de 1956, contra el Banco del Estado, sucursal Recoleta, a la orden del señor Martiniano Correa, por la suma de noventa y nueve mil cuatrocientos cincuenta pesos ($ 99.450), queda nulo, por haberse dado el aviso correspondiente.— Antonio Cano.— Santiago, 16 de enero de 1957. (42) 18-1 P.

HABIENDOSE extraviado Libreta N.o 809.393, de la Caja Nacional de Ahorros, perteneciente a Luis Arturo Yáñez Yáñez, queda nula por haberse dado aviso. (42) 18-1 P.

HABIENDOSE extraviado los cheques N.o 1262777 y 1262783, Serie B, del Banco del Pacífico, por valores de $ 115 000 y $ 50.000, respectivamente, quedan nulos, por haberse dado el aviso correspondiente. (42) 18-1 K.

51) IMPPRENTAS, GRABADOS

REVISTAS, libros, folletos, impresiones en colores, fotograbado. Talleres Gráficos LA NACION, Agustinas 1269, teléfono 82222. (51) H|O C.

55.—JUDICIALES y LEGALES

JUZGADO SAN MIGUEL, por resolución doce enero 1957, concedióse posesión efectiva herencia intestada, don Francisco Segundo Garrido Labra, a su hija doña María Yolanda Garrido Lira, que hereda con arreglo artículo 990, inciso 4.o, Código Civil. Habilítose feriado. Secretario subrogante. (55) 18-1

AVISO al comercio: Por haber comprado el bar restaurant ubicado en calle Los Aguiluchos 3235, Ñuñoa, de don Domingo B. Solís M., aviso al comercio en general que no respondo por cuentas contraídas por el anterior dueño.— Marcos Vodanovic. (55) 20-1 P.

Municipalidad de San Miguel

A los señores Profesionales, Industriales y Comerciantes de la comuna de San Miguel

Conforme a la Ley de Rentas, deben cancelar sus patentes municipales, correspondientes al primer semestre del año en curso, dentro del presente mes. Quiénes no lo hicieren hasta el 31 de enero, caerán en sanciones penales. Las patentes de alcoholes y de cerveza que no se paguen dentro de este plazo, quedarán automáticamente nulas.

EL ALCALDE

FABRICA DE CAMISAS



CARMEN 50
A 50 pasos de Alameda
FONO 398408

LIQUIDA

CAMISAS en fina popelina blanca: **$ 1.180.—**
PIJAMAS en franela: **$ 2.400.—**
FINOS PANTALONES para caballeros: **$ 4.880.—**

VENTA POR MAYOR Y MENOR

Superintendencia de Aduanas
Departamento de Personal.

CONCURSO

Para proveer vacantes de Oficiales en el Servicio de Aduanas.

REQUISITOS:

1.— Ser chileno;
2.— Edad comprendida entre 18 y 25 años;
3.— 6.o año Humanidades rendido satisfactoriamente o egresado de especialidades del Instituto Superior de Comercio, de la Escuela de Artes y Oficios o de otro Establecimiento calificado por la Junta General de Aduanas, acreditándolo con los certificados competentes.

ENTREGA DE SOLICITUDES.

Las solicitudes deben solicitarse en el Departamento de Personal de la Superintendencia de Aduanas, Plaza Sotomayor, Valparaíso, deben venir con $ 17 en estampillas de impuestos y acompañadas de los siguientes documentos:

1.— Certificado de nacimiento;
2.— Certificado de buena salud expedido por el Servicio Médico Nacional de Empleados, con impuesto de $ 17;
3.— Certificados de estudios del segundo ciclo;
4.— Certificado de cumplimiento de la Ley de Reclutas y Reemplazos (Cuando proceda);
5.— Certificado de antecedentes para postulante a empleado público otorgado por el Gabinete de Identificación;
6.— Certificado de Inscripción Electoral (Cuando proceda);
7.— Declaración jurada ante Notario, según lo dispuesto en el Art. 11.o, letra c), del Estatuto Administrativo;
8.— Certificados de honorabilidad; y
9.— Dos fotografías tamaño carnet.

EXAMEN DE SELECCION.

Los postulantes serán sometidos a un examen de selección que versará sobre sus condiciones generales, y principalmente sobre su criterio, el que se efectuará en la fecha que oportunamente fijará la Superintendencia de Aduanas.

ADVERTENCIAS.

Se hace presente a los postulantes, sin excepción alguna, que deben estar dispuestos a prestar servicios en cualquier punto en que haya Aduanas establecidas, ya sea Marítimas o Terrestres.

Las solicitudes se recibirán hasta el día 16 de febrero del presente año, y [illegible] rechazadas las que lleguen fuera de plazo, como asimismo [illegible] que no vengan con todos sus antecedentes completos [illegible] correspondientes.

ESTE [illegible] ES SOLAMENTE PARA HOMBRES.

Rafael R[illegible]
Gerente

Superintendente de Aduanas.

TARZAN — 3775 ¡ALTO! Por Edgard Rice Burroughs



DICK TRACY Por Chester Gould



RAMONA Por Lino Palacio



56) JUGUETES y CONEXOS

PING-PONG, Fábrica "Vadell", entrega inmediata. Arturo Prat 571 — 80788. (44) 9-2 C.

63) MAQUINA OFICINA

REPARACIONES máquinas escribir, sumadoras, calculadoras. Llévela Talleres Continentales, Bandera 517, teléfono 85479. (63) 18-1 P.

72) MUEBLES OFICINA

CAJA de fondos, vendo. Moneda 1061, oficina 4. (72) 19-1 P.

76) NEGOCIOS VENDEN

500.000 derechos llave, local en Alameda, 9 m2, servicios, dos vitrinas San Joaquín 1421. (76) 19-1 P.

SE VENDE en San Antonio negocio puesto de pan con patente cigarrillos. Escribir a casilla 464, Barrancas, a nombre de Eliana de Vallejo. Buena venta. (76) 19-1 P.

VERDADERA oportunidad en San Fernando. Vendo emporio "San Fernando", espléndida situación, sólo por imprescindible tratamiento médico a seguir, indicado por doctores Asenjo, Tello y Contreras. Tratar, Fernando Olguín, Valdivia 712. (76) 20-1 P.

79) OCUPACIONES OFRECEN

EMPLEADA con niño, pocas pretensiones, ofrécese. Fono 83583. (79) 20-1 P.

89) PROPIEDADES VENDEN

VENDO casita de construcción moderna, consta de tres piezas con closet, chimenea, cocina servicio completo, parrón, patio, gallinero, agua, luz. Ubicada en Avenida Venezuela El Salto, tratar en Muñoz Gamero 105, frente Escuela El Salto. Mayores datos fono 54762. (89) 20-1 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía, Bandera 342, tercer piso, causa 61956, cítase comparendo 12 marzo próximo, 10 horas, interesados Asociación Canalistas Juan Antonio Ríos.— Secretario. (55) 15, 18, 21-1 P.

94) REMATES

REMATE: PARCELA EN LAS CRUCES, denominada La Reina. Aproximadamente cinco hectáreas, lado estero, algunos edificios, cerca camino pavimentado. Mínimum, $ 2.666.667. Boleta 10 o|o. Fecha: sábado 19 enero, 12 horas, Juzgado San Antonio. (94) 19-1 P.

REMATE DE CASIMIRES.— SASTRERÍA Gutiérrez.— Orden de don Alfredo Gutiérrez M., hoy de 19 adelante. Alameda 987. Gran surtido en casimires Oveja, Perrots, palmbeach, diseños de última moda, por cortes de tres metros. Lotes para comerciantes y particulares. A la vista.— Germán Geell Mira, martillero público, Monjitas 639, fono 34921. (94) H|O. C.

94.— REMATES.

CORPORACION DE FOMENTO DE la Producción, Chile.— Remate.— El 8 de febrero de 1957, a las 10 horas, se subastará la goleta "Hotu-Iti" (ex "Santa Rosa"), en Astillero Bremen, Avda. España s/n., Caleta Portales, Valparaíso, lugar en que se encuentra, ante martillero señor Pedro Vargas Gallardo. Esta goleta está matriculada con N.o 746 en dicho puerto. Mínimum, $ 3.000.000. Boleta garantía $ 300.000. Precio se pagará al contado. Bases y antecedentes, en secretaría Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía de Santiago, en juicio caratulado "Corporación de Fomento con Sociedad Pezchile Ltda.", en Segundo Juzgado Civil Mayor Cuantía de Valparaíso, en exhortos N.os 87 y 1, recaídos en dicho juicio, y en Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía, Santiago, en mismo juicio, a partir del 16 de enero de 1957, por haberse habilitado feriado.— El secretario. (94) 28-1 C.

REMATE MENAJE, MAÑANA SABAdo 19, 15.30 horas, calle Angel Pino 88, orden Manuel Silva, Francisco Tokos, Teobaldo García, Iván Saavedra, A. Cortés, B. Rivera, J. Muñoz.— A la vista.— Carlos Schmidt, Alfredo Recart, Carlos R. Schmidt V., martilleros públicos. (94) 19-1 P.

94.— REMATES.

AVISO DE REMATE.— En San Martín 148, Santiago, ante Martillero suplente, Armando Maiocco Caontardi, efectuarase el 31 de enero remate de especies embargadas a infractores indícase: Industrias Eléctricas Socorel: 5 motores de 1|4 H.P.; 4 motores de 1|2 H. P.; una prensa balancín para 10 toneladas; una fresa "Stamber N.o 003. Laura Camus: Una radio Phillips N.o 33270. (94) 18-1 P.

REMATE DEL MENAJE DE CASA por orden del señor Ricardo Cabieses Serrano, y consignantes: A. Ugarte, I. Bazán, J. O. Herrera, E. Bórquez, C. Riscco, A. R. de Ponce, T. P. de Tagle, R. Ragnij, J. Cristensen, G. Fuenzalida, J. Valenzuela, M. Bascuñán, E. Oyarzún, I. Millán, I. Valdés, E. Alessandri, C. Torres, E. Pellegrini, J. Rodríguez, R. Mendoza, I. Torres, H. Guzmán, E. Eastman, A. V. de Torres, M. Stanna, G. D. de Eguiguren, Dhan, A. E. de Brock, A. Rodríguez, B. Eyzaguirre, R. Varas, A. Montes, C. del Solar, C. Duval, mañana viernes, a las 10.30 de la mañana, en Catedral 1934. A la vista hoy, de 3 a 6.30 P. M..— Hernán Eyzaguirre Lyon, Roberto Rivas Ossa, Alberto Soffia Opazo, Carlos Rivas Guzmán. (94) 18-1 C.

95) RESIDENCIALES

PIEZAS pensión. Recibo pasajeros. Huérfanos 1393. (95) 28-2 P.

VERANEE en Llo-Lleo, $ 600 diarios Reserve pieza señorita Limonmo, casilla 95. Arzobispo Valdivieso 655 Llo-Lleo. (95) 8-2 P.

97) SASTRERIA

CASIMIRES desde $ 1.150 el metro. Depósito directo de fábricas. Casa Salazar, Avenida Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad. (97) H|O C.

SASTRERIA Salazar, caballeros, niños, extenso surtido, corte elegante. Precios incompetibles. Avenida Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad. (97) H|O C.

104) VEHICULOS VARIOS

VENDO carretela con aperos y caballo, en muy buen estado. Avenida El Salto, calle San Ramón N.o 160.

AGENDA

SANTOS DE HOY: PAULA — **SANTOS DE MAÑANA:** MARIO

El TIEMPO

(Redactado a las 20 horas del día 17 de enero de 1957)

En todo el país hubo buen tiempo, casi enteramente despejado.

APRECIACION GENERAL

Continuará bueno en todo el territorio.

ARICA A COQUIMBO: Bueno. Nubosidades débiles en el litoral. Vientos del oeste y suroeste.

ACONCAGUA A MAULE: Bueno. Vientos del sur y suroeste.

CORDILLERA CENTRAL: Bueno.

ÑUBLE A CHILOE: Bueno. Nubosidades parciales. Vientos del sur y suroeste.

GUAFO A EVANGELISTAS: Bueno, con nublados parciales. Vientos del oeste y suroeste.

PUNTA ARENAS: Bueno, algo nuboso.

TERRITORIO ANTARTICO: Nublados locales. Nevadas aisladas.

INFORMACIONES DE SANTIAGO

Temperatura del aire (día 17).— Máxima: 29,9 grados C. a las 14 horas 30 minutos.— Mínima: 11,5 grados C. a las 5 horas 45 minutos.

Humedad relativa del aire (día 17).— Máxima: 90 por ciento, a las 6 horas 60 minutos.— Mínima: 35 por ciento, a las 16 horas 16 minutos.

SOL (día 18).— Salida a las 5 horas 51 minutos.— Puesta a las 19 horas 55 minutos.

LUNA (día 18).— Salida a las 21 horas 34 minutos.— Puesta a las 9 horas 45 minutos del día 19.

FASE: Cuarto menguante el día 22.

TIEMPO PARA SANTIAGO

Bueno.

Guía de URGENCIA

ASISTENCIA PUBLICA. — Central, San Francisco 85, fono 69191; Posta N.o 2 (Maule-Chiloé), 50061; Posta N.o 3 (Compañía-Chacabuco), 91011; Posta N.o 4 (Irarrázaval - Villaseca), 43360; Posta Providencia (Manuel Montt 303), 45671; Posta San Miguel (Gran Avenida 3204), 51454; Posta La Cisterna (Esperanto 0115), fono 23, La Cisterna.

CARABINEROS.— Prefectura General, 60151; Radiopatrullas, 62261.

BOMBEROS.— Santiago, 61171; La Cisterna, 166; Ñuñoa, 46207; Quinta Normal, 90114; San Miguel, 53020.

Turno de FARMACIAS

De 12 a 19 de enero

Prado, Independencia 2813; Santa María, Santa María 1940; Pacífico, Independencia 748; La Marina, Fermín Vivaceta 2088; Hernández, El Salto 2707; Francesa, Buenos Aires 290; Foster, San Pablo 2808; Real, Sotomayor 699; Mendoza, Carrascal 4220; Ideal, Mapocho 4052; Fénix, José J. Pérez 6116; Alameda, B. O'Higgins 2709; Tucapel, San Alfonso 1005; El Parque, Nataniel 1201; Huérfanos, Huérfanos esquina San Antonio; Arturo Prat, Arturo Prat 698; Acuña, San Diego 1432; Septiembre, V. Subercaseaux 9; Atenas, Portugal 1053; Bach, Haydn s/n.; Andes, Gran Avenida 9012; San Luis, Avenida Pirámide 395; Manuel Montt, Manuel Montt 30; Málaga, Vitacura 3328; Ñuñoa, Irarrázaval 1286; Príncipe de Gales, Príncipe de Gales 5786; Macul, José P. Alessandri 2053.

NOTA.— El turno nocturno es sólo para el despacho de recetas y medicamentos de urgencia, y será atendido después de las 21 horas por la rejilla correspondiente.

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos y juicios matrimoniales, posesiones efectivas, particiones. Moneda 1137, oficina 78, fono 80813. 11-12.30 y 17.30-19 horas. (GP) H/O P.

MANUEL CARTES
Nulidades matrimonio. Divorcios. Particiones. Huérfanos 1294. 64559. (GP) H/O C.

MESA Y GUERRERO
Abogados. Nulidades matrimonio, exclusivamente. Estado 152, oficina 811, 11-13, 18-20 horas. (GP) H/O C.

LAURA MULLER
Toda clase de juicios. Cuenta abogados competentes. Moneda 1137, oficina 66, fono 89917. (GP) H/O C.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios del trabajo. Ahumada 131. Oficina 318. Fono 88387. (GP) H/O C.

ROBERTO SANHUEZA
Nulidades matrimonio, divorcios, particiones. Bandera 465. (GP) H/O C.

CONTABILIDAD

MARIO ALONSO M.
Contabilidades en general. Fono 52165. (GP.) 22-1 P.

DENTISTAS

Dra. GALLEGUILLOS
Cirujano dentista. Niños, adultos. Luis Beltrán 1686 (Ñuñoa). (GP) H/O C.

DENTISTAS

Dr. MUÑOZ MUJICA
Cirujano dentista. Prótesis, puentes. Ahumada 312. Oficina 717. Teléfono 67815. (GP) H/O C.

CLINICA DENTAL "CENTRAL"
Prótesis inmediata. Trabajos urgentes. Pida consulta a toda hora. Compañía 1068, oficina 1103, teléfono 85702. (GP) H/O C.

CLINICA DENTAL
Dr. Luis Robledo. Cirujano dentista. Atiende de 10 a 20 horas. Facilidades. Alberto Barros 46, San Antonio (GP) 21-1 P.

MATRONAS

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 95. (GP) H/O C.

TERESA SANTANDER
Salvador Sanfuentes 2141. Fono 65858. (GP) 16-3 P.

MEDICOS

ABDELKARIM DAVIS
Señoras: ginecología, sexología, psiconeurosis. Consultas, 3-7. Huérfanos 2084. (GP) 16-2 P.

Dr. GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez 56. Fono 68823. (GP) H/O C.

Dr. GORGEWSKY
Rayos X. Estómago, hígado, broncopulmonares, diabetes. Compañía 2211. (86859). 14 a 17 horas. (GP) 3-4 P.

Dr. CARREÑO CAPETILLO
Señoras, partos. Bustamante 16. 398993-495713. (GP) H/O C.

MEDICOS

Dra. LUISA PACHECO PIZARRO
Médico cirujano. Señoras y niños. Consultas de 15 a 18 horas. Nataniel 475. Fono 80762. (GP) H/O K.

DOCTOR GALLEGUILLOS
Rayos X, aparato digestivo, hígado, corazón, pulmón. Consultas, 17-18 horas. Alamena 1175, departamento 730. Teléfono 71731. Fuera de hora, 80691. (GP) H/O C.

ISIDRO MARTINEZ
Ano, recto, colon. Valentín Letelier 1381, departamento 805. 66961-370892. (GP) 15-3 P.

DOCTORA NAVARRETE
Partos y ginecología. Consultas de 16 a 19 horas. Vicuña Mackenna 315. Teléfono 35912. (GP) H/O C.

Dr. ROBERTO MARIN VIVADO
Ano, recto, hemorroides, várices. Agustinas 715, departamento 802. Teléfono 491167. (GP) H/O C.

THOMPSON SCHWARZENBERG
Metabolismo, impotencia, obesidad, glándulas. Merced 486-A. (GP) 15-3 P.

CLINICA BERMAN
Victoria 1094, esquina San Diego. Teléfono 53000. MEDICINA, cirugía, ginecología, piel, venéreas, ojos, oídos, nariz, garganta. RAYOS X ultratermia, ultravioleta, nebulizaciones. dentistas. (GP) H/O C.

ESCOBAR
Tratamientos. Huérfanos 757. 36082. (GP) 15-2 P.

MEDICOS

Dr. GUTIERREZ
Vías urinarias, venéreas. Presidente Ríos 33, oficina 22: Alameda, entre San Francisco y Santa Rosa. 15-17 horas. Teléfono 397981. (GP) 4-4 P.

Dr. SOTO TELLO
Laboratorio y transfusión. San Isidro 91, 3.o-C, Teléfono 36338. (GP) 2-2 P.

GONDOS
Huesos, articulaciones, fracturas, reuma. Defectos caderas, pies. Phillips 16. 32351. (GP) H/O C.

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Curaciones, inyecciones, especialista vías urinarias, previa indicación médica. Teatinos 248, fono 60828, cerca Hotel Carrera.

PEDICUROS

WALDO KRONER
Pedicuro titulado. Merced 864. Fono 33199. (GP) 21-1 P.

LABORATORIOS DENTALES

"RAPIDO"
Soldaduras dentales, terminamos una hora (incluso sábado). Pasaje A. Edwards 29, oficina 111, entrepiso. Entrada por Huérfanos 1011. Teléfono 67378. (GP) H/O C.

Entusiasma Lucho Muñoz con el órgano que habla y canta en el "Goyescas"

Un número verdaderamente sensacional es el que está ofreciendo Goyescas en sus tres presentaciones diarias. Nos referimos a Lucho Muñoz y su órgano que habla y canta. Muchos lo consideran, en su interpretación, muy superior al mexicano que se diera a conocer en grabaciones. Junto a éste artista panameño debemos señalar las actuaciones de Carma y Yaky; Gloria Romero, el Ballet Español de Virgilio Azahara; Jorge Romero, más conocido por Firulete, y Héctor Luján, todos intérpretes de reconocidos méritos.

Innumerables parejas inscritas en el concurso de Rock and Roll del Opera

Son numerosas las parejas que interpretan el rock and roll y que todas las tardes llegan a inscribirse para participar en la selección que realizará el Opera. Los mejores recibirán premios superiores a cuatrocientos mil pesos en contratos. Como ya lo hemos dicho, un jurado integrado por Marina de Navasal, Jorge Escobar, Enrique Cid, Osvaldo Muñoz Romero, Renato Valenzuela, Héctor Pinochet y otros periodistas seleccionarán a los mejores.

Actualmente en dicho escenario se ofrece la revista "Comezón del 5.o año", con la participación de Eglé Martín y Rita Montero.

Hoy al Plaza "Todos los caminos conducen a Roma"

Sin moverse de una cómoda butaca del cine Plaza, el espectador podrá viajar a la capital italiana y gozar de un maravilloso idilio, al ver la simpática película "Todos los caminos conducen a Roma", estreno que desde hoy podrá verse en el ecran de esta sala.

Gerard Philipe y Micheline Presle, forman una interesante pareja fílmica, creando dos personajes de fina intención.





RADIO - PROGRAMA DE HOY

CB 57 — AGRICULTURA
7.05 Correo de los Agricultores.
8.30 Agenda.
10.30 Este Disco es Mío.
11.03 Folklore Chileno.
13.00 Audición Francia.
14.00 Comentarios Internac.
15.03 Los Grandes Maestros.
16.30 Naciones Unidas.
20.10 Sucesos Deportivos.
22.35 Hípica.

CB 62 — LA REINA
7.00 Alegre Despertar.
8.00 La Marcha del Mundo.
9.00 Concierto Matinal.
13.30 Concierto de Gala.
16.00 Tarde Selecta.
19.15 La Hora del Rosario.
20.15 Audición Chileno-Alemana.
20.30 Audición Chileno-Alemana.
21.30 Reportajes.
22.00 Música Selecta hasta las 24.

CB 66 — CHILENA
7.30 Noticiario.
8.20 Coma Más Gastando Menos.
9.30 Ases del Disco.
11.30 Bajo una Ramada.
13.00 Concierto del Mediodía.
15.30 Reportaje Discoteca Francesa.
16.30 Ecos de Broadway.
19.30 Discoteca Domo.
20.30 Conozca el Jazz.
21.45 Alejandro Magnet.

CB 70 — SANTIAGO
8.00 Y Sonó el Despertador.
9.30 Exitos Internacionales.
11.30 Música Sinfónica.
13.00 Mosaico Español.
15.00 Grandes Cantantes.
16.30 Buscando el Favorito.
18.00 Club de Baile.
19.00 Discos y Discófilos.
22.00 Anecdotario Musical.
22.30 Radioconciertos.

CB 89 — CORP. DE COMERCIO
8.00 Noticiario Universal.
9.15 Concierto Matinal.
10.00 Nosotras las Mujeres.
11.30 Escenas de la Ciudad.
13.00 Discomanía.
13.35 Comentario Político.
16.00 Cía. Flor Hernández.
17.30 Cita Centro del Dial.
22.05 Verdad Boxeo Profesional.
23.00 Grandes Conciertos.

CB 93 — NUEVO MUNDO
7.30 Primer Informativo.
9.30 Para Usted.
10.30 Discoteca del Oyente.
12.00 Viva Chile.
14.30 Mosaico Español.
17.30 Variedades Hora del Té.
18.30 Aladino y su Compañía.
21.30 Radioteatro.
22.00 Entretelones.
24.00 Triunfos Musicales.

CB 97 — PRAT
8.00 Melodías y Canciones
9.30 Recuerdos.
12.00 Almacén de Pedidos.
14.00 Tierra Derecha.
17.00 Mundo Infantil.
19.00 Populares Bailables.
20.30 Sinopsis del Deporte
21.00 Rincón de On Nacho
22.00 Radioteatro Episódico
23.00 Noches de Santiago.

CB 138 — CRUZ DEL SUR
8.30 Música Alegre.
10.00 Melodías Ligeras.
12.00 Música Nuestra.
13.30 Obras para Piano.
15.00 La Voz de su Libro.
18.30 Música de Baile.
19.30 Canciones de la Tarde.
21.00 Música de Hoy.
21.40 Alejandro Magnet.
23.00 Gran Concierto Telefunken.

CB 142 — HISPANIA
9.05 Entre Usted y Yo.
11.05 Con los Brazos Abiertos.
12.05 Sesenta Minutos de Exitos.
15.05 Triunfos Musicales.
18.05 Ranking.
20.15 El Deporte de los Reyes.
21.05 Radiorrevista Deportiva.
21.30 Noticiario Español.
23.05 Veladas de Antaño.
23.35 Música Selecta.

CB 146 — O'HIGGINS
7.00 No me Escuche, por Favor.
8.30 Bar Musical.
10.30 Biografías Musicales.
13.45 A Huascazo Limpio.
14.30 Programa Millonario.
17.00 Tango Club.
17.30 Vida de Carlos Gardel.
19.30 Laureles Olímpicos.
22.00 Rumbo a la Libertad.
23.15 Palabras a Media Voz.

DESTACAMOS PROGRAMAS DE MUSICA SELECTA:
CB 62: 9, 13.30, 16 y 22.
CB 66: 10, 13, 22.05 y 23.05.
CB 70: 11.30, 14.30, 15.30 y 20.15.
CB 138: 10.30, 13.30, 17.30 y 23.



James Stewart viene a conocer la belleza de los lagos del Sur

"Fuga hacia la muerte" irá el jueves al Miami

Un drama violento y crulo, brutal, es el que con el título de "Fuga hacia la muerte", relata la tensa historia de cinco recluídos de la cárcel de Isla Casabel, que se fugan nadando para recuperar su libertad.

Broderick Crawford, es el protagonista de "Fuga hacia la muerte", que el próximo jueves se estrena en el cine Miami.

Richard Burton encarna a "Alejandro el Grande"

Alejandro de Macedonia, hijo de reyes, destinado por el cielo a conquistar el mundo, revive después de tres siglos para contar en imágenes vivas su luminosa trayecotria en la que consiguió dominar al mundo conocido en la antiguedad.

"Alejandro el Grande", desarrollada en el hermoso suelo español, con escenas de batallas en las que participaron los miembros de un auténtico ejército, y un reparto estelar que encabezan Richard Burton y Frederich March, se estrena próximamente en el teatro Rex.

Asombrará la película "Los 10 mandamientos"

Cecil B. de Mille nos asombra de comienzo a fin con su nueva película "Los diez mandamientos" que está programada para fecha próxima en el cine Rex. Esta cinta que reúne a Charlton Heston e Ivonne de Carlo nos maravilla a través de increíbles escenas que han sido llevadas a la pantalla con todo el esplendor y magnificencia que la vida de Moisés exigía. Diez minutos dura la escena de la separación del mar Rojo. Sin embargo, este sólo detalle requirió tres años en su filmación.

"GANGSTER EN FUGA" IRA AL SANTA LUCIA

"Gangster en fuga", film que anuncia el Santa Lucía como su próximo estreno del martes, es una cinta muy superior a la mayoría de las que enfocan temas policiales.

Richard Conte realiza en esta cinta una de sus mejores interpretaciones, mereciendo el elogio crítico más elocuente de su carrera.



LOS STEWART.— James Stewart y Gloria Hatrick, su esposa, posan junto con Marina Cisterna, para sus admiradores de Latinoamérica. Jimmy y su señora llegarán el lunes a Santiago.

El profesor de hipnotismo Karl Weissmann se presentará el 25 en el Teatro SATCH

Se están cumpliendo las últimas funciones de la temporada popular de la obra chilena "La viuda de Apablaza" en el teatro Satch, sala que descansará unos días para presentar desde el viernes 25 un espectáculo distinto. Se trata de la actuación para el público chileno del famoso hipnotizador Karl Weissmann.

Este profesor no presenta un espectáculo teatral propiamente tal, sino que realiza con la participación de todo el público, demostraciones de hipnotismo, transformándose en una función agradable, instructiva y divertida.

En su actuación Karl Weissmann enfoca varios interesantes temas, tales como: breve explicación del fenómeno de hipnosis; fenómenos colectivos con la participación del público; demostración de alteración de la memoria; experiencias de telepatía en el campo hipnótico, etc.

Su primera función, del viernes 25 a las 22 horas, está dedicada al mundo médico.

SUS HOBBIES SON LOS AVIONES Y EL ACORDEON: ES UN SERIO DEPORTISTA Y GRAN INTERPRETE

El lunes próximo llegará a Santiago, por vía aérea, el destacado actor de la pantalla norteamericana James Stewart, quien viene realizando una jira por diversos países de nuestro continente, acompañado de su esposa y de un grupo de amigos.

El viaje de este astro de Hollywood, que goza de enormes simpatías en el público del mundo entero, no obedece —como los que han realizado otras luminarias del cine estadounidense— al móvil de arar y sembrar el terreno para cosechar un gran éxito con una determinada película recién lanzada a la exportación. Viene a descansar en la zona de Los Lagos. James Stewart es un actor independiente, que a veces trabaja con la Metro, otras, con la R. K. O., otras, con la Paramount o la Universal, y ahora, haciendo un paréntesis a sus arduas labores de filmación, ha querido sencillamente salir de paseo a lejanas latitudes, como lo ha hecho en otras oportunidades, y ha escogido los países de la América Latina, los que —como es sabido— atraen a los norteamericanos como tierras exóticas.

SU ORIGEN.— Este popularizado actor, que hasta el momento ha filmado 54 películas, nació en Indiana, ciudad de diez mil habitantes, el año 1920. Su familia, de rígidos principios, vivía allí desde 1853, donde su abuelo era propietario de una importante tienda, que más tarde heredó su padre, Alexander Stewart, el que muy joven participó en la guerra con España y luego, como capitán, en la Primera Guerra Mundial.

NIÑEZ DEL ACTOR.— Siendo muy chiquillo, James estuvo a punto de degollarse involuntariamente, al intentar volar en una especie de aeroplano que él mismo había construído. De adolescente mostró una gran habilidad para el dibujo, y luego asomaron en él aficiones de dramaturgo que le movieron a escribir dos pequeñas comedias que representó en la casa paterna. Poco antes de comenzar sus estudios superiores, el joven Stewart adoptó un nuevo "hobby": el acordeón. La ejecución de este instrumento y la pasión por los aviones siguen siendo hasta hoy día sus placeres favoritos.

GRAN DEPORTISTA.— Se separó por primera vez de su familia al ingresar a la Academia Mercersburg, de un colegio de Princeton, donde se convirtió en el más temible arquero en las competencias de fútbol. Largo como una escoba, sus piernas se volvían respetables en la cancha. Fue, asimismo, cantante en el coro del colegio y solista en conciertos de acordeón. Y durante los veranos, en vez de ir a pasar las vacaciones a una playa, se ganaba la vida trabajando en distintos oficios, sin importarle la rudeza de las faenas, ya que en cierta oportunidad se empleó varias semanas acarreando ladrillos en una construcción.

LA ATRACCION DEL TEATRO.— James Stewart terminó sus estudios en Princeton, con un diploma de bachiller en ciencias y arquitectura; pero, como la música y el teatro le atraían mucho más que los ladrillos y el cemento de la edificación, se incorporó a la Compañía de los Falmouth Players, en Massachusetts. Su debut lo hizo en la comedia "De nuevo adiós", con la que luego fue a hacer una serie de representaciones en Broadway. Desde entonces no ha vuelto a abandonar su carrera de actor, salvo un breve paréntesis en que actuó como director artístico de una pieza de Jane Cowls.

INGRESA AL CINE.— Tras una serie de interpretaciones de papeles de segundo plano, vino su primera gran creación artística en "Yelow Jack", después de la cual su nombre comenzó a aparecer con letras luminosas en las marquesinas de Broadway. Hasta que un día llegó el tentador contrato de Hollywood, que lo decidió a abandonar las tablas para sumarse a las filas de los astros del cine.

SUS MAYORES EXITOS.— Entre los más notables films que ha realizado James Stewart cabe recordar "La historia de Filadelfia", "Vive como quieras", "Tempestad mortal", "Rose Marie", "Esposa versus secretaria", "Nacida para el baile", "El séptimo cielo", "El último gangster", "¡Qué bello es vivir!", "El señor Smith llega a Washington", "Harvey", y, últimamente, "La historia de Glenn Miller" y "En manos del destino", que estrenó ayer en Santiago el cine Rex.

CASADO HACE VARIOS AÑOS.— Desde agosto de 1949, James Stewart está casado con Gloria Hatrick Mc Lean, dama que aportó al matrimonio dos hijos de su primer marido. Pero la cigüeña no tardó mucho en visitar a los Stewart, y en mayo del 51, Gloria le regaló a James dos niñas gemelas, Judy y Kelly.

ARRIBO A SANTIAGO.— El actor, su esposa y los amigos que les acompañan, serán recibidos el lunes en Los Cerrillos por el gerente en Chile de la distribuidora Universal-Internacional y otras personalidades del gremio cinematográfico, entre las que se cuentan personeros de la Paramount, la R. K. O. y otras compañías.



JAMES STEWART, una de las grandes figuras de Hollywood, próximo a llegar a nuestro país.

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

ANTONIO VARAS.— V. 19.— Popular.— El sombrero de paja de Italia.

CAMILO HENRIQUEZ. — 18.45 horas.— Pueblecito.

COUSIÑO.— Cía. de Rev. Picaresque.

DIEZ DE JULIO.— Cía. de Rev. — Burlesque.

IMPERIAL.— Cía. de Rev. Pigalle

MARU.— Cía. de Américo Vargas en "La razón final.

OPERA.— Cía. de Rev. Bim Bam Bum.

PETIT REX.— Cía. de Comedias. — V. N.— El champagne tuvo la culpa.

SATCH.— N. 22.— La viuda de Apablaza.

CINES

ALAMEDA.— R. — Semilla de maldad. Agreg.

ALCAZAR.— Reparaciones.

ALMAGRO.— R.: La conquista del espacio, El tesoro del Amazonas, Agregados.

ALHAMBRA.— R.: Tambores del Amazonas, Las engañadas, Dedos de seda.

AUDITORIUM.— R.— A volar joven. Not.

APOLO.— Su última misión, La isla de los piratas, Zarpazos del destino.

AMERICA.— R.: El último renegado, El bombero atómico, Este mundo en que vivimos.

ASTOR.— M. V. N.— El rey y yo. Agreg.

AVENIDA MATTA.— R.: Annie la reina del circo, Tres palabritas, Quiero que me quieran.

BANDERA.— M. V. N.— La dama de las camelias.

BALMACEDA.— R.— El tesoro del Amazonas, La conquista del espacio.

BAQUEDANO.— R.— Sangre y luces, La mella de Cádiz. Agreg.

BLANCO ENCALADA.— R.: Abbot y Costello contra la Momia, Donde manda el diablo, El bombero atómico.

BRASIL. — C. de 15 horas. — El último renegado, Regreso del monstruo.

CAPITOL.— R.: Y fueron felices, El rabo de la estrella, Hogueras de odio.

CAUPOLICAN.— R.: Al rugir de la tormenta, Testimonio de una amante, Agregados.

CARRERA.— R.— Peter Pan. — Pinocho. (Panorámica).

CENTRAL.— 15, 18.30, 21.45.— Tierra de los faraones.

CERVANTES. — 15, 18, 20.15, 22.30.— Las vacaciones del señor Hulot.

COLON— R.: Bajo dos banderas, La pelirroja y el vaquero, Lo que hace el dinero, Padre Brown detective, Noticiario.

CINELANDIA.— R.— No me platiques más. Not.

CONTINENTAL.— M. V. N.— La dama de las camelias. Not.

CITY. — R.— El alba del gran día.— Agregados.

CLUB DE SEÑORAS.— R.— El retrato de una desconocida, El santo de Enriqueta.

CHILE.— R.: Tú y las nubes, Cartas a mi amada, Pobre huerfanita, Y fueron felices.

DANTE.— M. V. N.— París, siempre París. Not.

DIANA.— R.: La legión del desierto, Amor comprobado.

EGAÑA.— 18.15 y 21.45 horas. — Melodía inmortal.— (Cinemascope.)

EL GOLF.— 18.40 y 22 horas.— He muerto mil veces. (Cinemascope)

EL SALTO. — R.: Los 5.000 dedos del Dr. T., Y fueron felices, El placer.

ESMERALDA. — R.: Sangary, Intolerancia, Malaya.

FLORIDA.— 11, 13, 15.30, 19 y 22.— La taberna del mal.

GRAN AVENIDA. — R.— Falsa justicia. Wakamba. Not.

HOLLYWOOD.— R.— El hijo pródigo.— Agreg.

IDEAL CINEMA.— R.— Siete novias para siete hermanos, Contra todas las banderas. Agreg.

IRIS.— R.: Arroz amargo, Teresa Ranquin, Esposa de turno.

ITALIA.— R.: Mujer de coraje, Estrellas sin luz, La mujer del muerto.

LA PALMILLA. — R.: Miradas que matan, La mujer que yo perdí.

LAS LILAS.— M. V. N.— Mañana lloraré. Not.

LIRA.— R.: Veracruz, Tiempos modernos, Noche traicionera.

LO CASTILLO.— V. y N.: El oro de Pancho Villa, Noticiario.

LUX.— Desde las 11 horas. — París, siempre París. Not.

MAIPO.— R.— Falsa justicia. — Pinocho. Agreg.

MARCONI.— R.: Campeón por un día, Madrugada infernal, Canción de juventud.

METRO.— M. V. N. — Mañana lloraré.— Not.

MIAMI.— R.— Solo contra el mundo. Not.

MINERVA.— R. — Sinuhé, el egipcio. Agreg.

MIRAFLORES.— R.: Angel caído, El rey, Noticiario.

MISTRAL.— R.— El monstruo de la laguna negra. Tierra de esperanza. (Panorámica).

MONUMENTAL.— R.: Abbott y Costello contra la Momia, Tanganyika, Y fueron felices.

MODERNO.— R.— Toque de tambor. Lo que el cielo nos da.

MUNICIPAL. (San Bernardo) — R.: El dolor de los hijos, Matrimonio y mortaja, El pecado de ser pobre.

NACIONAL.— R.: El romance de una esposa, La heredera, Malaya.

NACIONAL (Puente Alto).— R.: Apasionada, Los 3 García María Cristina.

NORMANDIE.— R.— 14.30 horas. — Pasión otoñal. Hoy como ayer.

NOVEDADES.— R.: La ciudad se defiende. Me lo dijo Adela, Noticiario.

O'HIGGINS.— R.— La conquista del espacio. El tesoro del Amazonas. Agreg.

ORIENTE.— 15, 18.30, 21.45. — El bufón del rey.

PACIFICO.— M. V. N.— El renegado.

PRAT. — R.: Dicen que soy mujeriego, El charro inmortal, Si volviéras a mí.

PALERMO DE P. ALTO.— R. — Horizontes de piedra, Tal como somos, Alerta en el Arsenal.

PLAZA. — M., V., S. y N.: Todos los caminos conducen a Roma.

PEDRO DE VALDIVIA.— 18.30 y 22: La calle.

PRINCIPAL.— R.— Festival de cortos en colores, Noticiario.

PORTUGAL.— R.: Fotógrafo por accidente, La heredera, Abbott y Costello contra la Momia.

REAL.— M. V. N.— Historia del Rock and Roll. Abril en Portugal. Agreg.

RECOLETA. — R.: La ciudad del crimen, Expreso de la muerte, Solterita y casada.

REGINA.— 18.40 y 22: El conscripto Ignacio.

REPUBLICA.— R.: Aguas salvadoras, Madrugada infernal, Carga humana.

REX.— M. V. N.— En manos del destino.

RITZ.— C. 15.— Abajo el telon

RIALTO.— R.: Espionaje en Shangay, Negro es mi pasado, Las engañadas.

RIVIERA.— R.: Cuna de héroes, Agregados.

ROXY. — R.: Hienas humanas, Noticiario.

ROMA.— R.— Amor envenenado. El último acto.— (Panorámica).

SAN ANTONIO.— R.: El Rata, Agregados.

SANTA LUCIA.— 14, 16, 18.45 y 22 horas. La bella Otero.

SEPTIEMBRE.— R.: La carga de los lanceros, Corsarios de Trípoli.

SANTIAGO.— M. V. S. N.— La ilegítima.

SAN MARTIN.— R.— Hombre hasta el fin. Not.

SAO PAULO.— R.— Rebelde sin causa. Not.

SUR.— R.— Angustia de un querer. Agreg.

SELECTA.— R.: El cadáver tatuado, Horas amargas, Camino al sacrificio.

TALAGANTE.— R.: Sublime obsesión, Criminal a bordo, Noticiario.

TOESCA.— R.— Locura de verano. Agreg.

VALENCIA.— R.: El circo de la muerte, Ciudad del crimen, Angel de venganza.

VERDI.— R.: Amor envenenado, El último acto.

VICTORIA.— M. V. N. — Más allá de la tierra.

VIENA.— R.: Ciudad en las sombras, Negro es mi pasado, Fronteras de contrabando, El charro y la dama, Serial.

WINDSOR.— M. V. N.— La dama y el vagabundo. Agreg.

YORK.— R.— La fuente del deseo. Agreg.

"Amor en las sombras" el martes al cine Real

Jean Gabin junto a Madeleine Robinson se lucen en la película "Amor en las sombras", que desde el martes próximo se exhibe en el cine Real. Esta cinta que nos muestra a un apacible bibliotecario que en su doble vida era el capitán de una banda de asesinos, supera a todas las actuaciones de este recio actor francés que logra su consagración definitiva en este film.

INTERNACIONAL FILM ANUNCIA SUS ESTRENOS

"La fierecilla domada" es el título del film que irá el martes en el Santiago. Carmen Sevilla, en una actuación distinta, como la niña mimada que lo tiene todo y lo consigue todo, hasta que se enamora... y las peripecias que pasa por conseguir al hombre que quiere sin lograr su cariño.

—oOo—

"Marcelino, pan y vino", otra producción del cine español está pronta a ser dada a conocer en Chile. Sus exhibiciones en Santiago se llevarán a efecto en la primera quincena de febrero, en el cine Rex.

El martes al Sao Paulo el gran film "La calle"

Trágica, humana, sincera, interpretada por personajes inolvidables, eso es "La calle", la película que desde el martes 22 comienza a exhibir el cine Sao Paulo. Esta cinta protagonizada magistralmente por Anthony Quinn y Guiletta Masina, recibió en el año 56 el título de "la mejor película extranjera", según la opinión de todos los periodistas especializados de Santiago.

Marinos chilenos visitaron los estudios cinematográficos Pinewood en Inglaterra



"El contralmirante señor Erwin Gundlach, jefe de la Misión Naval de Chile en Londres, Inglaterra, visitó recientemente los estudios cinematográficos Pinewood, acompañado por miembros de su Estado Mayor y familiares. El almirante Gundlach actuó como asesor para la terminología náutica de la película "La batalla del río de La Plata", en su versión al español, adaptada y traducida por Tomás de Sancho." En el grabado aparece el almirante Gundlach (derecha), junto con el actor principal, Michael Craig, en los estudios mencionados.



¡QUE BELLO ES VIVIR!— Ese el nombre de la cinta en que James Stewart, el actor que viene a Chile, se consagró como una de las grandes luminarias de Hollywood. En el grabado, una escena romántica del mismo film.

"No somos ángeles": Lo estrenará el Victoria

"No somos ángeles" es otro de los triunfos cinematográficos que ha programado para el año 57 el cine Victoria. Esta cinta interpretada por Humphrey Bogart que acaba de fallecer en Hollywood, está filmada en Vistavisión y tecnicolor y en el reparto figuran, además, Aldo Ray y Peter Ustinov, junto a la buenamoza Joan Bennett.

FILM DE LA PAMPANINI EN CINES LUX Y DANTE

"La Pecadora de la isla", apasionante película que tiene como figura estelar a Silvana Pampanini será estrenada en forma exclusiva para Chile el lunes próximo simultáneamente en los cines Lux y Dante.

El tema de este film narra la historia de una diabólica mujer que al llegar a una isla de Sicilia provoca con su belleza verdaderas perturbaciones, odios entre las mujeres y pasiones salvajes entre los hombres.

La vida en HOLLYWOOD

ERROL FLYNN VOLVERA POR UN AÑO. — Según la ley de emigración de Estados Unidos, un extranjero naturalizado norte americano no puede permanecer fuera del territorio nacional por mucho tiempo sin perder la ciudadanía, por tal razón Errol Flynn (irlandés) volverá a Hollywood en donde establecerá nuevamente residencia por un año.

Errol, que llega acompañado de su esposa Patricia, e hija, está en conversaciones tendientes a filmar películas con el estudio, "COLUMBIA".

¡Ay! pero su vuelta significa pleitos por este, pleitos por aquello. Una de sus ex esposas, Nora Haymes, le enviará un exhorto en tantico ponga pies en Hollywood. Errol no ha pagado la pensión de alimentos de sus dos hijitas habidas en ese matrimonio.

EL ESPOSO DE YMA SUMAC SE DECLARA EN QUIEBRA.— Según Maureen Shea, de 22 años de edad y madre de dos gemelitas, Marie y Mary, el marido de la cantante peruana Yma Sumac, el compositor de canciones folklóricas, Moisés Vivanco, es el padre de las niñas y debe contribuir con 500 dólares mensuales a su mantención.

Para mayor abundamiento testificó toda una historia de la conquista amorosa ejecutada por Moisés Vivanco desde el momento en que la conoció por primera vez —a los 17 años de edad—, como estudiante en la Universidad de Nevada; las promesas que le hiciera de viajar por el mundo entero cual secretaria de Yma Sumac, y sus amenazas de volverla a sus padres "en desgracia".

"Me explicó que Yma Sumac era únicamente socia comercial", declaró Maureen con voz temblorosa.

El abogado de Moisés Vivanco explicó que su cliente se encontraba "absolutamente quebrado" y que las acusaciones de Maureen le impedían trabajar puesto que ya no poseía "el corazón feliz".

Vivanco declaró que contrajo matrimonio con Yma Sumac cuando ella contaba apenas 13 años de edad y él 18; que amaba a su esposa y a su hijo Carlos, ahora de 7 años de edad, añadiendo que la cantante se encontraba, a la sazón, en el Perú visitando a su madre enferma.

El juez ordenó que se presentaran las gemelitas, sometiéndolas a pruebas de sangre para comprobar la paternidad de Moisés Vivanco, rechazando la petición del abogado del músico peruano que insistía que el caso estaba fuera de la jurisdicción legal de California.

Poca mención se hizo de las cartas amorosas escritas por Vivanco en mal inglés intercalado con pomposas frases castellanas, como llamarla, "montaña de mi alma", "mamá linda adorada de mi alma", etc., ni tampoco la alusión al "horrible fight with the madame", (tuve horrible pelea con la madama), ni sus juramentos de eterno amor a Maureen a quien llama "propietaria exclusiva de su amor". Pero el texto de las misivas acaba de hacerse público en Los Angeles y posiblemente ya sean generalmente conocidas.

RICHARD SKELTON.— El precioso niño Richard, hijo del famoso comediante Red Skelton, sufre de la terrible enfermedad conocida como leucemia (cáncer a la sangre) sin que lo hubiesen advertido sus padres, que creían su extremada palidez obra de anemia. El niño se encuentra hospitalizado y bajo los mejores tratamientos para salvarle.

DE MARINA CISTERNAS

EXQUISITA PAREJA DEL CINE FRANCES ESTARA EN EL PLAZA



GERARD PHILIPE y MICHELINE PRESLE forman la pareja estelar de la película francesa, que hoy estrena el Plaza: "TODOS LOS CAMINOS CONDUCEN A ROMA". Es una simpática farsa, con acertados toques humorísticos y picarescos, excelentemente conducida por Jean Boyer.

LA NACION
VIERNES 18 DE ENERO DE 1957
SANTIAGO DE CHILE

SE COMENTA EN BUCKINGHAM.-

Un nuevo idilio de Margaret Rose

"DAILY EXPRESS" HACE REVELACIONES AL RESPECTO



ARTURO PACHECO ALTAMIRANO acaba de exponer cuarenta de sus obras pictóricas en la Sala "DARDO", de Madrid, con un extraordinario éxito, y antes de abandonar la capital de España, agradecido por las gentilezas madrileñas que ha recibido, donó un cuadro para la Campaña benéfica de Navidad, por medio de la cual se reunen fondos para auxiliar a los necesitados. En la foto le vemos junto a Bobby Deglané, Director del Programa radiofónico más popular de España "CABALGATA FIN DE SEMANA", ante quien hizo entrega de su donativo en los Estudios de Radio Madrid. Ambos compatriotas han triunfado ampliamente en sus respectivas especialidades.

EN ESCENA UN PINTOR QUE SE LLAMA GERALD BRIDGMAN

LONDRES (ANSA).— El apasionado corazón de Margaret, de Inglaterra, ha vuelto a latir. El nuevo amor de la Princesa sería ahora un obscuro pintor cuya celebridad data de fecha reciente, o sea, desde el día en que, hace más o menos un mes, las columnas del "Daily Express" publicaron un reportaje de Tom Stacey, titulado: "El pintor que recibe visitas de la princesa".

Se trata de Gerald Bridgman, quien hasta ahora había pasado completamente desconocido en Londres. La noticia distrajo a los ingleses de los dramáticos acontecimientos de Suez y de Hungría, como también del severo racionamiento de la gasolina. ¿Bridgman había ocupado el lugar de Townsend en el corazón de la inquieta princesa? Los reporteros y los fotógrafos se dieron a su caza, pero todo fué en vano, porque el pintor no quiere hablar ni gusta tampoco que lo fotografíen.

Se afirma que su aspecto es agradable, pero que su posición social es mediocre: no es rico ni posee títulos de nobleza. Tampoco es conocido como artista, y su familia apenas paga 2.500 libras anuales de impuesto, lo que significa que el patrimonio de los Bridgman nada tiene de opulento.

La historia de Gerald es muy simple. La única referencia digna de recordarse de su infancia, es que a los cinco años de edad participó de un "children party" en el Palacio de Buckingham, donde naturalmente se encontraban también Elizabeth y Margaret. Según las crónicas, Bridgman se mofó del vestido color rosa de esta última, que lo abofeteó.

En Londres, Gerald vive con su madre y su hermana, en una modesta finca del barrio residencial de Knightsbridge. En el último piso está el estudio del pintor, decorado con bastante buen gusto, con poltronas estilo Imperio, un buen piano, una romántica chimenea, cuadros y porcelanas finas. Allí, Gerald, que es tímido, recibe las visitas de Margaret, a quien conoció poco después del patético epílogo de su amor con el coronel Townsend. En aquella época, la princesa era la heroína romántica de Londres y solía vérsela, con el rostro entristecido, en númerosas iglesias.

Actualmente, ella pasa con Gerald la mayor parte del día, cuatro veces por semana. Sale por la tarde en automóvil, acompañada por otra dama de la Corte, el chofer y el detective particular, y se dirige a la casa de Gerald, donde entra sola.

Cuando fué interrogado por Tom Stacey, el periodista del "Daily Express", que fué su compañero en Eton, Gerald respondió evasivamente, aunque visiblemente perturbado.

"Si yo respondiese —dijo— "no commonts", todos darían por cierta una historia de amor; si respondiese que se trata de una suposciión ridícula, ofendería a la princesa. Sólo puedo decir que ella se interesa por la pintura y gusta de ver el café hirviendo sobre la estufa de mi "atelier".

Dicen que Felipe —el terrible Felipe cuya sola mirada atemoriza a la corte de Inglaterra—, no parece reprobar un posible casamiento de su cuñada con el pintor. Ella, por otra parte, está en edad de casarse, pero los mejores partidos de Europa ya han contraído matrimonio, y la alta aristocracia y la alta finanza británicas no ofrecen candidatos que los soberanos ingleses puedan aceptar como cuñado. Sólo quedan algunos elementos de la "Buena Sociedad", y quizás sea preferible a ellos un buen muchacho de Knightsbridge, que se obstina en pintar cuadros sin mayor suerte.

Entre tanto, todos coinciden en que Margaret ha recuperado ya su serenidad, luego de la ruptura con Townsend. Es que, a pesar de su rango real, es joven y es mujer. Ya que, sobre todo, no es del tipo que guste de los martirios prolongados.



ESTA SI QUE ES posición cómoda para tomar fotos como ésta, y sobre todo teniendo este "modelito" atómico a quien llaman María de los Angeles. ¡ Y con razón!

El genio de Franklin

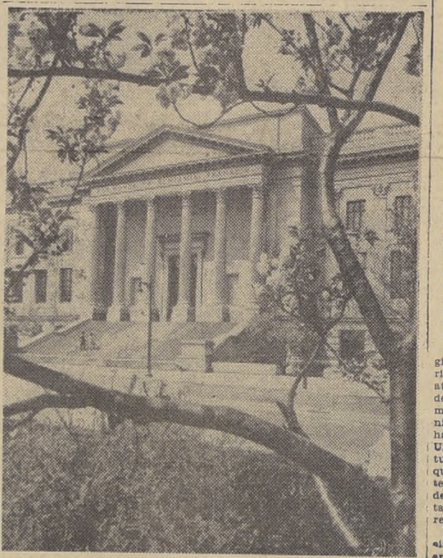
II

Aquí tenemos una materia sobre la que ya Franklin había especulado antes. Al principio había supuesto que dicha luminosidad se "debía al fuego eléctrico, producido por la fricción entre las partículas de agua y las de sal. Como vivo lejos del mar, no tenía entonces la oportunidad de experimentar con su agua, y adopté esa opinión demasiado precipitadamente; pues encontrándome en 1750 y 1751, en la costa marina, descubrí por medio de experimentos que el agua del mar encerrada en una botella, aún cuando al principio aparecía luminosa al agitársele, perdía a las pocas horas esa virtud, y por lo tanto, y debido a eso... Principié a dudar de mi primera hipótesis y a sospechar que la apariencia luminosa del agua del mar, debía ser ocasionada por otras causas."

La conjetura de Bowdoin impresionó inmediatamente a Franklin como más lógica que la suya. "Es realmente muy posible", escribió en una carta fechada el 13 de diciembre, "que un animálculo sumamente pequeño, tan pequeño que no pueda verse ni aún con los mejores lentes, pueda sin embargo producir una luz visible. Recuerdo haber notado en una gota de agua de un canal, aumentada con el microscopio solar hasta el tamaño de una rueda de carro, que había varios animálculos que podían verse nadando en el líquido; pero estaba seguro de que había también otros que yo no podía ver, a pesar del aparato de aumento, pues la estela que dejaban al nadar de un lado a otro era muy visible, aun cuando no lo era el cuerpo que la dejaba. Ahora bien, si yo podía ver la estela de un animálculo invisible, me imagine que con mayor facilidad podría ver su luz, pues cuan pequeña es la extensión de la estela de un barco, comparada con el alcance de la luz de su farol".

El Dr. Edwin Grant Conklin, de la Sociedad Filosófica de los Estados Unidos, me ha manifestado que, según un hombre de ciencia japonés, el comentario de Franklin, sobre estos animálculos en el agua del mar, es la primera especulación hecha nunca sobre la presencia de los microrganismos —como ahora los llamamos— que ocasionan el fenómeno. Franklin no era hombre que mantuviera el error. Retuvo su propia carta (que no fue publicada sino mucho tiempo después de su muerte), y envió a Londres la carta de Bowdoin, en donde fue leída ante la Sociedad Real, habiendo sido después incluída en la edición de 1769, de la obra de Franklin, "Experimentos y Observaciones Sobre Electricidad", como "una carta del señor J. B., de Boston, a B. F., relativa a la Luz en el Agua del Mar". El crédito pertenecía a Bowdoin, y Franklin se lo reconoció claramente.

Este mismo volumen editado en 1769, uno de los más fascinantes de toda la literatura "filosófica" del siglo XVIII, con toda meticulosidad reconoce a Thomas Hopkinson, Ebenezer Kinnersley, y Philip Syng el crédito que les correspondía por sus sugerencias originales y por sus descubrimientos efectuados durante los "Experimentos de Filadelfia". Si los tres llegaron a ser ignorados, a la luz de la mayor grandeza de su colega, eso es algo por lo que no podría en manera alguna culparse a Franklin. En sus informaciones enviados a Peter Collinson a Londres, Franklin constantemente se refería a "nuestras investigaciones eléctricas", y a las cosas que "hemos" descubierto, sin jamás pretender que la labor había sido toda solo suya. La primera colección de sus "Experimentos y Observaciones" (1751), fue impresa en Londres posiblemente antes de que Franklin supiera en Filadelfia que había la intención de hacer dicha impresión. Como sólo él había escrito los informes, sólo su nombre apareció en la portada del volumen. En su copia personal del folleto, marcó cada experimento con las iniciales del descubridor: las de Hopkinson aparecen una vez; las de Kinnersley siete veces, y una vez junto con las de Franklin, y las de Syng aparecen tres veces.



En Filadelfia se levanta este edificio, el Instituto Franklin, elevado como homenaje a la memoria de Benjamín Franklin, justamente en la ciudad donde realizó su labor más importante

Comentarios a poemas de Rabindranath Tagore

De GABRIELA MISTRAL

– "Sé que también amaré la muerte."

NO creo, no en que he de perderme tras la muerte. ¿Para qué me habrías henchido tú, si había de ser vaciada y quedar como las cañas exprimidas? ¿Para qué derramarías la luz cada mañana sobre mis sienes y mi corazón, si no fueras a recogerme como se recoge el racimo negro melificado al sol, cuando ya media el otoño?

Ni fría ni desamorada me parece, como a los otros, la muerte. Paréceme más bien un ardor, un tremendo ardor, que desgaja y desmenuza las carnes, para despeñarnos caudalosamente el alma.

Duro, acre, sumo, el abrazo de la muerte. Es tu amor, es tu terrible amor, ¡oh, Dios! ¡Así deja rotos y vencidos los huesos, lívida de ansia la cara y desmadejada la lengua!

"Yo me jacté entre los hombres de que te conocía..."

COMO tiene tus hombres un delirio de afirmaciones acerca de tus atributos, yo te pinté al hablar de Ti con la precisión del que pinta los pétalos de la azucena. Por amor, por exageración de amor, describí lo que no veré nunca. Vinieron a mí tus hombres a interrogarme; vinieron por que te hallan continuamente en mis cantos, derramado como un aroma líquido. Yo, viéndoles más ansia que la del sediento al preguntar por el río, les parlé de Ti, sin haberte gozado todavía.

Tú, mi Señor, me lo perdonarás. Fue el anhelo de ellos, fue el mío también de mirarte límpido y neto como las hojas de la azucena. A través de desierto, es el ansia de los beduinos la que traza vívidamente el espejismo en la lejanía... Estando en silencio para oírte, el latir de mis arterias me pareció la palpitación de tus alas sobre mi cabeza febril, y la di a los hombres como tuya. Pero Tú que comprendes te sonríes con una sonrisa llena de dulzura y de tristeza a la par.

Sí. Es lo mismo, mi Señor, que cuando aguardamos con los ojos ardientes, mirando hacia el camino. El viajero no viene, pero el ardor de nuestros ojos lo dibuja a cada instante en lo más pálido del horizonte.

Sé que los otros me ultrajarán porque he mentido; pero Tú; mi Señor, solamente sonreirás con tristeza. Lo sabes bien: la espera enloquece y el silencio crea ruidos en torno de los oídos febriles.

"Arranca esta florecilla. Temo que se marchite, y se marchite, y se deshoje, y se caiga, y se confunda con el polvo."

VERDAD es que aún no estoy en sazón, que mis lágrimas no alcanzarían a colmar el cuenco de tus manos. Pero no importa, mi Dueño; en un día de angustias puedo madurar por completo.

Tan pequeña me veo que temo no ser advertida y quedar olvidada como la espiga en que no reparó, pasando, el segador. Por esto quiero suplir con el canto mi pequeñez, sólo por hacerte volver el rostro si me dejas perdida, ¡oh, mi Segador extasiado!

Verdad es también que no haré falta para tus harinas celestiales; verdad es que en tu pan no pondré un sabor nuevo. Más, ¡de vivir atenta a tus movimientos sutiles, te conozco tantas ternuras que me hacen confiar! Yo te he visto, yendo de mañana por el campo, recoger evaporada la gotita de rocío, que tirita en la cabezuela florida de una hierba y sorberla con menos ruido que el de un beso. Te he visto asimismo, dejar disimuladas en el enredo de las zarzamoras las hebras para el nido del tordo. Y he sonreído, muerta de dicha, diciéndome: —Así me recogerá, como a la gotita trémula, antes de que me vuelva fango; así como al pájaro, se cuidará albergarme después de la última hora.

¡Recógeme, pues, recógeme pronto! No tengo raices clavadas en esta tierra de los hombres. Con un simple movimiento de tus labios, me sorbes; con una imperceptible inclinación, me recoges!

Diplomáticos ante el Estado Vaticano

CIUDAD DEL VATICANO. — (ANSA).— Cuarenta y siete son los Estados actualmente acreditados ante Su Santidad, de los cuales tres —Ecuador, Honduras y Filipinas— han provisto recientemente de titulares a sus representaciones. En la "lista del Cuerpo Diplomático", recientemente distribuída, se incluyen, todavía, Estados Unidos, Rumania, Checoeslovaquia y Yugoeslavia, que hace tiempo interrumpieron sus relaciones con la Santa Sede. Por lo demás, los titulares de las misiones polacas, lituana y china representan a los gobiernos en el exilio.

Efemérides de hoy

18 DE ENERO

1024.—El jefe de los sin trabajo.
1689.—Nace Montesquieu.
1701.—El reino de Prusia.
1787.—Contra San Agustín.
1867.—Padre y maestro mágico...
1871.—Fundación del Imperio Alemán.
1884.—Pedro Lagos.
1901.—Una encíclica de León XIII.
1906.—Muerte de Mitre.
1912.—Scott en el Polo Sur.
1919.—Las conferencias de Versalles.

El Jefe de los sin Trabajo.— Abderramán V muere por mandato de Mohamed, que gobernaba a los "sin trabajo", de Córdoba, que en aquella fecha eran muchos; Mohamed se hizo proclamar Califa antes del asesinato y tomó el título de Mostacfi. Su reinado no fué ni largo ni feliz, por fortuna.

Nace Montesquieu.— Nace el Conde Carlos Secomdat de Montesquieu, ilustre publicista francés, autor de "El Espíritu de las Leyes", "Cartas Persas" y "Grandeza y decadencia de los romanos". Sus escritos tuvieron una influencia muy grande en la gestación de la Revolución Francesa. Murió a los 66 años de edad.

El Reino de Prusia.—Primero fueron unos modestos caballeros de Zidgaridgen. Luego, fué la casa de Hohenzollern. Estos progresaron mucho y llegaron a ser los margraves (o sea marqueses. Marqués, quiere decir el jefe de la marca o de la frontera) de Brandeburgo. Un día como hoy, el Marqués Federico I, con autorización del Imperio, ceñía la corona como Rey de Prusia y fundaba la Orden del Aguila Negra. Su hijito fué el famoso rey Sargento, una verdadera bestia y un ebrio consuetudinario, quien sin embargo organizó la grandeza militar prusiana.

Contra San Agustín.—Se prohiben en España, las obras de San Agustín, impresas en París.

Padre y maestro mágico...— Nacía en Nicaragua Rubén Darío, quien habría de tener una decisiva importancia en las letras españolas. Fué el renovador indiscutible de la poesía. Vivió largo tiempo en Chile, dónde colaboró en diarios y revistas y fué amigo de Pedro Balmaceda Toro, malogrado prematuramente. Murió dipsómano.

Fundación del Imperio Alemán.—Tras la victoria lograda por Prusia sobre Francia gracias a la diplomacia de Bismarck y al talento militar de Von Moltke, se funda el Imperio Alemán, teniendo como estado jefe a Prusia. Es proclamado Emperador Guillermo I en la Galería de los Espejos del Palacio de Versalles, una de las salas de más mal gusto que nos ha tocado ver en nuestra vida, con excepción del salón de conchas de Postdam.

Pedro Lagos.—Muere en Concepción, el general don Pedro Lagos, que fué un distinguido militar salido de la tropa, llegando al grado de General. Fué él quien se tomó el tenido por inexpugnable Morro de Arica y quien salvó la batalla de Miraflores.

Una Encíclica de León XIII.— León XIII dicta una Encíclica sobre la democracia cristiana.

PROYECTAN UNA NUEVA POLITICA PARA EUROPA

Por RAYMOND ARON

LOS dirigentes norteamericanos conocen, al menos vagamente, el objetivo que se proponen alcanzar en el Próximo Oriente. Allí, el paso del estado actual de desequilibrio a la paz exige el reconocimiento por los Estados árabes de la existencia de Israel y un estatuto satisfactorio del Canal de Suez. Pero nada indica que el Departamento de Estado o las cancillerías europeas hayan vislumbrado las condiciones en que intervendrá el mismo cambio en el viejo continente.

Desde hace diez años, la presencia en Europa, de una y otra parte de la línea de demarcación, de los ejércitos norteamericanos y rusos, constituye un obstáculo a la guerra e impide un arreglo general. La violación militar de dicha línea habría implicado un riesgo de conflagración que los dos campos querían evitar.

En el curso de las semanas trágicas de noviembre de 1956, los dirigentes de los Estados Unidos, aterrorizados por sus armas y las de sus rivales, manifestaron claramente su voluntad de no intervenir en Hungría. Así las cosas, se ha reconocido implícitamente a la Unión Soviética el derecho de actuar a su guisa en los territorios que sus ejércitos ocuparon durante la última guerra. Esta libertad de acción no excluye ni las deportaciones ni los demás métodos de represión.

Después de semejante experiencia, ¿se puede volver al statu quo ante? Es posible seguir aceptando la división militar de Europa y proseguir las emisiones hacia los pueblos sometidos del Este, que saben ahora que la Europa Occidental no les socorrerá?

A juzgar por los discursos pronunciados, recientemente en la conferencia anual de la Alianza Atlántica, los Estados Unidos y sus aliados están resueltos a no tomar iniciativa alguna.

EL HEMPSTEAD GENERAL HOSPITAL IGNORABA QUE EN EL 420 MORIA UN PREMIO NOBEL DE LITERATURA

Carlos Santana nos escribe desde Nueva York

NUEVA YORK. — (De Carlos Santana). — En el Hempstead General Hospital de Long Island, no sabían que en el cuarto 420 yacía postrada, en estado agónico, la primera mujer de las letras castellanas, la misma que en 1945, obtuviera el Premio Nobel de Literatura.

El propio doctor Goldfarb, su médico de cabecera, ignoraba que tenía en sus manos la vida de una paciente, por cuya salud se interesaba todo un país, desde su Presidente, hasta el más humilde de sus ciudadanos.

Cuando las enfermeras, extrañadas de nuestra presencia, nos preguntaban algo, les decíamos que ella era para nosotros lo que el General Mac Arthur, Hemingway o William Faulkner, para los norteamericanos. (Los dos últimos son también Premios Nobel de Literatura).

Al final, y sin ocultar su dolor y su admiración, en el Hospital también supieron quién era esa mujer que luchaba con la muerte, sin exhalar una queja.

BRASIL HONRO EN VIDA A GABRIELA: LE DIO SU NOMBRE A UNA CALLE DE RIO, ENTRE FLAMENGO Y BOTAFOGO

HERNAN MUÑOZ GARRIDO, autor de "Las Espadas de San Jorge", "Horizontes de Oro y Verde" y "Cuentos de Mi País Austral", que reside en Brasil desde 1940, comentando la muerte de Gabriela, nos ha dicho:

"Cuando se haga una recopilación de toda la obra en prosa de Gabriela dispersa en diarios y revistas de América y España, sólo entonces se comprenderá plenamente cuán merecido fue el Premio Nóbel de Literatura, que se le otorgó en 1945. Basta apreciar el Indice Biográfico que organizó el padre Agustino, José María Escudero, para aquilatar su genio y todo lo que le debe Chile por su gigantesca obra de difusión de nuestro nivel cultural. No existe otro caso similar en las letras continentales.

"Conocí personalmente a Gabriela en 1943 en Río de Janeiro. Vivía entonces en Petrópolis, ciudad serrana contigua al Distrito Federal, donde se suicidó Stephan Zweig. Era Cónsul de Chile y en su casa se daban cita los grandes intelectuales de Brasil y todo chileno viajero, con una chispa de inquietud, ascendía en peregrinación la Serra do Mar para escuchar su palabra amable y serena.

"Fue una figura familiar y querida para el pueblo brasileño; el más alto exponente de nuestra cultura. Así como conquistó primero el Premio Nóbel en Suecia, y después el Premio Nacional de Literatura, desde hace muchos años Brasil —antes que Chile— la distinguió en vida dándole su nombre a una hermosa calle de Río de Janeiro, entre las playas de Flamengo y Botafogo. Un muchacho chileno huérfano, Félix Maldonado, actualmente médico en Río, durante largo tiempo fue su secretario particular, y podrá ofrecer valiosa documentación a quien emprenda la biografía de Gabriela y desee profundizar en aquel período de su vida. Una distinguida dama colombiana. Doña Palma Guillén, era entonces su dama de compañía a la vez que su más fervorosa admiradora.

"En Petrópolis, Gabriela escribió muchos de sus "Recados", que eran reproducidos en todo el Continente como en Europa. Los días 18 de Septiembre no faltaba a las reuniones de chilenos en la Embajada y, sentada en un banco del jardín, recibía a todos los que la saludaban con profunda modestia, ruborizándose ante un elogio. Recuerdo que entonces, con la nieve de los años en sus suaves cabellos, ya se quejaba de no gozar de muy buena salud. Doña Palma Guillén, que le prestaba entonces cuidados maternales, decía en aquella época: "Gabriela no está bien".

"El Ministerio de Relaciones de Chile jamás tuvo en misión diplomática una figura más honrosa que la suya".

El Rostro del día



DON ARTURO ZUÑIGA LATORRE, Ministro de Justicia, que dispuso medidas prácticas e inmediatas para descongestionar la Cárcel Pública de Santiago.